MONTREAL
Semaine du 19 au 26 janvier 1963
VOL. 26
No 40

PHOTO-JOURNAL

CANADA 10¢
ETATS-UNIS 15 CENTS

L'assurance-hospitalisation

Les employés d'hôpitaux paient pour les malades?

(A lire en page 3)

De l'amour sur patins

Mylène Demongeot et **Jacques Charrier** ont tourné à la patinoire Molitor une des principales scènes du film "A cause, à cause d'une femme". La jolie Mylène échappe ainsi aux rôles historiques du cinéma italien pour jouer, avec une ingénuité malicieuse, le personnage de Lisette, une demoiselle instinctive, plus spontanée qu'intelligente. Et le changement lui va comme un gant !

Les oeuvres de charité...

Où va l'argent des souscriptions?

(A lire en page 5)

(Photo Keystone)

Le garage self-service

On vient d'ouvrir à Copenhague, au Danemark, un garage self-service. Les automobilistes font eux-mêmes le plein d'essence, d'huile et d'eau. Le paiement est automatiquement enregistré à la caisse. Vous pouvez même laver votre automobile dans un "box" et il suffit de mettre une pièce de monnaie dans un distributeur automatique pour avoir les produits nécessaires au lavage.

Messieurs, voici ce que les femmes ont à vous reprocher

par Maurice Desjardins

Il y a quelque temps, un écrivain danois avait encouru l'ire des femmes de son pays en dressant une liste des petits défauts féminins qui avaient le don de l'agacer royalement.

"Vous montez nos petits défauts en épingle . . . et vous ne parlez pas des défauts des hommes", avait répondu une lectrice courroucée.

Ce ne fut là qu'une des 400 lettres que reçut l'écrivain. Epris de justice, il a promis d'accorder "espace égal" aux répliques des filles d'Eve.

Messieurs, vous avez de ces petits défauts qui horripilent les femmes.

Vous exaspérez ces dames, Messieurs, parce que vous vous mariez à 30 ans même si vous n'avez aucune ambition, aucune chance d'avancement.

Vous avez 40 ans et vous vous conduisez comme des carabins. Vous passez des heures dans les bars. Vous allez à la chasse parce que vos amis y vont. Vous jouez au golf parce que c'est dimanche.

Vous allez raconter vos ennuis à votre maman. Vous n'avez qu'une chose en tête : le sexe. Vous éparpillez vos vêtements sur le plancher de la chambre à coucher au lieu de les ranger avec ordre.

Vous êtes vulgaire dans vos conversations. Vous vous imaginez que les femmes n'ont été créées que pour une chose : votre plaisir. Vous prétendez tout savoir, tout connaître.

Vous vous grattez les fesses et vous vous nettoyez l'intérieur du nez en public. Vous lisez le journal à table.

Vous déshabillez du regard les femmes dans l'autobus. Vous êtes en retard à tous vos rendez-vous. Vous achetez une pelle à votre femme et vous vous bercez pendant qu'elle déblaie le perron.

Vous avez deux budgets : un "serré" pour la maison, un "généreux" pour vos sorties.

Vous vous plaignez sans cesse de maladies imaginaires. Vous vous dites toujours fatigué, las, épuisé. Vous ne connaissez qu'une seule chose dans la mécanique d'une automobile : l'accélérateur.

Vous sifflez faux. Vous fredonnez faux. Vous faites claquer vos râteliers comme des castagnettes. Votre cigare empeste la maison et sa cendre jonche le tapis du salon.

Vous êtes toujours éreinté lorsque vient le temps de poser les "châssis doubles".

Vous n'allez jamais voter, mais vous passez votre temps à critiquer le Premier ministre et les députés.

Vous répétez toujours les mêmes histoires plates. Vous riez avant le "punch". Si la maison est en désordre, vous grondez votre femme. Si tout est bien propre, reluisant, vous en prenez le crédit.

Vous maudissez votre destin et vous critiquez votre employeur qui est trop stupide pour apprécier vos immenses talents et augmenter votre salaire.

Vous achetez des jouets mécaniques à vos enfants et c'est vous qui jouez avec et les détraquez.

Vous faites honte à votre femme en soirée : après cinq cocktails, vous vous mettez un abat-jour sur la tête et vous dansez la danse du ventre.

Vous refusez de porter une cravate. Vous ne cirez jamais vos souliers. Vous passez de longues soirées à boire de la bière devant un appareil de télévision.

Vous ronflez comme une brute. Vous répondez aux demandes d'argent de votre femme en lui recommandant de se trouver un emploi.

Vous faites teindre en brun vos tempes grisonnantes. Si une jeune fille vous salue en souriant, vous la voyez déjà dans votre lit.

Vous fréquentez une bonne fille pendant quatre ans et vous la laissez abruptement pour épouser une "peinturée" que vous avez rencontrée dans un hall d'hôtel.

Le vendredi, après avoir touché votre salaire, vous en laissez le tiers à la taverne du coin.

Vous entreprenez un régime d'amaigrissement et vous l'abandonnez après deux jours. Vous avez de ces appétits soudains, le soir, et vous boudez quand votre femme ne l'éprouve pas au même moment.

Vous êtes loin d'être parfaits, Messieurs.

Et voilà. Messieurs, je vous demande, allez-vous accepter tout ça sans broncher ?

Les femmes sont meilleurs orateurs que les hommes !

Ceux qui disent — des hommes naturellement — que la conversation des femmes est un tissu de frivolités vont s'en faire boucher un coin. On vient de découvrir que les femmes sont meilleures conférencières que les hommes !

Une association américaine, la Toastmasters International, a créé il y a dix ans sa contrepartie féminine. Eh bien ! on a constaté que les femmes parlaient mieux que les hommes en public aussi longtemps qu'elles s'en tiennent au sujet préparé. Cet organisme a pour but d'aider les banlieusards qui convoitent la présidence de l'association de parents, par exemple, mais qui redoutent de poser leur candidature à cause de tous les discours que cela implique. Deux dangers seulement menacent la femme orateur : parler trop longtemps — même si c'est d'une voix enchanteresse — et avoir à répondre à une question impromptue (les hommes sont plus "vites sur leurs patins", comme on dit).

Voici comment on procède: on forme des classes de 30 personnes au maximum et on commence par éliminer celles qui n'ont décidément aucun don pour la parole. Quand une femme accepte d'être critiquée par une autre femme, elle est sûre de réussir. On donne ces conseils aux étudiantes :

1) N'essayez pas de faire de l'humour à la façon des hommes. L'humour féminin est plus frais, plus subtil.

2) Que votre tenue vestimentaire ne comporte pas plus de 14 accessoires, y compris les boutons. Autrement, vous risquez que votre discours ne soit enterré par le cliquetis de vos breloques.

3) Ne vous laissez pas impressionner par la pile de notes dont votre mari peut se servir pour faire un discours. Vous maîtrisez probablement votre langue et votre sujet beaucoup mieux que lui.

Une de ces classes a trouvé un moyen original de corriger ses speakerines. Chaque fois que celle qui parle dit "euh . . .", quelqu'un jette une fève dans une boîte. L'orateur qui obtient le plus de fèves reçoit un petit âne de plâtre . . .

On dit tant de choses...

. . . Nombre de gens se demandent pourquoi Me René Chaloult a attendu si longtemps pour dévoiler que l'ancien Premier ministre Duplessis était opposé à l'adoption du fleurdelisé comme drapeau du Québec. Que dire aussi des récentes révélations de Me Noël Dorion sur les agissements de M. Diefenbaker à l'égard de ses ministres canadiens-français ? Mais mieux vaut tard que jamais !

. . . L'infatigable confrère Arthur Prévost vient de publier, aux Editions Princeps, trois courtes pièces, réunies sous le titre de "Trois actes en une soirée". Le même auteur lancera bientôt sur le marché un autre volume : "Coquilles et cop-à-l'âne". Et d'autres oeuvres sont en préparation.

. . . Lundi soir, on enregistrait sur ciné la prochaine émission de télévision "En habit du dimanche". Lorsque la vedette Elaine Bédard s'est présentée sur le plateau, on a entendu, paraît-il, bien des hurlements de la part des techniciens et des quelques spectateurs privilégiés. C'est un programme à ne pas manquer. On prévoit qu'il fera couler bien de l'encre !

. . . Voici la définition de la réussite de Jean Rostand : "L'homme qui a réussi, c'est celui qui est parvenu à gagner plus que sa femme ne peut dépenser. Quant à la femme qui a réussi, c'est justement celle qui est arrivée à trouver un tel mari."

. . . Aux heures de pointe, coin Athol et Décarie, il y a toujours embouteillage. Le feu vert favorise tellement les automobilistes du boulevard Décarie que la rue Athol est remplie de voitures immobilisées. En attendant la construction de la voie élevée promise depuis si longtemps, ne pourrait-on pas déléguer un policier pour diriger la circulation ?

. . . Un lecteur de Montréal nous rapporte ce petit fait savoureux : son propriétaire, qui habite le rez-de-chaussée, lui envoie une carte de souhaits. Il la dépose dans la boîte aux lettres, à deux pas de la maison. Quand la carte arrive au destinataire, elle est estampillée VANCOUVER. Or le propriétaire n'a pas bougé de chez lui. Mystère et boule de gomme, n'est-ce pas ?

. . . Saviez-vous qu'il existe présentement 200,000 alcooliques au Canada, dont 65,000 dans la province de Québec et plus de 25,000 dans la région métropolitaine ? Et ces chiffres grimpent d'année en année. Par exemple, aux Etats-Unis, il y a plus de 5,000,000 d'alcooliques et ce nombre augmente de 100,000 nouveaux malades annuellement.

. . . Entendu dans un autobus cette conversation entre deux policiers : "Si les banques voulaient vraiment voir diminuer le nombre de hold-up, ce serait bien simple. Elles n'auraient qu'à avoir à leur service 24 heures par jour des gardiens bien armés. Quand deux ou trois bandits se seraient fait descendre, la leçon servirait. Les banques paieraient moins cher d'assurance et pourraient par conséquent accorder de bons salaires à ces gardiens. Et il y aurait ainsi moins de policiers qui seraient abattus comme ceux de Ville Saint-Laurent." Que fera-t-on d'une telle suggestion ?

. . . En France, ce sera un plaisir de coller des timbres-poste. En effet, les autorités françaises du service des postes ont décidé que tous leurs nouveaux timbres seraient imprégnés d'une colle à saveur de menthe. Avec son régime d'austérité, le Canada ne peut sûrement pas se payer un tel luxe. On continuera donc à affranchir nos lettres en grimaçant !

. . . L'autre jour, à Glendale (Arizona), une ménagère affolée a appelé la police à son secours. Elle avait entendu du bruit au sous-sol et craignait la présence d'un voleur. Un policier s'est rendu sur les lieux et, après y avoir constaté la présence d'une mouffette, il a dit : "Madame, faites venir l'escouade de la Société protectrice des animaux. Moi, je ne veux pas me mettre le nez là-dedans !"

. . . Savez-vous pourquoi M. Bona Arseneault a été tranféré du ministère des Terres et Forêts à celui de la Chasse et de la Pêche ? Parce que les employés de ce dernier ministère ont déjà un uniforme. Donc, un problème de moins pour M. Arseneault !

. . . Une anecdote d'André Caroff, l'auteur de "l'Incroyable M. Beachet" : Cette dame est venue trouver le chirurgien qui a opéré son mari. Il s'agissait d'une intervention assez délicate, mais tout s'est finalement bien passé. — Je voudrais savoir si tout va bien, demande-t-elle. — Oui, madame, vous pouvez être rassurée. — Est-ce que vous pensez que mon mari pourra remarcher ? — C'est même absolument certain. Parce que, pour me payer, il va être obligé de vendre sa voiture.

Roland Vaucher

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Les petits employés des hôpitaux

Qui paye pour l'assurance-hospitalisation ?

par Gilles Tassé

L'assurance-hospitalisation a-t-elle procuré tous les bienfaits qu'on en attendait ? Le gouvernement se faisait fort de l'instituer sans augmentation de taxes; il n'y a pas réussi. Quant aux employés des hôpitaux, ils ont leur opinion là-dessus. Ils ont l'impression de faire eux-mêmes les frais du plan d'assurance. Un représentant des hôpitaux du Québec convient qu'ils n'ont pas tout à fait tort.

L'établissement du plan d'assurance - hospitalisation semble avoir provoqué de profonds bouleversements dans les hôpitaux de la province. C'est du moins l'impression que m'ont donnée des rencontres avec le Syndicat des employés d'hôpitaux et avec l'Association des hôpitaux du Québec.

M. Raymond Legendre, agent d'affaires du Syndicat des employés d'hôpitaux, m'a reçu dans les bureaux de son organisation, 1595, rue Saint-Hubert. Grand et mince, encore jeune, il m'a parlé d'un ton posé des changements survenus dans les hôpitaux de Montréal depuis l'assurance-hospitalisation.

— Il y a d'abord eu une augmentation du nombre de chambres, dit-il. Certains hôpitaux ont transformé des salles en chambres privées ou semi-privées. Il y a eu une diminution du temps passé à l'hôpital, ce qui signifie pour les employés plus de chambres à désinfecter, plus de lits à changer, etc. Depuis 1960, on a commencé à établir graduellement la semaine de 40 heures. Normalement, il aurait fallu augmenter le personnel, mais les crédits étaient limités. Les employés ont donc dû se partager le travail.

Mais la situation tend à se stabiliser. Avant le plan, les employés faisaient 48 à 50 heures par semaine et étaient mal payés. Maintenant, comme le gouvernement paie indirectement les salaires, les hôpitaux se sentent à l'aise pour augmenter la qualité du personnel.

Selon **M. Raymond Legendre**, les employés d'hôpitaux relèvent la tête parce qu'il sentent que leur patron, désormais, c'est le gouvernement.

D'ailleurs, le gouvernement a lui-même établi des standards sur la qualité des soins, le nombre d'employés par département pour tant de lits, etc.

— Y a-t-il eu une augmentation sensible du nombre de malades ?

— Leur nombre a augmenté, mais je n'ai pas de chiffres en mémoire. Notons toutefois que les principaux problèmes viennent de la semaine réduite à 40 heures en même temps que la durée d'hospitalisation moins longue. Cela veut dire que la buanderie, le nettoyage, les bureaux, le nursing, les laboratoires, la stérilisation, etc. ont plus de travail à faire en moins de temps.

M. Legendre précise que la solution serait de décentraliser les soins hospitaliers. Si le gouvernement décide de construire des hôpitaux moins grands un peu partout dans la province, l'affluence sera moindre dans ceux de Montréal. Chaque hôpital doit avoir un certain nombre de lits disponibles pour les cas d'urgence. A Montréal, il serait fréquent de rencontrer des listes d'attente de trois ou quatre semaines.

— Sur le plan syndical, reprend M. Legendre, l'arrivée du plan d'assurance a provoqué des réactions caractéristiques. Les administrateurs d'hôpitaux se sont montrés très solidaires. Peut-être par peur de ne pas être payés, les administrateurs ont fait en sorte de porter presque toutes les négociations aux tribunaux d'arbitrage. Cela a créé une atmosphère particulière dans les hôpitaux : c'est toujours la faute à Québec . . . Les employés ont acquis le sentiment que c'est le gouvernement qui est vraiment leur patron, tandis que les administrateurs se sentent devantage fonctionnaires.

M. Legendre dit ensuite qu'un grand nombre d'hôpitaux sont administrés par des religieuses, de sorte qu'elles deviennent elles aussi des fonctionnaires. Lorsqu'une religieuse remplit une fonction de comptable, par exemple, elle reçoit le salaire d'un comptable ordinaire.

— Cela ne risque-t-il pas de donner lieu à certains abus? Je pense au cas d'une jeune fille qui était infirmière depuis quelques années à Saint-Jean-de-Dieu. Comme elle avait de l'expérience, elle a initié une jeune religieuse, puis c'est la religieuse qui est devenue hospitalière, tandis que l'infirmière restait assistante.

— Il y a des religieuses (par exemple, à Saint-Jean-de-Dieu) qui ne sont pas diplômées; il n'est pas normal qu'elles reçoivent le salaire d'une hospitalière. Mais si une religieuse a la compétence nécessaire, je n'ai pas d'objection à ce que le gouvernement lui donne le même salaire.

Ce qui est anormal, c'est que les fonds de la Province soient administrés par des gens sur qui l'Etat n'aurait aucun droit de regard. Les enquêtes sur les hôpitaux Jean-Talon, Fleury, etc. montrent que le gouvernement entend passer au crible ce qui se fait avec les fonds publics.

La loi des hôpitaux de juillet 1962 est un signe évident que le gouvernement veut surveiller étroitement l'administration des hôpitaux. Cette loi détermine qui doit siéger au conseil d'administration, en élimine les intérêts particuliers. Désormais, nul ne peut transformer un hôpital, même privé, sans autorisation.

— On tend vers l'étatisation sans le mot, pour ne pas froisser les susceptibilités, car les religieuses ont quand même servi la province pendant des années.

Il faut que les gens comprennent, conclut M. Legendre, que les employés d'hôpitaux ont fait des sacrifices pendant des années, et qu'ils défraient l'assurance-hospitalisation en payant des taxes et en ne gagnant pas assez. Leur salaire moyen est de $20 inférieur au minimum vital ($68) dans la région métropolitaine, pour les employés des services, soit $48 par semaine.

L'Association des hôpitaux

J'ai rencontré ensuite M. Eugène Bourassa, directeur général de l'Association des hôpitaux du Québec, au siège de l'Association, 1500, rue Stanley, à Montréal.

— M. Bourassa, les hôpitaux ont-ils eu à faire face à des problèmes particuliers par suite de l'assurance-hospitalisation ?

— Ce qui retarde le plus la solution de nos problèmes est le manque de fonds. Le gouvernement base ses budgets sur les coûts qui existaient avant l'assurance-hospitalisation et sur l'expérience des autres provinces, ce qui est loin des budgets soumis par les hôpitaux.

— Cela vient de ce qu'il a voulu instituer le plan sans augmenter les taxes ?

— Justement. Instituer un plan d'assurance-hospitalisation sans augmenter les taxes était désirable, attrayant pour la population . . . Mais cela met les hôpitaux dans une situation difficile. Les hôpitaux qui ont un contrat avec l'assurance-hospitalisation soumettent leur budget au début de l'année. Jusqu'ici, ces budgets ont été rigoureusement coupés par le service d'assurance-hospitalisation.

En toute justice, il faut dire que les hôpitaux ont un droit d'appel. Des ajustements se font, mais cela traîne. A la fin de l'année, les hôpitaux ont droit de demander un ajustement de budget pour combler leur déficit. Presque tous les hôpitaux ont fait une telle demande pour 1961 et quelques-uns seulement ont reçu une décision finale.

— Quelles sont les répercussions de ces restrictions de budget : retard des augmentations de salaires, exigences plus grandes envers le personnel ?

— Si les hôpitaux n'ont pas les fonds prévus, on peut s'attendre qu'ils ne pourront répondre aux exigences du personnel en fait d'augmentation de salaires, d'ajustement d'heures de travail, etc.

Les hôpitaux, pour la plupart, sont très désireux de payer des salaires convenables à leurs employés, afin de satisfaire les exigences raisonnables et de maintenir le standard des soins. Mais pour cela, il leur faut des budgets suffisants.

— Le nombre des malades a-t-il augmenté, sensiblement depuis l'assurance-hospitalisation?

— Si les hôpitaux avaient eu les lits disponibles, le nombre des malades aurait nécessairement augmenté de beaucoup, ce qui veut dire que les administra-

(suite à la page 6)

Un enfant infirme

La thalidomide fait encore parler d'elle. Cette chanteuse danoise au sourire heureux et détendu vient de donner naissance à un enfant infirme à cause de ce fameux médicament. La mère de Birthe Wilke dit que sa fille avait pris huit comprimés de thalidomide au début de sa grossesse. L'enfant, dit-on, est né avec des mains difformes, mais il est normal par ailleurs.

Pas de réconciliation

Dernière tentative pour raccorder un mariage agonisant. La romancière **Françoise Sagan** et son mari **Bob Westhoff** étaient convoqués récemment au Palais de Justice de Paris pour une ultime tentative de conciliation. Françoise fut la seule au rendez-vous et on croit, à cause de cet incident, que le juge lui confiera la garde de son enfant.

Pas le premier vainqueur de l'Atlantique Nord

Lindbergh fut précédé de 95 autres!

par André Coronis

(A.P.P.) — On croit généralement que Charles A. Lindbergh est le premier aviateur qui ait réussi la traversée de l'Atlantique Nord sans escale.

Sans vouloir diminuer le moins du monde la gloire du célèbre "Lindy", on peut préciser — pour les curieux de sport, d'aviation, ou tous simplement d'histoire — que le pilote du **Spirit of Saint-Louis** n'a, en réalité, que le numéro 96 dans la liste des vainqueurs de l'Atlantique.

Voici d'ailleurs l'histoire :

Le 20 mai 1927, en présence d'une foule énorme, Charles A. Lingbergh décolle de Roosevelt Field, près de New York, à destination de Paris. Son appareil est un petit monoplan dont le nom sera bientôt fameux, le **Spirit of Saint-Louis.** Chargé de 390 gallons d'essence, il ne pèse, au total, que 5,300 livres.

Lindbergh lui-même, grand diable dégingandé de 26 ans, est pilote de nuit sur la ligne Chicago-Saint-Louis. Ses camarades l'ont baptisé "Lucky Charlie" (Charlot-le-Veinard), mais les journaux, moins courtois, l'appellent simplement le "Flying fool" (le fou volant).

Ce fou est, avant tout, un entêté. Le triste sort de Nungesser et Coli, disparus en mer dix jours plus tôt alors qu'ils tentaient de voler du Bourget à New York, ne l'a nullement effrayé. Obstiné dans son projet, il entend bien s'adjuger les $25,000 du prix Orteig, réservé à celui qui, le premier, volera de New York à Paris.

Quoi qu'on dise et quoi qu'on fasse, il partira.

Il est parti . . .

Le 21 mai, au début de l'après-midi, les passagers du paquebot britannique **Empress of Scotland,** qui se trouve à 186 milles des côtes d'Irlande, voient passer au-dessus d'eux un minuscule monoplan : c'est le **Spirit of Saint-Louis . . .** Puis les bulletins se succèdent, enfiévrant l'opinion dans le monde entier : l'avion de Lindbergh atteint l'Irlande (2 h. 50), survole les Cornouailles (7 h. 20), s'engage au-dessus de la Manche (7 h. 45), passe à Cherbourg (8 h. 25) et se pose enfin au Bourget (10 h. 22), au milieu des acclamations délirantes d'une multitude enthousiaste.

Charles A. Lindbergh, le "Fou volant", a joint New York à Paris d'un seul coup d'aile, couvrant plus de 3,900 milles et s'adjugeant ainsi le record du monde de distance que détenaient les Français Costes et Rignot depuis le 29 octobre 1926.

Reçu à l'Elysée par le président Doumergue, qui le décora de la Légion d'Honneur, fêté par l'Aéro-Club, félicité par Louis Blériot et par Mme Nungesser mère, "Lindy" allait être fêté par toutes les capitales européennes avant de regagner l'Amérique, où l'attendait un accueil plus triomphal encore. Après les honneurs de la presse et de la foule, il eut ceux de l'écran — et même de la scène, M. Sacha Guitry ayant jugé bon de donner, au théâtre du Châtelet, une "féerie" intitulée **Charles Lindbergh . . .**

Certes, l'exploit du "Fou volant" méritait bien la gloire durable qui s'attacherait à son auteur. Certes, Lindbergh était bien le premier aviateur qui eût relié New York à Paris d'un seul coup d'aile.

Mais il n'était pas, répétons-le, le premier homme qui eût réussi le survol sans escale de l'Atlantique Nord et la liaison du Nouveau Monde à l'Ancien. Sur la liste des pionniers de l'air, triomphateurs de ce périlleux itinéraire, il n'occupait, en fait, que le **quatre-vingt-seizième rang !**

Charles Lindbergh a le mérite d'avoir traversé de New York à Paris seul et sans escale. Mais il n'était pas le premier à avoir traversé l'Atlantique Nord, loin de là !

● Les vrais vainqueurs

Les vrais vainqueurs de l'Atlantique Nord, personne, ou presque, ne les connaît. C'étaient deux Anglais: le capitaine John Alcock et le lieutenant A. Whitton Brown, qui furent tous deux anoblis ultérieurement pour cet exploit et portèrent le titre de **Sir.**

Les deux hommes s'envolèrent de Saint-Jean-de-Terre-Neuve, le 14 juin 1919, à 4 h. 28, sur un vieux bombardier Wickers-Vimy actionné par deux moteurs Rolls-Royce de 360 c.-v. et muni (tout de même !) de la T.S.F.

Le lendemain, 15 juin, à 8 h. 40, l'appareil des deux officiers se posait (en cassant du bois) sur le terrain irlandais de Clifden. En 15 h. 57 de vol, à 125 milles à l'heure, Alcock et Brown avaient bel et bien vaincu l'Atlantique Nord pour la première fois. Il leur restait même, dans leurs réservoirs, près du tiers des 850 gallons d'essence qu'ils avaient emportés.

Si les deux triomphateurs furent fêtés comme il se doit en Angleterre, leur exploit, on ne sait pourquoi, fit fort peu de bruit en dehors du Royaume-Uni. C'était cependant une prouesse tout aussi méritoire que la traversée de la Manche par Blériot (1909), ou celle de la Méditerranée par Roland Garros (1913). Mais l'opinion, en 1919, ne s'intéressait encore que médiocrement à l'aviation. Pionniers malchanceux de la gloire, Alcock et Brown étaient venus trop tôt.

Quelques années plus tard, Alcock se tua en effectuant un trajet banal : Londres-Paris . . .

● Les deux fois trente

Si le tandem Alcock-Brown n'avait pas eu les honneurs bruyants de la grande presse, son exploit, au moins, avait attiré l'attention des professionnels et suscité la jalousie de certains.

Les partisans du "plus léger que l'air" surtout (entendez: le dirigeable) avaient été piqués par la tarentule de l'émulation. Il ne serait pas dit que l'avion triompherait sans riposte : on allait voir . . .

Et l'on vit, le 2 juillet, à 2 h. 48 du matin, un dirigeable britannique se lancer à son tour dans la grande aventure.

Ce dirigeable était un croiseur aérien R 34 du modèle rigide, propulsé par six moteurs. Outre son commandant de bord, le major Scott, il emportait six officiers, vingt-et-un hommes d'équipage, et . . . deux passagers militaires : le général Maitland et le commandant Lansdowi.

Parti d'East Fortune (Irlande), le dirigeable R 34 fit un vol sans histoire et parvint le 6 juillet, à 3 heures p.m., au terrain de Mineola (Long Island), près de New York, ayant couvert les 3,400 milles du parcours en 108 heures 12 minutes. L'arrivée du gros engin fut particulièrement spectaculaire, l'un de ses officiers, le major Pritchard ayant jugé bon de sauter en parachute pour aller diriger au sol les délicates manoeuvres de l'amarrage . . .

Le 10 juillet, le R 34 repartait pour la Grande-Bretagne où il arrivait le 13, après un vol de 74 heures seulement.

L'Atlantique Nord était vaincu de nouveau. Dans les deux sens, et par trente hommes chaque fois.

● Le zeppelin

Gênés dans leur activité aéronautique par les clauses du traité de Versailles, les Allemands, indomptables, s'étaient remis à voler dès 1920. Après avoir obtenu quelques succès dans le domaine du vol à voile, ils se tournèrent vers l'autogyre, la fusée — et, derechef, vers les dirigeables; ces **zeppelins** à carcasse rigide, énormes aéronefs de grande capacité et susceptibles de très longs vols, devaient perpétuer le nom de l'inventeur Fernand von Zeppelin (1838-1917).

C'est un zeppelin, le ZR 3 qui, en 1924, allait réussir la première liaison aérienne Allemagne-Etats-Unis, en volant de Friedrichhaefen à Lakehurst (New Jersey), avec 33 hommes à son bord.

Devenu américain et baptisé **Los Angeles,** cet appareil annonçait le Graf-Zeppelin (1928), qui parcourut 1,023,000 milles en neuf années de vol, et le **Hindenburg,** sensationnel "superzeppelin" qui explosera à Lakehurst (4 mai 1937) au moment où s'achevait son premier voyage vers les Etats-Unis.

● Le classement des héros

Les vainqueurs de la traversée aérienne de l'Atlantique Nord sans escale, à l'époque où Lindbergh entreprit son raid étaient donc tout près de cent — 95, exactement: Alcock et Brown, promoteurs incontestables, les trente hommes du dirigeable britannique R 34 (qui représentent soixante champions, puisqu'ils firent l'aller et retour), et les trente-trois du Zeppelin allemand ZR 3.

"Lindy" comme on voit, n'arrivait qu'en quatre-vingt-seizième position — ce qui n'enlevait rien, par ailleurs, à l'intérêt de sa performance et à l'audace de son exploit.

Le scandale de la publicité médicale

Certaines publications médicales américaines des mieux cotées subiront d'ici quelque temps les feux d'une vaste enquête. C'est du moins ce que prédisent des observateurs de Washington, qui signalent que quelques revues médicales ont acoquiné des articles scientifiques à la publicité de certains produits pharmaceutiques.

Un comité d'enquête présidé par le sénateur Kefauver mettra sans doute en lumière des relations un peu trop amicales entre une publication de l'American Medical Association et un magazine populaire. Le comité essayera de prouver que des écrivains de magazine populaire publiaient d'abord leurs écrits dans une revue médicale, puis les faisaient choisir par le magazine à titre de nouvelles scientifiques.

L'autre sujet d'enquête a trait à une pratique apparemment répandue dans plusieurs revues médicales. Le comité mettra le doigt — et probablement même les pouces — sur les relations qui existent entre des articles et la publicité de fabricants de médicaments. Le comité se livre présentement à un petit jeu qui consiste à pairer des annonces avec des articles qui poussent certaines drogues sous couvert d'informations médicales. Cette enquête donnera peut-être un coup de bistouri à l'audace de certaines organisations, dont les menées contre le projet d'assurance-santé nationale ont mécontenté l'administration.

Aux "Château des Modes"

LA VENTE EXTRAORDINAIRE CONTINUE

GRAND CHOIX de **ROBES**

Valeur rég. de $14.95 à $29.95 sacrifiées, depuis

$5.99 à $10.99

PROFITEZ DE CES AUBAINES

MANTEAUX

Valeurs régulières de $44.95 à $99.95

Avec ou sans garnitures.

$19.99 à $39.99

Château des Modes

LIMITEE

1000 est, rue STE-CATHERINE — VI. 5-0612

466-A ouest, rue STE-CATHERINE — Tél. : 861-6938

Membre du Quartier Français

La réponse des agences privées et de l'Etat

Les oeuvres de charité : un gaspillage ?

par Fabienne Julien

Dans les prochaines semaines commenceront à Montréal les nombreuses campagnes de souscriptions pour les oeuvres de charité (115 au cours de l'année 1961, plus 46 quêtes publiques, plus 998 événements dits secondaires, bals, ventes de charité, etc. et 52 guignolées), qui recueilleront au total près de 25 millions de dollars. (Les statistiques de 1961 donnent le chiffre de $23,801,191.31.)

Les partisans de la charité libre s'écrient : "Bravo ! Dieu merci, nous habitons dans un pays où le citoyen peut encore prêter main-forte aux indigents et aux malheureux !" Les dénigreurs de bonnes oeuvres, à l'opposé, réclament l'intervention de l'Etat dans tout ce qui touche à la sécurité sociale. Leurs arguments sont ceux-ci : la taxation serait beaucoup plus

M. Charles Renaud
. . . éviter le mécanisme inhumain

efficace que toutes ces campagnes qui coûtent extrêmement cher d'administration; les pseudo-mécènes qui travaillent au compte des oeuvres sont grassement payés et on ne sait pas où va l'argent recueilli; le public est constamment harcelé !

Questions troublantes à une époque où la planification et l'efficacité ont tant d'importance.

Pour y répondre j'ai interrogé des représentants des deux parties : agences privées et Etat. Me Jacques Dupuis, administrateur délégué de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises, M. Serge de La Rochelle, directeur des Relations extérieures, et M. Charles Renaud, directeur du Service de Bien-Etre social de la ville de Montréal.

D'abord, la Fédération. Ici sont rattachées une trentaine d'oeuvres, qui s'engagent à ne lancer elles-mêmes aucune souscription. Leur budget est constitué par les subventions de la Fédération, les octrois de la Ville et les dons. La Fédération ne lance qu'une souscription annuelle et celle de 1963 aura lieu du 3 au 18 mars. Trois autres fédérations groupent des oeuvres de langue anglaise : la Federation of Catholic Charities, la Red Feather et la Jewish Combined Appeal. Bientôt s'en ajoutera une quatrième : la Combined Health Appeal. Pourquoi ne pas grouper ces cinq associations en une seule ? La question se discute dans les services officiels et à l'intérieur des groupements eux-mêmes, mais on aura sans doute compris que là comme ailleurs, des questions de langue, de religion et de race posent des obstacles difficiles à surmonter. Avec ce résultat malheureux que la Fédération, au service de 70 p. 100 de la population indigente de Montréal, ne recueille en moyenne que $2.67 par personne, tandis que les autres groupes, représentants de 30 p. 100 de la population, disposent de $7.00 par personne. Ce qui fait dire parfois aux Canadiens français défaitistes, ignorants de cette situation, que "les Anglais traitent beaucoup mieux leurs indigents que nous".

—Certains pays adoptent le système de loterie pour aider les pauvres. Pourquoi n'adoptons-nous pas cette formule ?

—Une loi du Code criminel défend les loteries au Canada. Le Code criminel relève de la législation fédérale, nous n'y pouvons rien changer ici dans la province.

—Est-ce qu'une taxe spéciale ne pourvoirait pas d'une façon plus efficace, et une fois pour toutes, à tous les besoins sociaux ?

—L'Etat ne peut suffire à toutes les demandes. Il est responsable du bien-être matériel de tous les citoyens et il remplit ce rôle au moyen des allocations d'assistance. Mais quant au bien-être moral des malheureux, qui pourrait y voir ?

—Les travailleurs sociaux, les psychologues des services officiels ne répondent-ils pas à ce besoin ?

—Oui, dans une certaine mesure, mais pouvez-vous imaginer ce qu'il en coûterait à l'Etat pour remplacer les milliers de bénévoles qui travaillent pour les oeuvres ? Prenez l'exemple de la Société Saint-Vincent-de-Paul, section masculine. Elle compte 1,500 membres, qui apportent bénévolement réconfort et aide matérielle aux indigents. Tous les

(suite à la page 7)

3 FACONS D'ACHETER! VENEZ...TELEPHONEZ...OU POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS IMMEDIATEMENT

BONI!

PRIME EN PLUS POUR PAIEMENT COMPTANT !

Linge à vaisselle et tablier à même floral : Grand linge à vaisselle épais en tissu éponge et tablier harmonisé entièrement liséré, à motifs fleuris de couleurs inaltérables.

COMPTOIR POSTAL ACHATS-ECLAIR A VOTRE SERVICE

2405, CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, Qué.

Heures d'affaires: 9 a.m. à 4.30 p.m. Tous les jours. Fermé le samedi

ACHATS-ECLAIR 2405, CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, P.Q. — Tél. 735-1646

Expédiez-moi l'ensemble de 56 morceaux, serviettes et literie De Luxe Tex-Made tel qu'illustré. Je paierai comme suit :

☐ Ci-joint $1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de $5.00 par mois. (Les frais de financement sont inclus).

☐ Ci-joint chèque ou ☐ Mandat-poste de $49.95 plus la taxe de vente. N'oubliez pas ma prime gratuite.

☐ Je paierai la somme totale C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Comté .....

Employeur .....

Numéro de compte précédent .....

Nous payons les frais de port sur toutes les commandes payées ou contre remboursement C.O.D. PHO.—19-1-63

PHOTO-JOURNAL

"TOUT PAR L'IMAGE"

Publié et imprimé à
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941*
par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)

ABC

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Prix au Canada	$5.00	$2.50	$1.25	50¢
Montréal	$6.00	$3.00	$1.50	50¢
Etats-Unis et étranger	$7.00	$3.50	$1.75	60¢

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre materiel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

La parole est au lecteur

Vive M. J.-A. Desfossés

M. le rédacteur,

Je viens à mon tour faire une mise au point à Mme L. Richard, de Montréal, qui ridiculise et plaint les gens qui croient en M. Desfossés.

Chère Mme Richard, ne parlez donc pas à travers votre chapeau si vous n'avez jamais eu recours à lui (sic) pour des causes désespérées.

La religion catholique nous enseigne d'avoir la foi en tout. Ceux qui font des pèlerinages ne sont-ils pas à plaindre, eux ? Ils ont la foi pour obtenir ce qu'ils demandent et moi j'ai eu foi en M. Desfossés. Si je parle ainsi, chère madame, c'est que j'ai des preuves de circonstance d'une guérison miraculeuse, que vous pourriez vous procurer au bureau de M. Desfossés. Cette guérison date de 13 ans et vous verrez que les gens que vous plaignez sont heureux aujourd'hui d'avoir eu recours à lui pour garder un être cher, qui était condamné par la science médicale parce qu'il était atteint de cancer.

Les paroles de Dieu sont : "Aide-toi et le Ciel t'aidera" et "Espérez et vous vivrez", n'est-ce pas, Mme Richard ? A bon entendeur, salut.

Mme F. Nolet
(Québec)

La censure est trop molle

M. le rédacteur,

Cette semaine, dans un cinéma de notre ville, nous avons vu un film-annonce qui, soyez assuré, nous a fortement choquées. Dans ce film qui prendra bientôt l'affiche, l'on pousse l'audace à vous montrer une Mylène Demongeot des plus provocante et passionnée, qui offre ses caresses à un, puis deux hommes, et finalement à un prêtre. Pour lui prouver son amour, le prêtre lui donne un vrai baiser, un baiser d'amour, un baiser qui puisse devenir un péché, etc.

Nous ne vous raconterons pas chacune de ces scènes disgracieuses que nous y avons vues; que celle-là suffise ! Mais permettez-nous de nous élever contre le Bureau de censure du Québec, qui encore une fois, nous croyons, a manqué de jugement en autorisant qu'un sujet aussi controversé et indigne soit porté à l'écran d'un cinéma dans cette province.

Nous avons confiance en nos prêtres et nous les aimons beaucoup, aussi condamnons-nous ces magnats de l'industrie du cinéma, ces gens sans scrupule, qui osent tout pour gagner des dollars.

Et bien que ce film soit réservé aux adultes, nous persistons à croire qu'il doit tout simplement être banni de notre province, et nous demandons qu'il le soit.

Cinq femmes de
Pointe-aux-Trembles

Justice pour les salariés

M. le rédacteur,

Depuis que le présent gouvernement provincial a commencé ses réformes, il a souvent été question de retards dans le paiement des salaires de fonctionnaires. On veut bien que les taxes n'augmentent pas, tout le monde est d'accord là-dessus. Mais le gouvernement n'a pas le droit de se donner bonne presse sur le dos des petits employés et autres salariés. Il faut faire passer la justice avant la popularité ! Et puis, ce n'est pas en laissant les fonctionnaires crever de faim qu'on attirera des gens qualifiés dans la fonction publique. Il y a assez longtemps que le fonctionnarisme passe pour une profession de misère. Votre journal a publié il y a quelques semaines un article qui montrait comment cette situation nuit à la province en favorisant le patronage. Si on veut que "notre province en plein essor", selon le mot d'un regretté premier ministre, prenne son essor autrement que dans les discours politiques, il faut intéresser tous ses serviteurs à son avenir. Et les gens au ventre vide font rarement preuve de serviabilité...

Gérard Dubé
(Montréal)

L'enlèvement de la neige

M. le rédacteur,

Je vous envoie un texte à propos de la situation actuelle de l'enlèvement de la neige dans les rues de notre cité. Les tempêtes débutent et nos ennuis commencent. J'exprime ma façon de penser. Il est déplorable de constater la manière dont la ville s'y prend pour enlever la neige dans nos rues. J'habite un quartier où il y a beaucoup d'automobiles dans les rues, faute de garages. Lorsque les employés de la voirie affichent des avis de défense de stationner, c'est un problème pour les automobilistes. Mais le pire, on défend aux automobilistes de stationner des deux côtés des rues à la fois. Si l'on est si pressé d'enlever la neige, pourquoi ne prohibe-t-on pas le stationnement dans toutes les rues, sans exception, et d'un côté à la fois ? Ce serait plus logique, plus efficace et plus rapide. Il reste à espérer que l'administration municipale ouvrira les yeux sur cette situation stupide.

J. B.
(Montréal)

Le respect de la liberté

M. le rédacteur,

On voit fréquemment dans les journaux des plaintes sur les agissements de la Gendarmerie royale. La plupart du temps, il s'agit d'enquêtes auprès de professeurs et d'étudiants d'université sur leurs activités politiques. Il a même été question de tactiques secrètes pour espionner les gens sur leurs convictions politiques, même sur des choses aussi légitimes que l'opposition aux armes nucléaires. Le pire, c'est que la Police montée ne se gêne pas pour transmettre ses dossiers au F.B.I. américain, de sorte que les gens "surveillés" au Canada deviennent "suspects" quand ils passent les frontières. Il serait temps que le gouvernement fédéral mette un frein aux abus de la Gendarmerie. Si ça continue, le Canada sera un pays où la liberté sera un mot aussi vain que derrière le rideau de fer.

Un citoyen
qui aime
son pays

Qui paye...

(Suite de la page 3)

tions hospitalières ont à subir une pression croissante de la part du public.

— Les hôpitaux ont-ils un nombre suffisant de places libres pour les situations d'urgence ?

— En principe, on fait tout pour conserver des lits pour les cas d'urgence, mais la situation devient de plus en plus difficile. A notre connaissance, aucun malade n'a eu à souffrir pour n'avoir pas été admis en cas d'urgence. Mais s'il survenait une épidémie, la situation serait très délicate.

— Quelle est la proportion normale de lits libres dans un hôpital ?

— Cette proportion est de 15 à 20 p. 100 de lits libres, selon la grandeur de l'hôpital et le genre de service.

— On est en mesure de répondre aux besoins dans la région métropolitaine ?

— Non. Bien des hôpitaux sont occupés à 90 ou 95 p. 100, et cela doit aller à 100 p. 100 dans certaines circonstances.

— Est-ce à cause de la surabondance de malades qu'on a réduit la durée de l'hospitalisation ?

— En général, cela est dû à l'amélioration des techniques médicales, à une conception nouvelle de l'hospitalisation. Il n'y a pas si longtemps, on restait deux ou trois semaines à l'hôpital après un accouchement. Aujourd'hui, on en sort presque tout de suite.

— Estimez-vous que l'assurance-hospitalisation soit un bienfait pour la population ?

— Certainement, non seulement pour la population, mais aussi pour les employés d'hôpitaux.

Mais tous doivent tenir compte que nous traversons une période de transition et de réadaptation. Tous devraient être conscients des abus qui peuvent se glisser. Il est essentiel que le public ne demande pas des séjours à l'hôpital qui ne soient pas absolument nécessaires, surtout durant cette période.

M. Bourassa invite ensuite les médecins à collaborer et les employés des hôpitaux à comprendre que les exigences des administrations hospitalières ne sont pas exagérées et que les ajustements qui auraient dû être faits il y a déjà plusieurs années ne pourront se faire du jour au lendemain.

— Vous conviendrez tout de même que ce n'est pas aux employés des hôpitaux de défrayer le coût de l'assurance-hospitalisation . . .

— Comme je le disais tout à l'heure, nous sommes dans une période de transition et c'est en essayant de comprendre les problèmes des uns et des autres que nous pourrons la traverser sans trop bouleverser nos manières de vivre et nos coutumes.

Décidément, il semble que la compréhension soit à l'ordre du jour, car M. Raymond Legendre avait terminé son interview en disant que les employés d'hôpitaux comprenaient les problèmes des administrations et qu'ils étaient prêts à coopérer avec elles et avec le gouvernement.

Restera au gouvernement d'avoir le courage de faire les dépenses qui s'imposent.

(Photo Keystone)

Von Stroheim

Eric von Stroheim junior, fils du grand acteur disparu, vient de signer à Rome son premier contrat de metteur en scène. Il était jusqu'ici l'assistant de Vincente Minnelli.

un soutien-gorge comme vous n'en avez jamais vu !

Capriccio

LO - BACK
(DOS PLONGEANT)

BLANC et NOIR

Vous aurez le plus beau, le plus séduisant, le plus profond de tous les décolletés, avec

Whirlpool

le seul soutien-gorge qui fait pigeonner même les plus petites poitrines.

Style no 512 blanc — 3512 noir
Grandeur A 32-36 — B C 32-38 au prix de $9.00

Egalement Capriccio courte — Style 612 blanc et noir
Grandeur A B C 32-36 $5.00

Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez

Mme Zulma Charest

CORSETIERES
Un seul magasin à
1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q. — CR. 2-4128
(près Christophe-Colomb)

Facilité de stationnement, coin BELANGER et CHRISTOPHE-COLOMB
A proximité de la PLAZA ST-HUBERT

Toutes les commandes sont remplies avec soin — Livraison rapide

Veuillez me faire parvenir la CAPRICCIO longue à $9.00
☐ Noir ☐ Blanc Grandeur .....
CAPRICCIO courte à $5.00
☐ Noir ☐ Blanc Grandeur .....

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
Colis postal p.s.l. Plus taxes

Les oeuvres de...

(Suite de la page 5)

administrateurs de la Fédération sont des hommes d'affaires bénévoles. Il y a en outre le dépannage immédiat !

● Secours immédiat

—Qu'attendez-vous par là ?

—Une famille tombe subitement dans la détresse : incendie, maladie, etc. Avant que les services gouvernementaux ne s'ébranlent et secourent ces indigents, il peut s'écouler quelques semaines. Or le besoin est urgent. Ces malheureux obtiendront une aide immédiate en recourant aux agences privées, qui, elles les guideront vers les services officiels.

—On dit qu'on ne sait pas où va l'argent, que les représentants des oeuvres reçoivent parfois un salaire digne d'un Premier ministre.

—Nous avons, en ce qui nous regarde, un système de contrôle très étroit. Nous publions annuellement un rapport financier. Les oeuvres qui relèvent de la Fédération sont tenues de se soumettre à ce qui suit : présentation annuelle des prévisions budgétaires en septembre pour l'année d'activité qui débute le 1er mai suivant et rapport annuel qui donne en détail l'emploi du budget. Notre comité du budget (bénévole) étudie les prévisions de novembre à février et octroie les sommes nécessaires selon l'argent recueilli durant la campagne. Quant aux rapports, ce sont des comptables de l'extérieur qui en font la vérification. Les salaires octroyés, les frais de publicité et d'administration sont revisés par le conseil d'administration, dont les membres, bénévoles, viennent tous de l'extérieur.

● Dix fois plus cher

Outre le fait qu'il en coûterait de 10 à 15 fois plus cher à l'Etat pour remplir le rôle des agences privées, les représentants de la Fédération affirment qu'un apport humain est nécessaire dans une société qui refuse de se confondre avec un monstrueux mécanisme sans âme. C'est, disent-ils, un besoin psychologique de faire la charité et de donner aux déshérités. Des milliers de gens sont prêts à consacrer une part de leurs loisirs et de leur argent aux malheureux. (22,000 bénévoles acceptent chaque année de faire le porte à porte pour la campagne de charité de la Fédération.)

Ce même souci d'éviter le mécanisme inhumain et l'envahissement du fonctionnarisme à tous les niveaux de la charité, je l'ai retrouvé chez le directeur du Service de Bien-Etre social de la ville de Montréal. Bien que M. Charles Renaud soit d'avis que l'Etat doive prendre en main plusieurs services des agences privées, il croit cependant que les besoins d'une société en évolution se multiplient sans cesse. "A mesure que se développent les services d'Etat, surgissent de nouveaux organismes privés, indispensables au bien-être de milliers de citoyens, dit-il. Ces organismes agissent d'abord en éclaireurs. Ils désignent ensuite au gouvernement les besoins des secteurs avec lesquels ils sont entrés en contact et les moyens de leur procurer de l'aide.

—Pourquoi l'Etat doit-il prendre la place de certaines agences privées ?

—Les oeuvres en évolution arrivent toujours à un point de développement où leurs finances sont insuffisantes. Il leur faut à ce moment un personnel bien payé et efficace. Il faut alors recourir à l'Etat."

● En Suède

M. Renaud croit également qu'un système qui remplirait toutes les fonctions des agences privées rognerait cruellement le budget des citoyens. "En Suède, où je suis allé au cours de l'année dernière, l'impôt du citoyen moyen prend 30 p. 100 de son salaire. Un charpentier suédois, célibataire, dont le revenu est de $120 par semaine, paie plus de $40 par semaine d'impôt.

"La conséquence d'un tel système fait des heureux et aussi des malheureux, spécialement chez ces célibataires, qui paient pour des avantages dont ils ne bénéficient pas : allocations maternelles, bonis pour chaque naissance, etc. La population, en outre, se désintéresse, précise M. Renaud. Est-ce dû au caractère réservé des Nordiques ou à la politique de ce pays ?" M. Renaud qualifie le climat psychologique de la Suède de triste et déprimant.

"Pour ma part, je crois encore au rôle du bénévolat et j'ai l'intention de le développer même à l'intérieur de mes services. J'ai déjà commencé avec l'Oeuvre des paniers de Noël, je visite moi-même les indigents. Je crois que c'est nécessaire. Les gens doivent se rendre compte de la situation des malheureux. Le Bien-Etre social compte 100,000 bénévoles en Hollande".

Quant au règlement municipal concernant les permis accordés, l'article 1447, voici en substance ce qu'il demande aux requérants :

- que les réquérants remettent un minimum de 75 p. 100 des recettes brutes aux oeuvres de charité bénéficiaires; ce pourcentage peut être réduit à 50 p. 100 après entente, dans le cas où le concours d'artistes rémunérés a été obtenu;
- un rapport des recettes et dépenses 30 jours après la réalisation du projet;
- le permis pour collecte publique n'est accordé qu'une fois dans l'année pour une même institution;
- un rapport financier annuel à l'Assistance municipale.

La municipalité enquête sur chaque groupement qui fait une demande de permis. L'oeuvre ne doit pas faire double emploi avec une autre, une amende de $40 est prévue pour ceux qui manquent aux règlements et, en cas de délit grave, un emprisonnement qui n'excède pas 60 jours. La municipalité désigne elle-même les dates des souscriptions, afin que la population ne soit pas harcelée par deux ou trois oeuvres en même temps. Tous les rapports financiers peuvent être publiés et soumis à la critique du public. "S'il arrive un accident ou un accroc, il ne faudrait pas cependant généraliser et faire entrer toutes les oeuvres de charité dans le même sac. On peut dire que 97 p. 100 des oeuvres sont parfaitement honnêtes."

Me Jacques Dupuis, administrateur délégué à la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises : "Ça coûterait très cher à l'Etat pour remplacer tous les bénévoles qui se dévouent pour les indigents et les malheureux."

APPRENEZ L'ANGLAIS

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**

15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

au moyen de disques 33⅓ Microsillon interprétés par

JEAN COUTU

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CHAQUE LEÇON COMPREND

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME PHO.—19-1-63
2117, rue Valois. Mtl 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... COMTÉ.....
OCCUPATION..... ÂGE.....

VENTE chez A. FORTIN

SPECIAL APRES INVENTAIRE

TELEVISEUR

	PRIX SUGGERES	PRIX A. FORTIN TV
MARCONI 19", portatif	$259.95	$189.95
MARCONI 23", low boy	329.95	219.95
MARCONI 23", consul	339.95	229.95
ZENITH modèle K2735 23" consul	$399.95	
ZENITH modèle K2736 23" consul	429.95	Un appel, une visite vous convaincra que nos prix sont les plus bas.
ZENITH modèle K2738 23" consul	479.95	
PHILLIPS modèle T12 19", portatif	$259.95	$199.95
PHILLIPS modèle T22 19", modèle de table et portatif (bois)	279.95	219.95
PHILLIPS modèle C42 consul 23"	349.95	249.95
PHILLIPS modèle C62 consul 23"	379.95	264.95
PHILLIPS modèle C72 consul 23"	399.95	289.95
PHILLIPS modèle C346 consul 23"	479.95	315.00

LE SEUL MAGASIN A VOUS OFFRIR GRATUITEMENT UN AN DE SERVICE SUR PIECES ET TRAVAIL

STEREO

	PRIX SUGGERES	PRIX A. FORTIN TV
MARCONI modèle 4525	$349.95	$229.95
MARCONI modèle 4530	699.95	485.00
PHILLIPS modèle F42	$429.95	$318.00
PHILLIPS modèle F62	529.95	390.00
ELECTROHOME modèle Kalmar (120 watts Peak)	$729.95	$585.00

RADIO AM-FM

	PRIX SUGGERES	PRIX A. FORTIN TV
ZENITH	$139.95	!!!!
PHILLIPS	79.95	S.V.P. Appeler
GRAETZ	249.95	$149.95
NORDMENDE	89.95	74.95
NORDMENDE	79.95	64.95

RADIO AM

	PRIX SUGGERES	PRIX A. FORTIN TV
ZENITH	$29.95	$23.00
PHILLIPS	29.95	22.50

Pour tous ces appareils, pas de comptant, jusqu'à 36 mois pour payer

A. FORTIN TV 47 ouest, rue FLEURY — DU. 7-9585

NOUS AVONS AUSSI 106 TELEVISIONS USAGEES à partir de $49.95, $10 COMPTANT, pas de frais de finance, $10 par MOIS

A qui ressemblera-t-elle ? Sera-t-elle une vraie Mussolini ou tout le portrait de sa tante célèbre ?

Du nouveau chez ma tante Sophia

Un nouveau-né dont, normalement, l'arrivée n'intéresserait que les proches, défraie en ce moment les chroniques des journaux. Photographes et journalistes s'affairent autour de son berceau. C'est qu'il porte un nom qui fut célèbre durant la dernière guerre en Italie, Mussolini, et que sa mère, Maria est la soeur d'une actrice renommée, Sophia Loren.

Alessandra, un poupon brun et joufflu n'a d'yeux, pour l'instant, que pour sa mère. Elle ne sent pas dans le voisinage, la présence de celle qui gagna récemment le trophée de l'Académie. Son père, Romano Mussolini est un pianiste spécialisé dans la musique de jazz. Timide et peu friand de publicité, il fait son métier dans les boîtes fréquentées par les noctambules de Rome. Tout ce qu'il demande au nom qui fut celui d'un grand dictateur de l'époque, c'est de ne pas nuire à son bonheur. Pour le moment, l'ombre du grand-père de la petite Alessandra n'assombrit pas le tableau.

Sophia, future tante gâteau, a rendu visite à sa nièce. Le petite Alessandra, qu'elle serre dans ses bras, remplacera peut-être l'enfant qu'elle n'a pas encore. Si on en juge par les photos, la maternité ajouterait encore un charme de plus à la brune actrice italienne.

La mère de la petite Alessandra est une Italienne typique, comme sa soeur, l'actrice Sophia Loren.

La maternité siérait bien à Sophia Loren, ne trouvez-vous pas ?

La Clinique de Bette Knowlton de Miami, D.C.

où les plus belles femmes du monde sont traitées, communique :

Une chose que personne ne doit plus ignorer :

L'ENZYME est la découverte du siècle

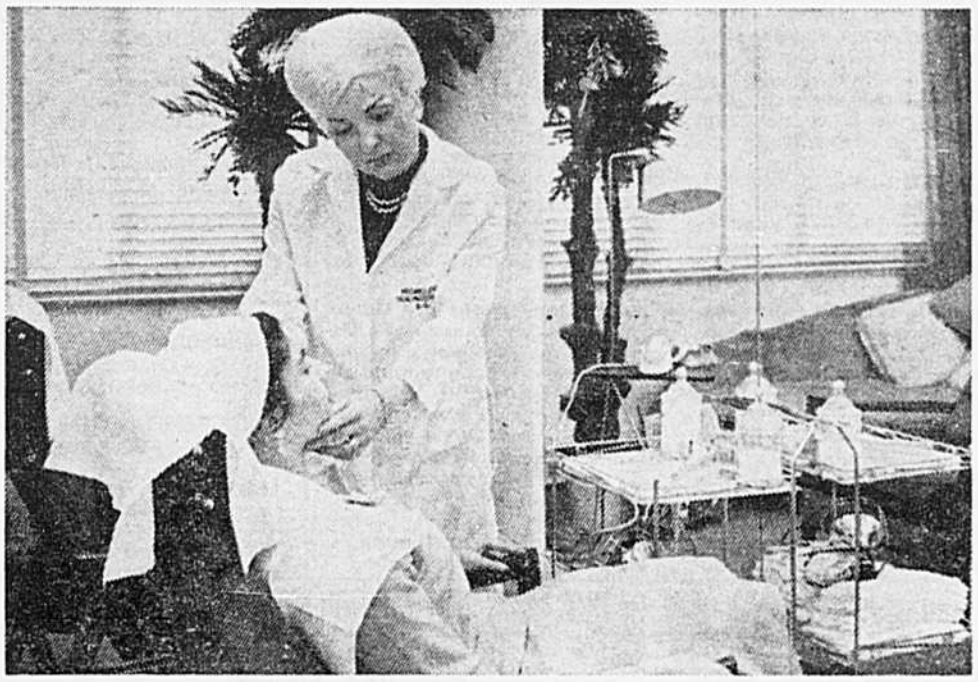
pour conserver ou redonner à la peau

JEUNESSE • BEAUTE • SOUPLESSE

et guérir toutes ses affections (boutons, acné, etc.)

L'ENZYME, ESPOIR DE LA MÉDECINE !

Cet article a paru dans le "Reader's Digest" et est extrait de la publication de l'Association médicale américaine. Il prouve l'importance et l'efficacité des Découvertes de Bette Knowlton. — Les plus grands magazines américains, tel le "Times Magazine" de septembre 62, rendent hommage à la grande découverte du Siècle, l'ENZYME, incorporé dans les traitements faciaux de Bette Knowlton.



Madame NORMANDEAU, directrice de la Clinique Bette Knowlton de Montréal, revient d'un **VOYAGE D'ETUDES EFFECTUE A MIAMI,** près de **BETTE KNOWLTON;** ayant étudié à fond ses dernières découvertes, elle vous dit :

PROFITEZ VOUS AUSSI DES BIENFAITS DE L'ENZYME !

Refusez de vieillir — conservez votre jeunesse — retrouvez-la. Il est encore temps car nos traitements à l'Enzyme font des merveilles.

Pour tous vos problèmes de beauté . . .

. . . ayez confiance en Mme Normandeau avec qui vous serez à l'aise. Mme Normandeau a traité des milliers de femmes à la clinique de Miami et elle est en mesure de vous aider. Alors sans aucune appréhension, contactez Mme Normandeau.

TRAITEMENTS PROFESSIONNELS AVEC ENZYME A LA CLINIQUE
$10.00
COMPRIS DANS LE PRIX !

Madame Normandeau vous remet également un traitement à appliquer à la maison qui complétera l'action du traitement donné à la clinique.

Pour les personnes qui demeurent en dehors de la ville la clinique Betty Knowlton possède un traitement rajeunissant avec ENZYME qu'elle envoie pour aider celles-ci à raffermir leur peau, la rajeunir, et lui rendre tout son éclat.

Alors écrire en mentionnant l'âge, la couleur des yeux et des cheveux.

LE TRAITEMENT EST DE $5.00
(plus frais de poste)

SIGNALEZ : LA. 2-7232

Pour les traitements de L'ACNE, BOUTONS, CICATRICES . . .

— Un an de succès répétés tous les jours par les nombreuses guérisons d'acné, boutons, cicatrices.

— Une liste de patients guéris, satisfaits, enfin heureux, et ne demandant qu'à vous le confirmer, sont des raisons vous incitant à faire pleine et entière confiance à la Clinique Bette Knowlton

. . . et l'exemple ci-dessous est une preuve de plus.

Le jeune Michel Fontaine, âgé de 19 ans, avait le visage couvert de boutons; il voulait s'en débarrasser, mais sans interrompre ses occupations. Après consultation avec Mme Micheline Normandeau, directrice de l'Institut Bette Knowlton, à Montréal, il subit son premier traitement, puis un deuxième, un troisième . . . et à la sixième séance, l'acné était contrôlée. D'autres cas plus bénins sont guéris en seulement 2 ou 3 traitements. Il va sans dire que ce traitement doit être complété, à la maison, par un régime alimentaire approprié et par l'absorption des Vita-Mina-Plex mises au point pour ces cas. CE TRAITEMENT est de courte durée, ABSOLUMENT SANS DOULEUR, IL NE LAISSE AUCUNE TRACE. Il n'entrave en rien les activités et permet au patient ou à la patiente de retourner immédiatement après au collège ou au travail.

Mme NORMANDEAU, ESTHETICIENNE DIPLOMEE, travaille en étroite collaboration avec le **MEDECIN** et les **INFIRMIERES** attachés à **l'INSTITUT**

Le traitement de Bette Knowlton pour la guérison de l'ACNE fait des miracles en un temps record

TRAITEMENTS PROFESSIONNELS A LA CLINIQUE $10.00

Nous vous remettons également (compris dans ce prix) **un traitement à appliquer à la maison qui complétera l'action du traitement donné à la clinique.**

Pour les personnes qui habitent en dehors de Montréal ou qui ne peuvent se déplacer, Bette Knowlton possède un traitement pour l'ACNE que l'on peut se donner à la maison et qui aide les personnes atteintes de ce mal à s'en débarrasser d'une façon progressive.

Ecrire à Mme Micheline Normandeau qui vous fera parvenir ce traitement en indiquant le régime alimentaire approprié. — Coût du traitement $10.
(plus frais de poste)

Madame Normandeau est à votre disposition pour donner à toute personne souffrant d'acné tout renseignement voulu avec la plus grande discrétion. A noter que les hommes souffrant d'acné sont soignés dans leur propre clinique. Signalez LA. 2-7232.

La clinique est ouverte tous les soirs à l'intention des personnes qui travaillent et le SAMEDI de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

Nous avons des cliniques où vous pouvez être traitées individuellement. La Clinique Bette Knowlton a son directeur médical

Succursale de la clinique Bette Knowlton : VAL-D'OR, dans l'édifice de l'Unité Sanitaire, VAllée 4-6565 — QUEBEC : 45 St-Jean, Tél. : 529-8088

Pour tous renseignements, visitez notre clinique à Montréal ou appelez-nous

2194 est, SHERBROOKE suite 101-104 LA. 2-7232

STATIONNEMENT FACILE

Quatre femmes peintres (3)

"J'aime les enfants, mais j'y ai renoncé"

par Guy Robert

"J'aimerais mieux abandonner la vie que d'y changer quoi que ce soit ! J'aime beaucoup les enfants, comme toute femme, mais je n'ai pas choisi de devenir mère. Je ne serais pas à l'aise, à ma place, dans une maison ordinaire, ce qui ne m'empêche pas de bien cuisiner, de faire des gâteaux, de décorer mon logis, d'être femme, mais femme-peintre."

Rita Letendre vit à peu près seule, brossant ses toiles avec une vigueur presque virile et une fébrilité de tous les diables. Au début de novembre 1961, elle exposait, à la fois à la galerie Denyse-Delrue et au Musée de Montréal, en tout plus de cinquante toiles dont plusieurs dépassaient cinq pieds sur cinq ! Rita Letendre possède une gentillesse, une sensibilité, une franchise que lui envieraient bien des femmes du carnet mondain. Elle est toute d'une pièce, une pièce de taille, pas facile à manier avec des pincettes. Sombre, décidée, passionnée, elle a une solide poignée de main, et son regard n'a rien de fuyant, encadré de près par des cheveux d'ébène (c'est le temps ou jamais d'employer cette expression avec Rita !)

Jusqu'où peut aller l'aventure de la peinture chez certaines femmes ? Comment se fait-il qu'elles en soient arrivées à cette passion, à cette véritable possession de tout leur être, qui n'a rien de commun avec un gentil hobby de journées pluvieuses ?
Ceci est le troisième article d'une série de quatre.

Rita Letendre : "Je sentais en moi une fièvre de la couleur, un grand désir de peindre."

Avant son départ pour l'Europe, je lui demandais pourquoi elle avait tant attendu, pour faire ce premier voyage :

"Je ne me sentais pas prête. D'ailleurs, j'y vais par pure curiosité, pour voir. Maintenant que je suis assez engagée dans mon travail, je n'ai plus à craindre des influences superficielles, des tentations de déracinement. Je me sens d'attaque à affronter les autres, sans mettre en jeu ma condition d'Américaine, de Canadienne, de Montréalaise."

Et l'on sentait que Rita Letendre défendra farouchement, toujours, les valeurs qui sont les siennes. C'est une femme énergique, passionnée, d'un seul bloc, d'une seule flamme. C'est une fleur sauvage, intouchable, qui possède les moyens de se défendre, de se débattre.

"Enfant, j'étais maladive et chétive. La famille était nombreuse, mais moi, j'étais presque toujours à part. Je me suis brisé un doigt, un jour. J'ai commencé à dessiner de la gauche, puis de la droite. J'étais plus souvent chez ma grand-mère, toute seule en chaloupe, ou à lire, que chez moi, à Drummondville. J'ai toujours eu de la difficulté à supporter la foule. Ainsi, les expositions me démolissent. J'ai hâte de retrouver la paix de mon atelier, le silence, la solitude.

"A douze ans, je voyais les premières reproductions de peinture : deux noms représentaient pour moi toute la féerie des merveilles enfantines, Vinci et Watteau. Je regardais leurs oeuvres, et j'étais infiniment malheureuse à la pensée que des peintres, ça n'existait plus. Mais ma famille déménage à Montréal, et je découvre alors avec enthousiasme, avec fébrilité, qu'il y a encore des peintres, qu'il y a des galeries où l'on expose des vrais tableaux, et qu'il y a même une école où l'on peut apprendre à devenir peintre ! J'étais suffoquée. Je tournais autour de l'école des Beaux-Arts, je flairais les alentours, mais je n'osais aller plus loin.

"Enfin, des amis me poussent à y aller, après avoir vu quelques dessins à la plume. Puisque j'avais du talent, aussi bien en profiter . . . J'avais alors dix-neuf ans, et je rêvais des couleurs de Van Gogh et de Gauguin. Je sentais en moi une fièvre de la couleur, un grand désir de peindre. Mais je supportais mal les professeurs et les camarades. Pourtant, j'ai aimé l'intelligence de Jacques de Tonnancour, qui m'a initiée à la sensibilité des valeurs et des masses. Les autres professeurs me tapaient sur les nerfs: après un an et demi, je quitte. Je rencontre Borduas, qui m'emballe, carrément. Je sens que j'y arriverai, moi aussi, à cet expressionnisme flamboyant, mais pour l'instant, je me libérais de fantômes figés qui prenaient trop de place dans ma conscience, je ne sais trop pourquoi.

— Comment en êtes-vous arrivée à l'abstraction ?

— Jusqu'en 1950, il y avait en moi un débat entre cet aspect surréaliste du monde qui me tourmentait et l'influence de Borduas. Je peignais figurativement, sans posséder du tout l'esprit figuratif. Alors, j'ai décidé de laisser tomber le prétexte, l'anecdote, l'image reconnaissable.

— Quelle est votre première exposition importante ?

— En 1953, je participe à "La matière chante", à la Galerie Antoine. Nous étions environ vingt jeunes peintres, dont Gauvreau, Mousseau, Leduc, Barbeau, Comtois, avec chacun une dizaine de toiles.

— Comment gagniez-vous alors votre vie, parce que la peinture n'y suffisait pas encore, je pense ?

— Oh ! non. Je vis de ma peinture depuis deux ans seulement.

— De fait, je crois qu'il y a peu de peintres montréalais qui ne vivent que de leur peinture.

— Très peu. Nous ne sommes pas cinq. Et je me considère comme une privilégiée de pouvoir le faire si tôt. Mais il y a huit ans, j'étais apprentie-typographe, et j'aimais bien mon travail, malgré sa dure semaine de quarante heures. J'ai dû laisser, à cause d'une allergie au plomb, ce qui ne convient guère à un typo ! Je passais en même temps une période atroce en peinture : j'essayais de comprendre la couleur. Je peignais beaucoup, mais le travail gagne-pain m'épuisait trop pour faire le bon travail que j'aurais aimé faire alors en peinture.

— Il fallait trouver un autre boulot . . .

— De 1956 à 1960, j'étais photographe à Radio-Canada, puis à "la Presse". J'aimais ce travail plus fantaisiste, moins absorbant. En peinture, je commençais à m'y retrouver, les toiles s'organisaient.

— Avez-vous connu la vie de bohème, légendaire pour les peintres ?

— Un peu, peut-être, durant mes études aux Beaux-Arts. Depuis, j'ai dû travailler dur pour gagner ma vie, comme toute autre jeune femme, et je faisais de la peinture en plus, sur mon temps de repos. Je ne vois rien de bien bohème là-dedans. Depuis que je me donne entièrement à mon métier, je travaille chaque jour, plusieurs heures, sur mes tableaux, comme si j'étais typo ou photographe.

— Y a-t-il eu des aventures étranges dans votre vie ?

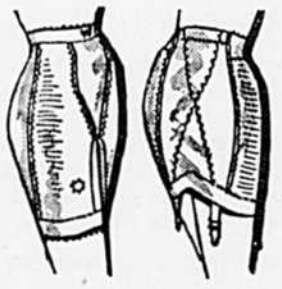
— Oui, plusieurs. Ainsi, un mauvais plaisant a déjà abîmé un de mes tableaux au Musée : il a joué au tic-tac-to ! Il a même eu le culot de m'en avertir par téléphone, anonyme, évidemment. Il y a un an, on a volé une toile à mon exposition, chez Delrue. C'est bon signe, paraît-il, puisqu'on ne vole que les grands peintres ! Hum ! Pour vous donner une idée de ma vie de bohème, voilà. Il y a quelques années, nous étions un groupe à organiser une petite galerie à nous, l'ECHOURIE. Les peintres peignaient les murs avec des pinceaux de quatre pouces, les sculpteurs rafistolaient les cadres de portes, les dessinateurs nettoyaient les calorifères . . .

— Drôle de bohème !

— Bien sympathique, car chacun, à part ce petit supplément, travaillait pour gagner son pain et trouvait le moyen de continuer à se livrer à son art. Une autre chose étrange m'est arrivée, souvent, celle de ne plus avoir d'argent pour m'acheter de la peinture ou de la toile. En 1960, j'ai consacré les $300 du Prix Rodolphe-de-Repentigny entièrement à l'achat de matériel . . .

Studio Yvonne
Clinique d'Electrolyse
(ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS)
YVONNE DUPRE IRENE DELORME
Techniciennes diplômées
5056 est, Ste-Catherine
Montréal
CL. 5-9257 CL. 9-5822

LA
VENTE
SENSATIONNELLE
SE CONTINUE
• Blouses • Chandails • Pantalons
• Manteaux sport • Ensembles en cuir
• Jupes • Ensembles en suède • Etc.
Venez voir et comparer nos PRIX de VENTE
chez Jos. Crevier
VETEMENTS SPORT
1326 est, rue BEAUBIEN — Tél. : 271-7575

VENTE
SENSATIONNELLE
commençant le 15 janvier
ESCOMPTE jusqu'à 50% sur

Vêtements de base

Lingerie
Brassières

Modèles et grandeurs discontinués ou désassortis
PAS D'ECHANGE — PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES
VENEZ et ECONOMISEZ chez

Mme J.A. Bouré
Corsetière diplômée des écoles de New York concernant l'anatomie et le discernement des types — Diplômée aussi dans les cas de maternité.
1316 est, rue BEAUBIEN — CR. 3-2621
(près de Lanaudière)

L'avis d'un médecin

L'alcool est utile... quand on sait boire

par le Dr Giorgio Lolli

(N.A.) — A titre de médecin, je suis intéressé aux implications médicales et sociales de l'heure du cocktail. Je suis convaincu que cette coutume est devenue une institution chez nous et durera. Américaine à l'origine, l'heure du cocktail connaît une grande faveur à l'étranger depuis quelques années. On parle souvent de ses mauvais côtés; elle en a aussi de bons.

Je crois que nos connaissances actuelles en physiologie, psychologie et sociologie, et ce que nous savons des effets de l'alcool — ce qui représente pas mal de choses — devraient nous permettre de rendre les cocktails profitables. Nous pouvons réduire le danger d'alcoolisme grâce à ce que nous savons sur les habitudes de boire et de manger de certains pays européens, comme l'Italie. Certaines habitudes européennes cultivées depuis des siècles seraient d'un précieux apport pour certaines institutions américaines, dont l'heure du cocktail.

Il est vrai que plusieurs ne savent ni quand ni comment boire. Nous les remarquons aux cocktails et dans les bars. En revanche, l'alcool peut rendre service à ceux qui se donnent la peine d'apprendre à s'en servir, comme n'importe quelle nourriture d'ailleurs.

● Pour oublier . . .

On dit souvent que les cocktails et parties ont l'avantage de détendre, de favoriser la vie sociale, de libérer des soucis quotidiens, etc. En d'autres termes, c'est l'heure de l'oubli pour ceux dont la tête est sur le point d'éclater . . .

D'une certaine façon, l'homme d'aujourd'hui est en train de redécouvrir une vérité bien connue des civilisations antiques : pris avec mesure, l'alcool peut être utile.

On me dira que beaucoup de ménages furent brisés par l'alcool, qu'il a engendré bien des violences et fait commettre bien des faux pas en affaires. Mais il a aussi apaisé des querelles de ménage, évité des bagarres et facilité des décisions importantes.

Ce qu'il ne faut pas oublier, c'est que l'alcool a des effets différents selon celui qui le boit et quand, comment, pourquoi, en quelle quantité et sous quelle forme il est bu.

L'heure du cocktail tombe ordinairement en fin d'après-midi, quand la résistance de l'individu (celle du système nerveux central en particulier) est à son plus bas. La fatigue est alors le sujet de conversation favori.

Malheureusement, la fatigue est souvent exagérée par les habitudes alimentaires de beaucoup de gens, surtout les adeptes du cocktail. Quand on ne le saute pas, le repas du midi est ordinairement léger et comprend des hydrates de carbone rapidement assimilés. Cela a pour effet d'augmenter considérablement la teneur en sucres du sang immédiatement après le dîner, taux réduit à un niveau très bas à l'heure du cocktail.

Ainsi, on commence à boire au moment où l'organisme est affamé — de sucres surtout — et où le système nerveux central a peu de protection contre l'excès d'alcool dans le sang.

Le petit déjeuner expédié sur le pouce et peu substantiel, de même que le dîner trop léger précédé plutôt qu'accompagné de boisson, et le souper tardif et copieux, sont autant d'hérésies alimentaires.

A l'heure même du cocktail, il est bon de prendre quelque nourriture — craquelins de la taverne ou hors-d'oeuvre de la maîtresse de maison.

Grâce à un déjeuner et à un dîner substantiels, on verra arriver l'heure du cocktail moins fatigué, moins anxieux, et on aura moins besoin de se remonter.

Disons en passant que l'usage du cocktail commence à se répandre en Italie, qui depuis longtemps a eu l'un des plus bas niveaux d'alcoolisme du monde. Cette "immunité" vient surtout de l'habitude qu'ont les Italiens de boire presque seulement du vin et de le boire en mangeant.

Les Italiens modifient donc leurs habitudes et leurs idées sur la boisson, comme beaucoup d'autres peuples. L'heure du cocktail est devenue un symbole de prestige. Mais bien plus qu'une cause immédiate de l'alcoolisme, le cocktail est une conséquence de la difficulté des temps, difficulté dont on s'évade au moyen de l'alcool.

On a beaucoup étudié les méfaits de l'alcool, peu ses bienfaits. La plupart des savants font des expériences avec de l'alcool éthylique mêlé d'eau en diverses proportions. Il est évident que l'alcool sous cette forme et en grandes quantités ne peut que nuire. Mais on ne boit pas d'alcool éthylique dans les cocktails, que je sache. On boit du sherry, du whisky, du gin, de la vodka, de la bière, du vermouth, etc. La même quantité d'alcool prise sous ces formes diverses aura des effets très différents sur le taux d'alcool du sang et les réactions de l'individu.

Quand on dit "être sous l'influence" de l'alcool, cela ne signifie pas seulement que certaines de nos facultés sont affaiblies ; d'autres peuvent être activées par de petites quantités d'alcool. Ainsi, le taux d'alcool qui suffit à rendre dangereuse la conduite d'une voiture permettra de réciter de longs poèmes par coeur le plus facilement du monde.

Ces effets nuisibles et utiles en même temps sont assez embêtants pour le commun des mortels, mais les savants commencent à s'y retrouver.

Lucille Boivin

SALON EXCLUSIF de
VETEMENTS de MATERNITE

Message très important de Lucille

Nous assurons, à toutes nos clientes, "un escompte" qui défiera toute compétition et ceci durant tout le mois de janvier 1963. Venez magasiner tout en vous reposant dans nos salons des plus chics du nord de la ville.

POURQUOI ?

Pour vous permettre d'avoir nos modèles en toute exclusivité, nous ne publions pas de photo cette semaine pour que ce modèle ne soit pas copié. Nous avons présentement, en main, plusieurs nouveaux modèles exclusifs, venez les voir.

FELICITATIONS

M. et Mme Roger Gosselin de CFTM-TV à l'occasion de la naissance de leur fils "François"

Nous portons une attention toute spéciale aux commandes postales — Pas de catalogue

ASSORTIMENT COMPLET DE VETEMENTS POUR FUTURES MAMANS

Lucille Boivin

1318 est, rue BEAUBIEN (entre Chambord et DeLanaudière) CR. 9-7963

Edifice Lily Simon

Lily Simon

a le plaisir d'annoncer
à sa clientèle que

SA GRANDE VENTE SEMI-ANNUELLE

se continue...

afin d'offrir ses bas prix aux parents et amies de toutes celles qui en ont bénéficié à date, et qui s'en sont montrées tellement satisfaites.

RABAIS de 25% à 50%

Rendez-vous immédiatement pour cette vente car la quantité est limitée

Un très grand choix de

• ROBES • COSTUMES • MANTEAUX
• ROBES COCKTAIL

Lily Simon

Pour le dernier cri, venez chez Lily, le salon le plus élégant du nord de la ville

1320 est, rue BEAUBIEN — CR. 3-1771

radio... télévision... théâtre

L'Opéra-Guilde, c'est Pauline Donalda

Grande artiste et femme d'action

par Rudel-Tessier

Y a-t-il ou n'y a-t-il pas une compagnie montréalaise d'opéra ?

Les 24, 26 et 27 janvier, on présentera, sur la scène du Théâtre de Sa Majesté, le **Faust** de Gounod, avec des chanteurs qui s'appellent Richard Verreau, Richard Cross, Claude Letourneau, Napoléon Bisson, Clarice Carson, Marguerite Gignac et Fernande Chiocchio, et sous la direction d'un chef d'orchestre qui s'appelle Otto Werner Mueller.

En consultant l'affiche, on relève encore un certain nombre de noms aux consonances familières : Marcel Laurencelle, directeur des choeurs; Irving Guttman, metteur en scène; Eric Hurst, chorégraphe . . .

Eh bien ! c'est comme ça depuis 1941.

Ç'a été comme ça deux douzaines de fois !

Quand ce n'était pas Richard Verreau (ou Napoléon Bisson, ou Marguerite Gignac), c'était Léopold Simoneau, ou Pierrette Alarie, ou Jean-Pierre Hurteau, ou Robert Savoie, ou Joseph Rouleau, ou Yoland Guérard, ou Micheline Tessier . . . ou d'autres, beaucoup d'autres ! (Mais c'était toujours Marcel Laurencelle !)

Alors, je pense bien qu'il faut répondre que, d'une certaine façon, Montréal a sa compagnie d'opéra. Et quand nous aurons un théâtre lyrique comme les autres il ne faudra pas oublier, dans notre enthousiasme, de nous souvenir de l'Opéra-Guilde ! De l'Opéra-Guilde à qui nous devrons encore, alors, de n'avoir jamais pu oublier que nous possédions tous les éléments d'un théâtre lyrique — sauf les quatre murs et le toit pour l'abriter ! Et à qui nous devrons toujours d'avoir pu voir, chez nous, des oeuvres comme **le Coq d'or, la Flûte enchantée, Fidelio, l'Enlèvement au sérail, Otello, le Consul** (de Menotti), **l'Amour des trois oranges** (de Prokofieff), **le Bal masqué, Don Carlo, Falstaff, Macbeth** . . .

Un souvenir de la **guerre de l'opéra** qui se déroula à New York avant la Première Guerre mondiale : elle était un des gros canons dont disposaient les deux camps.

Mais l'Opéra-Guilde, c'est surtout et avant tout Pauline Donalda.

A Pauline Donalda nous ne devons pourtant pas seulement les 24 productions de l'Opéra-Guilde. Nous lui devons aussi (et peut-être surtout) d'avoir été, au début de ce siècle, une des grandes vedettes de la scène lyrique internationale. D'avoir été une grande artiste canadienne, à une époque où il n'y en avait pas beaucoup. C'est elle qui assura notre présence sur les grandes scènes lyriques du monde après la retraite d'Albani.

Madame Donalda aura bientôt 81 ans, en dépit des dictionnaires biographiques qui la font naître en 1884. Et pourtant elle n'a renoncé ni à enseigner ni à assumer la direction de l'Opéra-Guilde qu'elle a fondée. Et c'est encore à elle que nous devrons, cette année, ce **Faust** que chanteront Richard Verreau et Marguerite Gignac. (Méphisto, ce sera Richard Cross, de l'Opéra municipal de Baltimore.)

Cette octogénaire, qui ne cesse pas de bouger, qui abat tous les jours une besogne qui accablerait une femme de 30 ans, a pourtant toujours été de santé fragile.

— Je suis arthritique presque de naissance, me disait-elle l'autre jour, comme on avoue une tache de naissance sur le gros orteil. Mais les docteurs ont passé leur temps à me trouver des maladies imaginaires ! A les entendre, j'aurais dû cesser toute activité pour m'occuper exclusivement de ma santé ! Ils ont commencé à essayer de me faire peur dès le début de ma carrière !

— Vous refusiez de les croire ?

— Je les croyais ! On ne renonce pas tout de suite à croire aux médecins ! Je les croyais, mais je refusais de suivre leurs conseils! J'aimais bien trop ce que je faisais pour y renoncer ! En dépit de leurs remontrances et de leurs prédictions, j'ai continué de travailler.

— Sans vous en porter plus mal ?

— En tout cas, ma façon d'attendre la mort ou l'invalidité me plaisait bien plus que celle qu'ils me proposaient.

— Pourtant, vous avez renoncé très tôt à chanter . . .

— Vous savez, les médecins ont rarement tout à fait tort ! En 1918, j'avais 36 ans. Cette année-là, je pris une résolution : je me retirerais de la scène avant d'en être chassée ! Par la maladie ou par la critique !

— Vous vouliez partir en pleine gloire ?

— Eh bien ! oui.

— Et vous avez donné une représentation d'adieu . . .

— Je croyais me retirer après avoir chanté une dernière fois le rôle de Violetta (LA TRAVIATA), à Covent Garden, mais l'année suivante, je suis revenue sur ma décision, sur les instances de Maurice Ravel . . . J'ai accepté, par amitié pour lui et parce que, il faut bien le dire, c'était tentant, de créer L'HEURE ESPAGNOLE !

— Le rôle de Concepcion ?

— Oui !

— Et si je ne m'abuse, vous avez travaillé le rôle avec Ravel . . .

— Oui ! Quel être extraordinaire que Ravel ! Un grand compositeur, mais aussi un homme extrêmement cultivé et extrêmement intelligent ! C'était un homme qui avait même le sens commun ! Le plus rare ! Tout ce qu'il disait était raisonnable !

— Mais vous avez connu d'autres compositeurs . . .

— Oui ! Surtout Massenet et Puccini. Massenet m'a fait travailler Manon, Thaïs et Charlotte (WERTHER). Avec Puccini, j'ai travaillé Mimi et la Tosca.

— Vous avez eu l'occasion de créer d'autres rôles . . .

— Oui, j'ai créé le rôle de Jenny du CHATTERTON de Leoncavallo et celui de Ah Joe, de L'ORACOLO de Franco Leone. J'avais comme partenaire Antonio Scotti, un chanteur extraordinaire qui jouait aussi bien que Chaliapine.

— Vous avez connu Caruso, bien sûr . . .

— Nous avons chanté ensemble très souvent . . . Mais j'ai chanté avec les plus grands

(suite à la page suivante)

Des lettres lui parviennent encore de Londres ou de Paris où elle a laissé tant d'amis quand elle est rentrée au Canada, un peu avant la guerre.

Grad's INC. vous présente sa VENTE ANNUELLE

à $9.99 sur

SOULIERS et SACS à MAIN
d'une valeur jusqu'à $32.95

BOTTES "COSSACK"
d'une valeur jusqu'à $40.00
réduit à partir de $12.95

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
Venez voir notre marchandise et assurez-vous de ces bas prix chez

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 p.m.

Grad's INC.

1324A ouest, rue Sherbrooke — VI. 2-4934
(à l'ouest de la Montagne)

1322 est, rue Beaubien — CR. 3-6521

STATIONNEMENT GRATUIT

Grande artiste...

(Suite de la page précédente)

chanteurs de l'époque : McCormack, Edmond Clément, Ernst Van Dyck, Maurice Renaud, Mario Ancona, sir George Henschel, Marcel Journet... beaucoup d'autres, évidemment ! Comme Scotti !

— Je connais quelqu'un qui a déjà vu vos albums... Je sais par cette personne que tous les critiques s'accordaient pour dire que vous aviez vous-même un très grand talent pour la comédie...

— Oh ! grâce surtout aux amateurs éclairés qui m'écoutèrent et qui me donnèrent les moyens financiers de mener

Pauline Donalda au début du siècle. Cette photo vient de lui parvenir de Nice, un peu mystérieusement...

Ses yeux brillèrent !

— J'avais de la vivacité...

Pauline Donalda se retira de la scène après la création de L'HEURE ESPAGNOLE, en 1919, mais elle donna un certain nombre de concerts avant de se retirer définitivement à Paris. Mais si elle renonçait à chanter, ce n'était pas pour cultiver des choux.

— J'avais toujours rêvé d'enseigner, de former des chanteurs. J'ouvris tout de suite un studio à Paris.

— Vous n'avez pas songé alors à rentrer au Canada ?

— Non ! J'étais amoureuse de Paris, et j'en avais été absente trop souvent et trop longtemps à la fois pour en être rassasiée...

— Puis un jour vous en avez eu assez ?

— Oh ! non. Mais je me suis mise à penser qu'au Canada, qu'à Montréal, je serais peut-être utile... Je suppose que cela arrive à tout le monde, à un certain âge, de vouloir se rendre le plus utile possible, avant de disparaître... Et puis j'avais peut-être la nostalgie de mon pays... Et c'était en 1937... Les nazis se faisaient de plus en plus menaçants et j'étais Juive... Je ne suis pas rentrée au Canada pour fuir les nazis... Même les Juifs, alors, pouvaient encore se croire en sécurité à Paris... Mais, depuis, je me suis dit bien des fois que si j'étais restée... Enfin !

— Vous êtes rentrée à Montréal pour fonder l'Opéra-Guilde ?

— Non, bien sûr ! Mais il faut dire que l'idée m'est venue presque tout de suite. Pourtant, ce n'est qu'en 1941 que cela devint possible...

— Grâce à votre volonté...

cette tâche à bien... Sans eux, et sans d'autres qui vinrent se joindre à eux, rien n'aurait pu être fait ! Si je n'avais été que la mouche du coche, cela n'aurait guère fait avancer les choses, bien sûr, mais j'ai été, il faut bien le dire, la voix du charretier !

Et elle éclata de rire !

— Voilà que je suis en train de comparer à des chevaux quelques-unes des personnes les plus distinguées de Montréal ! Et des plus généreuses ! Toutes les paraboles sont dangereuses !

— Mais quand vous vous comparez vous-même au charretier, ceux qui vous connaissent, qui connaissent votre rôle à l'Opéra-Guilde, savent bien que vous êtes trop modeste quand vous vous comparez au charretier qui ne fait que donner de la voix.

— Ne me faites pas dire que je suis un charretier qui brandit un fouet ! me répondit-elle en riant.

— J'allais dire que vous étiez un charretier qui met l'épaule à la roue...

— Alors, oui, bien sûr, admit-elle. J'ai beaucoup travaillé. J'ai dépensé pour l'Opéra-Guilde beaucoup d'énergie. Mais de l'énergie, j'en avais... J'ai donné de ce que j'avais, comme tout le monde.

— Mais vous aviez à donner pas seulement de l'énergie... Vous apportiez aussi des connaissances indispensables... Sans compter que beaucoup de ces chanteurs qui ont fait le succès des productions de la Guilde, vous les aviez formés...

— Oui, j'ai formé beaucoup de chanteurs...

Puis elle se leva et, avec une sorte de fureur, elle ajouta :

— Mais il y en a eu tant d'autres qui n'ont pas voulu ! Qui n'ont pas voulu travailler comme il faut travailler ! Qui n'ont eu de courage que pour faire un tout petit bout de chemin !

Puis elle ajouta encore, en souriant cette fois :

— Et il y a eu celles qui se sont mariées... qui ont eu des enfants... et qui n'ont pas cru que c'était possible d'être à la fois épouse, mère et chanteuse...

Quelques minutes après, elle me présentait une de ses élèves qui venait d'arriver de Victoriaville, d'où elle vient toutes les semaines pour une leçon.

— Une voix admirable ! Tous les dons ! Mais elle est mariée !

(suite à la page suivante)

Québec, tél.: 529-3751

INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.Q.

Montréal, tél.: RA. 2-5633

COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE
- ☐ 12e Commerciale Spéciale
- ☐ Commercial complet
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactylo
- ☐ 8e et 9e commerciale
- ☐ 6e et 7e pratique
- ☐ VENTE
- ☐ GERANCE DE BUREAU
- ☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)

SECTION SCIENTIFIQUE
avec examens officiels du département de l'Instruction publique
- ☐ 12e (garçons et filles) A-B
- ☐ 10e et 11e (garçons et filles) A-B
- ☐ Cours pour aspirantes gardes-malades
- ☐ 8e et 9e pré-scientifique
- ☐ Préparatoire à l'école technique
- ☐ CHIMIE théorique et pratique avec équipement et laboratoire

☐ Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM ..... AGE.....

ADRESSE ..... TEL. .....

a/s de ..... Comté.....

PHO.—19-1-63

2 STUDIOS POUR VOUS SERVIR

SPECIAL D'E-X-P-A-N-S-I-O-N

GRANDE OUVERTURE d'un nouveau studio

696 ouest, STE-CATHERINE UN. 6-9355

Perdez dès maintenant toutes ces livres de graisse que vous avez gagnées durant les Fêtes

MLLE P. JOLY a obtenu ces résultats en moins de 60 jours.

10 DERNIERES INSCRIPTIONS
téléphonez :
UN. 6-9355 ou DU. 7-2519
ou présentez-vous.

NE PAYEZ QUE $1.00 PAR SEMAINE

POUR UN COURS CONÇU SPECIALEMENT POUR VOUS

DEPARTEMENT SEPARE POUR MESSIEURS

Le directeur de nos studios, M. Alan Stephen, M. Amérique 1946 et 1949, a obtenu son superbe physique grâce à un entrainement surveillé à nos studios. Messieurs, nous vous invitons à profiter de ce spécial à moitié prix.

Sans frais additionnels obtenez
- bains de vapeur
- lampes soleil
- massages mécaniques
- analyse de silhouette

RESULTATS ASSURES QUEL QUE SOIT VOTRE AGE !

GARANTIE — 3 MOIS GRATIS

si nous ne vous donnons pas les résultats suivants d'ici 30 jours :

EMBONPOINT — Perdez 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille, 1 pouce de moins aux chevilles.

MAIGREUR — Gagnez 2 pouces à la poitrine, retrouvez des porportions idéales.

Silhouette INTERNATIONAL

Salons de beauté... dédiés à celle qui désire paraître belle et jeune longtemps.

OUVERT de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. pour votre essai gratuit.

EN VILLE
696 ouest, STE-CATHERINE UN. 6-9355

NORD
8782, boul. ST-LAURENT DU. 7-2519
Stationnement gratuit au Centre d'achats Steinberg's

(Photos Roger Lamoureux)

Excellente pianiste (formée par de longues études), Mme Donalda dit qu'elle ne joue plus guère que pour accompagner ses élèves.

Grande artiste...

(suite de la page précédente)

Est-ce qu'elle consentira à aller jusqu'au bout ? On verra bien !

Puis, en secouant la tête, elle s'en alla jusqu'à la porte pour ouvrir à un jeune Chinois qui venait acheter deux places pour une représentation de **Faust** !

Car cette année c'est chez elle que la Guilde tient son bureau de location . . . Quand le jeune homme se fut engagé dans l'escalier, elle éclata !

— C'est infernal ! C'est même idiot ! Mais que voulez-vous ? C'était une façon d'économiser un certain nombre de dollars dont nous n'aurions pas pu nous passer ! Et la sonnette qui ne fonctionne pas !

Et dans l'escalier qui mène à l'étage des chambres, où on a ouvert le bureau de location, c'était un va-et-vient constant de gens un peu intimidés, comme s'ils étaient tous conscients d'entrer chez cette grande artiste comme on entre dans un moulin.

Elle, elle ne cessait pas de se lever et d'aller recevoir ces visiteurs, comme s'ils venaient, à son invitation, prendre le thé !

Le fait est qu'ils étaient des visiteurs chers à son coeur, car ils témoignaient tous qu'elle n'a pas perdu son temps durant toutes ces années qu'elle a consacrées à l'Opéra-Guilde.

Mais qui est Pauline Donalda ?

C'est une Montréalaise, née Lightstone dans une famille distinguée qui comptait 11 enfants. Pourquoi a-t-elle choisi ce pseudonyme de Donalda ? Elle me l'a expliqué.

— J'ai d'abord étudié au Royal Victoria College of Music, que McGill devait à la générosité de sir Donald Alexander Smith, futur lord Strathcona. J'avais, personnellement, bénéficié d'une bourse de sir Donald . . . Alors, de son prénom et de l'initiale de son second prénom, j'ai fait Donalda.

Elle les a tous connus et leurs photos tapissent les murs de son studio . . . Dans le grand cadre au-dessus de Pauline Donalda, un dessin à la plume de Caruso, qui fut son partenaire si souvent.

POUR UNE
ROBE de MATERNITÉ
c'est chez
Gisèle
où il faut aller

Tailleur,
coupe dernier cri,
en tricot double,
lainage anglais.

Qualité SUPERIEURE,
idéal
pour les jours frais.

Gisèle
MODE PRENATALE
Original d'André de Paris
960 est, boul. HENRI-BOURASSA — Tél. : 389-2681
Stationnement facile d'accès à toute heure du jour
775 est, rue BEAUBIEN — Tél. : 279-3964
Quelques pas à l'ouest de la Maison Corbeil
Plaza St-Hubert

VENTE ANNUELLE
REDUCTION de $ 30 à 50%
Commençant le vendredi 18 janvier
à 9 heures 30

Sur tous nos modèles et grandeurs désassortis ou discontinués dans les
- **BRASSIERES courtes et longues**
- **GAINES de toutes sortes**
- **CEINTURES** • **JARRETIERES**
- **CORSELETTES**
- **CORSETS lacés, etc.**

dans des marques très populaires

Profitez, mesdames,
de cette vente extraordinaire,
pour vous rendre encore
plus attrayantes tout en faisant
une considérable épargne.

Venez, Voyez,
et Assurez-vous des
bas prix de cette vente chez

Mlle Bégin Inc.
CORSETIERE — Mlle Rachel Cordeau, gérante
1650 est, rue MONT-ROYAL — LA. 2-4422

N'en parlez à personne...

par Edward Rémy

Le boxeur Laurent Dauthuille est reparti vendredi dernier pour Paris... avec espoir de retour. En effet, il est question que la brasserie Labatt lui confie la direction d'une salle d'entraînement.

Aglaé présentera son tour de chant au Château Frontenac, à Québec, du 9 au 23 février.

Robert Demontigny sera le premier invité de "Micheline", programme qui passe chaque samedi au canal 2, avant le hockey. Jusqu'à présent, elle présentait ses quarts d'heure toute seule.

E. Bédard

M. Chevalier

Dimanche, Michel Louvain et son pianiste Georges Tremblay iront à New York auditionner pour les disques Decca. Si son accent est bon, Michel enregistrera pour cette compagnie.

Vendredi dernier, pendant une heure, les ailes d'Air France nous ont prêté Maurice Chevalier et Martine Carol, qui venaient de Paris en route vers Los Angeles. "Momo", malgré ses 75 ans, s'est plié avec le sourire aux caprices des journalistes. Quant à Martine, elle nous a donné un échantillon de son mauvais caractère. Elle a refusé de paraître. Maurice a eu un entretien avec l'imprésario Johnny Reed. Il se peut qu'il vienne à Montréal pour l'inauguration, le 12 février, du superclub de l'ouest: "les Folies royales", qui présentera une production de Don Arden, avec 24 danseuses et un orchestre de 16 musiciens.

Jacqueline Gilbert, l'un des mannequins les plus réputés de Montréal, qui fut autrefois Miss Cinéma à la suite d'un concours organisé par "le Petit Journal", va se marier bientôt. Elle épouse le photographe montréalais Gérard Hébert.

Le chanteur André Bertrand vient d'être nommé directeur des relations publiques du Domaine d'Estérel de Sainte-Marguerite. Son frère, Yoland Guérard, est directeur des relations extérieures du "Chanteclerc" de Sainte-Adèle.

Normand Hudon est parti tout seul, en célibataire, passer dix jours à San Juan (Porto Rico).

Le chef d'orchestre-pianiste Michel Brouillette enregistrera, le mois prochain, un microsillon sous étiquette Select.

Hélène Baillargeon arrive de Floride où elle a passé quinze jours. A Miami, elle a assisté à la joute de football : elle était 14 rangs derrière le président Kennedy. Dans le numéro de février de "TV-Radio Mirror", une page lui est consacrée.

En avril, Charles Aznavour donnera une série de récitals à New York, au Carnegie Hall. A cette occasion, plusieurs de ses amis — Jacques Normand en tête — ont décidé de noliser un avion pour aller l'applaudir. Jacques Normand a momentanément abandonné son projet d'avoir un cabaret dans l'ancien immeuble de CJMS, au-dessus du restaurant Roncari, boulevard Dorchester. Il en a reporté l'ouverture à septembre prochain. Entre-temps, à partir du 4 février, il sera en vedette pour une semaine à la Casa Loma.

Le comédien Maurice Dallaire est rentré à Montréal après un séjour d'un an et demi en Espagne.

Hubert Loiselle arrive de la Jamaïque où il a pris un mois de vacances.

François Rozet est parti mardi soir pour Paris. Il y restera une dizaine de jours.

En fin de semaine, à la "Butte à Mathieu", à Val-David, une nouvelle chansonnière, Anik, et le protégé de Jacques Labrecque : Laurence Lepage. La semaine prochaine, Clémence Des Rochers y présentera un récital de 90 minutes avec un nouveau répertoire. Son publicitaire Pierre Luc m'annonce, pour les 16 et 17 février, Gilles Vigneault.

CJMS vient de faire l'acquisition d'un nouvel annonceur. Il s'agit de François Bérubé, 20 ans, qui a fait ses premières armes à CFLM (La Tuque).

Le 4 février, au Théâtre-Club, Sonia del Rio donnera

A. Bertrand

C. Bégin

un récital de danses espagnoles. C'est ce que nous annonce son imprésario, Jacques Bouchard.

Le 20 janvier, le comédien Roger Miguel fêtera son 27e anniversaire de naissance.

Henri Bergeron vient de vendre sa maison de Saint-Laurent. Il en cherche une autre à Outremont, pour se rapprocher du Collège Stanislas où ses enfants font leurs études.

Le chef d'orchestre Walter Eiger s'est exilé à New York. Il travaille à une revue qui sera présentée dans un théâtre du Broadway; le soir, il dirige l'Orchestre de la Méditerranée, sur Park Avenue.

Le 27 janvier, à la Comédie-Canadienne, grand spectacle de chansonniers avec Pauline Julien, Claude Gauthier et Claude Léveillée.

Elaine Bédard cherche un sous-locataire pour sa maison de Saint-Marc-sur-Richelieu.

A partir du 15 février, le Rideau-Vert présentera "Patate" de Marcel Achard, avec Jean Duceppe, Catherine Bégin, Gérard Poirier et Olivette Thibeault. C'est Paul Gury le Gouriadec qui en fera la mise en scène. Et pour le 15 mars, dans une mise en scène de Georges Groulx, un classique espagnol : "l'Alcade", avec Gilles Pelletier et Louise Marleau.

Bob Goulet, le chanteur canadien qui a connu la gloire dans la comédie musicale "Camelot", sur le Broadway, a touché un cachet de $35,000 pour une apparition de 12 jours dans un club de nuit de Windsor, en Ontario. En règle générale, il exige maintenant $20,000 pour un contrat d'une semaine.

Gilles Vigneault termine son deuxième microsillon qui sera mis sur le marché, sous étiquette Columbia, d'ici à la fin de février.

On a fait réimprimer 3,000 exemplaires de la biographie de Michel Louvain, écrite par la journaliste Francine Lusignan. Les 10,000 livres de la première édition sont déjà épuisés.

Vous croyez qu'un club de golf est inactif en hiver ? Détrompez-vous. Samedi prochain, le 19, le club de golf Piedmont donnera une réception toute la journée pour ses amis et un groupe d'artistes et de journalistes. Et la principale attraction sera une randonnée en skidoo sur le parcours enneigé du golf.

On connaît la popularité grandissante des clubs privés "Playboy", aux Etats-Unis, où les clients sont servis par de jolies filles de table court-vêtues. Ces clubs sont la propriété de Hugh Hefner, éditeur de la revue qui porte le même nom que ses clubs. Hefner songe à ouvrir un de ces établissements au Canada, et il n'est pas impossible que ce soit à Montréal.

Pierre Chouinard déménage une fois de plus. Il a fait l'acquisition d'une maison de $35,000.

Le réalisateur de radio Lorenzo Godin est maintenant réalisateur à la télévision. On lui a confié l'émission qui remplace feu "Ce soir ou jamais", c'est-à-dire "Aujourd'hui". Pour cette émission, trois journalistes-rabatteurs et deux scripteurs ont été engagés. Depuis, une révolte qui a frisé la grève gronde au sein du Service des nouvelles de Radio-Canada. Les journalistes employés à longueur d'année par la Société protestent parce qu'on boude leurs services.

Voici quelques nouveautés en 45 tours. Sous étiquette

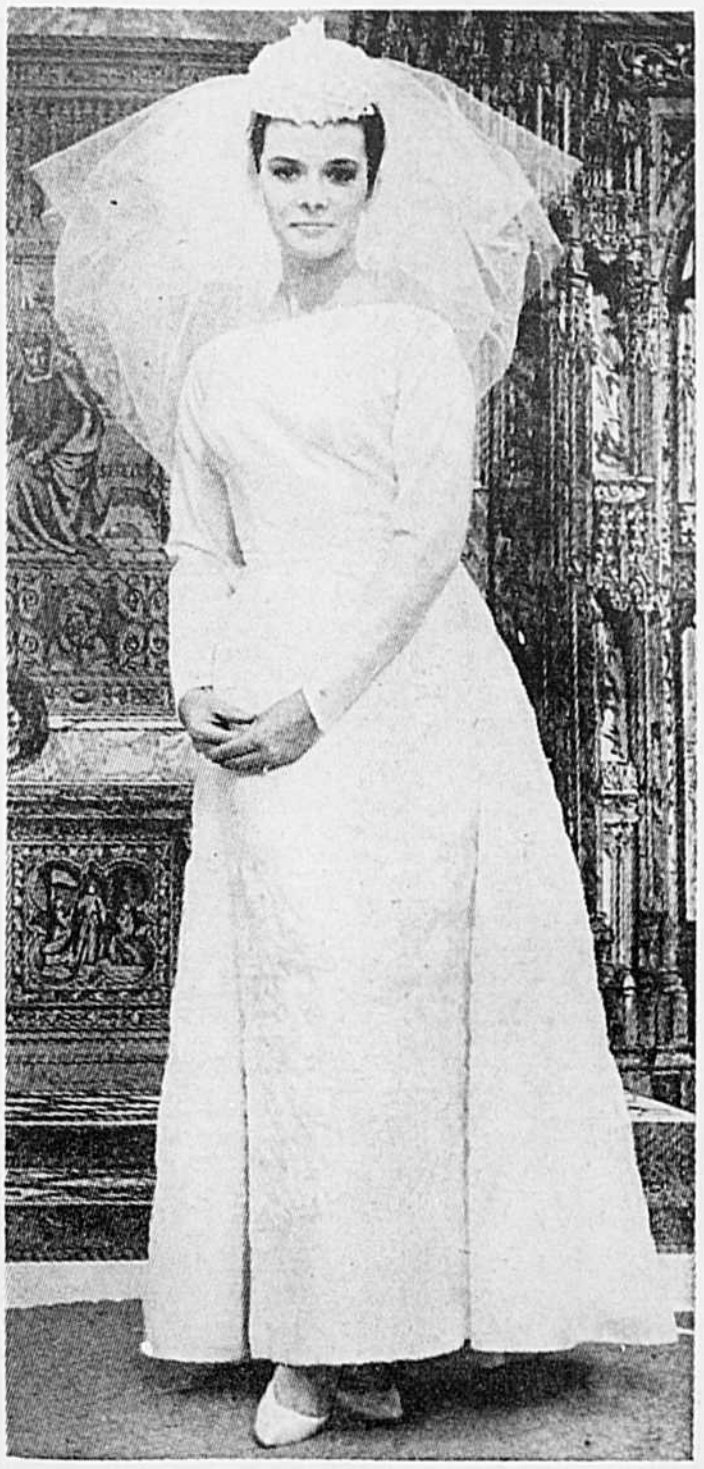
L. Dauthuille

H. Baillargeon

Trans-Canada, par les Del Campo Twins, "Voulez-vous cha-cha" et "Adios amor". Par Jacques Bélanger, "Maman la plus belle du monde" et "Reviens à Sorrento". Chez Pathé, par Richard Anthony, "Voici venir" et "Faits pour s'aimer". Par Frank Pourcel, "Chariot" et "le Jour le plus long". Et enfin, Georges Guétary qui interprète "Ça, tu le sais bien" et "Coeur de neige".

Lana inc.
et
La Jeunesse inc.

Défilé de la mariée
et son cortège



Nous vous invitons à venir vous procurer vos passes gratuites pour nos défilés de la mariée qui auront lieu dans nos salons mêmes, les 4 et 5 février à 8.30 P.M. chez Lajeunesse et les 11 et 12 février chez Lana.

Lana inc.
6744 ST-HUBERT — 277-1143

La Jeunesse inc.
6610 ST-HUBERT — 274-7716

Facilités de stationnement sur Saint-André entre Beaubien et Saint-Zotique

(Photos Marce)

A la ville, elle est Mme José de Oliveira . . .

Ce chapeau est un souvenir de théâtre et même d'opérette . . .

Sa fille Francesca était à l'école, mais son chien Danilo lui tenait compagnie.

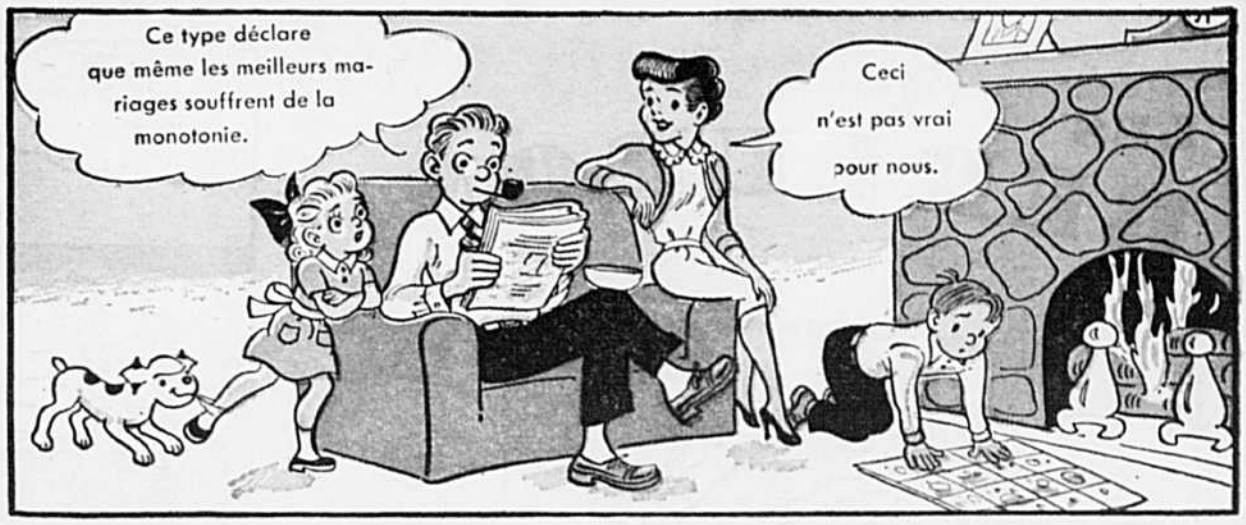
Angélique, ex-Aiglon

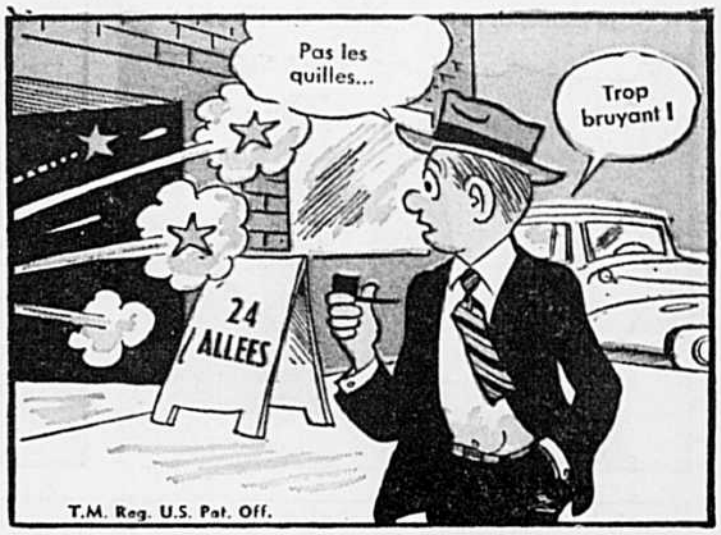
Basilières, cela a l'air d'un nom de théâtre, mais c'est le vrai nom d'Andrée Basilières, qui en a porté bien d'autres sur les scènes montréalaises et sur les scènes de dix pays de l'Amérique latine, où elle fit une longue tournée dans la troupe de Madeleine Ozeray. Et personne n'a oublié qu'elle fit des débuts, qu'il faut bien qualifier de sensationnels, dans **l'Aiglon** de Rostand, où elle était le jeune duc de Reichstadt lui-même.

Andrée Basilières, seizième enfant d'une famille montréalaise, a été formée à l'Ecole du spectacle de Laurette Larocque-Auger (devenue depuis Jean Despréz) et elle fut de longues années une des jeunes premières de l'Arcade. Par la suite, elle s'est mariée, et elle n'a guère plus joué qu'à la télévision, où elle est depuis les tout débuts la Mademoiselle Angélique des **Belles Histoires** de Claude-Henri Grignon — en dépit de son mariage avec le Gros Docteur (pas si gros à la télévision) —, un rôle auquel elle a fait un sort (sans doute parce qu'il était dans ses cordes, mais certainement aussi parce qu'il est bien écrit). A la télévision, elle fut aussi de **Gatineau,** l'opérette de Roland D'Amour, peut-être parce qu'on s'était souvenu qu'elle avait joué dans **la Belle de Cadix** sur la scène des Variétés lyriques, aux côtés de Rudi Hirigoyen. Veuve depuis quelques mois, Andrée Basilières a une fillette de dix ans, Francesca de Oliveira.

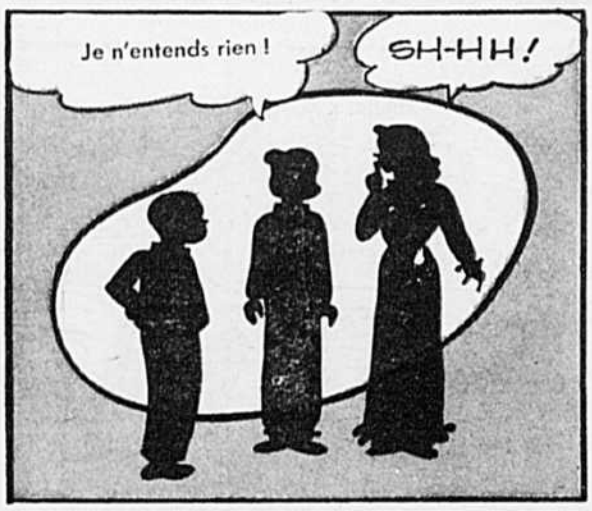
Le P'tit de Pierrette

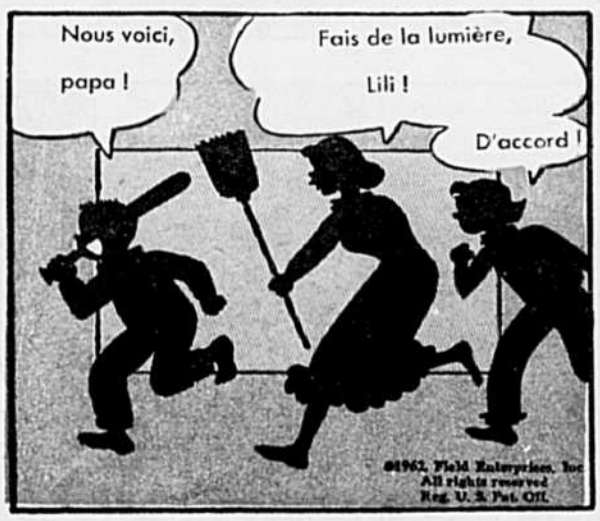
par Al Vermeer





LES BERLURONS





Il était temps...

On va nous forcer à boire du champagne !

par Rudel-Tessier

Nous aurions pu avoir les Folies Royales, mais nous aurons droit tout au plus aux **Follies Royal** (sic et resic !), ce qui est, paraît-il, une façon de dire les choses en franglais !

Avec le plus grand sérieux, quelqu'un a essayé de me persuader que c'était une façon de reconnaître que Montréal est une ville française — puisque M. Gaby Richard aurait bien pu appeler son cabaret les **Royal Follies !**

Quoi qu'il en soit, ces Follies Royal seront un grand cabaret, le plus grand de toute l'Amérique du Nord, qui présentera des spectacles à plumes devant (les bons soirs) 1200 personnes bien habillées, bien assises et aimant le champagne ou du moins la champagnette.

Quand ça ?

Dès le 12 février !

Où ça ?

Entre les quatre murs de l'ex-cinéma Empress, rue Sherbrooke, dans la paroisse de Notre-Dame-de-Grâce. Cela en dépit de l'opposition organisée de citoyens du quartier, qui, prétendant agir au nom de la majorité, ont déjà présenté une pétition au Prince. Aux dernières nouvelles ils n'avaient pas renoncé à travailler des pieds, des mains et de la langue pour faire échouer le projet de M. Richard et du syndicat dont il est le porte-parole.

M. Richard et ses associés n'ont manifesté aucune émotion devant cette opposition, et, tranquillement, ont continué à faire comme si de rien n'était. Le fait est qu'ils ont convoqué les journalistes, lundi dernier (je n'y étais pas), pour leur faire part de la transformation prochaine de l'ex-Empress en cabaret. Ce cabaret sera le plus vaste et le plus luxueux du continent, l'unique cabaret montréalais où le champagne sera obligatoire et le pourboire strictement interdit; où on présentera un plateau de $20,000 par semaine (un orchestre de 16 musiciens, plus un trio); où, pour tout dire, le champagne ne sera pas seulement obligatoire mais exclusif, si l'on peut s'exprimer ainsi pour dire qu'on ne pourra s'y abreuver que de champagne ou, à la rigueur, de champagnette (dans les deux cas, on vendra la bouteille au prix coûtant majoré de $4, mais on aura, au préalable, payé un droit d'entrée de $2 par tête).

Mais on ne promet pas seulement un orchestre et un trio : on promet aussi un spectacle varié et de grandes vedettes — les plus grandes vedettes, comme Maurice Chevalier (ce parfait bilingue !), qui n'a encore rien promis, mais qu'on a vu et avec qui on a discuté argent, et sur qui on compte pour l'affiche du premier spectacle.

On nous promet aussi quatre maîtres d'hôtel, qui, à eux quatre, parlent une douzaine de langues bien comptées (dont le français, on peut le présumer).

Et quoi encore ?

Ah oui ! Le metteur en scène des spectacles des Follies Royal sera un certain Don Arden; il est déjà le metteur en scène des spectacles du Lido de Paris, du Latin Quarter de New York et d'une grande boîte de Las Vegas dont j'ai oublié de noter le nom.

Mais j'ai oublié de demander si l'habit, ou du moins le smoking, seront de rigueur... Il me semble, à moi (qui ai fait la dépense) que ce serait une bonne idée. (Mais depuis le temps que je n'ai plus l'occasion de m'habiller, je me demande si je puis encore entrer dans l'un et dans l'autre !)

Très sérieusement, Montréal semble se mettre tout de suite à l'heure de l'Exposition !

Rudel-Tessier

Le Père Legault était dans la salle et d'une certaine façon il était sur la scène !

Car sur le plateau de l'Orphéum, le Théâtre jouait à être jeune.

Et cela faisait beaucoup de monde à se retrouver jeune : ceux qui étaient sur la scène et ceux qui étaient dans la salle et Molière lui-même ! Car on jouait Molière et on le jouait avec le même irrespect qu'il s'accordait sans doute quand il se jouait lui-même.

Quand je pense qu'il y en a pour reprocher au Théâtre du Nouveau-Monde de s'accrocher à Molière ! Comme si c'était déshonorant pour des comédiens d'aimer Molière, comme si c'était déshonorant pour les Canadiens de le préférer à M. de Létraz !

Mais ce n'est pas tout d'aimer Molière. Il faut sans doute l'aimer comme on aime d'amour : avec le même irrespect, la même fougue, la même complicité, le même désir de plaire à l'autre, et même de l'étonner !

En ce moment, à l'Orphéum, quatre des cinq Grands de la première équipe du T.N.M. sont réunis : Jean Gascon, Jean-Louis Roux, Guy Hoffmann et Jean Dalmain. Il ne manque que Georges Groulx. Jean Dalmain joue dans George Dandin *(qu'il a mis en scène) et dans* le Médecin malgré lui, *mis en scène par Jean Gascon. Ce spectacle lui permet de triompher encore une fois. Son George Dandin et son Géronte sont des chefs-d'oeuvre et sa mise en scène en est un autre. Il a construit une machine, un automate, comme Vaucanson aurait pu le faire, puis, ensuite, d'un coup de baguette (empruntée au dieu du Théâtre) il a donné à ses bonshommes des âmes d'hommes et de femmes. Quelle admirable farce, ce* George Dandin, *tel qu'on le joue sur la scène de l'Orphéum, tel que le jouent Jean Dalmain, Monique Leyrac et Pierre Thériault (les autres aussi, comme Monique Joly, qui joue Claudine à la perfection). La finesse de Monique Leyrac a fini de nous étonner, et elle donne encore le spectacle éblouissant de son talent, dans le rôle d'Angélique, puis dans le rôle de Martine, la femme de Sganarelle (le médecin malgré lui). Mais, sauf erreur, Pierre Thériault, venu au théâtre du music-hall, joue ses premiers personnages de Molière. Dans le rôle de Lubin, le valet très moliéresque de* George Dandin, *il joue Molière comme on ne le joue pas mieux.*

Guy Hoffmann, lui, joue Sganarelle, le médecin malgré lui. Grâce à lui, grâce à Monique Leyrac, à Germaine Giroux, à Jean Dalmain, à Monique Joly, grâce aussi à Jean Gascon, le metteur en scène, le Médecin malgré lui *(dont je me méfiais) devient extrêmement drôle. Guy Hoffmann possède de tels dons et on a eu si souvent l'occasion de le lui dire qu'on ne sait plus très bien comment exprimer qu'il est bon, excellent, et, d'une certaine façon, une sorte de cas unique ! On ne peut dire qu'une chose : il a eu encore une fois autant de talent que Guy Hoffmann !*

Il ne me reste plus qu'à noter qu'on a situé ces deux pièces de Molière au Canada, dans le décor d'une ferme — peut-être pas tout à fait authentique, mais très réaliste. (Je n'en fais pas un compliment au décorateur, Mark Negin, mais je ne lui en fais pas un reproche non plus !) S'il s'était agi simplement d'un coup de pouce au décor, cette transposition canadienne aurait été sans importance, sans doute, mais cette naturalisation de Molière... Mais est-ce qu'on peut parler de naturaliser Molière, puisque Molière nous appartient à nous aussi bien qu'aux citoyens de la Ve République ? .... Quoi qu'il en soit, ce décor canadien a permis de le rapprocher encore de nous, et c'est très bien ainsi, même si cela n'était pas indispensable. Ce qui compte, c'est qu'en ce faisant on a imaginé, pour le Médecin malgré lui, *deux divertissements extrêmement drôles, qui l'auraient peut-être été moins si on n'avait pas eu cette idée de transporter en Nouvelle-France des Français à qui cela aurait pu arriver "de leur vivant" !*

R.-T.

A l'affiche de nos théâtres

Vous avez le choix...

A l'Orpheum, le T.N.M. présente son spectacle Molière qui réunit **George Dandin** et **le Médecin malgré lui.** Ces deux pièces permettent encore une fois au Théâtre du Nouveau-Monde de démontrer qu'il peut réunir pour jouer Molière des interprètes capables de nous faire croire tout le temps qu'il faut qu'ils le jouent comme s'il n'y avait personne d'autre dans le monde pour le jouer comme ils le jouent... même quand il s'agit d'un artiste de music-hall comme Pierre Thériault !... Au Théâtre de l'Anse de Jean Duceppe, à Dorion, **le Printemps de la Saint-Martin** de Noel Coward réunit Monique Miller, Catherine Bégin, Georges Groulx, Bertrand Gagnon, Lucile Cousineau et François Cartier, dans une mise en scène de Georges Groulx et dans un décor d'Alexis Chiriaeff... Une pièce drôle dans la manière de Noel Coward et des meilleurs auteurs... de boulevard. Mais qu'on ne l'oublie pas : si du mardi au vendredi le rideau du Théâtre de l'Anse s'ouvre à 9 heures, le samedi et le dimanche le spectacle commence à 8 h. 30... Au Stella, Yvette Brind'Amour présente depuis mardi **l'Aigle à deux têtes** de Jean Cocteau, où elle reprend le rôle d'Edwige Feuillère, enoturée d'Albert Millaire (qui joue le rôle créé par Jean Marais), André Valmy, Denise Provost, Louis Aubert et Val Ford. **L'Aigle à deux têtes** est présenté dans des costumes et des décors de Robert Prévost, et dans une mise en scène de Florent Forget... Le Théâtre de l'Egrégore, qui continue à présenter ses spectacles (pour combien de temps encore ?) sur la scène de sa très sympathique petite salle de la rue Clark (au 2111) mettra à l'affiche, dès le 25 janvier, **Naïves hirondelles,** première pièce de Roland Dubillard, qui se révèle comme un auteur d'avant-garde... qui fait penser à Feydeau : un auteur qui fait rire mais qui veut exprimer des idées très sérieuses. La pièce sera jouée dans une mise en scène de Jean-Louis Millette par Charlotte Boisjoli, Michelle Rossignol, Jacques Galipeau et François Tassé. Décors de Germain, costumes de François Barbeau, musique de Jean-Marie Cloutier. A propos du Théâtre de l'Egrégore,

(Suite à la page suivante)

La robe de vos rêves est à votre portée, vous la trouverez au prix qui vous convient parmi le grand choix de modèles Fabray's.

Modèles à partir de $49.95

Aussi assortiment complet de toilettes pour la mère de la mariée et les demoiselles d'honneur.

GRAND CHOIX DE : ROBES • MANTEAUX • COSTUMES DERNIER CRI

La sensationnelle collection de printemps Fabray's attend votre visite

Fabrays

458 Ste-Catherine O. – UN. 1-6921

Montréal

(suite de la page précédente)

dont on a dit qu'il s'était porté acquéreur du Cinéma de l'Elysée, il faut préciser que si c'est vrai qu'il est à la recherche d'une salle (plus grande que la petite salle de la rue Clark), rien n'a encore été conclu, ni avec les propriétaires de l'Elysée ni avec personne. Mais Me Jean Gourd, ce discret mécène et **protecteur** du Théâtre de l'Egrégore, semble bien décidé à doter la troupe (qui le mérite bien) d'un véritable théâtre . . . Les 26 et 27 janvier : récital de Gilles Vigneault au Plateau.

Les Suisses et nous...

Deux émissions de **Premier plan** seront consacrées à la Suisse, qui est un Etat fédératif et multilingue . . . comme le Canada. Le fait est qu'en Suisse les francophones tiennent, au point de vue du nombre, la même place que les francophones dans la Confédération canadienne : nous représentons environ 30 p. 100 de la population canadienne alors qu'ils sont un peu moins nombreux proportionnellement — quelque chose comme 23 p. 100 de la population totale . . . La constitution suisse a à peu près le même âge que la nôtre (elle date de 1874, je crois), mais, à la différence de la nôtre, elle est en perpétuel devenir. Un Suisse me disait récemment qu'elle avait été amendée, en moins d'un siècle, au moins trente fois, mais peut-être cinquante fois. J'ai entendu beaucoup de Canadiens exprimer sur la situation du français en Suisse des opinions qui ne reposent pas sur les faits ! Par exemple, on s'imagine volontiers, ici, que les Suisses francophones ne subissent pas les effets corrosifs du bilinguisme que l'on peut constater au Canada. Eh bien ! allez-y voir ! Le français des petites annonces des journaux suisses est une source de joie (ou de désolation) pour les Suisses, comme celui des **annonces classées** de nos journaux pour nous ! Les Suisses, comme nous d'ailleurs, n'aiment pas beaucoup que d'autres qu'eux-mêmes mettent en cause la pureté de leur français. Je n'en veux comme preuve que la réception qu'on me fit, dans le temps, au consulat de Suisse, à Paris, où je m'étais arrêté pour demander qu'on m'aide à constituer une liste d'ouvrages sur le français tel qu'on le parle en Suisse . . . J'ai été reçu comme un chien dans un jeu de quilles — par des fonctionnaires parlant d'ailleurs un excellent français ! J'ai eu beau prendre toutes les précautions oratoires, et même aller jusqu'à dire du mal de notre français à nous (pour mettre mon interlocuteur à l'aise), je n'ai pas pu en tirer, autre chose que : "En Suisse, monsieur, on parle le même français qu'à Paris", que je me suis entendu répéter sur tous les tons — excepté sur celui de l'ironie, que j'attendais toujours, car je croyais avoir affaire à un humoriste qui se payait un bon moment à mes dépens, avant de me demander de la trouver bien bonne . . . Les deux émissions, que la télévision va consacrer à la Suisse, passeront les 25 janvier et 1er février, à 10 h. 30, et on nous annonce la participation, à l'une des deux, du Frère Untel, qu'on a installé à Fribourg il y a déjà quelque temps . . .

Extraordinaire Philippe Clay !

Les premiers châteaux appartenaient à ceux qui les méritaient, et voilà que ça recommence ! Ils passent l'un après l'autre entre les mains des artistes.

Philippe Clay, par exemple, en possède un qui est ravissant, que je lui enviais, le plus discrètement du monde ! Mais plus maintenant, car il le mérite bien — quand même, à la réflexion, ce ne serait que parce qu'il en a eu envie ! (Et moi je renonce volontiers, en faveur de ceux qui les aiment, aux châteaux que je fais en Espagne ou en Ile-de-France !)

Eh bien ! tout cela pour dire quelque chose que j'avais envie de dire pour me débarrasser d'une idée générale, mais surtout pour dire que Philippe Clay a un talent fou (comme on ne peut en avoir que quand on en a plusieurs). On le sait, cette grande vedette du music-hall parisien a été formée au Conservatoire d'art dramatique de Paris, mais on se douterait de quelque chose même si on n'était pas prévenu, car son tour de chant est une succession de sketches admirablement joués, qui révèlent d'une façon éblouissante le comédien et le mime formés à la bonne école. Et comme il chante des bonnes chansons, ce n'est pas étonnant que le public montréalais lui ait fait, lundi, une réception qui a dû lui faire chaud au coeur — car je le soupçonne d'une très grande sensibilité. Le fait est que ce clown en forme de pantin est un clown triste (vous me direz que c'est classique !). Je veux dire qu'on ne tarde pas à se rendre compte qu'il semble ne pouvoir s'empêcher de tout dramatiser — ou du moins de sentir qu'il n'y a jamais de quoi rire si on voit au-delà des gestes, si on comprend au-delà des mots.

Pourtant, on rit beaucoup à son tour de chant (parce que mieux vaut en rire, puisque ce serait insupportable de prendre les malheurs des autres au sérieux — ce serait en tout cas se mettre en posture de s'attendrir sur soi-même !). Quoi qu'il en soit, le public de la Comédie-Canadienne l'a applaudi, lundi, avec enthousiasme, mais aussi avec ferveur, comme s'il avait compris qu'au-delà des moyens extraordinaires mis en oeuvre pour lui faire passer une **bonne soirée**, il y a beaucoup d'intelligence (et comme c'est important !), une grande sensibiltié et (combien méritoire !) une étonnante discrétion, non seulement dans l'émotion, mais aussi dans l'utilisation de dons qui permettraient (et justifieraient !) toutes les extravagances, toutes les outrances.

Extraordinaire Philippe Clay !

Philippe Clay, qui triomphe depuis lundi sur la scène de la Comédie-Canadienne, dans son tour de chant, est un comédien formé au Conservatoire de Paris. Arrivé à Montréal vendredi après-midi, il a trouvé le temps d'aller voir les deux Molière que le T.N.M. présente sur la scène de l'Orpheum. Il a été emballé, et il l'a dit aux comédiens qu'il est allé féliciter. On le voit avec **Jean Gascon** et **Guy Hoffmann,** qui n'avait pas fini d'avoir envie de faire rire !

1963 vous offre l'occasion de vous tailler une nouvelle carrière

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE — VISAGISTE

Une profession d'avenir qui vous permettra d'utiliser vos goûts artistiques

TONY

visagiste au salon Bernard, 1184 ouest, Ste-Catherine

Diplômée de L'INSTITUT EDITH SEREI

Deux diplômées de notre première promotion qui font particulièrement honneur à notre belle profession.

MADAME **YVETTE HOUDE** VISAGISTE,

diplômée de l'Institut Edith Serei, établie au salon Elysée, chez Gagnon & Frère à Chicoutimi et chez Pauline au 162, rue St-Dominique à Jonquière.

COURS DE VISAGISME MAQUILLAGE, ESTHÉTIQUE

COURS du SOIR et du JOUR

Offerts par l'agence de

Fernand Aubry

Visagiste-Paris

INSTITUT *Edith Serei*

MONTREAL 2160, rue de la Montagne Suite 202 Tél. : 842-3532

QUEBEC 736 est, rue St-Joseph Tél. : 529-0665

Agent exclusif des produits Fernand Aubry et Claude Jolly, tous appareils et installations pour esthéticiennes

TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DU PROGRÈS

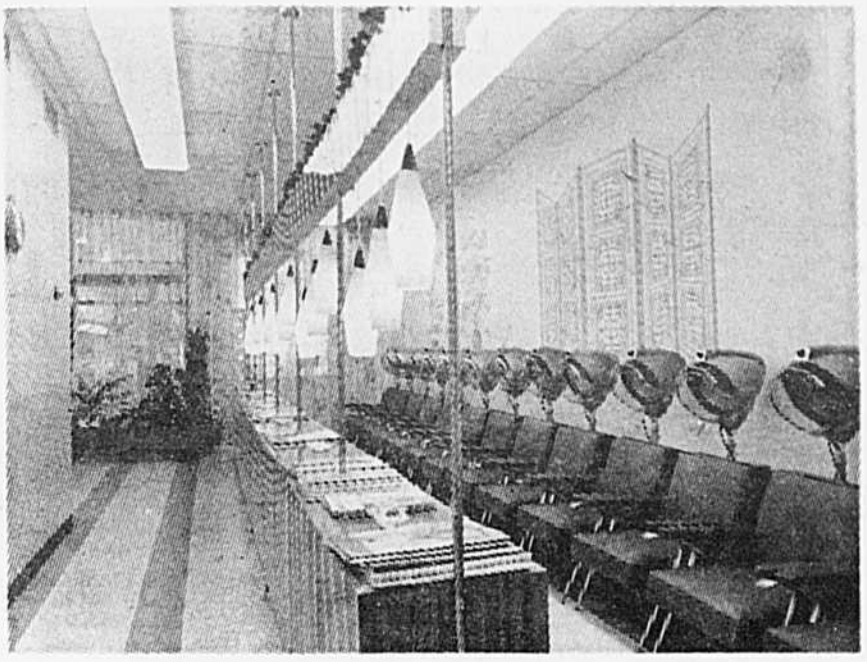
PL

PLACE LAURIER, Québec

Le SALON *Carlain* Enrg.

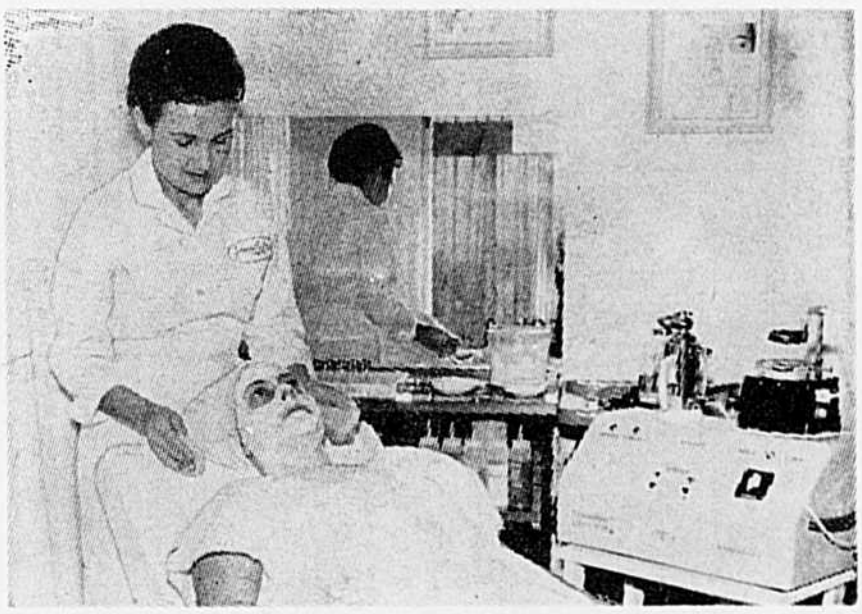
INSTITUT DE BEAUTÉ
COIFFURES D'ART

Le centre le plus important et le plus grand du Québec dans une ambiance de jeunesse et de fraîcheur.

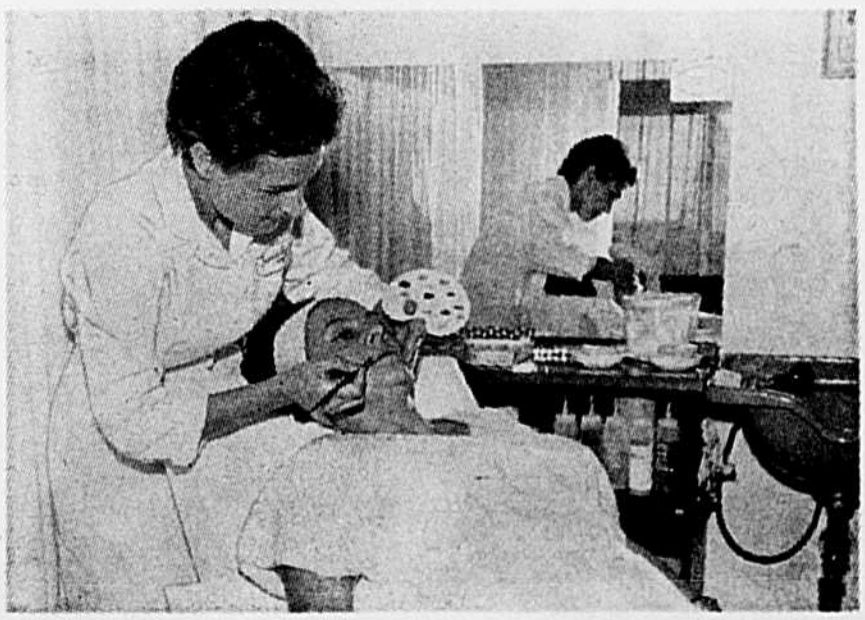


Madame, ce salon de beauté vous offre en permanence les services d'une esthéticienne-visagiste de ***Fernand Aubry*** *de Paris.*

Votre beauté, madame, commence et se termine au Salon Carlain. Votre coiffure est importante. votre maquillage la complétera.



C'est de la santé de votre chevelure et de votre épiderme que dépend votre beauté



Pour rendez-vous
téléphonez
à 653-4049

Le SALON *Carlain* Enrg.

PLACE LAURIER, Québec

Claudine Thibaudeau, chez elle, arbore le large sourire de son optimisme retrouvé...

Cette authentique comique est la femme la plus sérieuse du monde.

Claudine redébute

(Photos Marce)

Claudine Thibaudeau va débuter comme chanteuse... pour la quatrième fois !

Toute jeune, elle avait chanté le rôle de Marguerite sur une scène montréalaise (avec l'Opéra des Jeunes), puis, quelques années plus tard, elle chantait à la radio, cette fois des chansons du répertoire d'Yvette Guilbert. L'été dernier, elle débutait au cabaret (à "la Catastrophe"), dans un tour de chant où elle a mis du Ferré et quelques-unes de ses propres compositions.

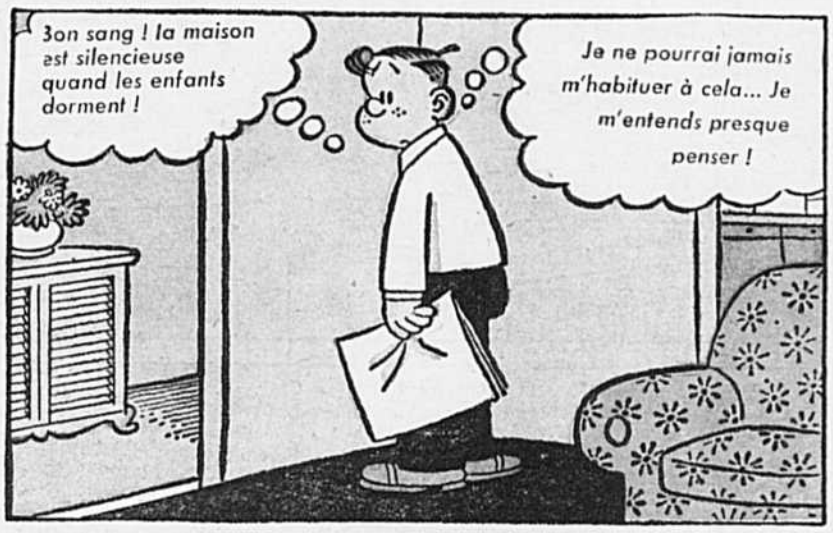
Et voici qu'elle va donner son tour de chant à la télévision, à l'émission "Dix sur 10" de Réal Giguère, dont elle est assidue, depuis quelque temps, comme comédienne et même comme comique. C'est que Claudine Thibaudeau a pris ses grades, comme bien d'autres, à Radio-Carabins (direction : Paul Leduc), comme interprète et comme auteur de sketches comiques.

Mais elle ne renonce pas à sa carrière de comédienne et espère bien qu'on lui donnera d'autres bons rôles comme celui que Fugère lui confia dans **Comme tu me veux.** Elle ne renonce d'ailleurs à rien, ni à écrire ni au comique, puisque non seulement elle joue dans les sketches de "Dix sur 10", mais aussi dans ceux de "Zéro de conduite".

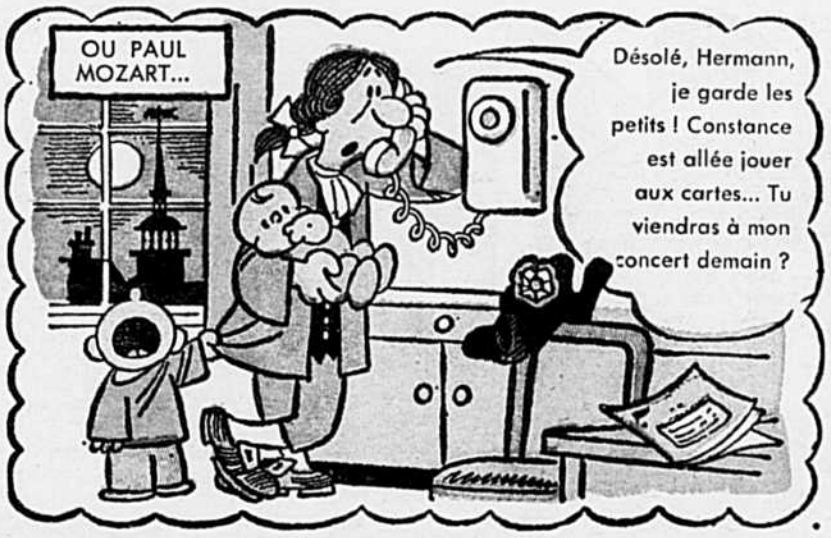
Avec ses filles, Sylvie, qui a 8 ans, et Marie-France, qui est une grande fille de 5 ans.

BOB et LISE

par Mort Walker et Dic Browne



"JE ME DEMANDE COMMENT LES GRANDS HOMMES D'AUTREFOIS SE COMPORTERAIENT AUJOURD'HUI . . . SIR WILFRID LAURIER, PAR EXEMPLE . . ."



© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

MARIE PERRIN

EN SCÈNE

MARIE ET MARGOT REVIENNENT À NEW YORK...

Chauffeur, arrêtez à l'angle de Madison et de la 53e rue.

Je vais ranger vos vêtements et aérer l'appartement. Il ne faut pas que j'oublie les provisions

Attends-moi pour défaire les valises.

53e rue...

Bien, Mlle Perrin ! M. Dieudonné vous attend.

Merci.

Antoine Barré ! Que je suis heureuse de vous voir.

Merci, Mlle Perrin...

Venez que je vous présente à M. Charles Authier. C'est un homme important !

Je suis une de vos nombreuses admiratrices !

J'étais certain de vous trouver encore plus jolie que je ne l'espérais, mais vous êtes encore plus jolie que dans mon imagination !

N'es-tu pas de cet avis, Antoine ?

Bien sûr, voyons.

M. Authier ? Il m'est difficile de vous appeler monsieur ! Vous êtes si important que cela nuirait à mon prestige !

Je ne voulais pas dire...

L'autre jour, je parlais à monsieur Barré... maintenant, je m'adresse simplement à Antoine ! À l'avenir, appelons-nous par nos prénoms.

Très bien...

Nous sommes amis maintenant... allô, Antoine !

Bonjour, Charles !

Le billet de MICHELLE TISSEYRE

Non, le roman n'est pas mort !

La liste des best-sellers français pour le mois de décembre, que publie un hebdomadaire parisien, m'est tombée sous les yeux. J'ai constaté avec surprise que sept des dix ouvrages classés de 1 à 10 sont des romans. Il y a quelques mois, pourtant, il était de bon ton de déclarer dans les milieux littéraires que le roman se mourait et même qu'il était mort. Seul le grand prêtre des expériences tentées par un petit groupe d'écrivains, M. Robbe-Grillet, pouvait, assurait-on, lui permettre un jour de renaître.

Pour ma part, sans aller aussi loin, je trouvais de moins en moins intéressant, je l'avoue, la production romanesque courante, et je préférais consacrer à des ouvrages d'histoire le peu de temps dont je dispose pour la lecture.

Ce n'est certes pas le palmarès des prix de fin d'année qui me fera changer d'avis et pourtant à l'exception du Renaudot, tous les lauréats importants figurent dans la liste. En tête, bien entendu, on trouve le Goncourt, c'est-à-dire *les Bagages de sable* d'Anna Langfus. Confesserai-je que je n'ai pas envie de lire ce livre ? Pourquoi d'ailleurs le Goncourt semble-t-il depuis quelques années être l'apanage de gens qui ont appris le français longtemps après avoir maîtrisé leur langue maternelle. Pour Schwarz-Bart, c'était l'allemand; pour Horia, le roumain, et pour Anna Langfus, le polonais. Bien entendu cela ne retire rien au mérite de ces écrivains, au contraire. Mais je ne saurais me résoudre à croire que leur talent puisse connaître un total épanouissement dans une langue seconde. Que malgré un tel handicap ils parviennent à remporter le plus convoité des prix littéraires français, cela donnerait à penser que les romanciers du cru ne valent pas grand-chose. Ce que je ne crois pas. Alors pourquoi de tels lauréats ? La forme n'aurait-elle plus d'importance et serions-nous, nous du Québec, les derniers défenseurs intransigeants de la langue ?

Anna Langfus, prix Goncourt 1962 . . . Un certain engouement pour ceux qui n'ont appris le français que sur le tard ?

Mais revenons à la liste des dix livres les plus lus. En deuxième place, on trouve *les Pianos mécaniques* d'Henri-François Rey, que je lirai sûrement, car son éditeur Robert Laffont en dit le plus grand bien et j'ai grande confiance dans le jugement de celui qui édita à Paris Langevin, Claire Martin, Maurice Gagnon, Claude Jasmin et Diane Giguère. Henri-François Rey est d'ailleurs un personnage extraordinaire. On dit qu'il fut le véritable héros du livre de Christiane Rochefort, *le Repos du guerrier*, qui connut un succès de scandale il y a quelques années et dont un film a été tiré avec Brigitte Bardot dans le rôle principal.

En troisième place : *le Jour le plus long*, traduction de l'oeuvre de C. Ryan. Ce roman doit son regain de succès à la sortie du film qui relate le débarquement en Normandie. Dans le film comme dans le livre, cent aventures individuelles sont mêlées à l'histoire tout court.

La guerre également, mais pas la même, est le sujet du roman qui occupe la quatrième place: *le Mal jaune* de Lartéguy. Cet écrivain, qui a repris à son profit la clientèle de Dumas père et qui fait des romans-feuilletons sur les parachutistes comme Dumas en écrivait sur les mousquetaires, semble avoir cent mille lecteurs fidèles. Tant mieux pour lui !

Avec le livre classé en cinquième position, on quitte le roman, mais c'est pour s'occuper d'un personnage auprès duquel pâlirait tout personnage de roman. Il s'agit en effet du général de Gaulle et de sa cour, dépeints non sans humour sous le titre prévisible: *le Roi*.

Viennent ensuite *le Sud* d'Yves Berger, prix Femina que la critique a porté aux nues; *Entre chiens et loups* de Gilbert Cesbron, dont j'ai eu l'occasion de vous parler; *Derrière la baignoire*, prix Médicis dont l'héroïne est une petite chienne; *Comme à travers le feu* de J. Montaurier, sympathique curé qui dut sans doute à sa soutane de ne décrocher aucune des timbales dorées que les jurys littéraires distribuent à l'époque des Fêtes; et enfin, en dixième position, *l'Histoire secrète* de R. Tournoux, qui prétend dévoiler les dessous de l'histoire contemporaine.

Nous avons donc bien sept romans sur dix et le moins qu'on puisse dire du *Jour le plus long* et de *l'Histoire secrète*, c'est que ce sont des documents romancés.

Moralité : on lit encore pour se distraire et pour rêver. On lit aussi, quand on le peut — car les livres drôles sont rares —, pour s'amuser. Messieurs les romanciers, ne vous découragez pas : le public ne vous abandonne pas. Donnez-lui de bons romans, il achètera vos livres.

Enfin mari et femme!

Pour toujours ? Pour le temps d'un film ! "The V.I.P.'s" (personnages très importants), un film de Anthony Asquith tiré d'une histoire de Terence Rattigan, raconte le drame d'un groupe de "Very Important Persons" en proie à l'angoisse alors qu'ils sont retenus dans un aéroport de Londres à cause de la brume. Richard Burton incarne un riche propriétaire de vaisseaux marchands et Elizabeth Taylor est sa femme, Frances.

Ensemble "chez-soi", signé Jane Derby de New York.

Le monde féminin à votre portée...

Ces collections font leur marque

par Suzanne Piuze

A New York comme ailleurs, certains couturiers donnent le ton à la mode. Ils se font les propagandistes de l'élégance féminine, leurs collections passent la rampe et provoquent une étincelle dans l'oeil des plus désabusées comme des plus gâtées. C'est le cas de Jean-Louis, de Sarmi, de Norell, de Scaasi, de Gallanos, de Trigère, de Cassini, de Guy Douvier (de la maison Dior), et de quelques autres.

Or, la plupart de ceux-là — les chefs de file — sont membres de l'*American Fashion Institute*, ce nouveau groupement appelé à donner l'accent haute couture aux collections newyorkaises. Ils ont présenté la mode dans leur salon (comme cela se fait à Paris, où ils ont fait admirer les lignes et silhouettes marquantes de la saison.

Arnold Scaasi, par exemple, ce jeune dessinateur montréalais qui nous fait honneur à New York, brode sur un thème cher à Cardin: les plis pincés et cousus en relief, qui dessinent, ou encore soulignent telle ou telle partie de l'anatomie, tel ou tel détail de coupe. Grâce à ce leitmotiv bien appliqué, on voit naître une épaule de chérubin, s'amenuiser encore une taille de guêpe, emprisonner des hanches bien moulées, éclore une jupe trompette. Ses robes du soir sont autant de coups de théâtre. Taillées dans des tissus somptueux, elles marient avec goût la grande féminité et l'extravagance. Ses modèles "création" se vendent entre $169 et $3,000.

Jean Louis — cet excellent dessinateur que s'arrachent les vedettes de Hollywood, telles Marlene Dietrich, Doris Day, Susan Hayward — a montré pour la première fois sa collection aux journalistes réunies à New York. Une collection sans prix, cela va de soi . . .

Parmi les ballons d'essai qui éclateront avec succès, puisqu'ils seront signés Jean Louis et seront adoptés par ces dames de la haute société californienne, mentionnons ses tuniques d'intempéries (*rainmaster costumes*) et ses robes maxixi.

La tunique d'intempéries, taillée en fin lainage imperméabilisé, repose d'ordinaire sur une jupe droite et recouvre une surblouse. De coupe presque tailleur, elle boutonne devant aux trois quarts de sa longueur. Or, pour l'enlever, il faut nécessairement la laisser choir sur le sol d'un geste gracieux, puis l'enjamber d'un pas leste.

La robe maxixi, taillée de préférence dans un tissu diaphane tel le chiffon, offre cette particularité. Sur un cintre, le dos et le devant sont absolument droits; mais, sur le dos de la belle qui la porte, elle devient jupe papillon et dos ailé — grâce au coup de ciseau du maître. Autre fantaisie de Jean Louis: le triangle de chiffon ourlé de plumes d'autruche, ou encore le triangle de vison blanc également ourlé de plumes d'autruche dont la frileuse recouvre ses épaules nues.

Pour sa part, *Sarmi* lance le manteau de théâtre noir et transparent, en "gazaar" simple (une pure soie mince comme un fil d'araignée), qui révèle la robe chatoyante dont l'imprimé laisse jaillir des appliqués de dentelle, apportant ainsi une troisième dimension au tissu. Le corsage de ses robes, costumes et manteaux de ville a ceci de remarquable : par un jeu de coutures doubles, des lignes courbes semblent ciseler et découper des plastrons de toute forme qui arrondissent le buste, affinent la taille, et se continuent jusqu'à sculpter le commencement des hanches.

Le soir, Sarmi enveloppe les épaules nues de froufroutantes écharpes arrondies, pour lesquelles il utilise 4 verges de tissu de 56 pouces.

Le jour, il coud les pointes de trois écharpes de soie (triangulaires), à pastilles, à carreaux, imprimées ou unies, et il les dispose de telle sorte qu'elles semblent danser autour du cou. Sarmi vend ses modèles "couture" de $200 à $1,700.

Dans une autre catégorie de créateurs de mode, j'aimerais signaler le travail accompli par le dessinateur attitré de la première dame des Etats-Unis : Madame Kennedy. J'ai nommé *Oleg Cassini*. Cet excellent couturier travaille simultanément pour deux types de clientèles : la première composée de femmes riches pour qui il crée des modes exclusives; la seconde qui achète, à bas prix, et par le truchement de sa maison ou des magasins qui vendent sa marchandise, des modèles de prêt à porter mais qui ne sont jamais des copies de ce que l'on fait dans d'autres maisons de couture. Oleg Cassini n'est pas un copiste, mais il est à la fois créateur et homme d'affaires.

La semaine dernière à New York, il a présenté deux collections : l'une au bénéfice du *New York Couture Group*, la seconde pour l'*American Fashion Institute*. Deux collections essentiellement différentes, quoique typiquement "Cassini". Fidèle à lui-même, le fougueux Oleg continue de flatter les attributs féminins en dessinant

(Suite à la page suivante)

Arnold Scaasi joue à l'extrémiste. Lorsqu'il ne sculpte pas la silhouette par un jeu de pinces et de plis, il prône la ligne floue : surblouse ailée et jupe gonflante.

Oleg Cassini sait, comme pas un, donner un accent oriental aux surblouses et tuniques 1963.

(Suite de la page précédente)

des robes, costumes, surblouses, tuniques et manteaux à la fois discrets et moulants. Celui qui, il y a 12 ans, fut le premier couturier à dessiner des robes et ensembles de tricot, lance le "mesh" (tricot de soie), la robe à manches longues portée avec gilet sans manches, et la robe-manteau-redingote, également sans manches. Par contraste, de larges poignets français dépassent parfois la manche d'une robe-manteau. Et au moins deux de ses innovations connaîtront un succès fou : ses robes dites "courant d'air" et le nouveau costume des hôtesses de la National Air Lines.

La robe "courant d'air" doit son nom à la quasi-nudité du dos et des sous-bras (jusqu'à la pointe de la taille), que seules viennent caresser de minces lisières de tissu formant dessin.

En ce qui concerne le costume moderne des hôtesses de l'air, disons qu'il est si joli et si pratique qu'il deviendrait facilement l'ensemble tailleur de la femme de goût. Il comprend une robe de coquetel ou d'après-midi noire, à décolleté arrondi et petit bout de manche, sur laquelle une jaquette tailleur lui donne l'apparence du costume de ville. Sur ce tailleur noir accompagné d'un foulard de chiffon blanc . . . un manteau noir de coupe princesse. Et pour compléter le tableau, un joli béret de cuir blanc, posé crânement sur un côté de la tête, et chiffré au nom de la compagnie d'aviation.

(Photo U.P.I.)

Jean Louis, couturier californien, marie avec bonheur le tulle diaphane et les plumes d'autruche champagne. Ses créations sont ultra-féminines et coupées avec art.

Courrier-consultation

Le courrier-consultation est ouvert aux personnes qui ont des problèmes à résoudre en matière d'élégance et de beauté. On est prié de signer ses lettres d'un pseudonyme, de ne poser qu'une ou deux questions par lettre, et d'adresser comme suit :

Courrier-consultation,
Suzanne Piuze,
Photo-Journal,
Montréal 9.

Q.—A Noël, j'ai reçu en cadeau deux longueurs de tissu gris : 4 verges de fin lainage gris foncé, et environ 1¼ verge de laine et soie d'un gris beaucoup plus pâle. Comme je suis très petite et courte, je pourrais me tailler deux jupes (l'une pâle, l'autre foncée) et la jaquette tailleur, ou encore une large collerette. Auriez-vous d'autres suggestions à me faire? Et quels accessoires choisir ?

Couturière d'Abitibi

R.—Si vous tenez à suivre l'évolution de la mode, qui prend une fort belle tournure cette année, vous utiliserez vos tissus de la manière suivante : dans le lainage foncé . . . un beau tailleur, ou encore un costume "couturier". Dans le lainage gris pâle . . . une surblouse sans manches et dont la longueur ne devra pas dépasser celle de la jaquette. Avec ces deux tons de gris, je vois très bien des accessoires vert émeraude ou encore rouge grenat.

Q.—A quel âge doit-on commencer à se maquiller le visage, à se faire teindre les cheveux, à vernir ses ongles ? Ces questions sont souvent débattues entre les élèves de ma classe. J'ai 15 ans et je ne mets qu'un peu de rose sur mes lèvres, tandis que deux de mes compagnes, plus jeunes que moi, pâlissent leurs cheveux, se rougissent les ongles et mettent du fond de teint, du mascara. L'une d'elles épile même ses sourcils.

Grande timide

(suite à la page 29)

Indiscrétion . . .

Durant cette Semaine de la mode américaine, il n'est pas permis de se boucher les oreilles : trop de phrases mémorables se perdraient . . . Aussi, à votre intention, j'ai gardé les miennes grandes ouvertes, et voici ce que j'ai recueilli :

"Je m'ennuie de mon époux . . . Nous n'avons jamais eu de querelles. Notre seul problème — puisqu'il mesure 6' 5" et moi 6' — c'est de trouver de la lingerie pour un lit king size . . ."

"Voulez-vous mon opinion franche et directe sur la mode actuelle ? (C'est un homme qui parle.) Eh bien ! certaines robes sont si peu flatteuses qu'elles mettent de drôles d'idées dans la tête des hommes... Et les chapeaux ? Autant de filets pour la pêche au mari !"

Deux collègues discutent: "Cette façon de diviser la Semaine de la mode en deux, ou plutôt de la multiplier pour en faire deux dans une, c'est de la pure euthanasie." Eleanor Lambert enfante pour la seconde fois, mais au détriment de son premier-né, le New York Couture Group . . . A moins que ce premier-né ne tue le second, baptisé l'American Fashion Institute. Toutes les chroniqueuses de mode devraient crier casse-cou. Eh bien ! c'est fait !

Que de mystère autour d'un voyage à Nassau organisé pour les chroniqueuses de mode ! Le mystère a crevé : un seul avion ayant été nolisé, il devenait impossible d'y installer plus de 200 femmes. Le Canada a donc été oublié... Quelle erreur ! . . . Il fait si froid au Canada !

A l'issue d'une réception loufoque, offerte à la "Mouse House" aux souris journalistes, j'ai fait la connaissance d'un génie et . . . de la femme au rasoir. Le premier, un inventeur du nom de Louis Schwartz, vient de mettre au point un lavabo mobile, réglable à 20 hauteurs différentes. "J'avais toujours mal dans le dos, dit-il, lorsque je me lavais la figure; alors, j'ai trouvé cette idée." (Il mesure 6' 4".)

L'autre, une toute petite femme portant étole de vison et diamants, apostrophe une collègue : "Dans le sac qu'on vous a remis, il y a des lames de rasoir. Si vous utilisez le rasoir électrique, feriez-vous cadeau à mon mari des lames ?" (Sans commentaires. Mais qui osera dire que les femmes ne savent pas compter ?)

Oui, elles savent faire de savants calculs; les oreilles me bourdonnent encore des chiffres entendus au cours d'une conversation à ma table : "Tu sais, ma chère, qu'un manteau de vison ne coûte pas plus de 62 cents par jour ? Moins de deux paquets de cigarettes . . . Calcule toi-même et tu verras. Un bon manteau d'environ $3,000 dure de dix à quinze ans, puisque cette fourrure est inusable et demande peu de retouches. Or, en quinze ans, on porte le manteau environ 4,800 fois . . . C'est un pensez-y-bien !"

Et pour terminer, permettez que je vous présente Jean Louis. Son nom ne vous dit peut-être rien, mais sachez qu'il est un dessinateur hors de pair : du rouge à lèvres à l'hélicoptère du président Kennedy. Et il est l'un des dix hommes les mieux habillés du monde. Quand je lui ai serré la main, il portait un complet gris : pantalon anthracite et veston gris perle à simple boutonnage. De coupe continentale, cet habit arborait la manche télescopique et des boutons recouverts de tissu gris.

Et voilà . . . A la semaine prochaine !

S. Piuze

Pink Poodle

MAGASIN HAUTE COUTURE LE PLUS MODERNE DE MONTREAL

Un rêve devenu réalité...
La nouvelle mariée s'avance!

Pour faire de vous la plus jolie mariée, "Pink Poodle" vous offre un vaste choix de ravissantes robes de mariée . . . un modèle pour tous les goûts. Vos dames et demoiselles d'honneur compléteront ce tableau de rêve en choisissant une création "Pink Poodle" disponible dans un arc-en-ciel de couleurs. Vous voulez évidemment que votre maman soit à son mieux . . . nous avons la robe toute désignée pour elle. Votre mariage sera comme un conte de fée et vous serez l'heureuse princesse.

Vous êtes la bienvenue au magasin haute couture
le plus moderne de Montréal comprenant quatre étages de

• ROBES DE MARIEE • ROBES POUR FILLES D'HONNEUR ET MERE DE LA MARIEE • ROBES DE BAL ET APRES 5 H. • MANTEAUX ET COSTUMES • TOILETTES DE SPORT • CHAPEAUX ET ACCESSOIRES

MODELES DE FRANCE, ITALIE, CALIFORNIE, FLORIDE ET NEW YORK

Pink Poodle

Plan budgétaire à votre disposition

399 ouest, rue STE-CATHERINE — VI. 2-3407
UNE RUE A L'EST DE CHEZ MORGAN

Stationnement gratuit pour clients à 1229, rue Bleury

JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES

Un pas vers la beauté

Opération assez importante pratiquée sur une déformation des gros orteils (oignons). Il a été nécessaire de couper et de refaire une articulation. (Photo prise huit jours après l'opération).

Autre déformation... autre opération. Cette fois, un orteil en marteau a été coupé et l'on a dû refaire le bout du doigt de pied. Cet orteil sera privé de son ongle, mais ne nuira plus.

Une opération délicate est celle d'un ongle incarné. Il a même fallu refaire les contours de l'ongle en rapprochant les chairs. De ce fait, l'ongle ne sera plus douloureux...

Avant de recourir à la chirurgie...

Personne n'aime se faire taillader les pieds, le Dr Raymond Larichellière est le premier à en convenir. Toutefois, certaines négligences mènent systématiquement à la chirurgie. Pourtant, les pieds malades ou difformes se soignent, lorsque pris à point . . .

Ainsi, parmi les divers traitements qui ont pour but de ramener la fonction du pied à la normale, mentionnons le port d'une chaussure souple et corrigée suivant le cas. Ensuite, par des soins constants tels que : l'entretien de la corne et des durillons que l'on passe au papier sablé ou à la pierre ponce (ne jamais utiliser d'objet tranchant si l'on veut éviter coupures et infection); la bonne coupe des ongles (carrée); le bain de pieds salé, suivi de frictions alcoolisées (contre la transpiration) . . . on prévient des troubles plus graves.

Lorsqu'il s'agit de cas plus compliqués, on doit remonter à la cause : insuffisance de l'ossature ? des ligaments ? des muscles ? L'état de santé et la profession de la personne atteinte de maux de pieds peuvent également jouer de mauvais tours . . .

Et c'est à ce moment que l'on doit faire appel à un podologue reconnu, capable de s'occuper des problèmes des pieds, de traiter et d'opérer lui-même. Car contre la déformation, il n'y a toujours que deux solutions : la physiothérapie et la chirurgie.

La semaine prochaine : conseils de maquillage.

S. P.

(suite de la page 27)

R.—Vous avez parfaitement raison de ne pas vouloir abîmer prématurément votre teint d'écolière en abusant des fards, et de ne pas chercher inutilement à vous vieillir en vous maquillant les yeux et en colorant vos cheveux. Conservez le plus longtemps possible la fraîcheur de vos quinze ans, et dites bien à vos compagnes qu'elles regretteront peut-être un jour d'avoir voulu trop tôt jouer les vedettes de cinéma. Chaque chose en son temps . . . et le temps des études doit être employé à augmenter votre bagage intellectuel, jeune amie, et non pas à vous préoccuper de ces problèmes qui ne sont pas encore de votre âge. Et pour répondre encore plus directement à vos trois questions, je dirai simplement ceci : on doit chercher à retarder le plus longtemps possible le moment d'utiliser fards, crayons, teintures et pinces épilatoires.

Q.—J'aime le jaune, du très pâle au bouton d'or. Mes cheveux sont noirs, mes yeux sont bleus et j'ai le teint ambré. Pourtant, jamais on ne me fait autant de compliments flatteurs que lorsque je porte du bleu ou du rouge. Que dois-je conclure ? Ai-je mauvais goût ? Conseillez-moi.

Point d'interrogation

R.—Le jaune est une couleur qui ne plaît pas à tout le monde; le rouge non plus. Mais le bleu . . . surtout quand on a les yeux bleus et les cheveux noirs, c'est un "coup sûr". Or, sans délaisser votre couleur favorite, n'en abusez pas et surveillez alors votre maquillage, qui doit être plus chaud, plus brillant, un peu comme si vous exposiez votre visage au soleil. Et lorsque vous êtes vêtue de jaune, songez à toutes les têtes blondes qui vous envient . . . C'est peut-être pour cela que les compliments flatteurs ne pleuvent pas alors sur vous . . .

De James Gallanos, cette robe dite sylphide, en beau crêpe imprimé de bouquets, qui suit gracieusement les courbes de l'anatomie.

INSTITUT ALIE INC.

COURS DU SOIR
POUR ADULTES

Cours par Correspondance

COMMERCIAL ou **SCIENTIFIQUE**

- ☐ 8e et 9e en 1 an
- ☐ 10e et 11e en 1 an
- ☐ 12e en 1 an
- ☐ français
- ☐ arithmétique commerciale
- ☐ sténographie
- ☐ droit commercial
- ☐ géographie industrielle

sciences-lettres et sciences-mathématiques

- ☐ 8e et 9e en 1 an
- ☐ 10e et 11e en 1 an
- ☐ 12e en 1 an
- ☐ français ☐ chimie
- ☐ philosophie ☐ physique
- ☐ géométrie plane
- ☐ géométrie analytique
- ☐ trigonométrie ☐ algèbre

- ☐ 6e et 7e en un an (pour adultes)
- ☐ Autres langues (disques et manuels)
- ☐ Anglais (cours et disques)

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE PHO.—19-1-63
2850 est, Sherbrooke, Montréal 24 — 527-3631

Je désirerais recevoir des renseignements sur le (s) cours mentionné(s) ci-haut.

M., Mme, Mlle.....
Adresse .....
Ville..... Prov..... Tél.:.....

Mme Lise ÉMOND
propriétaire du

Studio TRIX

7153, rue DROLET, Montréal

présente sa méthode du

RAJEUNISSEMENT FACIAL

UNIQUE DANS TOUT LE CANADA

SANS chirurgie, "peeling" ou grattage

Lise Emond

RESULTATS GARANTIS QUEL QUE SOIT VOTRE AGE

AVANT

Nous vous présentons des photographies non retouchées, avant et après le traitement, pour vous montrer, sans aucun doute, comment les rides disparaissent et comment ce merveilleux traitement remet votre peau à l'état qu'elle était il y a 20 ans.

"N'avez-vous jamais été émerveillé par la perpétuelle jeunesse ?"

N'avez-vous jamais été émerveillé par la perpétuelle jeunesse de nos vedettes européennes et américaines ? Plusieurs d'entre elles n'ont-elles pas eu recours à cette formule de rajeunissement tissulaire ?

CANADIENNES . . .

Ce privilège est maintenant à votre portée.

20 ANS DE MOINS EN QUELQUES JOURS

Mais qu'est-ce que vingt et un jours dans la vie d'une femme qui souhaite ardemment retrouver sa jeunesse, voir son rêve devenir réalité, ses rides s'effacer, ses muscles remonter, son teint recouvrer son éclat ?

LE RAJEUNISSEMENT TISSULAIRE PEUT VOUS ETRE DONNE A DOMICILE

par **LISE EMOND**, il n'est pas nécessaire de rester à la clinique, par contre il est essentiel que les traitements primaires durant environ 48 heures soient faits à la clinique.

APRES

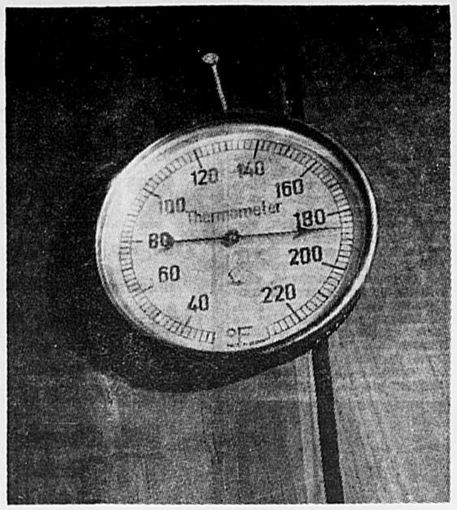
Vous êtes chaleureusement invités au

Studio TRIX

Mme LISE EMOND, propriétaire

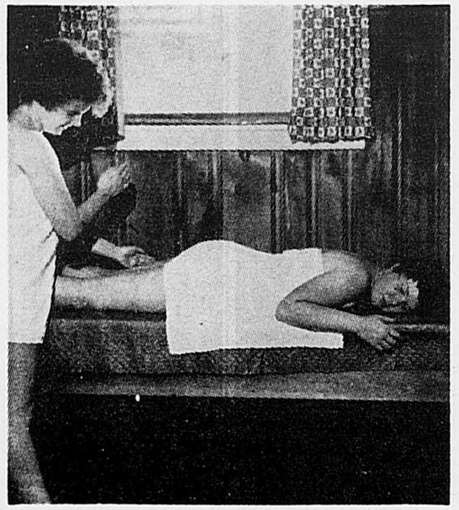
7153, rue DROLET, Montréal — Tél.: 271-6356

Un peu d'eau sur les pierres rougies . . .



La température peut atteindre 200° F.

Il faut parfois rafraîchir les bancs . . .

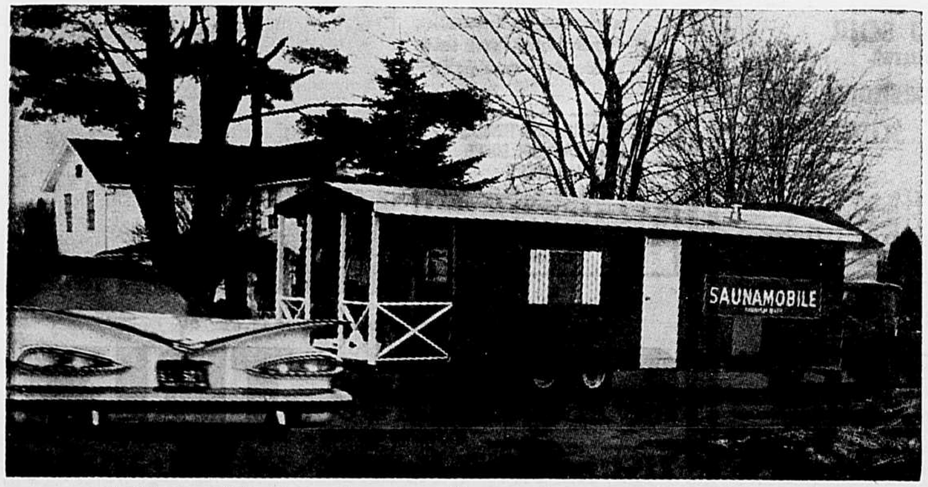


Un massage est très utile après le bain.

Une douche glacée suffirait, mais cela ne vaut pas une gambade dans la neige !

Un "sauna" dans une roulotte

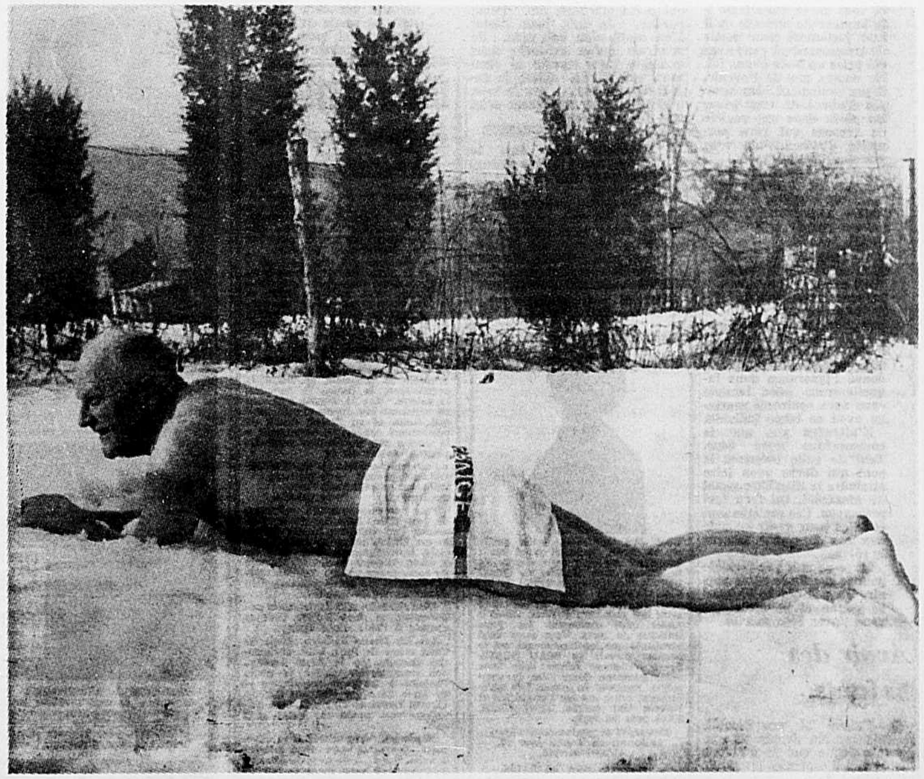
Après un bain de vapeur, on se roule dans la neige!



Voici le sauna finlandais monté sur roues. N'importe qui peut en installer un dans sa cour !

A l'ère du portatif et du roulant, il fallait bien que le **sauna** finlandais finît, lui aussi, par se promener sur roues . . . La conception américaine du fameux bain de vapeur finlandais est un sauna logé dans une roulotte. Le sauna, on le sait, est un exercice d'hygiène qui procure une détente extraordinaire à tous les muscles du corps. Contrairement au bain turc, plus humide, le sauna a une chaleur sèche d'environ 180 degrés Fahrenheit, aisément supportable et même agréable parce qu'elle contient à peine 10 p. 100 d'humidité. Une maison de sauna ressemble à un petit cottage. On y trouve un vestibule, un vestiaire, une salle de douches et une chambre chaude. L'appareil le plus important est une sorte de poêle de bois et de tôle, surmonté de roches ignées importées de Finlande (on en trouve aussi dans les montagnes Rocheuses). On chauffe ces pierres à l'électricité, au moyen d'une unité génératrice autonome. L'atmosphère du sauna, chaude et sèche, atteint parfois une température de 200 degrés Fahrenheit. Cette chaleur intense a pour effet d'ouvrir les pores de la peau, de débarrasser l'épiderme de toute saleté, et d'amener une détente complète de tous les muscles. Pour stimuler la circulation du sang, les Finlandais ont coutume de se fouetter hardiment avec des branches de bouleau. Après quoi ils se détendent en se couchant sur un banc de bois, les pieds plus hauts que la tête. Après le bain de vapeur, l'idéal est de prendre une douche froide pour refermer les pores de la peau. Beaucoup préfèrent se rouler dans la neige. Cela procure une sensation revigorante, et c'est un moyen idéal de chasser toute fatigue musculaire. A Cecil Ellis, qui a inspiré le présent reportage photographique, revient le mérite d'avoir mis le sauna sur roues. Si le coeur vous en dit, vous pouvez vous en faire installer un dans votre propre cour, car on en produit aujourd'hui pour le commerce américain. Malgré ses perfectionnements modernes — électricité, douche — ce sauna reste conforme aux traditions finlandaises. Par exemple, pour constater si la chaleur est suffisante, on y fait cuire un oeuf à l'air ambiant . . .

Après le bain de vapeur, les jeux dans la neige rétablissent la température du corps à un degré normal.



M. **Cecil Ellis** se roule dans la neige. Loin d'en souffrir, il en sort complètement revigoré.

Toutes les semaines...

PHOTO JOURNAL

offre à ses lecteurs un

HORAIRE de TV PLUS COMPLET

- plus simple
- plus facile à lire
- plus détaillé que celui de tous les autres journaux de la province

Réservez votre exemplaire de PHOTO JOURNAL chaque semaine chez votre dépositaire

CETTE SEMAINE
HORAIRE DU
SAMEDI
19 JANVIER
— AU —
VENDREDI
25 JANVIER
INCLUSIVEMENT

Liste des postes et abréviations

Les postes de langue française sont indiqués en BLANC SUR NOIR

2		CBFT MONTRÉAL
3	r	CJBR-TV RIMOUSKI
4	q	CFCM-TV QUÉBEC
4	r	CKRN-TV ROUYN
7		CHLT-TV SHERBROOKE
9	m	CKBL-TV MATANE
9	o	CBOFT OTTAWA
10		CFTM-TV MONTRÉAL
12	j	CKRS-TV JONQUIÈRE
13		CKTM-TV TROIS-RIVIÈRES

Les postes de langue anglaise sont indiqués en NOIR SUR BLANC

3	b	WCAX-TV BURLINGTON
4	o	CBOT OTTAWA
5	p	WPTZ PLATTSBURGH
5	q	CKMI-TV QUÉBEC
6		CBMT MONTRÉAL
8	c	CJSS-TV CORNWALL
8	w	WMTW Mt.WASHINGTON
12	m	CFCF-TV MONTRÉAL

SAMEDI LE 19 JANVIER

MATIN

8 h. 15

2 9o—Musique

8 h. 30

4q —Mire
8w—My Friend Flicka

8 h. 45

2 3r 4q 4r 7 9m 12i 13—Cours télévisés de l'Université de Montréal
Géographie humaine, avec M. Robert Garry.

4q —Télé-Collège
"Chimie".

9o —Cours télévisés de l'Université d'Ottawa
Sciences politiques, avec MM. Guy Dozois et Keith Spicer.

9 h.

3b —Captain Kangaroo
8w—Teddy Bear Playhouse

9 h. 15

5p —Salvation Army

9 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Cours télévisés de l'Université de Montréal
Economie politique, avec Mme Livia Thür.

5p —Pip the Piper
6 —University Credit Course

10 h.

3b —The Alvin Show
5p —Shari Lewis Show
6 —Youth Special

10 h. 15

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Cours télévisés de l'Université de Montréal
Le roman en France, avec M. Pierre-Henri Simon. — François Mauriac.

10 h. 30

3b —Mighty Mouse Playhouse
5p —King Leonardo and His Short Subjects
8w—Magic Land of Allakazam

11 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Am-stram-gram
Une nouvelle émission de jeux, de chansons, de bricolage et de contes pour les tout-petits. Avec Lise LaSalle et Guy Godin.

3b —Rin Tin Tin
5p —Fury
6 —Cuisine Thirty
8w—Top Cat

11 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 12i 13—Coucou

3b —Roy Rogers Show
5p —Marx Magic Midway
6 —Cartoons Corner
8w—Beany and Cecil
9o —Club du Samedi

11 h. 45

12m—Meditation — Newsroom 12

APRÈS-MIDI

12 h.

2 3r 4r 9m 9o 12i 13—Pirouette

3b —Sky King
4q —De tout, de tous
6 —Movie Matinee
"The Extra Day", avec Richard Baschart et Simone Simon.

8w—Bugs Bunny
10 —Coquetel Musical
12m—A to Zoo

12 h. 15

4o —Billboard
7 —Première édition. — Sports

12 h. 30

3b —Reading Room
4o —Around the Valley
5p —Exploring
8w—Saturday Showtime
12m—Let's Find Out

1 h.

2 3r 9m 9o—Le Golf et ses étoiles

3b —TV University
4o —All Star Golf
4q —Mire et musique
7 —Entrée des artistes
12i —Juliette
12m—Fignewton Frog and Dora
13 —Images du Far West

1 h. 30

3b —Broken Arrow
5p —Telesports
5q —Test Pattern
6 —Amateur Sports Magazine
12i —Red River Jamboree
12m—Saturday Surprise Party

1 h. 45

10 —Manchettes — Horaire

2 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Images en tête

3b —Saturday Spotlite
4o 5q 6—World of Sport
Cross-Canada Curling.

5p —Pro Bowler's Tour
10 —En matinée
"Chemins sans lois", avec Ginette Leclerc, Marguerite Moréno et Jean Murat. Après l'expérience d'un amour malheureux, une gitane se réfugie dans la montagne, au repaire d'une bande de contrebandiers. Le temps passe et un jour son ancien amant, marié, se trouvera sur sa route.

12m—Saturday at the Movies
"The Biscuit Eater", avec Billy Lee et Cordell Hickman.

2 h. 30

8w—Challenge Golf

3 h.

4o 5q 6—World of Sport
CBC Championship Golf.

3 h. 30

5p —Bud Palmer's Sports
8c —Davey and Goliath
8w—Pro Bowler's Tour
10 —Sports et loisirs
12m—Wrestling from Calgary

4q —Crédit social
5p 8w—Hawaiian Eye
7 —Télébulletin, météo et sports
8c 12m—Know Your Sports
10 —Carnet de voyages
12i —Claire-Joie

6 h. 45

3b —Beauty and Sorrow
4o 6—CBC-TV News
4q —R.I.N.
4r —Message de vie
5q —News and Sports

6 h. 50

12m—Jim Coleman Show

4 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13—20 ans — Express

3b —Age of Kings
4o 5q—Bowling
4q —Quilles Inter-Cités
6 —Kings and Queens
8c —Comment and Conviction

4 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13—Soif de Dieu

8c 12m—Like Young
10 —La Rampe sportive

5 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Concert
Andrew Dawes, violoniste ; orchestre, dir. Otto Werner Mueller. Ouverture "Der Freischutz" (Weber); Prélude en sol mineur (Rachmaninov); deuxième et troisième mouvements du Concerto no 1 (Max Bruch); "Symphonic Movement" (Elliot Weis-Garber); Prélude et Mort d'Yseult, extr. de "Tristan et Yseult" (Wagner).

4o 5q 6—Kingfisher Cove
5p —Wide World of Sports
8w—Superman
10 —Les P'tits Bonshommes

5 h. 30

3b —Dance Date
4o 5q 6—Bugs Bunny
8c —Wrestling from Calgary
8w—Wrestling
10 —Politique
12m—The Three Stooges

SOIR

6 h.

2 9m 9o—Le Roman de la science

3b —Saturday News
3r —Ed Sullivan
4o 6—Country Time
4q —Nouvelles et météo
4r —Commentaires
5q —Teen Club
7 —Invitation
10 —Dernière heure
12i —Les informations
12m—Sword of Freedom
13 —Caméra 13

6 h. 15

4q —Panorama
4r —Télégazette
10 —Faits vécus

6 h. 30

2 9m 9o—Les uns les autres

3b —Cimarron City
4o 6—Ski School

3b —The Defenders
4o 5q 6—Red River Jamboree
5p —The Joey Bishop Show
8c —Movie
8w—Mr Smith Goes to Washington
12m—The Immortal Jesters

8 h. 45

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—La Soirée du hockey
Detroit à Montréal.

9 h.

4o —Detroit à Montréal
4o 5q 6—Hockey
Detroit à Montréal.

5p —Saturday Night at the Movies
"A Woman's World", avec Clifton Webb, June Allyson et Lauren Bacall.

8w—Lawrence Welk Show

9 h. 30

3b —Have Gun, Will Travel
12m—The Untouchables

10 h.

3b —Gunsmoke
8c —Cannonball
8w—Fight of the Week
10 —A communiquer

10 h. 15

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Les Couche-Tard

4o 5q 6—Juliette

10 h. 30

8c 12m—News

10 h. 45

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Téléjournal — Commentaire — Sports

4o —Sports Unlimited
5q 6—Let's Talk About . . .
8c —Have Gun, Will Travel
8w—Make that Spare
10 —Dernière heure

10 h. 55

10 —La Couleur du temps

11 h.

3b —Final Edition
3r —Cinéma du samedi soir
4o 5q 6—CBC-TV News
4q —En roulant ma boule
4r —En pantoufles
5p —Saints and Sinners
8w—World's Best Movies
"Of Mice and Men", avec Burgess Meredith et Charles Bickford.

10 —La Ronde des sports
12i —Les Informations
12m—Naked City

11 h. 10

5q —Penthouse 5
6 —Final Edition
9m—Red River Jamboree
9o —Cinéma
10 —Cinéma du samedi
"Sous le ciel de Paris", avec Jean Brochard, Brigitte Auber, Daniel Ivernel et Christiane Lénier. Dans Paris qui s'éveille, des êtres vont se voir entraînés dans une aventure qu'ils ne soupçonnaient même pas la veille. Cette journée amènera dans leur vie de profonds changements, facilitera leur réussite ou les arrêtera dans leur course. Chacun des personnages vivra des heures décisives et le spectateur les suivra tout en observant la vie de Paris.

11 h. 15

2 3r —Cinéma
"Confession d'un escroc", comédie de mœurs de Kurt Hoffmann, avec Horst Buchholz Liselotte Pulver et Ingrid Andree.

6 —The Sports Shop
7 —Dernière édition et sport
8c —Checkmate
12i —Ciné-vedette
13 —Ciné-soir

11 h. 20

3b —Stage 3
"The Prisoner", avec Alec Guinness et Jack Hawkins.

4o —Saturday Theater

11 h. 30

7 —Théâtre au coin du feu

11 h. 35

4q —Cinéma du samedi soir
6 —Film Favorites
"The Juggler", avec Kirk Douglas.

12 h.

12m—Pajama Playhouse
"Fair Wind to Java", avec Fred MacMurray et Vera Ralston.

12 h. 30

8w—The Late Show
"The Unholy Three", avec Lon Chaney et Elliot Nugent.

12 h. 45

12i —Nouvelles anglaises

7 h.

2 9m 9o—Comment dites-vous ?

3r —Mes trois fils
4o 5q 6—The Beverly Hillbillies
4q —Première audition
7 —Soirée canadienne
8c 12m—Stoney Burke
10 —Jeunesse d'aujourd'hui
12i —Tirons ensemble

7 h. 15

2 9m 9o—C.D.

4r —Ralliement des créditistes

7 h. 30

2 9m 9o—Winston Churchill

3b —Jackie Gleason
3r —Au nom de la loi
4o 6—The Nurses
4q 4r—Ciné-festival Dow
5p —Sam Benedict
5q —Curtain at 7:30
8w—The Gallant Men

8 h.

2 9o—Caméra '63

3r 7 9m 12i 13 Adam ou Eve

4q —Dernier recours
4r —Au nom de la loi
8c —OK Jamboree
10 —Les Grands Spectacles
"Le Mur du son", version française de "Breaking the Sound Barrier", avec Ralph Richardson, Ann Todd et Nigel Patrick. Les pilotes d'essai s'attaquent au "mur du son". Sur trois que nous voyons dans leurs tentatives, deux périront : le troisième réussit. Parallèlement à ces tentatives renouvelées, nous suivons le drame des épouses et du constructeur d'appareils.

12m—Inspector Maigret

8 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13—Micheline

Le samedi 19 janvier, à 11 h. 10, le canal 10 met à l'affiche de **Cinéma** "Sous le ciel de Paris", un film français dont les vedettes sont **Brigitte Auber,** Jean Brochard, Daniel Ivernel et Christiane Lénier. Les héros de ce drame voient leur vie transformée en un jour.

DIMANCHE LE 20 JANVIER

MATIN

8 h. 15

2 9o—Musique

8 h. 30

4q —Mire et musique

8w—Colby Tele-Course

8 h. 45

2 —Cours télévisés de l'Université de Montréal

Anthropologie physique, avec le Dr Jean Benoist.

4q —Télé-Collège "Français".

9 h.

8w—Off to Adventure

12i —Mire et 1,000 cycles

9 h. 15

8w—The Catholic Mass

9 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Cours télévisés de l'Université de Montréal

La phrase française, avec Mme Irène Vachon-Spilka.

3b —The Christophers

6 —University Credit Course

9 h. 45

3b —British Calendar

10 h.

3b —Lump Unto My Feet

6 —Time For Sunday School

8w—Faith for Today

9m—Mire et musique

10 h. 15

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Cours télévisés de l'Université de Montréal

Physique moderne, avec M. Serge Lapointe.

10 h. 30

3b —Look Up and Live

5q —Test Pattern

6 —This Is the Life

8w—The Fisher Family

11 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Le Jour du Seigneur

Catéchèse par le R.P. Paul-Marcel Lemaire, o.p. — L'Assemblée des fidèles (messe) en la chapelle du collège Saint-Laurent.

3b —Camera 3

5q 6— Church Service

8w—Sunday Showtime

"The Captain's Paradise", avec Alec Guinness et Yvonne DeCarlo. "Carnegie Hall", avec Ezio Pinza, Riese Stevens et Marsha Hunt. "I Was A Male War Bridge", avec Cary Grant et Ann Sheridan.

10 —Coquetel musical

11 h. 30

3b —Forecast

11 h. 50

12m—Meditation — Newsroom 12

APRÈS-MIDI

12 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Tribune libre

3b —This Is the Life

5q —Sacred Heart Program

6 13—With Saltzman

12 h. 05

12m—Italian Film

"The Tragic Hunt", avec Carla Del Poggio et Massimo Girotti.

12 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— A vous, Paris !

3b —Washington Report

5q 6—All-Star Golf

8c —Living Word

1 h.

3b —Sunday Movie

"Saint in New York", avec Louis Hayward et Kay Sutton.

4o —Live and Learn

5p —Sacred Heart

8c —House Detective

10 —Manchettes — Horaire

1 h. 10

5p —The Christophers

1 h. 15

7 —Sacred Heart

9o —Billboard

10 —Cours télévisés de l'Université

1 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Les Travaux et les jours

4o 5q 6— Country Calendar

5p —Oral Roberts

7 —Autour du monde

12m—News in Review

2 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— A la pointe de l'exploration

4o 5q 6— Time of Your Life

5q —Challenge Golf

8c 12m—Forum

10 —Cinéma du dimanche

"L'Espion", avec Ray Milland, Martin Gabel et Rita Gam. Un savant de l'énergie atomique, le Dr Alan Fields, photographie des documents secrets dont il transmet les épreuves à un réseau d'espionnage. L'un des membres du réseau est tué accidentellement et l'on trouve sur lui les photos compromettantes. Tous les savants sont suspectés et filés. Fields tente de s'enfuir. Nanti d'un faux passeport de marin, il va pour s'embarquer sur le bateau qui l'emmènera vers la liberté.

2 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Lettre ouverte

Emission-courrier pour adolescents.

3b —Sunday Sports Spectacular

8c 12m—We Want an Answer

3 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— L'Univers des sports

5p —N.Y. Bowling Champions

4o 5q 6— Speaking French

12m—Minor Hockey

3 h. 30

4o 5q 6— Heritage

10 —En matinée

"Les Corsaires du bois de Boulogne", avec Raymond Bussières, Vera Norman, Annette Poivre et Christian Duvalleix. Trois chanteurs des rues, poursuivis par la déveine, cherchent un moyen d'attirer sur eux l'attention des foules. Ils décident de devenir naufragés volontaires et construisent un radeau avec les arbres du bois de Boulogne.

4 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Les Jeunes auteurs

3b —Eastern Professional Bowling

4o 5q 6— 20/20

5p —Shell World of Golf

12m—Wonderful World of Golf

4 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Orientation

4o 5q 6— 20th Century

8c —Blue Army Program

8w—Alumni Fun

10 —Une demi-heure avec . . .

12m—Forum

5 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— A l'heure du Concile

3b —Amateur Hour

4o 5q 6— Citizen's Forum

5p —Update

8c 12m—Telepoll

8w—Major Adams

10 —En ce temps-ci

5 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— L'Heure des quilles

4o 5q 6— The Nature of Things

5p —Bullwinkle

8c —Classic Movie

10 —Ralliement des créditistes

12m—The Flintstones

5 h. 45

10 —Drôle de monde

SOIR

6 h.

3b —20th Century

4o 6— Walt Disney Presents

5p —Meet the Press

5q —Naked City

8w—The Early Show

"The Young Stranger", avec James MacArthur et Kim Hunter.

10 —3,000,000,000 d'hommes et vous

12m—Family Theatre

"Our Hearts Were Young and Gay", avec Gail Russell et Diana Lynn.

6 h. 30

2 4r 9m 9o 12i —Dictionnaire-Magazine

3b —Password

3r —Ralliement des créditistes

4q —Unissons-nous

5p —Going My Way

7 —Au nom de la loi

10 —Music-hall des jeunes

13 —Crédit social

6 h. 45

3r —Causerie politique

4q —Tout le monde en place

7 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— L'Homme invisible

3b —Lassie

4o 5q 6— Hazel

10 —Sur la sellette

7 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Papa a raison

3b —Dennis the Menace

4o 5q 6— Flashback

5p —Walt Disney's Wonderful World of Color

8c 12m—Sing Along with Mitch

8w—The Jetsons

10 —Le Monde du spectacle

8 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— En habit du dimanche

3b 4o 5q 6— Ed Sullivan Show

8w—Movie

"Cast a Long Shadow", avec Audie Murphy et Terry Moore.

10 —Ciné-spectacle

"L'Ile enchantée", version française de "High Barbaree", avec Van Johnson, June Allyson et Marilyn Maxwell. Sur le Pacifique, deux naufragés de l'air voguent à la dérive sur leur appareil. L'un d'eux raconte à l'autre sa vie sentimentale. Il a rencontré une jeune fille, l'a perdue de vue, l'a retrouvée, s'est fiancé, l'a reperdue . . .

8 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— L'Heure du concert

Concert varié, mettant en vedette Violette Verdy et Francesco Moncion, du New York City Ballet ; Guy Bourassa, pianiste ; le Canadian String Quartet et quelques membres de la Compagnie des Grands Ballets canadiens. "Première Gymnopédie" (Satie); "Still Point", ballet de Todd Bolender sur le Quatuor à cordes de Debussy; Nocturne en ré bémol majeur, opus 63, no 6 (Fauré); Quatuor à cordes (Ravel).

5p —Car 54, Where Are You?

8c 12m— Dr. Kildare

9 h.

3b —Real McCoys

4o 5p 5q 6— Bonanza

9 h. 30

3b —True Theatre

8c 12m—Andy Griffith Show

8w—Here's Edie

10 —Bon voyage

10 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Téléjournal

3b —Candid Camera

4o 5q 6— Close-Up

5p —Sunday Night Movie

"Cast a Long Shadow", avec Audie Murphy et Terry Moore.

8c 12m— Brinkley's Journal

8w—Voice of Firestone

10 —Dix sur dix

10 h. 15

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13— Commentaire

4q —Le Revers de la médaille

10 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13— Actualités politiques

3b —Whats My Line ?

4o 5q 6— Quest

4q —Le Revers de la médaille

8c 12m—National News

8w—Howard K. Smith

10 h. 45

8c —Movie of the Week

10 —Dernière heure

12m—Local News, Sports and Weather

10 h. 55

10 —La Couleur du temps

11 h.

2 3r 4q 4r 9m 12i —Sport-éclair

3b —News

4o 5q 6— CBC-TV News

7 —Théâtre au coin du feu

8w—World's Best Movies

"The Ghost and Mrs. Muir", avec Rex Harrison et Natalie Wood.

9o —Dernière édition

10 —La Ronde des sports

12m—The Third Man

13 —Cinéma

11 h. 10

4o —Local News and Sports Round-up

6 —Metroscope

9o —Conférence

10 —Cinéma

"Buridan, héros de la tour de Nesle", avec Maurice Escande, Georges Rollin et Henri Rollan. Myrtille, fille du premier ministre de Louis le Hutin est fiancée à Jean de Buridan. Charles d'Orléans, oncle du roi, l'a fait enlever. Buridan veut la reprendre. La reine Marguerite, qui cache ses orgies à la tour de Nesle et désire Buridan, contrecarre les projets du jeune homme. Le roi fait assassiner sa femme par Charles d'Orléans, qui est tué en duel par Buridan.

11 h. 15

3b —Stage 3

"Green Hell", avec Joan Bennett et Douglas Fairbanks Jr.

11 h. 25

4o —Film

6 —Sports

11 h. 30

2 3r 4q 9m 12i Conférence

6 —Shoestring Theatre

12m—The Liberal Arts

Les invités de Jacques Normand à l'émission "En habit du dimanche", le dimanche 20 janvier, à 8 heures, seront les comédiens **Elaine Bédard,** Jean Coutu, Henri Norbert, Françoit Rozet et François Tassé.

Le même soir, à 10 heures, au canal 10, l'animateur Réal Giguère et l'hôtesse Suzanne Lapointe auront comme invité à "10 sur 10" le chanteur **Jacques Thierry.**

LUNDI LE 21 JANVIER

MATIN

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.
(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.
(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.
(3)b —Family Theatre
(5)p —Make Room For Daddy
(7) —Banco

9 h. 30
(3)b —Cartoons
(5)p —TV School Time

10 h.
(3)b —Calendar
(4)q —Mire
(5)p —Say When
(7) —Le Coq au 7
(8)w—Music Theatre

10 h. 15
(12)m—Meditation — Newsroom 12

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical
(12)m—Liberal Arts

11 h.
(3)b —The Real McCoys
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —L'Heure de Pierrot
(8)w—Jane Wyman Presents
(12)m—Romper Room

11 h. 30
(3)b —Pete and Gladys
(4)q —La Jardinière
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

11 h. 55
(3)b —CBS News

APRÈS-MIDI

12 h.
(2) (9)o—Musique
(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —Variétés Paul Lemire
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
(12)i —Au petit comptoir
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recettes. — Interview. — Film.

12 h. 15
(10) —Manchettes Horaire

12 h. 30
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Première édition et sport
(8)w—Father Knows Best
(9)m—Mire et musique
(10) —Ecran d'étoiles
(12)i —Don Messer Show

12 h. 45
(3)b —Guiding Light
(9)o —Nouvelles
(12)m—News

12 h. 55
(2) —Téléjournal
(9)o —Quoi de neuf?

1 h.
(2) (9)m (9)o (12)i—Long-métrage

"Histoire d'un grand amour", drame sentimental de Julio Bracho, avec Jorge Negrete, Gloria Marin et Domingo Soler. Un jeune homme pauvre aime la fille d'un riche usurier qui l'a jadis dépouillé de ses biens.

(3)b —Across the Fence
(3)r —Cinéma
(4)o —Afternoon Edition
(4)q —Mire et musique
(4)r —Ciné-Jockey
(5)p —News
(7) —Pot-pourri féminin
(8)w—Matinee
(10) —Tout pour la femme
(12)m—Channel 12 Theatre

"Disputed Passage", avec Dorothy Lamour et John Howard.

1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl
(6) —Montreal Matinee

1 h. 30
(3)b —As the World Turns
(4)q —Siège réservé
(5)p —Tennessee Ernie Ford
(5)q —Test Pattern
(8)c —Pastor's Study
(8)w—Janet Dean R.N.
(10) —Domino

1 h. 45
(8)c —Plaza 13

2 h.
(3)b —Password
(4)o (5)q (6)—Chez Hélène
(5)p (8)w—Day In Court
(7) —Quiz

2 h. 15
(4)o (5)q (6)—Nursery School Time

2 h. 30
(3)b —Houseparty
(4)o (5)q (6)—Sing Ring Around
(5)p —Merv Griffin Show
(7) —TV-Roman
(8)c (12)m—Here's Looking at You
(8)w—Seven Keys
(10) —Tout pour la femme

2 h. 45
(4)o (5)q (6)—Friendly Giant
(10) —En matinee

"Fumée blonde", avec Sophie Desmarets, Paul Guers, Darry Cowl et Suzet Mais. La "fumée blonde" en question émane d'un simple paquet de cigarettes, mais qui rapporte cinq millions à l'aguichante Sophie. Ce paquet possède une valeur inestimable puisqu'il contient un microfilm sur lequel sont photographiés des documents militaires ultra-secrets.

3 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Votre cuisine, Madame
(3)b —To Tell the Truth
(4)o (5)p (6)—The Loretta Young Show
(8)c (12)m—People in Conflict
(8)w—Queen For A Day

3 h. 15
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Votre enfant, Madame

3 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Revue de la maison
(3)b —The Millionaire
(4)o (5)q (6)—Take Thirty
(4)q —Cinéroman
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m—Line'em Up
(8)w—Who Do You Trust

3 h. 45
(4)q —Fémini-thé

4 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i—Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—Scarlet Hill
(5)p —Match Game
(8)c (12)m—Jimmy Tapp Show
(8)w—American Bandstand
(13) —Popeye

4 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—La Boite à surprises
(3)b —Edge of Night
(4)o —Adventures of Rin Tin Tin
(5)p —Discovery
(5)q —Cartoon Corner
(6) —I Love Lucy
(8)c (12)m—Surprise Party
(8)w—Discovery '63
(10) —Max Koax et Dora

4 h. 50
(5)p (8)w—American News Stand

5 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Radisson
(3)b —Hornpopper Presents
(4)o (5)q (6)—Razzle Dazzle
(5)p —Yours For A Song
(8)w—Popeye and Rocky
(10) —Les P'tits Bonshommes

5 h. 15
(3)b —Quick Draw McGraw

5 h. 30
(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —Marcus
(4)o (5)q (6)—This Living World
(4)q —Capitaine Tombalo
(5)p —Kartoon Karnival
(7) —Le Dernier des Mohicans
(8)w—Early Show
(10) —Les Boucaniers
(12)i —Panorama '63

5 h. 45
(3)b —Bozo the Clown

SOIR

6 h.
(2) (9)m—Edition métropolitaine
(3)b —Living and Learning
(3)r —Ciné-roman
(4)o —News and Billboard
(4)q —Les nouvelles
(4)r —Actualités religieuses
(5)p —Rocky and his Friends
(5)q —Johnny Jupiter
(6) —The Hathaways
(7) —Melody Ranch
(8)c (12)m—Robin Hood
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Télé-métro
(13) —Camera 13

Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. — Concours du 13.

6 h. 15
(2) (9)o—Aujourd'hui
(3)b —World of Sports
(3)r —Ecran du temps passé
(4)o —Dobie Gillis
(4)q —Télédisque
(4)r —TV Gazette
(5)p —News, Weather and Sports
(9)m—Télémagazine

6 h. 20
(4)q —Nouvelles sportives

6 h. 25
(3)b —Weatherwise and Newstime

6 h. 30
(3)r —Nouvelles et Météo
(4)q —Mes trois fils
(5)q —Dateline Quebec
(6) —Metro
(7) —Télébulletin, météo et sport
(8)c —News, Sports and Weather
(9)m—Chez Isidore
(12)m—Pulse

6 h. 45
(3)b —Doug Edwards and News
(4)o (6)—CBC-TV News
(4)r —Mes trois fils
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(12)i —L'U.C.C. en marche

6 h. 50
(10) —Sport-images

7 h.
(2) (9)o—Téléjournal
(3)b —Sea Hunt
(3)r —En vedette — Corne au trésor
(4)o (5)q (6)—Seven-O-One
(4)q —Panorama
(5)p —Ben Casey
(7) —Caprices musicaux
(8)c —Movie 8
(8)w—Evening Report and Weather
(9)m—Mon pays, mes amours
(10) —Dernière heure
(12)i —Invitation à l'élégance
(12)m—Father Knows Best

7 h. 15
(2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13)—La Politique provinciale
(10) —Ciné-roman

7 h. 30
(2) —Mes trois fils
(3)b —To Tell the Truth
(3)r (4)q (4)r (7) (12)i (13) —Chez Isidore
(4)o (5)q (6)—Don Messer's Jubilee
(8)w—The Dakotas
(9)m—Ciné-festival Dow
(9)o —On vous appelle
(10) —Adam ou Eve
(12)m—*The Rifleman*

8 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Les Belles Histoires des pays d'en haut
(3)b —I've Got a Secret
(4)o (5)q (6)—The Danny Thomas Show
(5)p —Ensign O'Toole
(10) —Sur le matelas
(12)m—The Dick Powell Show

8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—La Poule aux oeufs d'or
(3)b —The Lucy Show
(4)o (5)q (6)—The Garry Moore Show
(5)p —Naked City
(8)c —The Dick Powell Show
(8)w—The Rifleman

9 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Dans tous les cantons
(3)b —Danny Thomas
(8)w—Stoney Burke
(10) —Télé-Poker
(12)m—As Caesar Sees It

9 h. 30
(2) (9)o (13)—Histoire vécue
(3)b —Andy Griffith Show
(3)r —L'histoire de . . .
(4)o (5)q (6)—Festival
(4)q —Misez juste
(4)r (7)—Dernier recours
(5)p —Price is Right
(8)c (12)m—Take a Chance
(10) —Destination danger
(12)i —Ciné-festival Dow

10 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (3)—Téléjournal
(3)b —Loretta Young
(5)p —Brinkley's Journal
(8)c (12)m—To Tell the Truth
(8)w—Ben Casey
(10) —Musique en tête

10 h. 15
(7) —La Science et la vie

10 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Temps présent
(8)c (12)m—News
(4)o (5)q (6)—In View
(10) —Monsieur le maire

10 h. 45
(10) —En première page
(12)m—Local News and Sports

10 h. 55
(8)c —Movie
(10) —La Couleur du temps
(12)m—Network

11 h.
(2) (3)r (4)q—Cinéma

"L'Extravagant M. Deeds", comédie de Frank Capra, avec Gary Cooper et Jean Arthur. Un jeune provincial qui a hérité d'une fortune est assailli par une foule d'escrocs.

(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(4)q —Aventures dans les Iles
(4)r —Nouvelles sportives
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(7) —Dernière édition et Sports
(8)w—News Final and Weather
(9)m—Don Messer's Jubilee
(9)o —Cinéma
(10) —La Ronde des sports
(12)i —Cinéma
(13) —Ciné-soir

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(4)r —Star Time
(10) —Cinéma

"Feu sacré", avec Viviane Romance, Georges Flamant et Frank Villar. Paulette, orpheline, s'est orientée vers le théâtre et connaîtra la vie dure et méchante des coulisses. Cependant, elle a le feu sacré et tiendra tête aux malheurs qui fondent sur elle. Elle sera même accusée de vol, mais un jeune boxeur parviendra à prouver son innocence.

11 h. 15
(4)o (6)—Viewpoint
(5)q —Penthouse 5
(7) —La lutte du Texas

11 h. 20
(3)b —Stage 3

"Best Foot Forward", avec Lucille Bal et William Gaxton.

(4)o —Night Final and Sportstime
(6) —Final Edition
(8)w—World's Best Movies

"I Married An Angel", avec Jeanette MacDonald et Nelson Eddy.

(12)m—The Pierre Berton Hour

11 h. 30
(5)p —Tonight Show

11 h. 33
(6) —Monday Night Revival

"She Went to the Races", avec Ava Gardner et James Craig.

11 h. 38
(4)o —The Thriller

12 h.

12 h. 30
(12)i —Nouvelles anglaises

12 h. 45
(4)r —Don Messer's Jubilee

MARDI LE 22 JANVIER

MATIN

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.
(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.
(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.
(3)b —Family Theatre
(5)p —Make Room For Daddy
(7) —Banco

9 h. 30
(5)p —TV School Time

10 h.
(3)b —Calendar
(4)q —Mire
(5)p —Say When
(7) —Le Coq au 7

10 h. 15
(12)m—Meditation — Newsroom 12

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play Your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical
(12)m—Liberal Arts

10 h. 55
(8)c —Movie

11 h.
(3)b The McCoys
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —L'Heure de Pierrot
(8)w—Jane Wyman Presents
(12)m—Romper Room

11 h. 30
(3)b —Pete and Gladys
(4)q —La Jardinière
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song
(3)b (5)p— Tournament of Roses Parade

APRÈS-MIDI

12 h.
(2) (9)o—Musique
(7) —12 O'Clock Jubilee
(5)p —Your First Impression
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
(12)i —Au petit comptoir
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interviews. — Jeux. — Vacances sur ordonnance. — Long-métrage.

12 h. 15
(4)q —Nouveiles, Sports et Météo
(10) —Manchettes Horaire

12 h. 30
(4)o —Feature Film
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Première édition et sport
(8)w—Father Knows Best
(9)m—Mire et musique
(10) —Ecran d'étoiles
(12)i —Front Page Challenge

12 h. 45
(9)o —Nouvelles
(12)m—News

12 h. 55
(2) —Téléjournal
(9)o —Quoi de neuf?

1 h.
(2) (9)m (9)o— Long-métrage
"Lieutenant Craig", comédie de Giacomo Gentilomo, avec Enrico Viarisio et Delia Scala. Laissé pour mort par des bandits, un lieutenant est recherché par sa femme et par un vieux curé.
(3)r —Cinéma
(4)q —Mire et musique
(4)r —Ciné 4
(5)p —News
(7) —Pot-pourri féminin
(8)w—Matinee
(10) —Tout pour la femme
(12)i —Long-métrage
(12)m—Channel 12 Theatre
"New Faces", avec Eartha Kitt et Robert Clary.

1 h. 15
(6) —Montreal Matinee

1 h. 30
(4)q —Siège réservé
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(5)q —Test Pattern
(8)c —Pastor's Study
(10) —Domino

1 h. 45
(8)c —Plaza 13

2 h.
(3)b —Password
(4)o (5)q (6)— Chez Hélène
(5)p (8)w— Day in Court
(7) —Quiz

2 h. 15
(4)o (5)q (6)— Nursery School Time

2 h. 30
(3)b —Cotton Bowl
(4)o (5)q (6)— National Schools Telecast
(5)p —Merv Griffin Show
(7) —TV-Roman
(8)c (12)m— Here's Looking At You
(8)w—Seven Keys
(10) —Tout pour la femme

2 h. 45
(10) —En matinée
"Ne te retourne pas mon fils", avec Bert Soltar et Lila Andrès. Echappé d'un train nazi transportant des prisonniers au camp de la mort, l'ingénieur Neven arrive la nuit même dans la ville où il habite. Il ne pense qu'à délivrer son fils pour fuir avec lui vers le territoire libre. Ils parviendront tous deux à rejoindre la rive du fleuve, mais ils sont repérés par une patrouille motorisée nazie qui se met à leur poursuite.

3 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Votre cuisine, Madame
(4)o (5)p (5)q (6)— Loretta Young Show
(8)c (12)m—People in Conflict
(8)w—Queen for a Day

3 h. 15
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Votre enfant, Madame

3 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (12)i (13)—Actualités féminines
(4)o (5)q (6)— Take Thirty
(4)q —Cinéroman
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m— Line'en Up
(8)w—Who do you Trust
(9)o —A la carte

3 h. 45
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (12)i (13)—Illusions amusantes
(4)q —Fémini-Thé

4 h.
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i—Bobino
(4)o (5)q (6)— Scarlett Hill
(4)q —Max Koax et Dora
(5)p —Match Game
(8)c (12)m— The Jimmy Tapp Show
(8)w—American Bandstand
(13) —Popeye

4 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— La Boîte à surprises
(5)p —Discovery
(5)q —At Home
(6) —I Love Lucy
(8)c (12)m— Surprise Party
(8)w—Discovery '63
(10) —Le Dernier des Mohicans

5 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— La Vie qui bat
(4)o (5)q (6)— Razzle Dazzle
(5)p —Yours for a Song
(8)w—Popeye and Rocky
(10) —Les P'tits Bonshommes

5 h. 15
(3)b —Ozzie and Harriet

5 h. 30
(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —Mon ami Flicka
(4)o (5)q (6)— Mike Mercury and his Super Car
(4)q —Court-métrage
(5)p —Kartoon Karnival
(7) —Max Koax et Dora
(8)w—Early Show
(10) —Kit Carson
(12)i —Panorama '63

5 h. 45
(3)b —The Flintstones
(4)q —Politique '63

SOIR

6 h.
(2) (9)m—Edition métropolitaine
(3)r —Cinéroman
(4)o —News and Civic Affairs
(4)q —Nouvelles et Sports
(4)r —Variétés sportives
(5)p —Rocky and his Friends
(5)q (8)c (12)m— The Three Stooges
(6) —Huckleberry Hound
(7) —Ti-Blanc Richard
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Télé-métro
(13) —Camera 13

6 h. 15
(2) (9)o—Aujourd'hui
(3)b —World of Sports
(3)r —Au jour le jour
(4)o —Film
(4)r —TV Gazette
(9)m—Télé-magazine

6 h. 25
(3)b —Weather Wise and Newstime

6 h. 30
(3)r —Nouvelles et Météo
(4)q —Tentez votre chance
(5)q —Date Line Quebec
(6) —Metro
(7) —Télébulletin, météo et sport
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m —Pulse

6 h. 45
(3)b —Doug Edwards and News
(4)o (5)q (6)— CBC TV News and Sports
(4)r —Le Dernier des Mohicans
(9)m—Escale en chansons

6 h. 50
(10) —Sport-images

7 h.
(3)b —Huckleberry Hound
(3)r —Amicalement vôtre
(4)o (5)q (6)— Seven-O-One
(4)q —La Bonne Etoile
(5)p —Leave It to Beaver
(7) —La Gargotte
(8)c —Movie 8
(8)w—Evening Report
(9)m—Tevio
(10) —Dernière heure
(12)i —2 sur 3 Cadorama
(12)m—Laramie

7 h. 15
(2) (9)o—Téléjournal
(3)r —Cri-cri
(4)r —Monte Carlo
(10) —Ciné-roman

7 h. 30
(2) —Plus on est de fous
(3)b —Marshall Dillon
(3)r (13)— Ciné-festival Dow
(4)o (6)—Our Man Higgins
(4)q —Aigle noir
(4)r (7) (12)i— Police des plaines
(5)p —Laramie
(5)q —Lawman
(8)w—The Big Movie
(9)m—Dernier recours
(9)o —A vue d'oeil
(10) —Comment ? Pourquoi ?

8 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Joie de vivre
(3)b —Lloyd Bridges Show
(4)o (5)q (6)— Car 54, Where Are You ?
(10) —Hitchcock présente
(12)m—The Story of . . .

8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)o (9)m (12)i (13)— Edition spéciale
Animateur : Paul-Emile Tremblay. Participants : Marthe Carrier, Louis Chantigny, Jacques Hébert et Yves Michaud. Documentation : Louis-Martin Tard.
(3)b —Red Skelton
(4)o (5)q (6)— Perry Mason
(5)p —Empire
(8)c —Going My Way
(10) —Vox Populi
(12)m—77 Sunset Strip

9 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Le Temps des copains
(10) —Chantons en choeur

9 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Insolences d'une caméra
Des scènes croquées sur le vif montrant les réactions cocasses de gens victimes de subterfuges. Animateur : Paul Berval.
(3)b —Jack Benny
(4)o (5)q (6)— Front Page Challenge
(5)p —Dick Powell Show
(8)c (12)m— The Eleventh Hour
(8)w—The Untouchables
(10) —Tentez votre chance

10 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Téléjournal
(3)b —Garry Moore Show
(4)o (5)q (6)— Inquiry
(5)p —McHaley's Navy
(10) —Dix sur dix

10 h. 15
(7) —Ralliement des créditistes

10 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i— Conférence de presse
(4)o (5)q (6)— The Lively Arts
(5)p —The Third Man
(8)c (12)m—News
(8)w—Changing Times
(13) —Police des plaines

10 h. 45
(10) —En première page
(12)m—Local News and Sports

10 h. 55
(8)c —Movie
(10) —La Couleur du temps
(12)m—Network

11 h.
(2) (3)r—Cinéma
"Responsabilité limitée", drmae de Turi Vasile, avec Carlo Ninchi, Isa Miranda et Vittorio de Sica. Un juge se trouve placé devant un dilemme affreux le jour où il apprend que son fils a commis un meurtre.
(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)— CBC-TV News
(4)q —Cinéma local
(4)r —Nouvelles sportives
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(7) —Dernière édition
(9)m—Front Page Challenge
(9)o —Cinéma
(8)w—News Final and Weather
(10) —La Ronde des sports
(12)i —Cinéma
(13) —La Lutte

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(4)r —Long-métrage
(10) —Cinéma
"Garçon manqué". Une jeune fille, Frédérique, est élevée par son oncle comme un vrai garçon. Elle porte la chemise et le pantalon. Le jeune fille se plaît à cette vie toute masculine. Son tuteur, toutefois, ne voit pas cette éducation d'un bon oeil et l'enlèvera à son oncle pour la placer dans un couvent de jeunes filles. Frédérique n'aime pas sa nouvelle existence et s'évade. De nouveau habillée en garçon, elle s'engage dans l'armée, où elle fait la rencontre d'un beau lieutenant.

11 h. 15
(4)o (5)q (6)— Viewpoint
(7) —Fireside Theater
(8)w—Combat

11 h. 20
(3)b —Stage 3
"Armored Car Robbery", avec Charles McGraw et Adele Jergens.
(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(12)m—The Pierre Berton Show

11 h. 30
(5)p —Tonight Show

11 h. 33
(6) —Cinema Starlight
"Music for Millions", film musical, avec Margaret O'Brien et June Allyson.

11 h. 37
(4)o —British Movie Night

12 h.

12 h. 20
(12)m—Newsroom 12

12 h. 30
(12)i —Nouvelles anglaises

12 h. 45
(4)r —Front Page Challenge

MERCREDI LE 23 JANVIER

MATIN

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.
(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.
(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.
(3)b —Compass
(5)p —Make Room For Daddy
(7) —Banco

9 h. 30
(3)b —Big Picture
(5)p —TV School Time

10 h.
(3)b —Calendar
(4)q —Mire
(5)p —Say When
(7) —Le Coq au 7

10 h. 15
(8)w—Teddy Bear Playhouse
(12)m—Meditation — Newsroom 12

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play Your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical
(12)m—Liberal Arts

11 h.
(3)b —The McCoys
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —L'Heure de Pierrot
(8)w—Jane Wyman Presents
(12)m—Romper Room

11 h. 30
(3)b —Pete and Gladys
(4)q —La Jardinière
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

APRÈS-MIDI

12 h.
(2) (9)o—Musique
(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —Variétés Paul Lemire
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
(12)i —Au petit comptoir
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Long-métrage.

12 h. 15
(4)q —Nouvelles, Sports et Météo
(10) —Manchettes Horaire

12 h. 30
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q (7)—De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(8)w—Father Knows Best
(9)m—Mire et musique
(10) —Ecran d'étoiles
(12)i —Parade

12 h. 45
(3)b —Guiding Light
(9)o —Nouvelles
(12)m—News

12 h. 55
(2) —Téléjournal
(5)p —News Report
(9)o —Quoi de neuf?

1 h.
(2) (9)m (9)o—Long-métrage
"Responsabilité limitée". Voir mardi, 11 heures.
(3)b —Across the Fence
(3)r —Cinéma
(4)o —Afternoon Edition
(4)q —Mire et musique
(4)r —Ciné-Jockey
(5)p —News
(7) —Pot-pourri féminin
(8)w—Matinee
(10) —Tout pour la femme
(12)i —Long-métrage
(12)m—Channel 12 Theatre
"Cocoanut Grove", avec Fred MacMurray et Eve Arden.

1 h. 10
(5)p —On the Local Scene

1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl
(6) —Montreal Matinee

1 h. 30
(3)b —As the World Turns
(4)q —Siège réservé
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(5)q —Test Pattern
(8)c —Pastor's Study
(10) —Domino

1 h. 45
(8)c —Plaza 13

2 h.

2 h. 30
(3)b —House Party
(4)o (5)q (6)—Sing Ring Around
(5)p —Merv Griffin Show
(7) —TV-Roman
(8)c (12)m—Here's Looking At You
(10) —Tout pour la femme

2 h. 45
(4)o (5)q (6)—Friendly Giant
(10) —En matinée
"Le Château du dragon", version française de "Dragonwyck", avec Gene Tierney et Vincent Price. Un châtelain, Van Ryn, orgueilleux et opiomane, veut un fils. Sa femme ne lui en donnant pas, il la tue. Plus tard, il épouse une fille qui lui donne le fils tant attendu. Celui-ci meurt le jour de son baptême. Le châtelain, repris par son démon intérieur, essaie d'empoisonner sa nouvelle femme.

3 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Votre cuisine, Madame
(3)b —Mike Stephens Show
(4)o (5)p (6)—The Loretta Young Show
(8)c (12)m—People in Conflict
(8)w—Queen for a Day

3 h. 15
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Votre enfant, Madame

3 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (12)i (13)—Le Temps de vivre
(3)b —To Tell the Truth
(4)o (5)q (6)—Take Thirty
(4)q —Cinéroman
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m—Line'em Up
(8)w—Who Do You Trust ?
(9)o —A la carte

3 h. 45
(4)q —Fémini-Thé
(5)q (6)—Follow Me

4 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i—Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—Scarlet Hill
(5)p —Match Game
(8)c (12)m—Jimmy Tapp Show
(8)w—American Bandstand
(13) —Popeye

4 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—La Boîte à surprises
(3)b —Edge of Night
(4)o —Casey Jones
(5)p —Discovery
(5)q —Comment and Conviction
(6) —I Love Lucy
(8)c (12)m—The Johnny Jellybean Show
(8)w—Discovery '63
(10) —Le Comte de Monte-Cristo

4 h. 50
(5)p (8)w—American News Stand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Le Courrier du roi
(3)b —Hornpopper Presents
(4)o (5)q (6)—Razzle Dazzle
(5)p —Yours for a Song
(8)c (12)m—Surprise Party
(8)w—Popeye and Rocky
(10) —Les P'tits Bonshommes

5 h. 15
(3)b —Robin Hood

5 h. 30
(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —Le Grand Duc
(4)o (6)—Quick Draw McGraw
(4)q —Capitaine Tombalo
(5)p —Kartoon Karnival
(5)q —Laurel and Hardy
(7) —Comte de Monte-Cristo
(8)w—Early Show
(10) —Remous
(12)i —Panorama '63

5 h. 45
(3)b —The Deputy

SOIR

6 h.

(2) (9)m—Edition métropolitaine
(3)r —Cinéroman
(4)o —News and Billboard
(4)q —Les Nouvelles et Sports
(4)r —Affaires publiques
(5)p —Rocky and his Friends
(5)q —Nation's Business
(6) —Phil Silver's Show
(7) —Melody Ranch
(8)c (12)m—Rocky and His Friends
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Télémétro
(13) —Caméra 13
Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. — Concours du 13.

6 h. 15
(2) (9)o—Aujourd'hui
(3)b —World of Sports
(3)r —Au jour le jour
(4)o —Diplomatic Passport
(4)r —TV Gazette
(5)p —News, Weather and Sports
(5)q —Cartoons
(9)m—Télé-magazine

6 h. 25
(3)b —Weather Wise and Newstime

6 h. 30
(3)b —Newstime
(3)r —Nouvelles et Météo
(4)q —Le Coin du skieur
(5)q —Dateline Quebec
(7) —Télébulletin, Sports et Météo
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse

6 h. 45
(3)b —Doug Edwards and News
(3)r —Nouvelles mondiales
(4)o (6)—CBC-TV News
(4)q (12)i—Cri-cri
(4)r —Film
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(9)m—Editorial

6 h. 50
(10) —Sport-Images

6 h. 55
(4)o (6)—Sport

7 h.

(3)b —CBS Report
(3)r — En vedette — Corne au trésor
(4)o —Reactions
(4)q —Panorama
(4)r —Lettre chanceuse
(5)p —Bull Winkle
(5)q —Checkmate
(6) —Let's Face It
(7) —2 contre 2
(8)c —Movie 8
(8)w—Evening Report and Weather
(9)o —A vue d'oeil
(10) —Dernière heure
(12)i —Dernier recours
(12)m—Hennessey

7 h. 15
(2) (9)o—Téléjournal
(9)m—Carte blanche
(4)r (13)—Cri-Cri
(10) —Cinéroman

7 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Adèle
(3)b —Years of Crisis
(4)o (6)—Provincial Affairs
(5)p —The Virginian
(8)w—Wagon Train
(10) —Le Vieux Vagabond
(12)m—Andy Williams Show

7 h. 45
(4)o (6)—Mr. Fix-It
(10) —Yves Christian

8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Le Pain du jour
(4)o (5)q (6)—My Three Sons
(10) —Ici Interpol

8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Dans les rues de Québec
(4)o (5)q (6)—Parade
(5)p —The Rebel
(8)c —Hennessey
(8)w—Going My Way
(10) —La Police des plaines
(12)m—Sunset Theatre
"Down to the Sea in Ships", avec Richard Widmark et Gene Lockhart.

9 h.

(2) —Arrêtez-les
(3)b —The Hillbillies
(3)r (9)o (13)—Dernier recours
(4)o (5)q (6)—Ben Casey
(4)q (4)r—Adam ou Eve
(5)p —Perry Como Show
(7) —A première vue
(8)c —The Untouchables
(9)m—Histoire vécue
(10) —Ciné-festival Dow
(12)i —Au nom de la loi
(12)m—Canadian Pro Football

9 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Droit de cité
(3)b —Dick Van Dyke Show
(8)w—Our Man Higgins
(10) —Avec plaisir

10 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—Téléjournal
(3)b —U.S. Steel Hour et Armstrong Circle Theater (alternativement).
(4)o (5)q (6)—CBC News Magazine
(5)p —The Eleventh Hour
(8)c —The Third Man
(8)w—Naked City
(10) —Dernier recours

10 h. 15
(7) —Cri-Cri

10 h. 30
(2) (9)m (9)—Présence de l'art
(4)o (5)q (6)—Explorations
(4)q —Au nom de la loi
(4)r (12)i—Histoire vécue
(7) —Tentez votre chance
(8)c —News and Sports
(10) —Cri-Cri
(12)m—News
(13) —Police des plaines

10 h. 45
(12)m—Local News and Sports

10 h. 55
(12)m—Network

11 h.

(2) (3)r (4)q—Cinéma
"L'Eternel Tourment", drame psychologique de George Sidney, avec Spencer Tracy, Lana Turner et Zachary Scott. Un juge a épousé une jeune dactylo. La différence de classe provoque la discorde.
(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(4)q —Cinéma
(4)r —Nouvelles sportives
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(7) —Dernière édition
(8)w—News
(9)m—Parade
(9)o —Cinéma
(10) —La Ronde des sports
(12)i —Cinéma
(13) —Ciné-soir

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(4)r —Long-métrage
(10) —Cinéma
"Le colonel est de la revue", avec Dora Doll, Yves Deniaud, Jean Tissier et Armand Bernard. Quelques jolies personnes à l'imagination débordante ont imaginé un jeu : elles organisent un "gangster party". Elles se mettent dans la peau des personnages les plus typiques de la série noire et entraînent leurs compagnons à les suivre dans cette sorte de mi-carême exaltante.

11 h. 15
(4)o (6)—Viewpoint
(5)q —Penthouse 5
(7) —Théâtre au coin du feu

11 h. 20
(3)b —Stage 3
"The Brighton Strangler", avec John Loden et June Duprez.
(8)w—World's Best Movies
"The Heavenly Body", avec Hedy Lamar et William Powell.
(12)m—Pierre Berton Show

11 h. 33
(6) —Movie Cavalcade
"Blue Murder at St. Trinian's", comédie, avec Alastair Sim et Joyce Grenfeld.

11 h. 34
(13) —Hollywood Film Festival

11 h. 38
(4)o —The Gallant Men

12 h.

12 h. 30
(12)i —Nouvelles anglaises
(12)m—News, Sports and Weather

JEUDI LE 24 JANVIER

MATIN

6 h. 30

(5)p —Continental Classroom

7 h.

(5)p —Today and News

7 h. 30

(3)b —Test Pattern

8 h.

(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15

(8)w—Farm and Home

8 h. 45

(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.

(3)b —Film Shorts
(5)p —Make Room For Daddy
(7) —Banco

9 h. 30

(5)p —TV School Time

10 h.

(3)b —Calendar
(5)p —Say When
(7) —Le Coq au 7

10 h. 15

(12)m—Meditation — Newsroom 12

10 h. 30

(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical
(12) —Liberal Arts

11 h.

(3)b —The Real McCoys
(4)q —Mire et musique
(5)p —The Price is Right
(7) —L'Heure de Pierrot
(8)w—Jane Wyman Presents
(12)m—Romper Room

11 h. 30

(3)b —Pete and Gladys
(4)q —La Jardinière
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

11 h. 55

(3)b —Harry Reasonner and News

APRÈS-MIDI

12 h.

(2) (9)o—Musique
(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —12 O'Clock Jubilee
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(12)j —Au petit comptoir
(13) —Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Abbott et Costello. — Long-metrage.

12 h. 15

(4)q —Nouvelles, Sports et Météo
(10) —Manchettes Horaire

12 h. 30

(3)b —Search for Tomorrow
(4)o —Feature Film
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Nouvelles et sport
(8)w—Father Knows Best
(9)m—Mire et musique
(10) —Ecran d'étoiles
(12)j —Tommy Ambrose Show

12 h. 45

(3)b —Guiding Light
(9)o —Nouvelles
(12)m—News

12 h. 55

(2) —Téléjournal
(9)o —Quoi de neuf ?

1 h.

(2) (9)m (9)o—Long-métrage

"Calabuig", comédie psychologique de Luis Garcia Berlanga, avec Edmund Gwenn, Valentina Cortese et Juan Carlo. Un savant atomiste se réfugie dans un petit village espagnol.

(3)b —Across the Fence
(3)r —Cinéma
(4)q —Mire et musique
(4)r —Ciné 4
(5)p —News
(7) —Pot-pourri féminin
(8)w—Matinee
(10) —Tout pour la femme
(12)j —Long-métrage
(12)m—Channel 12 Theatre

"The Shanghai Story", avec Ruth Roman et Richard Jaeckel.

1 h. 10

(5)p —On the Local Scene

1 h. 15

(3)b —Mixing Bowl
(6) —Montreal Matinee

1 h. 30

(3)b —As the World Turns
(4)q —Cinéma Kraft
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(5)q —Test Fattern
(8)c —Pastor's Study
(10) —Domino

1 h. 45

(8)c —Plaza 13

2 h.

(3)b —Password
(4)o (5)q (6)—Chez Hélène
(5)p (8)w—Day in Court
(7) —Quiz

2 h. 15

(4)o (5)q (6)—Nursery School Time

2 h. 30

(3)b —House Party
(4)o (5)q (6)—National Schools Telecast
(5)p —Merv Griffin
(7) —TV-roman
(8)c (12)m—Here's Looking At You
(8)w—Seven Keys
(10) —Tout pour la femme

2 h. 45

(10) —En matinée

"Le Prix du silence", avec Olga Tchecova.

3 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Votre cuisine, Madame
(3)b —The Millionaire
(4)o (5)p (6)—Loretta Young Show
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m—People in Conflict
(8)w—Queen for a Day

3 h. 15

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Votre enfant, Madame

3 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Casse-tête
(3)b —To Tell the Truth
(4)o (5)q (6)—Take Thirty
(4)q —Ciné-roman
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m—Live'em Up
(8)w—Who do You Trust ?

3 h. 45

(4)q —Fémini-thé

4 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)j—Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)—Scarlet Hill
(4)q —Dessins animés
(5)p —Match Game
(8)c (12)m—Jimmy Tapp Show
(8)w—American Bandstand
(13) —Popeye

4 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—La Boîte à surprises
(3)b —Edge of Night
(4)o —Pete and Gladys
(5)p —Discovery
(5)q —At Home
(6) —I Love Lucy
(8)c (12)m—Surprise Party
(8)w—Discovery '63
(10) —Furie

4 h. 45

(5)p (8)w—American News Stand

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Roquet belles oreilles
(3)b —Hornpopper Presents
(4)o (5)q (6)—Razzle Dazzle
(5)p —Yours For a Song
(8)w—Popeye and Rocky
(10) —Les P'tits Bonshommes

5 h. 15

(3)b —Yogi Bear

5 h. 30

(2) (3)r (9)m (9)o—Pépinot
(4)o (6)—Adventure
(4)q —Safari
(4)r —Dessins animés
(5)p —Kartoon Karnival
(5)q —Western Theater
(7) —Furie
(8)w—Early Show
(10) —Histoires du Far West
(12)j —Panorama '63
(13) —Film

5 h. 45

(3)b —Phil Silvers

SOIR

6 h.

(2) (9)m—Edition métropolitaine
(3)r —Ciné-roman
(4)o —News and Civic Affairs
(4)q —Nouvelles et Sports
(4)r —Variétés sportives
(5)p —Rocky and his Friends
(6) —The Ed Wynn Show
(7) —Ti-Blanc Richard
(8)c (12)m—Yogi Bear
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Télé-métro
(13) —Caméra 13

Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Meteo. — Sports. Concours du 13.

6 h. 15

(2) (9)o—Aujourd'hui
(3)b —World of Sports
(3)r —Au jour le jour
(4)o —Candid Camera
(4)r —TV Gazette
(5)p —News, Weather and Sports
(9)m—Télé-magazine

6 h. 25

(3)b —Weather Wise and Newstime

6 h. 30

(3)r —Nouvelles, Sports et Météo
(4)q —Détente
(5)q —Dateline Quebec
(7) —Télébulletin, Sports et Météo
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse

6 h. 35

(5)p —Kartoon Karnival

6 h. 45

(3)b —Doug Edwards and News
(4)o (6)—CBC-TV News
(4)q —Le Vieux Vagabond
(4)r —Lumières sur la ville
(5)p —Huntley Brinkley Reports

6 h. 50

(10) —Sport-Images

6 h. 55

(4)o (6)—Sports
(9)m—Escale en chanson

7 h.

(3)b —Whiplash
(3)r —Théâtre du Mystère
(4)o (5)q (6)—Seven-O-One
(4)q —Panorama
(5)p —It's Aman's
(7) —Tribunal du bon sens
(8)c —Movie 8
(8)w—Evening Report and Weather
(9)m—Invitation
(10) —Dernière heure
(12)j —Destination danger
(12)m—Spelling Bee

7 h. 15

(2) (9)o—Téléjournal
(4)r —Trèfle atout
(9)m—Cri-cri
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Ciné-roman
(13) —Les Trucs du métier

7 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—La Famille Stone
(3)b —Mr. Ed
(4)o —Film
(5)q —Ray Milland Show
(5)p —Third Man
(6) —Don't Call Me Charlie
(8)w—Ozzie and Harriet
(10) —Chez Isidore
(12)m—Sunset Theatre

"So Evil, My Love", avec Ray Milland et Ann Todd.

8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)o (9)m (12)j (13)—Filles d'Eve

Téléroman de Louis Morisset.

(3)b —Perry Mason
(4)o (5)q (6)—The Defenders
(5)p (8)w—Donna Reed Show
(10) —Au nom de la loi

8 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Zéro de conduite
(5)p —Dr. Kildare
(8)c —The Story of . . .
(8)w—Leave It To Beaver
(10) —Cinéma Kraft

"Le monde sera nôtre", avec Jorge Mistral, Marisa de Leza et Mara Berni. Deux malfaiteurs ont dérobé près de 100 millions de bijoux dans un magasin. Ils chargent un de leurs complices, Rubio, en lui cachant la vérité, de les envoyer à Séville par wagon postal, sous forme d'échantillons sans valeur. Découverts, ils sont obligés de s'enfuir. Rubio, effrayé, se confie à Hernandez, fils d'un inspecteur des chemins de fer dont il est l'ami.

9 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)j (13)—"Le Petit Monde du Père Gédéon"
(3)b —Twilight Zone
(4)o (5)q (6)—Playdate
(8)c (12)m—The Lucy Show
(8)w—My Three Sons

9 h. 30

(5)p —Hazel
(8)c (12)m—The Jack Paar Show
(8)w—McHales Navy

10 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)j (13)—Téléjournal
(3)b —The Nurses
(4)o (6)—Alfred Hitchcock Presents
(5)p —Andy Williams Show
(5)q —Route 66
(8)w—Alcoa Premiere
(10) —Dix sur Dix

10 h. 15

(7) —Chansons intimes

10 h. 30

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o Votre courrier
(4)q —Histoire vécue
(7) —Ciné-festival
(8)c —News and Sports
(12)j —Tentez votre chance
(13) —Aventures dans les Iles

10 h. 45

(10) —En première page
(12)m—Local News — Sports and Weather

10 h. 55

(8)c —Movie
(10) —La Couleur du temps
(12)m—Network

11 h.

(2) (3)r (9)o (13)—Cinéma

"La Croix et la bannière", drame psychologique de Philippe Ducrest, avec Eveline Eyfel, Michel Galabru et Michel Bardinet. Poursuivi après le vol d'une étoile de diamants, le voleur glisse le bijou dans un sac à main.

(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)—CBC-TV News
(4)q —Sur le matelas
(4)r —Nouvelles sportives
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(7) —Dernière édition
(8)w—News
(9)m—Tommy Ambrose
(9)o —Cinéma
(10) —La Ronde des sports
(12)j —Sur 16 mm.
(13) —Aventures dans les Iles

11 h. 10

(3)b —Vermont Edition
(4)r —Long-métrage
(10) —Cinéma

"Sans laisser d'adresse", avec Bernard Blier, Danièle Delorme et Carette. L'histoire simple et humaine d'un chauffeur de taxi qui vient au secours d'une jeune femme, abandonnée avec son enfant par son séducteur. Après une course interminable dans les rues de Paris, la jeune femme apprend que son séducteur est marié et père de famille. Elle veut se suicider. Le chauffeur, qui vient justement d'être père, la recueille ainsi que son enfant.

11 h. 15

(4)o (5)q (6)—Viewpoint
(4)q —Météo
(7) —Fireside Theater

11 h. 20

(3)b —Stage 3

"Waterloo Bridge", avec Vivian Leigh et Robert Taylor.

(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(5)p —Sports
(8)w—World's Best Movies

"The Shining Hour", avec Joan Crawford et Robert Young.

(12)m—The Pierre Berton Show

11 h. 30

(5)p —Tonight's Show

11 h. 34

(4)o —Gunsmoke
(6) —The Gallant Men

12 h. 20

(12)m—News

12 h. 30

(12)j —Nouvelles anglaises

VENDREDI LE 25 JANVIER

MATIN

6 h. 30
(5)p —Continental Classroom

7 h.
(5)p —Today and News

7 h. 30
(3)b —Test Pattern

8 h.
(3)b —Captain Kangaroo

8 h. 15
(8)w—Farm and Home

8 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h.
(3)b —Adventures in Living
(5)p —Make Room For Daddy
(7) —Banco

9 h. 30
(3)b —Film Shorts
(5)p —TV School Time

10 h.
(3)b —Calendar
(4)q —Mire
(5)p —Say When
(7) —Le Coq au 7

10 h. 15
(12)m—Meditation — Newsroom 12

10 h. 30
(3)b —I Love Lucy
(5)p —Play Your Hunch
(8)w—Town and Country Time
(10) —Coquetel musical
(12)m—Liberal Arts

11 h.
(3)b —The Real McCoys
(4)q —Mire et musique
(5)p —Price is Right
(7) —L'Heure de Pierrot
(8)w—Jane Wyman Presents
(12)m—Romper Room

11 h. 30
(3)b —Pete and Gladys
(4)q —La Jardinière
(5)p —Concentration
(8)w—Yours for a Song

11 h. 55
(3)b —Harry Reasoner and News

APRÈS-MIDI

12 h.
(2) (9)o—Musique
(3)b —Love of Life
(5)p —First Impression
(7) —Variétés Paul Lemire
(8)w—Tennessee Ernie Ford Show
(12)i —Au petit comptoir
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Télé-matinée
Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Scotland Yard. — Long-métrage.

12 h. 15
(10) —Manchettes Sports et Météo Horaire

12 h. 30
(3)b —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Truth or Consequences
(7) —Première édition et sports
(8)w—Father Knows Best
(9)m—Mire et musique
(10) —Ecran d'étoiles
(12)i —Country Hoedown

12 h. 45
(3)b —Guiding Light
(9)o —Nouvelles
(12)m—News

12 h. 55
(2) —Téléjournal
(9)o —Quoi de neuf ?

1 h.
(2) (3)r (9)m (9)o (12)i Long-métrage
"La Croix et la bannière".
(3)b —Across the Fence
(4)o —Afternoon Edition
(4)q —Mire et musique
(4)r —Ciné 4
(5)p —News
(7) —Pot-pourri féminin
(8)w—Matinée
(10) —Tout pour la femme
(12)m—Channel 12 Theatre
"Hunted", avec Dirk Bogarde et Elizabeth Sellers.

1 h. 10
(5)p —On the Local Scene

1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl
(6) —Montreal Matinee

1 h. 30
(3)b —As the World Turns
(4)q —Siège réservé
(5)p —Tennessee Ernie Ford Show
(5)q —Test Pattern
(8)c —Pastor's Study
(10) —Domino

1 h. 45
(5)p —Country Style U.S.A.
(8)c —Plaza 13

2 h.
(3)b —Password
(4)o (5)q (6)— Chez Hélène
(5)p (8)w— Day in Court
(7) —Quiz

2 h. 15
(4)o (5)q (6)— Nursery School Time

2 h. 30
(3)b —Houseparty
(4)o (5)q (6)— Misterogers
(5)p —Merv Griffin Show
(7) —TV-Roman
(8)c (12)m— Here's Looking At You
(8)w—Seven Keys
(10) —Tout pour la femme

2 h. 45
(4)o (5)q (6)— Friendly Giant
(10) —En matinée
"Dans les faubourgs de la ville", avec Michel Jourdan, Giuletta Massina, Massimo Girotti, et Marina Berti. Le film met aux prises un jeune garçon revenu de la guerre et des camps de concentration, et accusé d'avoir tué son amie ; un avocat éminent mais qui refuse de croire à l'innocence de son client, et une femme au grand coeur. Le tout dans un climat d'enquête policière, de bars sordides et d'amours compliquées.

3 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Votre cuisine, Madame
(3)b —The Millionaire
(4)o (5)p (6)— Loretta Young
(8)c (12)m—People in Conflict
(8)w—Queen For A Day

3 h. 15
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Votre enfant, Madame

3 h. 30
(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— L'Eternel féminin
(4)o (5)q (6)— Take Thirty
(4)q —Cinéroman
(5)p —Young Dr. Malone
(8)c (12)m— Line'em Up
(8)w—Who Do You Trust
(4)q —Fémini-thé

4 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i— Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)— Scarlet Hill
(5)p —Match Game
(8)c (12)m— The Jimmy Tapp Show
(8)w—American Bandstand
(13) —Popeye

4 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— La Boîte à surprises
(3)b —Edge of Night
(4)o —Lone Ranger
(5)p —Discovery
(5)q —Col. Bleep
(6) —I Love Lucy
(8)c (12)m— Surprise Party
(8)w—Discovery '63
(10) —Safari

4 h. 45
(8)c —News

4 h. 50
(5)p (8)w— American Newstand

5 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Les Enquêtes Jobidon
(3)b —Hornpopper Presents
(4)o (5)q (6)— Razzle Dazzle
(5)p —Yours For A Song
(8)w—Popeye and Rocky
(10) —Les P'tits Bonshommes

5 h. 30
(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) —CF-RCK
(4)o (5)q (6)— Friday Island
(4)q —Capitaine Tombalo
(5)p —Kartoon Karnival
(7) —Shotgun Slade
(8)w—Early Show
(10) —Les Aventures des Vikings
(12)i —Max, Koax et Dora

5 h. 45
(3)b —Life of Riley

SOIR

6 h.
(2) (9)m—Edition métropolitaine
(3)r —Ciné-roman
(4)o —News and Billboard
(4)q —Les Nouvelles et Sports
(4)r —Actualités régionales
(5)p —Rocky and his Friends
(5)q —Capt. Z-Ro
(6) —Pete and Gladys
(7) —Melody Ranch
(8)c (12)m—Beany and Cecil
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Télé-métro
(12)i —Panorama '63
(13) —Camera 13

6 h. 15
(2) (9)o —Aujourd'hui
(3)b —World of Sports
(3)r —Au jour le jour
(4)o —Sports Huddle
(4)r —TV Gazette
(5)p —News, Weather and Sports
(9)m—Télé-magazine

6 h. 25
(3)b —Weatherwise and Newstime

6 h. 30
(3)r —Nouvelles, Sports et Météo
(4)q —La Boîte aux chansons
(5)q —Dateline Quebec
(7) —Télébulletin, Sports et Météo
(8)c —News, Sports and Weather
(12)m—Pulse

6 h. 35
(5)p —Kartoon Karnival

6 h. 45
(3)b —Doug Edwards and News
(4)o (6)— CBC-TV News Calendar
(4)q —Croyez-le ou non
(4)r —Community Calendar
(5)p —Huntley Brinkley Reports
(9)m—Revue de la maison

6 h. 50
(10) —Sport-images

6 h. 55
(4)o (6)—Sports

7 h.
(3)b —You Can Quote Me
(3)r —La Corne au trésor
(4)o (5)q (6)— Seven-O-One
(4)q —Panorama
(4)r —Tourbillon de la comédie
(5)p —Wagon Train
(7) —Le Grenier enchanté
(8)c —Biography
(8)w—Evening Report and Weather
(9)m—Reportage
(10) —Dernière heure
(12)i —La Science et la vie
(12)m—Leave It To Beaver

7 h. 15
(2) —Téléjournal
(4)q —Court-métrage
(4)r —La Femme dans le monde
(9)m—Orientation
(9)o —Nouvelles locales
(10) —Ciné-roman
(12)i —Allons au cirque
(13) —Visite industrielle

7 h. 30
(2) —Petite peste
(3)b —Rawhide
(3)r (4)q— Police des plaines
(4)o (6)—Dickens and Fenster
(5)q —The Beachcomber
(7) —Histoire vécue
(8)c —Rifleman
(8)w—Winston Churchill
(9)m—Soirée canadienne
(9)o —Perspective
(10) —Alors . . . raconte
(12)i —Aventures d'outre-mer
(12)m—Sunset Theatre
"Painting the Clouds with Sunshine", avec Dennis Morgan et Virginia Mayo.
(13) —Au nom de la loi

7 h. 45
(4)r —Causerie
(9)o —Hebdo - Sports

8 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— La Balsamine
(4)o (5)q (6)— Country Hoedown
(5)p —Leave It to Beaver
(8)c —Z-Car
(8)w—Father Knows Best
(10) —Aventures dans les îles

8 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Cinéma international
"Sur la Riviera", comédie de Walter Lang, avec Gene Tierney, Danny Kaye et Corinne Calvert. Un constructeur de prototypes d'avion vient d'accomplir une performance remarquable. Il se rend sur la Côte d'Azur où son sosie, animateur de casino, est appelé à prendre sa place pour traiter une affaire importante.
(3)b —Route 66
(4)o (5)q (6)— True
(5)p —Sing Along with Mitch
(8)w—The Flintstones

9 h.
(4)o (5)q (6)— Tommy Ambrose
(8)c (12)m— Sam Benedict
(10) —Télé-Quilles

9 h. 30
(3)b —Fair Exchange
(4)o (5)q (6)— Empire
(5)p —Don't Call Me Charlie.
(8)w—I'm Dickens, He's Fenster

10 h.
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Téléjournal
(3)b —Twilight Zone
(5)p —Jack Paar Show
(8)c (12)m— The New Loretta Young Show
(10) —Télé-policier

10 h. 15
(7) —Plaisirs du ski

10 h. 30
(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)— Premier plan
(3)b —Eye Witness
(4)o —Lone Ranger
(5)q —David Brinkley's Journal
(6) —Candid Camera
(8)c —News and Sports
(8)w—Death Valley Days
(10) —Echos Vedettes
(12)m—News

10 h. 45
(10) —En première page
(12)m—Local News and Sports

10 h. 55
(8)c —Movie
(10) —La Couleur du temps
(12)m—Network

11 h.
(2) (3)r (4)q (9)o— Cinéma
"Casque d'or", drame de Jacques Becker, avec Simone Signoret, Serge Reggiani et Claude Dauphin. Deux hommes se disputent les faveurs d'une femme.
(3)b —Your Esso Reporter
(4)o (5)q (6)— CBC-TV News
(4)r —Nouvelles sportives
(4)q —La Boîte aux images
(5)p —Eleventh Hour News — Sports — Weather
(7) —Dernière édition et Sport
(8)w—News and Weather
(9)m—Country Hoedown
(9)o —Cinéma
(10) —La Ronde des sports
(12)i —Silence, on tourne
(13) —Ciné-soir

11 h. 10
(3)b —Vermont Edition
(4)r —Star Time
(10) —Cinéma
"Un pruneau pour Joe", version française de "A Bullet for Joey", avec Edward G. Robinson, Peter Van Eyck, George Raft et Audrey Totter. L'antiquaire Hartman a fait venir au Canada le fameux bandit Joe Victor qui, pour un nombre respectable de dollars, accepte d'enlever le savant Macklin. Il oblige son ancienne maîtresse, Joyce, à séduire le professeur. L'inspecteur Leduc est alerté. Il s'introduit sur le bateau où Macklin est aux mains des Hartman.

11 h. 15
(4)o (6)—Viewpoint
(5)q —Penthouse 5
(7) —Théâtre au coin du feu

11 h. 20
(3)b —Stage 3
"The Return of Don Camillo", avec Fernandel et Gino Cervi.
(4)o (6)—Final Edition, News and Sports
(8)w—World's Best Movies
"Edward, My Son", avec Spencer Tracy et Deborah Kerr.
(12)m—The Pierre Berton Show

11 h. 30
(5)p —Tonight Show

11 h. 33
(6) —Friday Premiere
"Heaven and Earth".

11 h. 38
(4)o —Great Movies

12 h. 20
(12)m—News, Weather and Sports

12 h. 30
(3)r —CBC-TV News
(12)i —Nouvelles anglaises

12 h. 45
(4)r —Tommy Ambrose

tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange

Le courrier de Jovette Bernier

Epouser un bandit sans le savoir...

Q.—Quand nous nous sommes mariés, mon mari avait fait cinq ans de pénitencier et je l'ignorais. Il avait l'air d'un saint.

Depuis notre mariage, il a fait deux ans de prison. Nous avons deux enfants âgés respectivement de huit mois et de trois ans. J'ai 29 ans. J'ai dû donner naissance à mes enfants seule, et les élever avec le secours de mes parents. J'ai tout fait pour que mon mari sorte de prison avant son temps. Et trois jours après avoir été libéré, il était encore arrêté pour vol. Il en a pour cinq ans maintenant. Et moi je n'en peux plus. Tout le temps de ses internements antérieurs, je me suis privée pour lui envoyer de l'argent et lui venir en aide. Cet argent, il en faisait cadeau à des filles avec lesquelles il correspondait.

Jusqu'à ce jour j'ai tout toléré. Il faisait des vols et menaçait de me tuer si je parlais. Il m'a même dit que si je le quittais il me défigurerait pour qu'aucun homme ne veuille de moi. Il me prenait jusqu'au dernier cent à la maison pour aller courir avec les filles.

Aujourd'hui, je lui ai écrit à la prison pour lui dire que je le quittais. Je vais travailler à Montréal et élever mes petits. Je serais prête à travailler dans une maison privée pourvu qu'on accepte mes petits. Ou bien, je pourrais prendre logement avec une dame ou une jeune fille. Je suis très sérieuse et ne crains pas le travail; j'ai une bonne santé. J'ai confiance en vous.

RAYMONDE CHAPELLE

R.—Dans la petite ville que vous habitez, demandez au Service social, s'il y en a un, ou à votre curé qu'il vous relie avec le Bien-Etre social de Montréal. Cela pour les premiers jours de votre arrivée en ville afin que vous ne tombiez pas dans le vide.

Votre cas est pathétique et vous savez vous tenir à la hauteur de courage qu'il faut justement pour sortir du traquenard où vous avez été prise en toute bonne foi. Ne doutez pas de l'avenir. Soyez seulement bien assurée d'abord de vous poser les pieds dans une société de secours qui vous permette d'attendre de vous placer, à Montréal.

Laissez derrière vous comme un mauvais rêve cette vie traquée, étouffée, fausse, contre nature, qu'on vous a obligée à vivre jusqu'ici.

Vous possédez la jeunesse et la santé. Et le courage. Vous avez tout pour recommencer. Et je dis bien : recommencer, car je suis à peu près sûre que votre cas serait facilement réglé, du moins éclairci par un tribunal ecclésiastique, étant donné l'ignorance dans laquelle vous étiez lorsque vous avez contracté mariage avec ce triste individu.

N'attendez pas que je communique avec vous. Tout de suite préparez le pont qui devra vous faire atteindre le Bien-Etre social de Montréal. On fera tout pour vous. Ces sociétés sont établies pour venir en aide aux cas d'urgence comme le vôtre.

Et je ne suis pas inquiète pour le succès de votre avenir. On sait que le bonheur se gagne et je crois que vous l'avez bien mérité.

Avoir des enfants

Q.—J'aurai 21 ans bientôt, je suis mariée depuis un an. Je suis déçue car je n'ai pas d'enfant. J'espérais en avoir un au bout de neuf mois.

A 17 ans, j'ai laissé à la crèche un enfant que je n'ai plus revu et à partir de ce moment, ma vie est devenue monastique. Jamais je n'aurais voulu recommencer, étant fille, la même aventure. J'ai cherché à me marier pour avoir des enfants.

Imaginez ma déception ! Je suis allée à la crèche, pensant retracer là le nom du couple qui a adopté mon fils. Peine perdue. Je suis bien triste. Mon mari n'en sait rien. Je voudrais qu'un médecin nous examine pour savoir si mon mari est stérile. Alors je serais découragée . . . car je veux un enfant pour remplacer celui que j'ai abandonné.

CHAGRINEE

R.—Vous avez tout le temps, toute la vie devant vous pour voir exaucer votre voeu.

Ne faites pas de démarches fébriles pour savoir si votre mari peut ou non vous donner les enfants que vous désirez. Ne pensez plus au petit être qu'une famille a adopté et qui est heureux. Sa destinée est réglée. Les enfants adoptés sont choyés plus que les autres. A tel point que si un jour vous en adoptiez un, vous le combleriez de tout. Pas vrai ?

Vous vous êtes mariée dans un bon esprit. Et savez-vous que la tension que vous entretenez peut vous empêcher de concevoir ? Il faudrait être bien détendue, heureuse, et attendre que la nature vous aide. Mais vous aussi, aidez-la. Et puis pensez que vous n'avez que 21 ans. Tout vous est promis !

BELLE SILHOUETTE

C'est être captivante, belle, aimée et en santé. Pourquoi vous sentir humiliée ? Le plus beau charme de la femme c'est d'avoir un BEAU BUSTE. Le traitement et les pilules RENAISSANCE faits spécialements pour la femme, tout en aidant à avoir une plus belle poitrine, aident à passer plus facilement les jours difficiles du mois. Vous serez aussi séduisante que les femmes qui ont le bonheur d'avoir un BEAU BUSTE. Soyez réellement femme dans toute votre splendeur. Soyez fière de vous-même, ressentez la grande joie qu'éprouvent celles qui ont l'admiration et l'amour tant désirés. Envoi discret. **$3.00 pour un mois.**

Demandez le paquet économique, traitement de 3 mois pour $5. C.O.D. accepté

MARIE-FRANCE DE PARIS
Boite 37H, 4535 Papineau, Montréal

Un secret à dévoiler

Q.—Je suis gérant d'une petite compagnie de bois depuis six mois et je songe à me marier. La jeune fille que j'aime est de mon âge : 23 ans. Elle habite à 175 milles de mon travail. C'est dire que je ne la vois que tous les quinze jours.

Depuis que je l'ai connue, elle m'a dit : La seule chose qui me déplairait chez un mari, c'est "l'alcool".

Je n'ai pas eu le front de lui avouer que je bois. J'aime cette fille par-dessus tout. J'ai essayé de combattre mon vice, mais je sens bien que c'est impossible.

Et jamais je ne lui dirai que je bois. Si elle s'en aperçoit, eh bien ! . . . J'ai peur de la perdre. Savez-vous de combien de temps il faut disposer pour se faire traiter comme alcoolique à l'Hôtel-Dieu ?

BENNY

R.—Pourquoi ne pas tirer l'affaire au clair tout de suite et sortir de cet état nerveux qui vous incite à boire davantage ?

Révélez à la jeune fille que vous aimez votre faiblesse pour l'alcool et en même temps votre bonne volonté de vous amender. Faites-lui part de vos démarches pour vous guérir d'un tel mal.

J'ai lu quelque part que le traitement qu'on donne aux alcooliques à l'Hôtel-Dieu ne prend que de trois semaines à un mois, mais je ne saurais vous le certifier.

Mme GILLES. — Vous avez fait erreur de courrier. Je regrette.

Mme JEANNETTE. — Même réponse.

UN MYTHE:
le souci de grossir à notre époque

Mesdames, le souci de votre ligne sera résolu par l'apparition sur le marché canadien de **Lisette Pariente**, vêtement amaigrissant qui vous permet de maigrir de tout le corps par sudation naturelle, tel un sauna.

Ce vêtement que vous porterez à même la peau, tout en faisant votre ménage, votre culture physique, votre jardinage, votre bain de soleil, à la mer ou la campagne et pour pratiquer tous les sports, vous permettra de maigrir de une à deux livres, par jour, selon l'emploi.

Certaines dames se poseront la question "je ne veux pas maigrir de tout le corps". **Lisette Pariente** a résolu le problème en créant la combinaison, le fuseau, le bermuda, la culotte. Sur le marché américain ce vêtement fait fureur depuis quelque temps et en Europe depuis de nombreuses années, et maintenant à la portée des canadiennes pour les aider à maigrir de la

du cou aux chevilles : la combinaison
taille aux genoux : le bermuda
taille aux chevilles : le fuseau
des hanches : la culotte

Pour les messieurs qui ont souci de leur ligne, sans se priver d'apprécier l'art culinaire, **Lisette Pariente** est l'idéal, conçu en matière spéciale, hermétiquement close, se porte à même la peau, la chaleur radiante du corps provoque une sudation saine et naturelle, qui entraîne l'élimination abondante de la cellulite.

D'un entretien très facile, après son utilisation, se rince à l'eau tiède et s'essuie à l'aide d'une éponge.

Les **Ets Lisette Pariente**, situés au coeur même de Paris, boul. St-Florentin, berceau de la haute couture, ont pour devise "aider la gente féminine à conserver son charme et sa ligne avec un vêtement élégant (Brevet France et Etranger), sans privation, sans perdre de temps chez soi".

Mesdames, vous n'avez plus d'excuses, pensez à votre atout numéro 1 votre ligne . . . le progrès travaille pour vous, à vous de le mettre en pratique.

"Voudra-t-il encore de moi?"

Q.—Jamais je n'ai voulu céder aux instances de mon ami, pendant deux ans de fréquentations. Il a insisté, il a plaidé, il s'est fâché, il m'a boudé des jours et des jours, mais il revenait toujours à moi.

Un soir, il m'a dit : "Moi, j'ai 27 ans, mais j'ai eu mes aventures. Je connais les femmes. Pourquoi ne veux-tu pas te donner à moi ?"

Je n'ai pas encore cédé. Alors il m'a fiancée en me disant : "Si tu t'étais donnée, jamais je n'aurais songé à t'épouser."

C'est à ce moment que je suis restée interloquée car . . . moi aussi j'ai eu mes aventures. J'ai 26 ans. Il me croit vierge. Je ne me suis pas donnée à lui parce que j'avais gardé le souvenir du mépris d'un autre qui m'a abandonnée.

Et voici où s'amène mon complexe. Quand il saura que je me suis donnée à un autre, voudra-t-il encore de moi ? Je suis si inquiète que j'ai retardé la date de mon mariage. Je suis allée voir un prêtre qui m'a dit de rester tranquille, que je n'avais pas d'aveux à faire à mon fiancé sur ce sujet.

Comment faire pour me libérer de cette crainte qui me torture ? Je suis devenue nerveuse.

SI UN JOUR
IL SAVAIT . . .

R.—C'est vous donner bien du mal pour un léger égarement que le passé a repris.

Si chaque fille ou garçon tenait un compte aussi exact de son passé, il y en aurait des mariages retardés ou contremandés !

La virginité n'est pas seulement et uniquement l'affaire des filles. Elle est aussi celle des garçons. Votre fiancé n'a pas craint de vous faire part de ses expériences. Il s'en est même vanté !

Et vous ? Vous tremblez devant son assurance. Il ne vous a pas demandé de lui pardonner. Il ne vous a pas demandé d'oublier ses écarts. Il les a étalés.

En ce qui vous concerne personnellement, rejetez

Devenez MINCE

MME BARBE, de Montréal a maigri 52 livres!

SANS VOUS PRIVER ET SANS SORTIR DE CHEZ VOUS!

MAIGRIR C'EST FACILE ET AGRÉABLE
. . . vous dit Mme Barbe, de Montréal.

J'avais 52 livres de graisse de trop qui m'alourdissaient et me rendaient la vie impossible. J'ai essayé tout pour m'en débarrasser. Finalement, j'ai suivi chez moi, à la maison, la fameuse méthode NATURELLE de Ben Weider. Quelques minutes chaque jour et les 52 livres sont disparues. J'ai retrouvé la silhouette de mon adolescence, je suis alerte et je me sens rajeunie. Bref, je suis heureuse!

SUIVEZ LA MÉTHODE NATURELLE

Si vous voulez perdre ou gagner du poids, modeler votre poitrine, amincir votre taille et vos hanches, assouplir vos bras, vos jambes, etc., vous pouvez réaliser cela d'une façon sûre, sans danger . . . et sans sortir de chez vous, avec la méthode WEIDER.

POSTEZ CETTE ANNONCE

COURS GRATUIT!

INSTITUT WEIDER,
2875, Bates Road,
Montréal, P.Q.
DEPT. PH.-J.

Ci-joint .25 pour frais d'envoi, mon nom et mon adresse. S.V.P., m'expédier sans obligation votre cours GRATUIT "La Culture Physique Pour Femmes" que je vais pouvoir suivre sans sortir de chez moi.

MESSIEURS ! ATTENTION ! Si vous voulez être forts, musclés, admirés ... si vous souhaitez améliorer votre apparence, votre physique et votre santé, postez-nous cette annonce avec .25 pour frais d'envoi. Indiquez : **POUR HOMMES ou ENFANTS.** Avec notre cours de culture physique **GRATUIT,** vous recevrez des circulaires et magazines dont : "Santé et Force" et "Beauté et Santé", etc. Vous vous féliciterez de l'avoir demandé.

derrière vous ces craintes inutiles, puériles, embarrassantes.
A-t-on idée de se mettre dans un tel état quand on a la vie droite que vous avez eue ? Une défaillance est humaine. Dieu ne nous demande pas plus que de nous racheter. Votre fiancé serait-il plus exigeant ?
Et puis il ne saura ce détail qui vous ennuie seulement si vous voulez bien le lui avouer. Et pourquoi ? Tranquille, ma petite !

A cause d'un mauvais chèque

Q.—Notre fils n'est pas un voleur. Mais il avait dans le temps une petite amie trop coquette et délurée. Et plus vieille que lui. Il a voulu la galanter. Comme il n'avait pas d'argent et qu'il en voulait pour la peine, il a signé un chèque du nom de son père. Cinquante dollars.

Mon mari a toujours été droit et intègre. Il a vu rouge et veut que notre fils soit placé dans une école de réforme. Je me dis que ce serait très mal.

L'enfant s'est excusé, a tout avoué, a expliqué comment il en est venu à commettre cette erreur. Il a 15 ans. Dites-moi s'il y a danger qu'il continue.

JE SUIS ATTERREE

R.—Une première erreur ne signifie qu'une faiblesse. C'est l'habitude qui fait la gravité de toutes les faiblesses.
Je n'enverrais pas un garçon de 15 ans dans une école de correction par suite d'un premier délit. La justice le fait rarement, d'ailleurs, dans des cas beaucoup plus graves.
Un premier faux pas s'excuse facilement et s'explique par la vieille fable : "L'occasion, l'herbe tendre et quelque démon. . ." Vous vous souvenez ? Tous les garçons et même les filles font des coups en dessous. Il y a un âge délicat : c'est cette quinzième année qui n'est presque plus de l'enfance et pas encore de l'adolescence.
Surveillez votre fils, encouragez-le, mettez-le même à l'épreuve. Et ne vous inquiétez pas au point de perdre l'espoir.

La mère s'oppose à ce mariage

Q.—Je suis plus vieille que lui de six ans. Nous nous aimons. Il m'a fiancée, mais sa mère est venue chez moi me dire que jamais elle ne me reconnaîtrait comme la femme de son fils.

Je ne suis plus une enfant, j'ai 41 ans, j'ai donc décidé autre chose. J'ai décidé cela parce que mon fiancé m'a dit qu'il m'épouserait quand sa mère ne serait plus de ce monde. Mais comme sa mère a 79 ans et qu'elle est en bonne santé, elle peut m'enterrer.

J'ai décidé, d'un commun accord avec mon fiancé, d'aller habiter avec lui. Maintenant, c'est le curé de la paroisse qui vient me dire de retourner chez moi. Je lui ai dit que le mal venait de cette vieille entêtée qui est la mère de mon amant. Il est allé voir la mère.

Que pensez-vous de ce manège de gens qui s'immiscent dans notre vie et veulent tout régenter ?

LA BRU INDESIRABLE

R.—Dans ce manège, pauvre amie, vous y êtes pour quelque chose. Vous avez pris la situation d'autorité, admettez-le. Par la mesure forte.
Disons tout de suite que votre future belle-mère s'est trop imposée. Son fils n'est plus un collégien. Il est bien évident que les parents forcent presque les amoureux parfois à créer du scandale alors qu'ils iraient tout proprement vers le mariage.
La mère a plus de torts que vous, bien sûr. Souhaitons, pour l'édification de votre curé et de tous, que cette situation se régularise le plus tôt possible.

La doyenne humiliée

Q.—Mes patrons ont cru bien faire en me nommant la doyenne de l'établissement. Depuis longtemps je traîne ma personne dans ce même vieux bureau, à peine plus vieux que moi de quelques années . . .

Je suis la doyenne et on me traite comme telle avec politesse, mais il n'y a plus que moi parmi les femmes de mon âge. Et un vieux monsieur, guère plus reluisant que moi. Je me sens diminuée.

Je n'ai jamais été promue, j'ai une instruction moyenne. Je suis une "manuelle". J'ai toujours regretté de n'avoir pas pris de cours pour avancer. J'espérais me marier . . .

AINSI VA LA VIE

R.—Ne perdez pas en regrets les belles années qui vous restent encore. Que votre expérience de n'avoir pas assez étudié quand il en était temps profite à la jeunesse qui jette en l'air les livres de classe, croyant que la vie va toujours au même rythme.
Ce n'est jamais le même qui a vingt ans. Et c'est juste. Lisez, meublez votre esprit, et ne vous sentez pas "diminuée" devant l'équipe de jeunes qui tourne dans ce bureau où vous avez la santé de travailler. C'est quelque chose, la santé ! Pensez-y demain matin en vous levant.

Les parents doivent-ils espionner au salon ?

Q.—A tout propos, ma mère vient nous porter, à mon ami et à moi, un petit gâteau, du thé, du sucre à la crème. Et au moment précis où nous parlons sérieusement.

Elle nous a vus nous embrasser, je le sais, et elle croit tout éviter en venant rompre le charme.

On ne me permet pas de sortir en auto avec cet ami. Il a 23 ans, j'en ai 18, et le vieux système de surveillance commence à nous peser. La porte est toujours ouverte, par où ma mère peut nous voir. Cela m'humilie. Ai-je raison ?

LA PETITE DERNIERE

R.—Evidemment, il faut doser la liberté des jeunes. Je n'apprécierais pas tellement, à votre âge, qu'une bonne maman vienne vous présenter des sucreries qui ne vous intéressent pas du tout à certains moments.
Il faut le dire à votre mère, que ses manières vous agacent. Mais convenez que vous n'avez que 18 ans, et que vous aurez bien le temps de "parler sérieusement . . ."
Ce petit manège de votre mère n'est au fond que de la tendresse . . . et de la crainte. Rassurez-la sur votre comportement. Vous verrez que vous sachant plus sage, elle vous donnera un peu plus d'air . . .

Courrier Pharmaceutique

Quand j'ai un rhume de changement de saison, je suis obligé de me confiner à la maison comme un ermite, tellement je me sens misérable. Me conseilleriez-vous quelque chose qui puisse au moins m'aider à sortir, me faire consoler par les femmes?

Célibataire non endurci

REPONSE : BIOCOL allégera et abrégera probablement chez ce monsieur, les nombreuses misères qui accompagnent un gros rhume.

Cette demoiselle qui signe "Grassette" ne me semble pas d'après sa lettre avoir un poids exagéré. De toute façon si elle se plaint d'une élimination défectueuse des déchets alimentaires, elle aurait avantage à recourir occasionnellement au THE DES CARMELITES.

J'ai enfin compris pourquoi, à la salle de danse, je décorais, comme on dit, la tapisserie. Sur vos conseils j'ai commencé à appliquer la crème ACNEMYCIN sur les boutons et points noirs que j'avais au visage avec le résultat qu'aujourd'hui on m'invite à danser.

"La vie est belle"

J'aime bien qu'on m'écrive pour me demander conseil, j'aime encore plus qu'on m'écrive simplement en ami. Une correspondante m'écrit très gentiment qu'elle a acheté, comme déjà suggéré dans le courrier, la crème-onguent PROTOSIL contre les irritations à la peau d'un bébé aux couches. Elle trouve maintenant mille et une occasions de s'en servir : blessures des enfants au jeu, éraflures, brûlures légères, etc . . .

A Mme Jean L.

Quand je vous dis de recourir à TROKETTES contre amygdalites ou maux de gorge, je ne vous dis pas d'installer ce bonbon dans le fond de la gorge, vous étoufferiez. En se désagrégeant le bonbon TROKETTES augmente la formation de salive. Cette salive entraîne dans votre gorge des éléments antibiotiques et calmants.

A Mme Luc G.

Je ne veux pas vous inquiéter, mais une toux ne vient pas toujours d'un simple rhume. Si votre enfant ne se débarrasse pas de sa toux, il vaut mieux voir un médecin. Si au contraire, c'est un simple rhume qui traîne en longueur, appliquez-lui le soir au coucher un suppositoire RHUMATOX.

A maman heureuse.

Si vos relevailles ne présentent pas de problème autre qu'une fatigue tout à fait normale, je vous suggère TONIFER, qui est un tonique foie-fer-vitamines.

Quand je suis arrivé de Toronto, je ne parlais pas deux mots de français. Un bon jour dans une famille québecoise on me fit goûter à du vin de pays. Au deuxième verre je chantais et parlais comme un canadien pure laine. Le malheur c'est que ce genre de leçon de français vous laisse l'estomac en révolte.

REPONSE: Dans ces occasions-là prenez du SAL EPATURIC.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique,
5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

ANN.

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

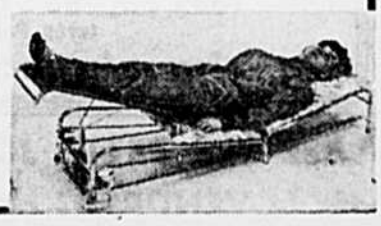
UNIVERSPORT
présente :
LA QUINZAINE DE LA LIGNE
SVELTE
du 14 au 31 janvier 1963

A l'occasion du lancement au Canada de LISETTE PARIENTE, célèbre vêtement amaigrissant.
Avec l'achat d'un appareil de culture physique et mécanothérapie ADAMS-TRAINER, breveté, il vous sera offert un fuseau amaigrissant LISETTE PARIENTE, pendant cette quinzaine.
Avec cette culture physique complète quotidienne de 30 minutes il vous sera possible de maigrir de 1 à 2 livres. Un démonstrateur sera à votre disposition au magasin ou pourra se présenter chez vous, sur rendez-vous.
Vous n'avez plus d'excuse, vous devez retrouver votre ligne avec ce célèbre vêtement, qui vous permet de vaquer à vos occupations, tout en vous faisant bénéficier d'une sudation naturelle.
Vos exercices physiques seront à double effet et vous aideront à conserver un corps jeune, svelte, vigoureux et en bonne santé, soit une éternelle jeunesse.

Pour tous renseignements téléphoner à RE. 8-2968 ou écrire à UNIVERSPORT Inc. 5255, chemin de la Côte-des-Neiges, qui vous adressera sa luxueuse brochure sur ADAMS-TRAINER et LISETTE PARIENTE

Nom .....
Adresse ..... Ville .....
Tél. : ..... Adams-Trainer ☐ Lisette Pariente ☐
PHO.—19-1-63

Nos agents seront à même de vous faire la même présentation :
Montréal-Nord — René SPORTS Enrg., 10801, boul. Pie IX — Tél. : 322-8460
QUEBEC — PALAIS DES SPORTS, 815 Côte d'Abraham Est — Tél. : 529-9658
CHICOUTIMI — GAGNON FRERES NOUVEAUTES, 400-406, rue Racine



JEHANE BENOIT:

Je cuisine avec LES JEUNES...

Quelques ragoûts d'hiver

La grande cuisine se fait souvent avec des petites idées. On peut faire le boeuf bourguignon suivant la tradition classique de la cuisine française, en laissant mijoter le boeuf dans une bonne bouteille de vin de Bourgogne. Mais la petite idée qui transformerait le vin requis en jus de tomate ne donnerait pas comme résultat un ragoût banal. Dans les recettes de ragoût qui suivent, variez les arômes ou les liquides ou ajoutez-leur des garnitures différentes au moment de les servir. Ceci ne changera rien au travail même de la recette, mais vous aurez, avec une petite idée bien à vous, peut-être créé un plat nouveau, ou tout au moins un qui saura plaire à votre famille — c'est déjà beaucoup.

Les ragoûts sont des viandes braisées, c'est-à-dire dorées d'abord dans un corps gras, sur un feu assez vif, puis mijotées dans une sauce, sur un feu lent, bien couvertes. On choisit des légumes à son goût pour tenir compagnie à la viande et ajouter leurs agréables saveurs à la sauce. Le tout prendra peu à peu le parfum des aromates qu'on a mis dans le liquide au commencement de la cuisson.

Comme viande, on choisit de l'épaule, du jarret, de la poitrine et si possible non désossée, car les os jouent leur rôle dans cette harmonie de saveurs. La viande est coupée en morceaux d'un à deux pouces carrés. On les fait sauter dans un peu de gras de bacon, sur un bon feu jusqu'à ce qu'ils soient bien dorés. Si trop de gras s'est accumulé, il faudra dégraisser, c'est-à-dire enlever une partie du gras, aussitôt que la viande est dorée. Il faut éviter d'attendre que le ragoût soit cuit pour le dégraisser car le gras aura donné son goût à la viande. Ces graisses retirées des ragoûts font d'excellentes soupes ou sauces.

On peut faire des centaines de ragoûts qui diffèrent, selon les aromates et les légumes qui accompagnent la cuisson et les liquides utilisés pour mouiller la viande, tels que vin, bière, eau, jus de tomate, jus de pomme, bouillon, reste de soupe, etc.

L'art d'un ragoût réside dans la cuisson lente qui en développe tous les arômes — dans la sauce qui doit être légèrement crémeuse, d'une couleur brune appétissante ou d'un bel ivoire foncé, selon le genre de sauce utilisé.

Il est difficile de donner un temps exact de cuisson pour un ragoût, mais règle générale 2 heures de cuisson lente sont requises, ou jusqu'à ce que les viandes soient bien tendres.

Pour épaissir les sauces, on utilise de la farine grillée, délayée dans un peu d'eau froide, ou des purées de légumes tels que de pois verts ou d'épinards.

Ragoût de boeuf classique

Faire dorer les morceaux de boeuf dans du gras de boeuf fondu. Ajouter une bonne quantité d'oignons émincés. Utiliser de l'eau chaude ou moitié eau, moitié jus de tomate, ou ajouter à l'eau chaude une bonne cuillerée de purée de tomate. Ceci est relevé avec une petite cuillerée de sucre, de thym, d'ail écrasé et de beaucoup de persil. On mitonne bien tendre. On épaissit à la farine grillée. On sert accompagné de pommes de terre en purée.

Ragoût goulash

C'est une variante du précédent. On fait fondre des tranches de lard frais ou salé et on fait dorer la viande dans le gras fondu. En même temps que les oignons, on ajoute du paprika, généralement 1 c. à thé pour chaque 2 livres de viande. On aromatise avec des feuilles de céleri et du persil émincés. Comme liquide, on utilise de l'eau ou des tomates fraîches pelées et coupées en deux. Quelques carottes coupées en tranches minces et des pommes de terre entières complètent ce ragoût.

Ragoût de boeuf marchand de vin

On fait sauter la viande dans du gras de lard frais fondu avec de l'oignon et de l'ail. On mouille avec moitié eau, moitié vin rouge. On aromatise avec du thym et une feuille de laurier et on garnit avec les champignons entiers passés au beurre. Ce délicieux ragoût se sert avec des nouilles.

Ragoût d'agneau

Rouler les morceaux, pris dans la poitrine, dans un mélange de muscade, sel, poivre, paprika et basilic. Les faire rissoler sur un bon feu au moyen de leur propre graisse, qui fond à mesure que la viande rissole. Si la graisse est trop abondante, dégraisser aussitôt le rôtissage fini. Mouiller avec de l'eau bouillante. Aromatiser avec de l'ail, de l'oignon, une feuille de laurier. Cuire en même temps que la viande des carottes et quelquefois des morceaux de navet : viande et légumes seront l'un par l'autre rendus plus délectables. On peut, une heure avant la fin de la cuisson, ajouter des pommes de terre. Le tout devra mijoter de 1½ h. à 2 heures.

Pour varier ce ragoût avec élégance, remplacer une partie de l'eau par du vin blanc ou rouge et ajouter quelques cuillerées de purée de tomate.

Une alliance heureuse

Les ragoûts se servent avec des pommes de terre en purée, du riz bouilli garni de beurre et de persil émincé, des nouilles ou coquillettes garnies de fromage râpé et de beurre, des salades de chou et des marinades de tous genres.

PHOTOS DE MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de mai, juin, juillet et août sont invités à réserver leur photographe immédiatement.

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

LA PHOTO MODÈLE
1682 est, rue STE-CATHERINE
(près Papineau)
Pour rendez-vous : LA. 4-3745

Mlle SUZANNE TREMBLAY qui s'est distinguée par les magnifiques résultats qu'elle a obtenus récemment à l'occasion de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. $4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : les prochains cours débuteront le 26 janvier 1963
(L'inscription doit être faite avant le 23 janvier 1963)

INSTITUT NÉRON
C.P. M1336, QUEBEC

Nouvelle fournaise de passage Suédoise

CONVECTOR-POD

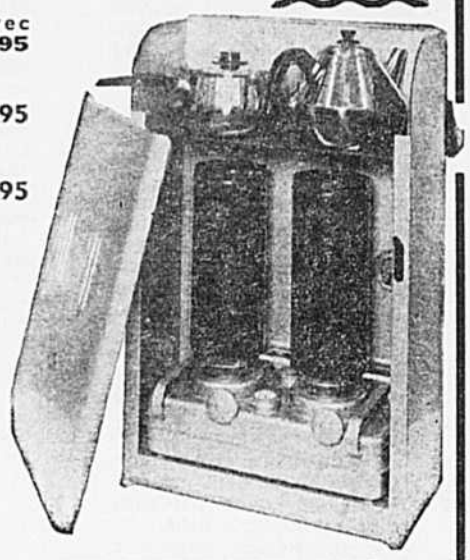
SANS ODEUR — SANS TUYAU

- Nouveaux feux à "turbines"
- 2 feux — chauffage puissant
- Modèle compact, le plus mince
- Haut. 30", larg. 20", prof. 8"

Peut s'obtenir avec gril à cuisson $64.95
Modèle 2 feux $59.95
Modèle 1 feu $39.95

SANS TUYAU

BELLE FLAMME BLEUE TOURBILLONNANTE



MECHES SPECIALES EN FIBRE DE VERRE. DUREE : 2 ANS

Réchauffe 3 à 4 pièces pour ⅓ du prix

SANS ODEUR

S fumée, tuyau
A odeur
N explosion
S nettoyage

Nouvelle technique anglaise de combustion gaz-huile. Pas de mèche à apprêter

Découpez cette annonce et montrez-la à votre Quincaillerie préférée, ou Marchand local. S'il ne l'a pas, il vous le procurera !

Ne requiert que ⅓ de l'espace habituel

Idéal pour 3 ou 4 app. ou 2 unités pour 6 ou 7 app.

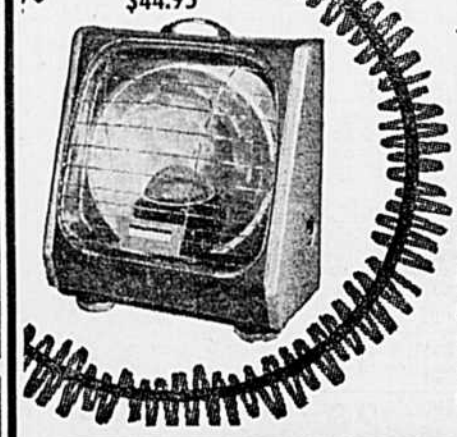
SEULEMENT 10¢ PAR JOUR

Huile à 21¢ le gallon

POUR PIECES FROIDES, CAVE, SALLE DE JEU, CHALET, ETC. 100% sans danger. Ne pèse que 25 livres.

Un vrai bijou dans votre foyer.

$44.95



La toute nouvelle *Slim-Line*

TALENT

sans danger

Transportez-la facilement partout, d'un appartement à l'autre, de votre domicile jusqu'au chalet, elle est légère et compacte. Capacité équivalant à 2,000 watts — UNE VRAIE BEAUTE !

BOULE de FEU ENRG RA. 2-8993 RA. 2-9487

LA SEULE ET UNIQUE "BOULE DE FEU" vendue par

LePage Co. Distributeur pour tout le Canada

2211 est, BELANGER (près Delorimier) — RA. 2-8993 — RA. 2-9487

DEMANDEZ CIRCULAIRE ET OFFRE SPECIALE

Demandez notre dépliant sur ce superbe chauffage

NOM .....
IDEAL POUR ABRI ATOMIQUE

ADRESSE .....
INDISPENSABLE POUR PANNE D'ELECTRICITE

VILLE .....

Agent pour l'ouest: International Sales Co., 755 Atwater, WE. 2-6803

Pour QUEBEC: 235, 4e rue (Limoilou) Tél.: LA. 3-7621 (QUEBEC)

un médecin VOUS PARLE

De bonnes résolutions

par le Dr W. W. Bauer, de l'American Medical Association

Pour la nouvelle année, chacun prend des résolutions, mais peu de gens les suivent. Voici quelques suggestions qui pourraient orienter votre choix de résolutions. Je vous les soumets sous forme de questions que chacun pourra se poser à soi-même. Vos réponses seront un tableau assez exact, je l'espère, des habitudes de santé de votre famille. S'il y a quelque chose à améliorer, ce sera l'occasion d'en prendre de bonnes — pas seulement des résolutions — des habitudes !

Est-ce que tous les membres de votre famille prennent un bon déjeuner avant de se rendre au travail ou à l'école, ou avalent-ils simplement un jus de fruit ou un café à toute vitesse ? Un bon déjeuner améliore la capacité de travail, rend l'humeur plus égale et prévient les accidents, sans compter ses bons effets sur la santé générale.

Ceux de votre famille se maintiennent-ils à un poids raisonnable, ni trop élevé, ni trop faible ? L'obésité ou la maigreur sont des infirmités qui se corrigent.

Le menu familial est-il suffisamment varié, ou bien certains des vôtres considèrent-ils les salades comme de la nourriture "pour les vaches" ? Les enfants aiment-ils le lait et les oeufs ? La mère se précipite-t-elle sur tous les aliments nouveaux qu'on met en vente ? Une bonne nutrition est la première condition d'une bonne santé.

Tout le monde, chez vous, subit-il régulièrement des examens médicaux et dentaires, ou attend-on d'avoir mal au point d'être invalidé avant de se faire soigner ? La plupart des maladies qu'on découvre à temps se soignent très facilement.

Avez-vous un médecin de famille avec qui vous vous entendez bien parce que vous le connaissez depuis longtemps, et ayez-vous pleine confiance en lui ?

Votre foyer est-il bien protégé contre les accidents : chutes, incendies, machines ou outils dangereux, chocs électriques, empoisonnements ? La plupart des accidents au foyer surviennent chez les jeunes enfants et les vieillards. Le quart de ces accidents sont mortels.

Avez-vous placé dans un endroit bien en vue les numéros de téléphone suivants : votre médecin (et un remplaçant en cas d'absence), l'hôpital, le poste de pompiers, la police ?

Votre famille est-elle immunisée contre la variole et la polio ? Et les enfants, contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos ? Ces maladies ne font plus de ravages — à condition de prendre les précautions d'usage.

Enfin, votre famille est-elle asurée contre la maladie ? L'assurance-maladie et l'assurance contre la perte de salaire par suite de maladie sont aussi importants que l'assurance sur votre voiture.

votre ENFANT

D'abord, l'exemple vient des parents

Pour devenir un adulte responsable et émotivement sain, tout individu a besoin de soins et d'attentions durant son enfance. Quels sont ces soins ? Il est difficile de répondre adéquatement à cette question. Beaucoup d'enfants élevés dans un milieu nocif deviennent des êtres responsables et normaux alors que d'autres, éduqués par d'excellents parents, n'arrivent jamais au parfait développement de leur personnalité et de leur maturité.

Il veut être aimé

Parmi les principes de base qui jouent un rôle important dans la formation du caractère, il faut noter avant tout une nourriture suffisante. Mais bien nourrir un enfant n'est pas tout. Le petit être a un intense besoin de se sentir aimé. Il en a le droit puisqu'il n'a pas demandé à venir au monde. Le comportement affectif de sa vie d'adulte dépendra, pour une large part, de la tendresse et de l'amour dont il aura été entouré dans ses jeunes années.

Aimé veut souvent dire aimable ! En atteignant l'âge d'homme, l'enfant cherchera naturellement la compagnie de ses semblables : il ressentira le besoin de les comprendre, donc de les aimer. Il sera payé de retour.

● Ingrédient de bonheur

L'affection des autres et pour les autres est le premier ingrédient de bonheur. Ce sentiment doit croître en premier lieu dans le milieu familial. Il s'épanouira naturellement dans les nombreux contacts humains qui attendent l'enfant dans sa vie d'adulte.

Garçons et filles doivent être guidés judicieusement. Ils doivent apprendre à développer leurs sens et leur esprit, mais aussi à les contrôler. Il en est de même des talents de chacun, qu'ils soient d'ordre manuel ou intellectuel. Pour son équilibre psychologique, une personne doit apprendre à aimer le travail qu'elle est appelée à accomplir; elle doit faire la différence entre la joie que procure un travail bien fait et le sentiment d'insatisfaction qui provient d'une tâche accomplie machinalement dans l'unique but "d'en faire le moins possible".

● Exemple des parents

La formation d'un bon citoyen est une foule de petites choses. L'adulte responsable doit savoir réclamer ses droits et reconnaitre ses faiblesses ou ses torts. Il doit tendre à gagner sa vie honorablement.

Le premier exemple vient des parents. Il est bon que le petit garçon ou la petite fille joue avec les enfants de son âge pour apprendre l'art de se comporter avec ses semblables.

COURS INDIVIDUELS par correspondance ou à nos locaux

➧ DESSIN DE MODE
➧ COUPE-COUTURE

NOS COURS

THEORIE DES PATRONS — GRADUATION
AJUSTEMENT PERSONNEL — DRAPAGE
STYLE et HARMONIE — CROQUIS — COUPE
COUTURE — FINITION — FANTAISIE

$1.00 LA LEÇON

Prospectus envoyés gratuitement sur demande

Ecole Thérèse Gauthier Enrg.
Téléphone : LA. 4-7243
4383, Christophe-Colomb, Montréal 34

Nom ..... Ville .....
Adresse ..... Téléphone ..... PHO.

TRIX STUDIO ELECTROLYSE Enr'g.
vous invite à devenir **ELECTROLOGISTE**
DANS UN LAPS DE TEMPS RELATIVEMENT COURT, CE QUI VOUS ASSURERA UN BEL AVENIR
Quelques diplômées du STUDIO TRIX possèdent maintenant des écoles sous permis
STUDIO TRIX 7153 DROLET - CR. 1-6356
Professeur Lyse Emond, diplômée de New York

En 1963... assurez-vous un avenir
APPRENEZ LA COIFFURE

Imaginez !

Vous, un ou une diplômé (e) de notre Institut ?
Vous pouvez devenir spécialiste en coiffure.
Quelle belle carrière !
Jamais auparavant . . . tant de coiffeurs et coiffeuses entrainés n'ont été en si grande demande.
Apprenez dès maintenant à devenir des spécialistes dans la coiffure.
Nous vous offrons les cours suivants :

Cours débutants et Débutants accélérés,

Différents Cours Avancés et de Perfectionnement.
Vous apprendrez dans une école tout à fait moderne où l'ambiance vous mettra à l'aise.
Enseignement individuel par nos professeurs compétents.
Les parents sont cordialement invités à venir visiter l'Ecole en tout temps, du lundi au vendredi inclus.
Nous décernons un diplôme à la fin du cours, après examen.

Pour plus d'informations adressez-vous à :

GR
Guillaume & Robert INC.
HAIR DESIGN SCHOOL

2160, rue de la Montagne, P.Q. — VI. 2-6081

Détenant un permis en vertu de la loi des écoles privées

AVIS

COIFFEUSES et COIFFEURS

Guillaume & Robert vous offrent des

COURS DE PERFECTIONNEMENT

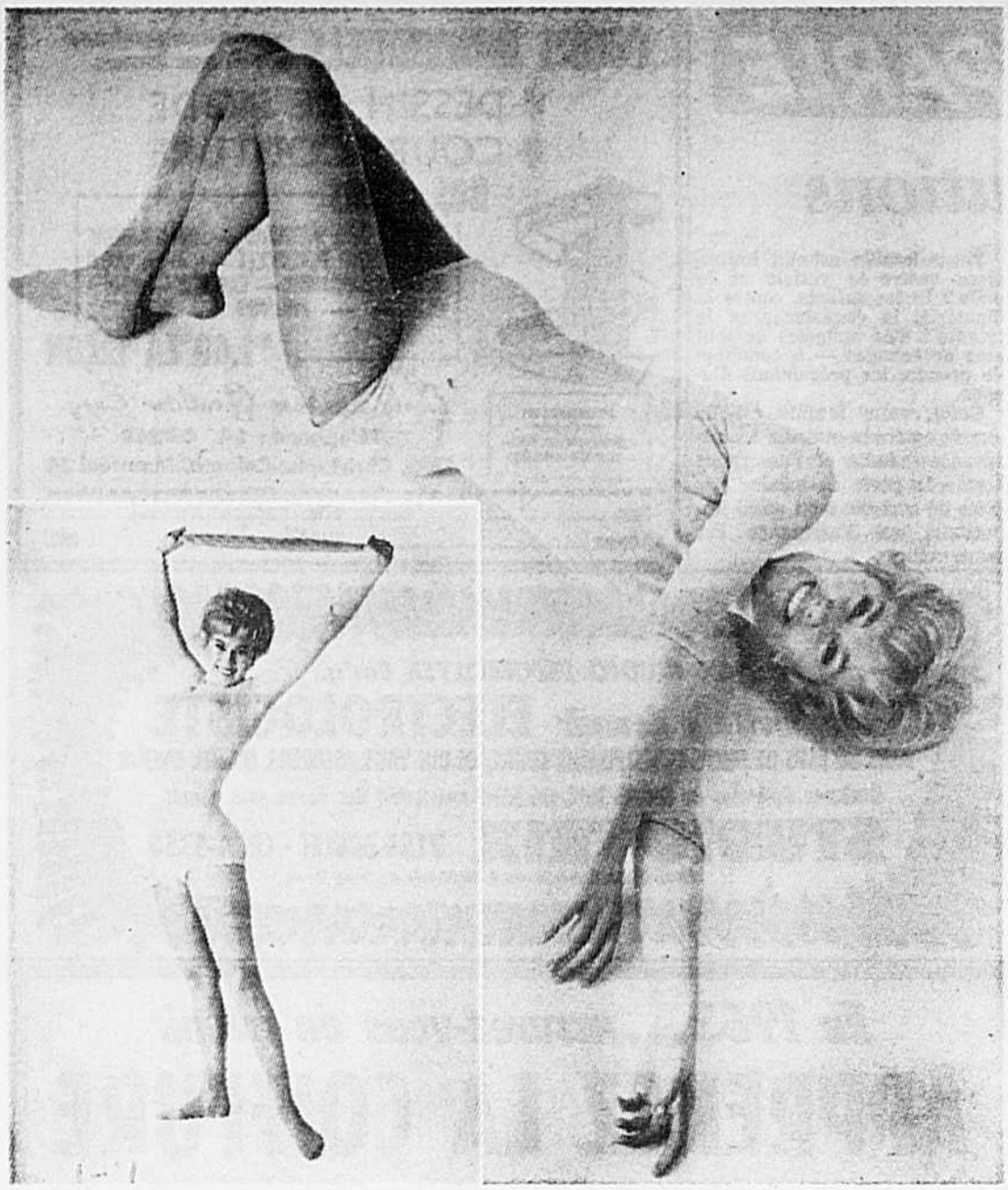
- En COUPE
- MISE en PLIS
- COUPS de PEIGNE
- GONFLAGE et COIFFURE à la BROSSE

les lundi, mardi et mercredi
JOUR et SOIR

Ces cours sont donnés personnellement par M. Guillaume, M. Robert et M. Daniel

VENEZ CONNAITRE les DETAILS et SECRETS des NOUVELLES LIGNES

Je serais intéressé à suivre des cours de coiffure à votre école.
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE ..... PHO.



A gauche : cet exercice raffermit la poitrine. A droite : ramener les bras de chaque côté de la tête contribue à donner de belles épaules.

Ayez de belles épaules

Le mouvement de pendule, en se tenant très droite, donne de l'équilibre et amincit les hanches et les cuisses.

par Debbie Drake

Une femme cherche toujours quel exercice pourrait lui donner une poitrine parfaite. Le plus simple est sans doute celui-ci : tenez une serviette de bain ordinaire devant vous et levez-la au bout de vos bras comme s'il s'agissait d'un poids lourd. Puis, sans plier les coudes, tenant la serviette au-dessus de la tête, renvoyez les bras en arrière aussi loin que possible. Revenez à la première position, les mains à hauteur des hanches. Recommencez.

On oublie de considérer que de belles épaules sont un atout dans l'élégance. Essayez ceci et vous verrez s'affermir la ligne de vos épaules : couchée à plat sur le dos, les genoux pliés et les bras étendus de chaque côté de votre tête, ramenez la main droite sur la main gauche en gardant les hanches immobiles. Revenez à la position première et faites le même manège avec la main gauche. Répétez de 10 à 25 fois.

Pour avoir des hanches minces, faites le mouvement de pendule avec les jambes en dessinant un cercle quand vous les tenez en arrière. Restez très droite.

"LAISSEZ-MOI VOUS APPRENDRE À GAGNER $1,000 DURANT VOS LOISIRS!"

Dit M. Bill Lyon, gérant de North American Fashion Frocks

Au cours des dernier dix ans des milliers de ménagères Canadiennes se sont appropriées des sommes additionnelles d'argent et de jolies toilettes durant leurs loisirs. Vous pouvez, vous aussi, transformer vos loisirs de façon profitable. North American Fashion Frocks, le plus grand manufacturier canadien de robes opérant directement du fabricant au consommateur, vous offre l'occasion de devenir conseillère en modes dans votre voisinage. *Aucune expérience nécessaire.* Portez et montrez à vos amies, vos voisines et votre parenté les toilettes que nous vous envoyons. Faites-leur examiner le joli cahier Fashion en couleurs contenant plus de 200 nouveaux modèles, que vous recevez. Expédiez-nous les commandes des robes choisies, et nous verrons à la livraison et aux factures. *Vous ne dépensez pas un sou* — vous ne vous engagez à rien.

Parce que nous négocions directement avec le client, il nous est possible d'offrir les meilleures conditions en fait de robes. Nos modélistes viennent à peine de terminer une nouvelle collection de robes pour le printemps et l'été qui fera sensation auprès de vos parents et de vos voisins.

Ces robes-échantillons deviennent vôtres sans aucun frais. Vous pouvez devenir la femme la mieux habillée de votre entourage et gagner en même temps $23 par semaine — assez pour vous procurer ce nouveau réfrigérateur, cette machine à laver — ou même le paiement initial d'une maison !

PROFITEZ DE L'OCCASION

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

NORTH AMERICAN FASHION FROCKS, LTEE,
3425, boul. Industriel, Dépt J-718, Montréal, P.Q.

Votre plan m'intéresse; S.V.P. me fournir tous les détails sans obligation.

Nom.....Age.....

Adresse.....

Ville.....Province.....

Un sourire au réveil!
Dernières nouvelles!
Musique, météo, etc.,!

"La vie en pyjama"

avec

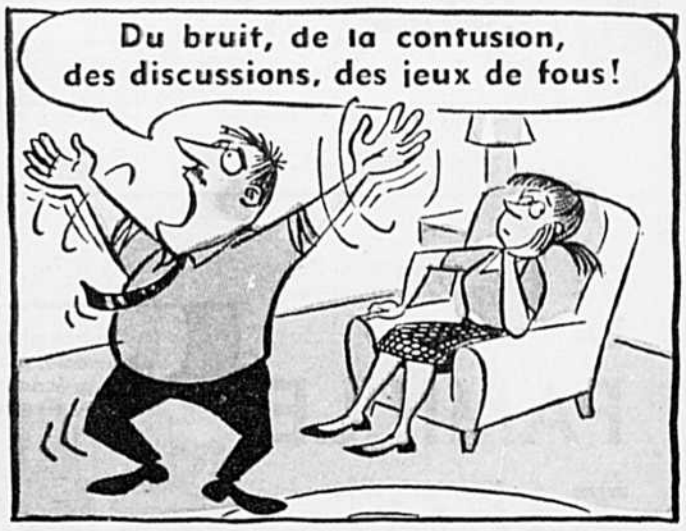
Jacques Desormaux

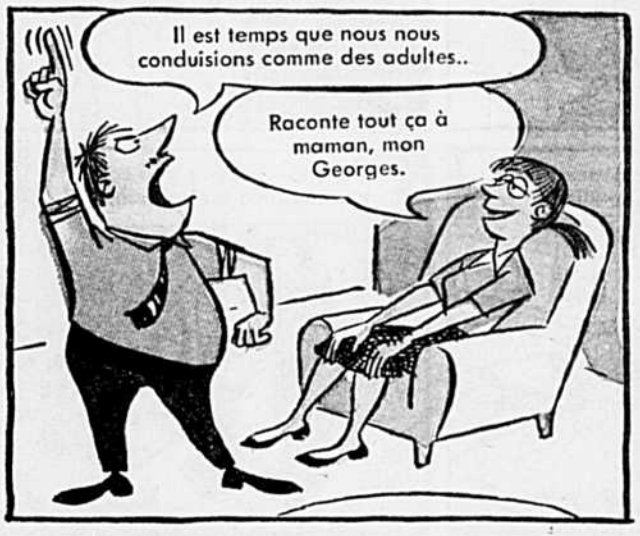
CJMS
RADIC – 1280

Du lundi au vendredi de 6 hres a.m. à 9 hres a.m.
Le samedi de 6 hres a.m. à 10 hres a.m.

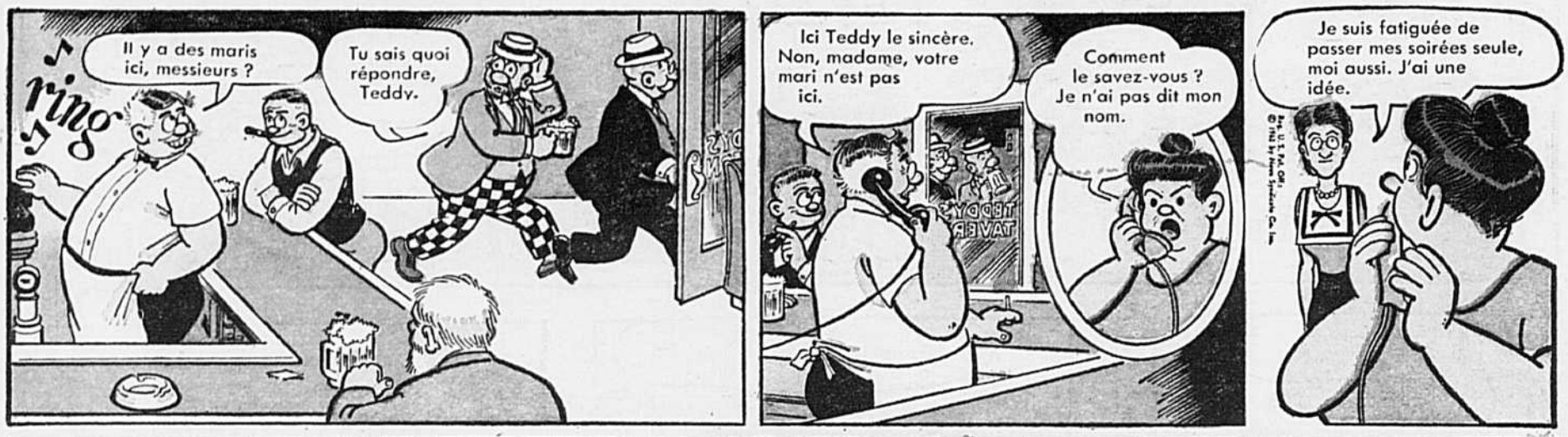
LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH



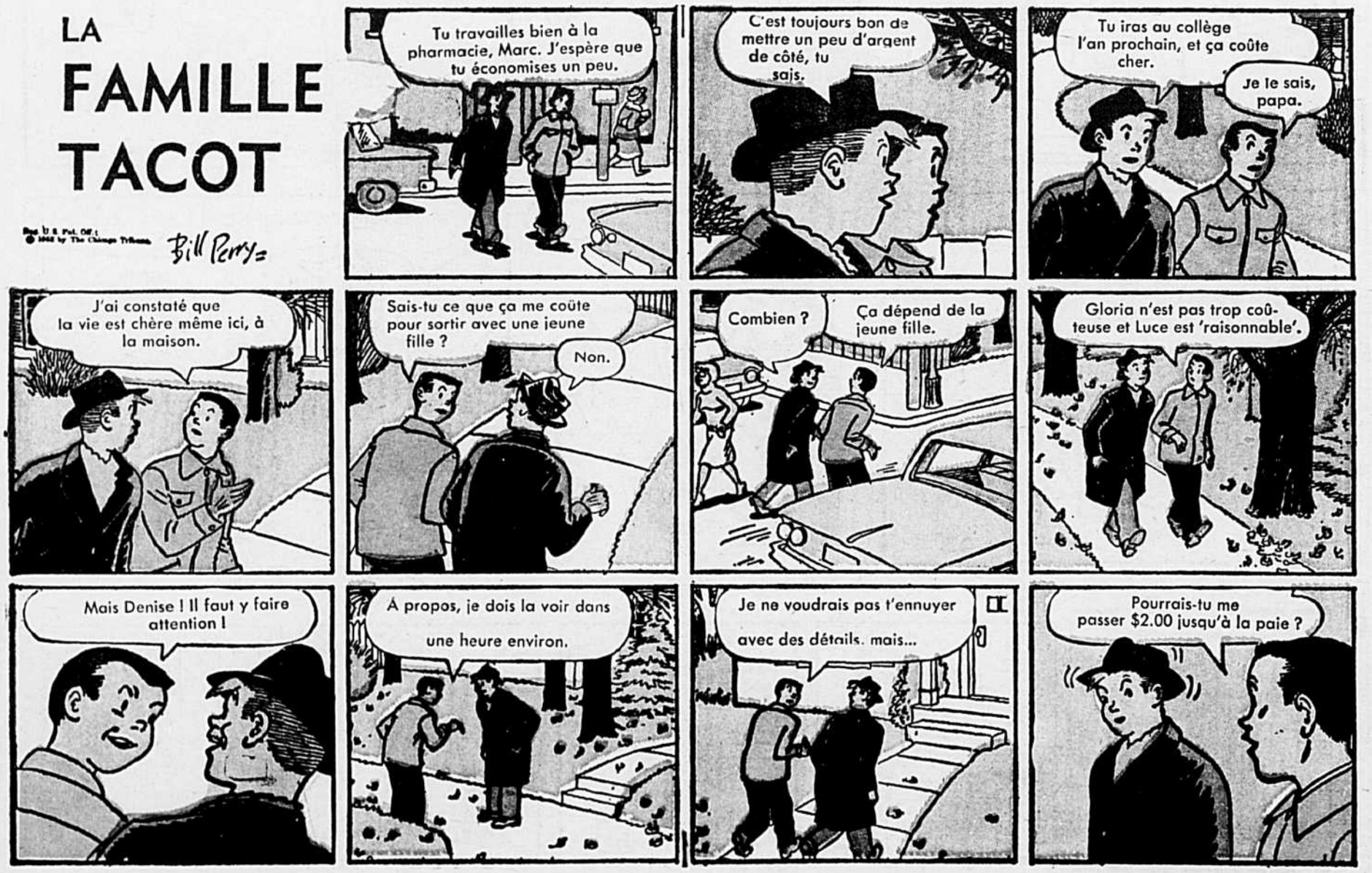


JEANNOT LE MALIN par Ferd Johnson



LA FAMILLE TACOT

Bill Perry



Que disent les astres

Pour la semaine du 19 au 26 janvier

Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.

Des discussions trop animées viendront envenimer vos rapports avec vos compagnons de travail. Mars vous communique une énergie intempestive dont vous n'avez nul besoin. Employez votre activité à changer votre mode de vie et à vivre selon vos goûts. Le moment est proche pour vous où vous aurez à envisager la vie à deux. Le yoga vous ferait le plus grand bien.

Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.

Grâce à Mercure vous entrez dans un signe très propice. Les petites difficultés de la vie quotidienne s'aplaniront et votre travail s'accomplira plus facilement. Concentrez vos pensées sur un seul but et le résultat se fera sentir bientôt. Héritage ou sommes d'argent à prévoir pour les personnes nées en 1937, 1939, 1940. En amour, ne vous montrez pas autoritaire. Evitez dans votre diète les corps gras et les épices.

Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.

Vous avez l'impression que votre tranquillité est menacée. Une personne sans scrupule essaiera de vous souffler votre situation. Profitez de l'influence de Junon pour combattre votre esprit trop conciliant. Faites preuve d'une extrême politesse et ne vous mettez surtout pas en colère. Semaine très satisfaisante pour vos problèmes de coeur. Dès la prochaine Lune, la situation sera très claire pour vous.

Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.

Votre travail devient trop absorbant et compliqué. Une personne sous le signe de la Balance vous sera d'un grand secours si vous acceptez de suivre ses conseils. Prenez le temps de vous distraire. Ne refusez pas les invitations qui vous seront faites. Surprise vendredi. Le destin vous mettra sur le chemin d'une personne ayant beaucoup d'affinités avec vous. Santé meilleure. Prenez garde aux rhumes.

Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.

Vous vous sentez riche d'idées nouvelles et votre esprit d'initiative trouvera sa pleine mesure. N'allez pas au-devant de l'animosité d'autrui et prenez le temps de faire accepter vos idées avant de les mettre à exécution. Avec la personne aimée, usez de diplomatie. Il ne faut rien brusquer. Grande fatigue jeudi et vendredi. Vous aurez besoin de sommeil.

Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.

A votre travail, on vous reprochera cette semaine de manquer de précision. C'est la conjonction de Mercure avec la Lune qui brouille vos cartes. Soyez prudent (e) et ne faites aucun accord qui risquerait de vous être néfaste. Apprenez à vous exprimer plus clairement et à vaincre votre timidité naturelle dans les questions qui se rapportent aux choses du coeur. Une personne plus âgée que vous vous assure son appui.

Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.

Des influx très intenses vous porteront invinciblement dans une voie que vous n'aurez pas choisie. Ne contrariez pas le destin et vos dispositions naturelles. Bonne semaine pour les personnes ayant des aptitudes manuelles. Jupiter et Vénus rendront les amours faciles et sans nuages. Ne prenez pas trop d'engagements. Il vous faut beaucoup de détente et de repos.

Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.

Vous aurez cette semaine d'excellents rapports avec les Gémeaux. Ils vous mettront sur le chemin du succès. Attention cependant à la jalousie d'une personne née sous le signe du Cancer. Faites preuve de bon sens et d'humour mais n'agissez jamais contre votre volonté. Amour paisible. Vous rencontrerez une personne de langue étrangère avec laquelle vous aurez, pour longtemps, des rapports d'amitié.

Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.

La nature vous a généreusement pourvu (e) d'énergie et de courage. Utilisez ces dons naturels pour faire valoir vos qualités et améliorer votre situation sociale. Ne faites pas attention aux commentaires déplaisants de certaines personnes de votre entourage. Prenez une décision importante à la fin de la semaine. Ne négligez pas votre santé. C'est la base de tout succès.

Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.

Votre enthousiasme, à la condition d'être bien dosé, vous assurera prochainement un grand succès. De subites rentrées d'argent viendront vous enlever les soucis qui vous tourmentaient depuis longtemps. En amour, laissez faire les circonstances et le hasard. Vous ne vous en repentirez pas. Attention aux accidents de voiture. Marchez souvent à l'air pur.

Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.

Pourquoi perdre tant de temps à analyser tous les problèmes quotidiens ? Donnez-leur une solution rapide et n'y pensez plus. Vénus rendra votre humeur mélancolique et ombrageuse cette semaine. Voyez du monde. Montrez-vous aimable et ne craignez pas de vous amuser. Ne prenez pas les chagrins de la personne aimée à la légère. Santé florissante. Faites du sport.

Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.

Il faut donner une base solide à vos aspirations. Si le travail que vous faites présentement ne vous satisfait pas, suivez des cours du soir pour améliorer votre instruction. Vous êtes très doué (e) pour les affaires et votre esprit subtil est apte à vous faire réaliser de grandes choses. Une personne née sous le signe du Sagittaire vous fera une proposition très agréable.

GRATIS

PROVISION 30 JOURS

VITAMINES

MINERAUX et AMINO-ACIDES

Formule nutritive complète et sûre 25 ingrédients éprouvés — 11 vitamines (y compris B12 et acide folique), 11 minéraux, choline, inositol et méthionine.

Existe aussi en plan spécial pour femmes Précisez sur coupon

Oui, nous vous enverrons, GRATIS, une provision de 30 jours de capsules éprouvées VITASAFE, pour que vous puissiez constater par vous-même combien vous vous sentirez mieux après quelques jours d'essai ! Chacune de ces capsules procure autant ou plus de vitamines, comprises dans cette formule complète, que la plupart des personnes bien nourries n'en consomment dans un repas bien équilibré.

Efficacité et pureté garanties

Vous pouvez employer ces capsules en toute confiance car, en vertu de règlements sévères, vous devez obtenir exactement ce que l'étiquette indique, soit des ingrédients purs dont les effets bienfaisants ont été prouvés maintes et maintes fois.

Ce plan remarquable réduit de près de moitié le prix des vitamines

Avec vos vitamines gratuites, vous recevrez aussi tous les détails de cet étonnant nouveau plan qui vous assure régulièrement tous les minéraux et les vitamines dont vous avez besoin, à l'état de parfaite fraîcheur. Vous n'encourez aucune obligation d'acheter quoi que ce soit ! Si, après avoir pris vos capsules pendant trois semaines, vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez simplement la carte postale qui accompagne votre provision gratuite — et c'est tout. Sinon, c'est nous qui nous occuperons de tout — vous n'avez rien à faire — pour que vous receviez votre provision mensuelle de vitamines aussi longtemps que vous le désirez, au prix économique de $2.78 seulement par mois (une économie de près de 50%). Postez le coupon dès aujourd'hui !

VITASAFE PLAN (CANADA) LTD.
394 Symington Ave., Toronto 9, Ont.

VITASAFE PLAN (Canada) Ltd., PHJ-13
394 Symington Ave., Toronto 9, Ont.

J'accepte avec plaisir, et sans obligation, l'offre généreuse du Plan Vitasafe presentée dans "Photo-Journal".

Veuillez m'envoyer une provision GRATUITE de 30 jours de capsules Vitasafe.
☐ Plan pour hommes ☐ Plan pour femmes

Ci-joint, 10¢ PAR BOITE pour frais d'emballage et d'envoi.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Prov. .....

Cette offre ne s'adresse qu'à ceux qui n'ont pas encore profité de ce généreux essai. Une seule provision d'essai par personne.

Lisez LE PETIT JOURNAL en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

CHAS. DESJARDINS au

Salon Elyse

EN GRAND SPÉCIAL

Manteaux de drap cachemire ou tissu importé "entièrement doublé de fourrure" d'une valeur régulière de $369.95 pour seulement

$249

QUANTITE TRES LIMITEE

Transformez votre manteau de fourrure usagé en magnifique manteau de riche drap de cachemire doublé de cette fourrure

La qualité prime toujours au "Salon Elyse"

MODES EXCLUSIVES

CHAS. DESJARDINS

1170, rue ST-DENIS, angle Dorchester UN. 1-8331

Ouvert du LUNDI au SAMEDI incl. — De 9.30 a.m. à 6 p.m.

Les patrons de Photo-Journal

4576 36—48

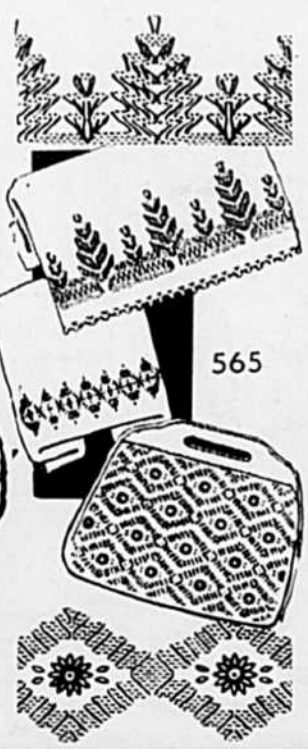
4908
2—10

4603
14½—24½

4852
10—18

1963

614



565

941

693

"Photo-Journal" vous offre chaque semaine une variété de patrons à la mode du jour, que vous utiliserez à profit pour la confection de vêtements de toutes sortes. Ces patrons sont imprimés, c'est-à-dire que chaque pièce comporte des inscriptions précises, en français, quant à la coupe et à la confection.

- **Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous commandez.**
- **Joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron. Notez bien le prix de chacun : certains patrons spéciaux coûtent exceptionnellement 50 cents.**
- **Votre patron vous sera posté le jour même où votre demande aura été reçue. Evitez tout retard en indiquant bien votre adresse personnelle et en adressant votre enveloppe de commande de la manière suivante :**

Les patrons de
"Photo-Journal"
Case postale 4016
Terminal A
Toronto.

4570 — Cette robe a été conçue spécialement pour donner une allure fine aux tailles un peu fortes. Notez le détail de l'encolure. Le patron est offert dans les tailles 36-48. La grandeur 36 requiert 3⅞ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 40 cents.**

4908 — Votre fillette sera très heureuse de porter cette ravissante tunique à la dernière mode. A remarquer : la ceinture et la ligne "A" de la jupe. Le corsage est d'inspiration "Peter Pan". Le patron est offert dans les tailles 2, 4, 6, 8, 10. La grandeur 6 ans requiert 1¾ verge de tissu de 39 pouces pour la jupe et 1 verge pour le corsage. **Prix : 50 cents.**

4603 — Infiniment pratique et seyante, cette robe est indispensable à la femme et à la jeune fille modernes. Le patron est offert dans les tailles 14½-24½. La grandeur 16½ requiert 4⅛ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 40 cents.**

4852 — Ce joli deux-pièces fait déjà penser au printemps. La jupe peut être large ou moulante, au goût. Le patron est offert dans les tailles 10-18. La grandeur 16 ans, pour la jaquette et la jupe large, requiert 2½ verges de tissu de 54 pouces. **Prix : 50 cents.**

614 — Joli corsage, n'est-ce pas ? Il se crochète en un rien de temps. Utilisez un fil de coton ou de laine. L'encolure, soulignée d'un point médaillon, est très flatteuse. Toutes directions incluses dans le patron pour les tailles 32-34-36-38. **Prix : 35 cents.**

565 — Mettez-vous au point tapisserie : c'est un passe-temps très reposant. Egayez votre lingerie de ces broderies gaies et pimpantes. Vous pouvez même exécuter un très joli sac. Toutes directions incluses dans le patron pour quatre modèles. **Prix : 35 cents.**

941 — Les tissus aux fins quadrillés acquerront beaucoup d'originalité si vous les enjolivez de ce point de croix très facile à exécuter. Toutes directions incluses dans le patron. **Prix : 35 cents.**

693 — Cet ensemble, exécuté au nid d'abeilles, est complet pour bébé puisqu'il comprend la douillette, l'oreiller, le mignon bonnet et le petit paletot. Toutes directions incluses dans le patron. **Prix : 35 cents.**

Notre nouveau catalogue des modes automne-hiver est prêt. Il comprend plus de **100** modèles de vêtements à réaliser, pour toutes les occasions. Il est vôtre pour **35 cents.**

Commandez, dès aujourd'hui, notre **nouveau** catalogue de travaux à l'aiguille. Vous y trouverez plus de **200** modèles de tricots, broderies, smoking. Et il ne coûte que **25 cents.**

Coupable, ce mari ?

Les droits de la femme

En poursuivant son mari en séparation de corps et de biens, ou en séparation de biens seulement, une épouse peut, dès l'institution de son action, l'accompagner d'une saisie-conservatoire sur l'actif de la communauté de biens, en vue de le placer sous la garde de la justice et de s'assurer ainsi que sa part de communauté ne sera pas dilapidée ou cachée par son mari. Telle saisie-conservatoire peut susciter des complications.

Voici une épouse qui a eu recours à la saisie-conservatoire dès l'institution d'une action en séparation de corps et de biens. Le huissier qui a pratiqué la saisie a accepté le mari comme gardien des biens saisis. C'est dire que le mari est demeuré en possession desdits biens, en a conservé le contrôle.

Or, la cause en séparation est encore pendante, ou, si l'on veut, n'a pas encore été jugée, que le mari-gardien vend une partie des biens formant l'actif de la communauté. Sa femme le traduit aussitôt en Correctionnelle, l'accusant de vol.

Le mari proteste de son innocence. En Cour, il ne nie pas avoir vendu une partie des biens de la communauté. Il plaide cependant que l'accusation de vol est prématurée et que, pour cette raison, ne peut justifier une condamnation. Le jugement n'étant pas encore rendu sur la cause en séparation de biens, la communauté de biens existe encore, et il en est le chef. Si, en l'occurrence, son épouse ne réussissait pas à obtenir un jugement décrétant la séparation de biens, il demeurerait le chef de la communauté et pourrait disposer des biens comme il l'entend, sans l'intervention, ni même le consentement de sa femme. Pourquoi alors aurait-il été trouvé coupable de vol et condamné à une peine quelconque ?

Le président du Tribunal a accepté l'argument du mari et rejeté l'accusation de vol, statuant qu'elle était prématurée, qu'une telle accusation ne pouvait être soutenue avant la décision finale sur l'action en séparation de biens. Réf. : jugement rendu aux Sessions de la Paix, à Montréal.

● Héritage

L'épouse reçoit tous les biens du défunt, quand il n'a pas d'enfants, de père ou de mère vivants, de frère ou de soeur, de neveu ou nièce, au premier degré inclusivement.

Si le défunt laisse une épouse et des enfants, sa veuve hérite du tiers et le, ou les enfants, des deux tiers. Si l'un des enfants est mort ou si tous les enfants sont morts, leurs propres enfants se partageront les deux tiers dévolus à leurs parents.

Si le défunt laisse, outre son épouse, un père ou une mère, des frères ou soeurs et des neveux ou nièces, l'épouse survivante recevra le tiers de la succession, les père et mère — ou l'un d'eux, si l'autre est mort — un autre tiers, et les frères, soeurs, neveux, nièces, le dernier tiers.

Si le défunt ne laisse, outre sa femme, que ses père et mère, mais pas de frère ni soeur, ni neveu ou nièce, l'épouse a droit à la moitié de la succession, et les père et mère, à l'autre moitié.

L'héritage est encore partagé également entre l'épouse survivante, d'une part, et les frères et neveux, si le père et la mère du défunt sont déjà morts. Note: on a compris qu'il s'agit ici d'une succession "ab intestat", c'est-à-dire d'une succession ouverte sans que le défunt n'ait laissé de testament.

● Orpheline

Un bon samaritain, déjà père d'une nombreuse famille, n'a pas hésité à recueillir sous son toit une fillette dont les parents viennent de mourir. Bien qu'aucune formalité légale n'ait été entreprise, l'orpheline est incorporée à la famille et traitée exactement comme les autres enfants. Elle jouit des mêmes privilèges qu'eux, et, comme eux également, collabore aux tâches de la maisonnée.

Plus tard, quand son âge le permet, l'orpheline travaille dans une usine et, comme les autres enfants, remet la majeure partie de ses gages aux parents. L'heure du mariage survient. L'orpheline quitte la maison où elle a grandi.

Voilà qu'elle croit bien faire alors de réclamer à ceux qui l'ont recueillie l'argent qu'elle leur a remis quand elle travaillait à l'usine. La Cour a rejeté sa demande. Considérée et traitée comme un membre de la famille, il était naturel, normal et juste que l'orpheline témoigne sa reconnaissance à ceux qui l'avaient recueillie et agisse au sujet de ses gages comme les autres enfants de la famille. Réf. : jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal.

THEMIS

Institut AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

COURS	• Primaire et Secondaire	4e à 9e année
	• Général	10e et 11e année
	• Commercial	10e et 11e année
	• Anglais	1er au 4e degré

Manuels fournis — Examens et diplôme

$4.00 par mois, durée de 4 mois — Prospectus sur demande

● DEBUT DU COURS : 8 FEVRIER ●

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 101, Limoilou, Québec 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

Cours choisi .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

EXEMPLES des SPECIAUX CONTINUELS en '63 chez

C. & M. TEXTILES Inc.

FINETTE BLANCHE 27" DE LARGEUR GRAND SPECIAL LA VERGE ..... **25¢**

COTONS IMPRIMES REGULIER 49¢ A 69¢ LA VERGE OFFRE UNIQUE 3 VERGES POUR **$1**

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX AU RAYON DE DRAPERIES LE PLUS COMPLET A MONTREAL

Grand choix de broché, jacquard, fibre de verre, viscose, terylene, arnel, acétate, fortisan, prix régulier de 98¢ à $5.95 spécial de **49¢ à $2.95**

Venez voir les plus grandes importations de lainage, worsted, pour vos manteaux et robes du printemps à des escomptes de 45% à 50%

TRICOT DOUBLE Double Knit

Grand spécial ***pour le printemps***

$1.69 à $4.95

Régulier de $5.95 à $9.95

Pour votre robe de mariée, ensemble de baptême ou robe de Première Communion, vous trouverez le plus grand choix de dentelle, tulle, jacquard, broderie suisse.

Achetez ces tissus et épargnez 50%

COTONS SATINÉS ***Régulier $1.19 à $1.69 En spécial pour*** **79¢** la verge

COTON JAUNE à draps, très belle qualité, 80" de largeur – Régulier $1.19, aubaine **79¢** LA VERGE

SOIE IMPRIMÉE ***pour le printemps***

Grand choix de motifs, teintes. - $1.39 à $1.69.

Grand, grand spécial **98¢**

Nous avons la ligne complète des patrons

VOGUE et BUTTERICK

Si vous ne pouvez trouver dans nos six étages les tissus désirés parmi 800,000 verges de tissus nous vous rembourserons vos frais de transport dans Montréal.

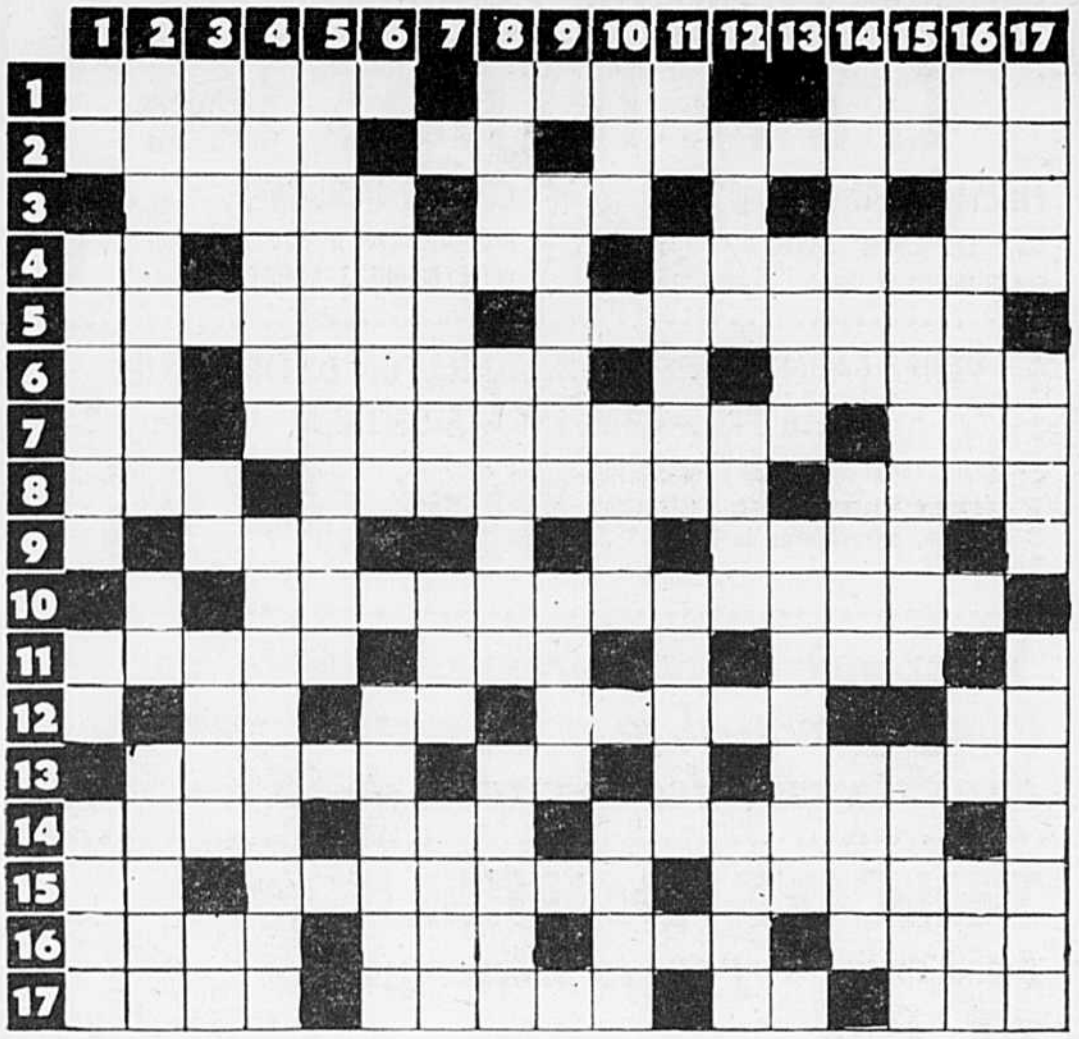
LA SEULE MAISON DE GROS OU LE MARCHAND PEUT SE PROCURER SON STOCK AU COMPLET

25 employés à votre service

Six étages

7500-7506 St-Hubert – Tél.: 272-0247 4740

PROBLEME No 15



HORIZONTALEMENT

1—Figure géométrique. — Nom de plusieurs rois de Norvège. — Non blanchi.

2—Fontaine de Palestine dont parle la Bible. — Période de douze mois. — Fameux.

3—Souris, en anglais. — Sigle anglais de Radio-Canada. — Abrév. du nom d'un Etat américain.

4—Voyelles jumelles. — Substance se présentant sous forme de feuilles. — Du verbe errer.

5—Avis précédant un avis. — Se dit de l'ancienne écriture et des anciennes lettres majuscules (plur.).

6—Note de la gamme. — Engin explosif pour faire sauter un obstacle. — Passage en montagne.

7—Suffixe. — Action d'enrayer. — Forme écossaise de Jean.

8—Abrév. de saints. — Qui recouvre. — Petite baie.

9—Unité thermique britannique. — Prompte, enjouée.

10—Neveux au quatrième degré.

11—Principe odorant dégagé par certaines substances. — Terre entourée d'eau. — Pronom personnel.

12—Deux consonnes. — Note de la gamme. — Du verbe user. — Ancienne ville de Chaldée.

13—Aimé avec passion. — Partie dure du corps humain. — Ancienne forme de tête.

14—Excavation. — Propre. — Marteau des couvreurs.

15—Note de la gamme. — Géomètre allemand, précurseur des géométries non euclidiennes. — Esprits impies tombés à cause de leur orgueil et en guerre avec les dieux.

16—Deux syllabes de "ondine". — Adjectif possessif. — En ce lieu. — Préfixe signifiant étranger.

17—Aliment de chaque jour. — Du verbe tenir. — Appris. — Centième partie du yen japonais.

VERTICALEMENT

1—Post-scriptum. — Prise de passion pour. — Symbole chimique de l'aluminium. — Adverbe de quantité.

2—Du verbe rimer. — 2e conjugaison. — Frères corses, ennemis de Bonaparte.

3—Moitié d'ilorin. — Symbole chmique de l'antimoine. — Liste officielle des offices religieux. — Préfixe signifiant deux.

4—Obturateur mobile. — Tambour long et étroit utilisé en Provence.

5—Mauvaise aventure.

6—Lettre. — Du verbe mener.

7—Fils d'Abraham. — Trois, en chiffres romains. — Emotion.

8—Le seizième d'une livre. — Ordre prescrit des cérémonies religieuses. — L'Otan du Pacifique.

9—Ajouter des variations à un thème. — Villes d'Espagne.

10—Arme primitive. — Ancienne mesure de capacité pour les grains. — Espèce d'ombellifère.

11—Symbole chimique du fer. — Insuccès, revers. — Sot.

12—Surnom d'un saint Philippe. — Epaisse couche de neige durcie. — Du verbe savoir.

13—Enlèvement. — Espèces de labiées.

14—Du verbe emmêler. — Témoignage. — Liquide bien connu (plur.).

15—Abrév. de centimètre. — Qui a rapport à la résine. — Certaines.

16—Du verbe repasser. — Ancienne note de la gamme. — Animal domestique.

17—Du verbe user. — Fils de Vénus et d'Anchise. — Genre de crucifères comestibles.

SOLUTION No 14

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	C	A	L	E	■	H	U	E	■	L	A	B	I	N	E	■	T
2	O	L	E	■	S	O	M	B	R	A	T	■	L	A	S	S	O
3	N	O	S	■	C	R	■	O	■	N	T	■	■	I	T	O	U
4	T	R	E	P	A	S	■	L	E	G	E	R	E	M	E	N	T
5	E	S	■	A	L	E	X	■	M	U	N	I	S	■	R	■	■
6	N	■	I	R	E	N	E	E	■	E	T	O	C	■	E	E	L
7	T	I	T	A	N	S	■	D	A	■	E	M	A	I	L	L	E
8	E	S	■	P	E	■	R	I	V	E	S	■	M	O	■	I	S
9	■	O	I	L	■	C	I	T	A	S	■	D	P	■	■	S	E
10	B	L	O	U	S	E	■	E	R	■	M	I	E	T	T	E	S
11	R	■	■	I	O	D	A	■	E	T	A	N	T	■	A	■	■
12	E	N	V	E	R	R	A	S	■	E	T	A	T	I	S	M	E
13	M	Y	■	S	T	E	R	E	S	■	A	N	E	■	S	■	G
14	E	A	■	■	I	S	O	L	E	■	M	■	■	O	E	I	L
15	■	S	O	I	R	■	N	■	A	L	O	S	E	S	■	T	I
16	A	S	T	R	A	L	■	U	N	I	R	E	N	T	■	E	S
17	L	A	■	E	S	S	E	N	T	I	E	L	S	■	P	R	E

BELLE OCCASION

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complet bonis gratuits. Expérience non requise, magnifique opportunité. Ecrivez pour agence. Fenwyck Tailoring Co., Dept. N, Casier 3016, Montréal.

Coupons assortis $2.00

Dentelles, ric-rac, braid, bias, tape, élastique. Longueur de ½ à 10 vges

UNE LIVRE D'AUBAINES

SCHEAFER

DRUMMONDVILLE, P.Q.

Lisez les pages sportives du PETIT JOURNAL

DETECTIVES

AGENTS SECRETS

Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Ecrire à :

Canadian Investigators Institute

Casier 11, Dép. 11, Stat. Delorimier, Mtl

FIN DES VERS

AVEC

L'AIL EN SUPPOSITOIRES

En 1950 les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés **"AIL-A-VER"** afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit spécifiez et exigez toujours **"AIL-A-VER"**. Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet : $1.25

Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au

LABORATOIRE MARCHAND

St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

dormez!!!

Si vous mettez du temps à vous endormir naturellement, **2 persomnia** *au coucher amèneront un sommeil reposant et un réveil détendu.*

REPOSEZ-VOUS SUR

persomnia

PROUVÉ SÛR DEPUIS PLUS DE 20 ANS

chez votre pharmacien. $1.00 et $1.75

L'APPAREIL

NEO-FORME

et les crèmes à massage FORMOSA

POUR VOUS MADAME

L'appareil (NEO-FORME) peut améliorer et conserver la beauté de votre buste.

C'est le seul appareil qui vous donne vraiment les résultats attendus; fabriqué en 4 grandeurs en cuivre chromé, il a deux tubes pour faire la succion, ce qui est indispensable au développement. Vous en connaîtrez les autres avantages par la littérature que nous vous enverrons gratuitement et discrètement sur réception de cette annonce. (1)

NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.

C.P. 62, Station Rosemont, Montréal, LA. 4-2973

VENDUS AUSSI DANS LES PHARMACIES

Lisez "Le Petit Journal"

Contre les Boutons

L'acné enfin vaincue. Faites disparaître ces vilains boutons. Finies la gêne, les humiliations. Ayez une peau saine et claire. Une nouvelle préparation médicamentée et à base d'herbage pour éliminer les boutons, les points noirs, les éruptions cutanées, les peaux grasses. Agit dès les premières applications. De plus, elle décongestionne, raffermit et resserre les pores de la peau. **Spécial du mois** ☐ **Gros format de 60 jours pour $3.75. (Prix rég. $5.00).**

☐ **CREME CELLULITE :** Pour faire disparaître la graisse au menton, aux hanches, au cou, aux bras, aux jambes et aux cuisses. ☐ **Format 30 jours $3.** ☐ **Format 60 jours $5.**

(Acceptons C.O.D. — Envoi discret et rapide)

STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG. BOITE 786, STATION "B", MONTREAL

UNIQUE AU CANADA

Votre **CONTOUR**

RAFFERMI RELEVÉ DÉVELOPPÉ

de trois à quatre pouces avec la METHODE esthétique moderne

PIERRE DE PARIS

RESULTATS SENSATIONNELS

Pierre de Paris, tanin à base d'écorce de paletuvier rouge, est un produit d'action locale agissant sur la tonicité des tissus élastiques de soutien. Il renforce et stimule la vitalité de la peau, du tissu conjonctif de ces fibres suspensives. Son action est évidente puisque ce sont ces trois éléments qui conditionnent le plus la forme et l'esthétique des seins.

GARANTI OU ARGENT REMIS

Demandez une brochure illustrée avec informations pour vous permettre d'améliorer votre apparence. Envoyez **25¢** pour couvrir les frais de poste et manutention.

Ecrivez ! Aujourd'hui même à :

Cosmétiques PIERRE DE PARIS, C.P. 156, Station NDG, Montréal 28.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

☐ Ci-joint mandat de $15.00

☐ Je vous envoie $1.00 pour frais de livraison C.O.D. PHO.—19-1-63

CAPTIVANTE

facilement en quelques semaines

Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "Glamourama". Une ligne séduisante n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin ? Pourquoi continuer à subir des humiliations quand "Glamourama" peut vous aider à développer un corps vraiment féminin ? La méthode exclusive de "Glamourama" contribue au développement normal des attributs féminins chez la jeune fille et à leur restauration chez la mère. Comme nos milliers de clientes, vous aussi pouvez maintenant bannir ce complexe d'infériorité en vous assurant un corps vraiment féminin, page d'admiration et d'amour.

La méthode esthétique externe à triple action "Glamourama", instructions complètes et crème à massages, $5.00

Spécifiez pour DEVELOPPER ☐ RAFFERMIR ☐ RELEVER ☐

Remboursement garanti si non satisfaite après essai de 2 semaines.

Acceptons C.O.D. (Envoi discret et rapide).

Glamourama, C.P. 183 PH., succursale Delorimier, Montréal

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

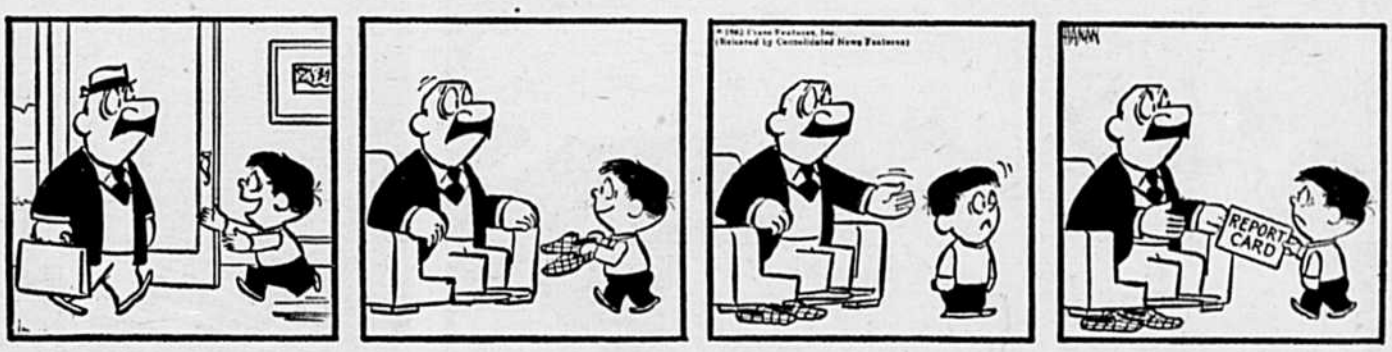
Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

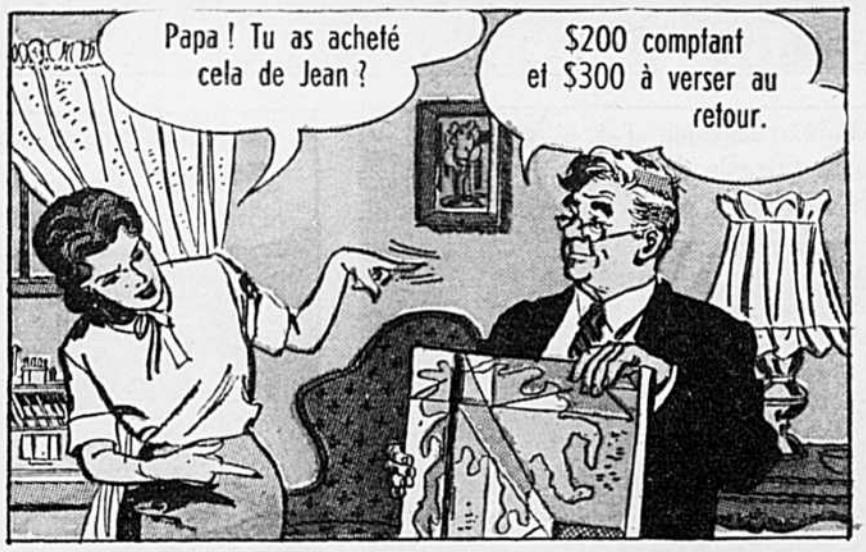
On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

LE JUGE DUMONT



JULIE

par Stan Drake



© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

De fil en aiguille...

A leur tour, l'American Fashion Institute de New York et le Millinery Institute of America prennent la vedette et vous offrent un aperçu de la mode printanière, Une mode jeune, tout en souplesse et en subtilités, qui permet aux couturiers et aux chapeliers de s'exprimer et d'imposer leurs goûts aux élégantes des quatre coins de l'Amérique. Car s'il est vrai que les dessinateurs de robes, costumes et manteaux ont une grande part de responsabilité dans l'évolution de la mode '63, il n'est pas moins exact que les fabricants de textiles, les modistes et les spécialistes en accessoires pour dames y jouent aussi un rôle important.

Dans ces pages, nous admirerons tour à tour les coups d'audace et les accents de sobriété qui se reflètent dans quelques-unes des collections présentées cette semaine dans la métropole américaine. La dessinatrice Jane Derby ouvre le défilé avec un ensemble d'hôtesse de style californien, composé de la jupe "patio" et son bikini en soie et broderie anglaise jaune et blanc, sur lequel un boléro et un noeud de gros-grain unis apportent la note romantique et moderne. On apprécie également la longueur nouvelle des jupes du soir, et les découpes qui viennent orner l'escarpin de satin jusqu'à le faire ressembler à la sandale "habillée".

Suzanne Piuze

(Photos: Eleanor Lambert, N. Y.)

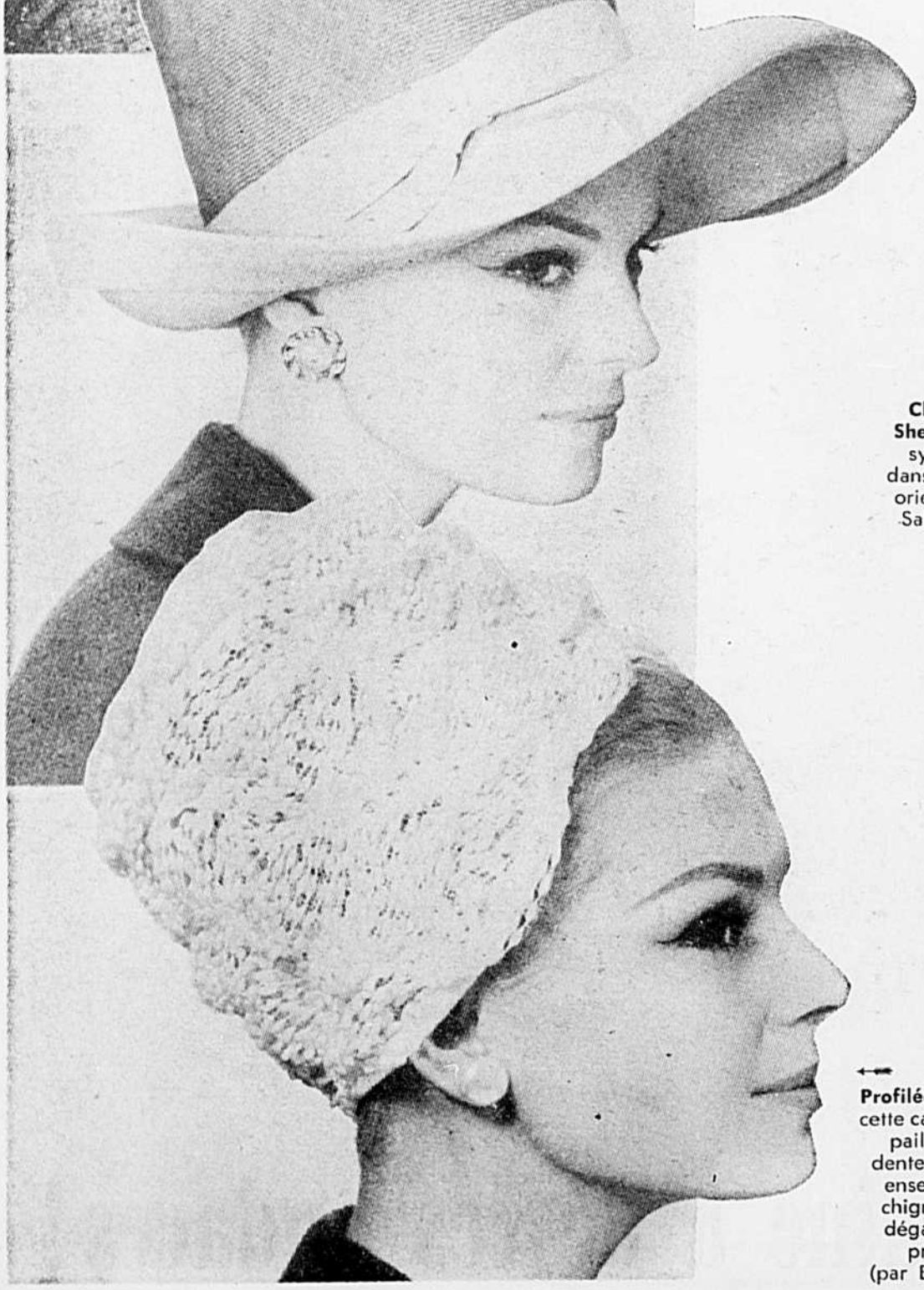
La mode américaine a de ces audaces!

Le Far West ou... l'Extrême-Orient ?

Dramatique, le "gaucho" de paille lustrée noire lance son invitation au voyage (John Frederics).

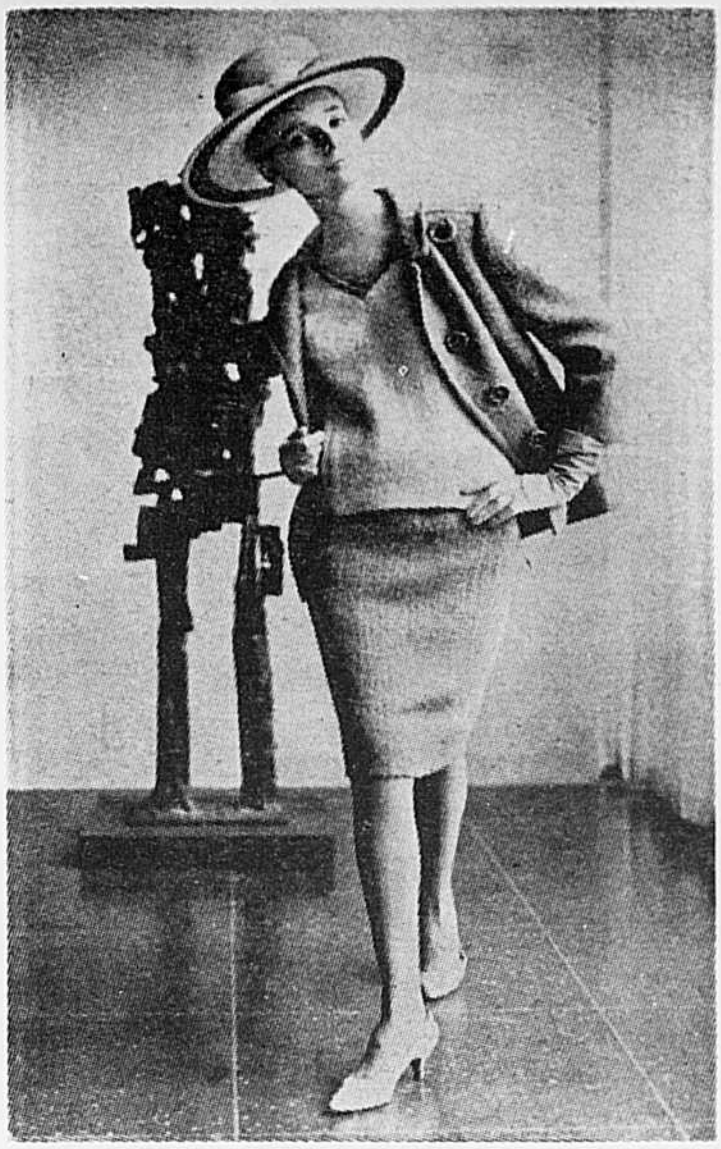
Mystérieux . . . ce coiffant de style "épouse de colonel" fait rêver de sable chaud (Lilly Daché).

Ingénue . . . cette capeline tient à la fois du "fedora" et du chapeau "gardian" (Lilly Daché).



Chic . . . et **Sheik** sont ici synonymes dans ce turban oriental signé Sally Victor.

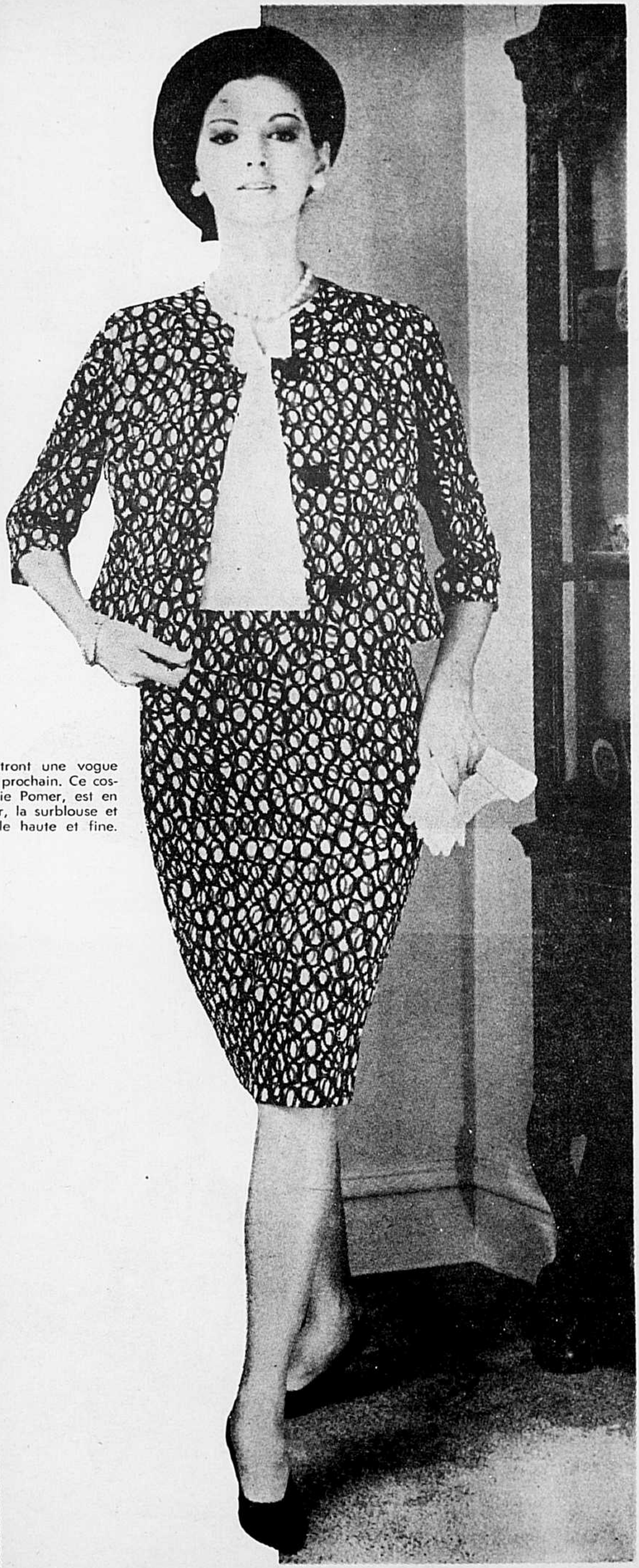
Profilée . . . est cette calotte, en paille de dentelle, qui enserre le chignon et dégage le profil (par Betmar).



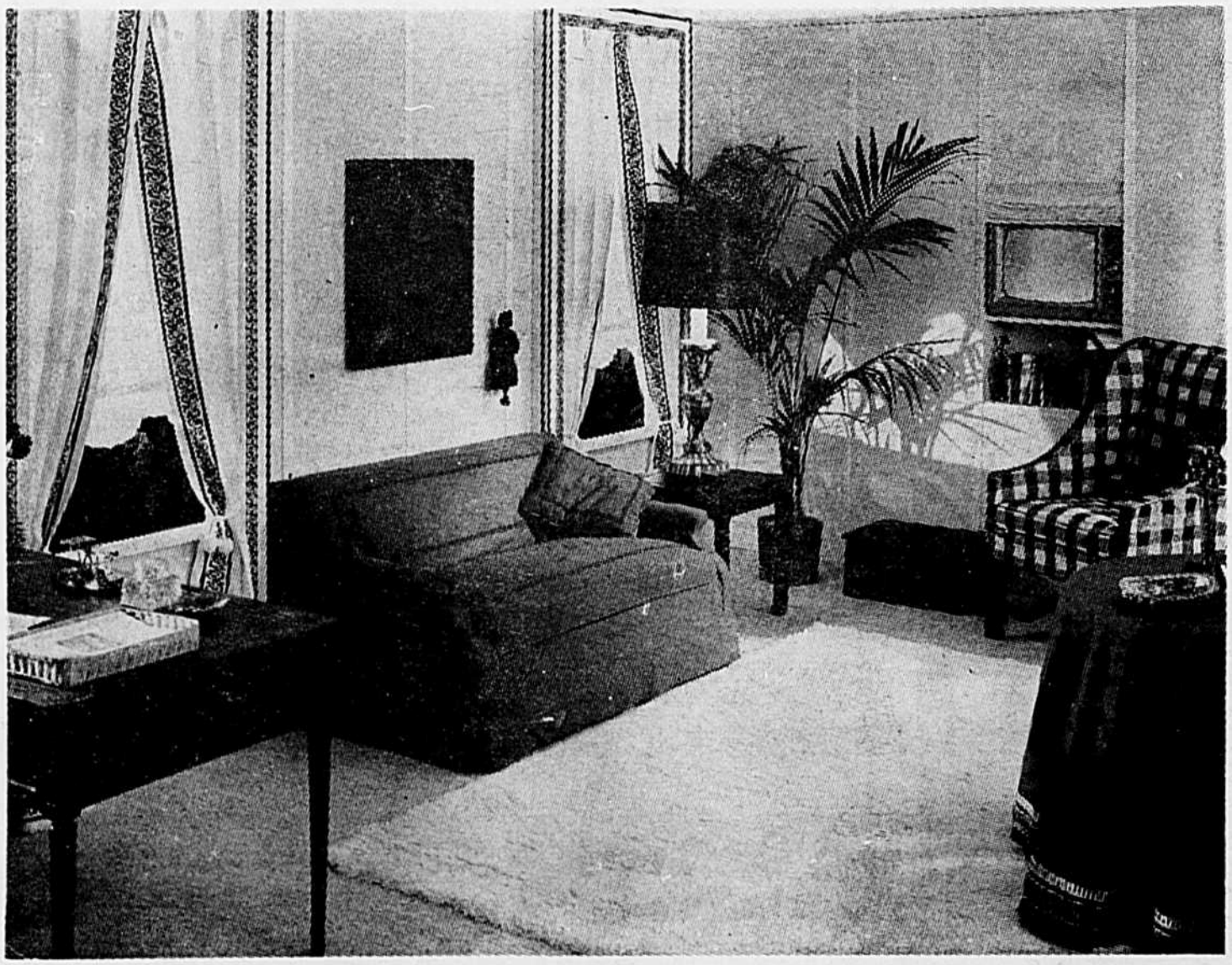
Photographié au musée des Arts modernes de New York, ce costume, de Briarbrook, montre les caractéristiques suivantes: jaquette longue, buste haut, surblouse décolletée en V. Le tout en tweed de dentelle poids-plume caramel et ivoire.

Les imprimés "crus" connaîtront une vogue sans précédent le printemps prochain. Ce costume de voyage, signé Leslie Pomer, est en jersey noir et blanc. A noter, la surblouse et la jaquette qui font la taille haute et fine.

Spécialiste de la coupe sur le biais, Bud Kilpatrick présente ce deux-pièces noir et blanc, en plaid d'été, ceinturé de cuir verni noir. La jaquette boutonne sur un seul côté et montre l'importance des manches aux coudes.



Les tablettes suspendues de cette bibliothèque murale surplombent le bar et le secrétaire du maître de céans. Grâce à un arrangement à la fois sobre et original, le coup d'oeil est réussi et le tout ne mange que très peu d'espace. A noter le rôle peu banal joué par une botte d'équitation, fixée au mur, de la balance qui reçoit fleurs et plantes, et du tambour remplaçant la table à café.



De nos jours on utilise volontiers les rideaux, les tentures, les stores, soit pour décorer une pièce de la maison, soit pour camoufler les objets disgracieux, soit pour donner un cachet d'intimité. Ici, le décorateur a utilisé deux largeurs de soutache pour donner leur piquant aux rideaux; il a également cru bon de dissimuler l'appareil de télévision derrière un store opaque, de style autrichien, ainsi qu'un climatisateur.

Votre or et votre argent...

PARIS. (A.F.P.) — Est-ce donc de coffres-forts que nous allons parler aujourd'hui ?

Pas du tout. L'or et l'argent que nous vous proposons de préserver, c'est celui qui étincelle sur le sapin de Noël dressé pour vos enfants, sur la table des réveillons et des festins de fin d'année, autour des lustres et sur les murs . . .

Sans parler des boules de rubis et d'émeraudes, des accessoires diamantés, qui contribuent à la richesse naïve du décor traditionnel. Cette charmante débauche de "clinquant", de guirlandes, de bibelots scintillants, finit par être assez coûteuse. Une maîtresse de maison avisée, après une mise de fonds initiale qui peut remonter au premier Noël de son mariage ou au premier sapin décoré de son premier-né, renouvelle et enrichit partiellement chaque hiver ce trésor, et connaît donc chaque année des fêtes plus ornées, sans pour cela dépenser beaucoup.

Quand les violons sont partis — c'est-à-dire quand le moment est venu de défaire un décor que l'on se plaît souvent, comme les Scandinaves, à laisser subsister quelques jours après le premier de l'an — il faut d'abord trier le matériel et jeter tout ce qui est abîmé, car rien n'est à conserver de ce qui est même seulement défraîchi.

Les petits motifs : étoiles, bouquets de boules brillantes agrémentés de feuillages d'or ou d'argent, de brins de houx artificiel, etc., seront enveloppés séparément dans du papier de soie ou de la cellophane et rangés sans les tasser dans des boîtes de carton, des boîtes de chaussures par exemple, sur lesquels on inscrira leur nature: les boules isolées seront traitées de même et, en sus, calées dans leurs boîtes avec de petits morceaux d'ouate.

Les guirlandes seront enroulées sur un carton, sans serrer, ou encore sur elles-mêmes, et mises dans des sachets de plastique. Les rubans dont on aura fait des noeuds seront dénoués, légèrement repassés (s'ils sont en velours on les fera passer, à l'envers et en les tendant, au-dessus d'une casserole d'eau bouillante, ce qui efface les faux plis et redresse le poil du velours de coton ou de soie. Un fer à vapeur, si l'on en possède un, rendra commodément le même service). Puis ils seront pliés, enveloppés et rangés.

● Les bougies

Les bougies de couleur ne sont pas faciles à réemployer puisqu'elles sont plus ou moins consumées. Cependant, celles qui n'auraient pas brûlé longtemps sont à garder, car elles pourront resservir l'an prochain dans un décor comportant l'emploi de bougies de tailles différentes. Une fois toutes allumées, qui saura que les plus petites l'avaient déjà été ?

Gardées à l'abri, elles ne se terniront pas. Cependant, on peut toujours rendre sa fraîcheur première à une bougie de couleur, "passée", en l'essuyant doucement avec un chiffon trempé dans de l'alcool à brûler.

Les personnages en bois décoré seront essuyés à sec, les personnages en papier ou faits d'éléments composites seront délicatement époussetés et rangés, dans des boîtes où on les séparera au moyen de "ressorts" faits de bandes de papier solides, pliées en accordéon Les "santons" de Provence, les vrais, sont en terre cuite décorée. Il faut aussi les épousseter avec beaucoup de précautions car leurs couleurs si gaies sont fragiles comme celles de l'aile des papillons. Mais les fractures se réparent avec une colle spéciale, que l'on emploie aussi pour la faïence ou la porcelaine.

● A l'an prochain

Cela fait, il n'y aura plus qu'à oublier ces modestes trésors, entreposés en quelque armoire: on aura la surprise de les redécouvrir avec enthousiasme, d'ici onze mois environ . . Et, possédant un "stock" encore très valable, on pourra consacrer le budget "décor de Noël 1963" à l'achat de quelques pièces plus importantes, de quelques étoiles que les astronomes déclareraient "de première grandeur", de quelques guirlandes plus touffues et plus riches, et de ces nouveautés que créent à chaque retour des Fêtes d'aimables artisans.

Frères dans la gloire !

Mine de rien, ces deux chiens à l'air modeste sont pourtant en passe de devenir grandes vedettes. Ils font déjà de la télévision et du cinéma en Angleterre et leur propriétaire, Olive Tate, ne s'en plaint pas.

BON POUR LES HOMMES AUSSI

MES BOUTONS...

sont disparus grâce au traitement professionnel de la lotion X-14 et je déclare que ma peau est complètement saine. L'apparence de ma figure me gênait et m'empêchait de sortir. Finies pour moi les humiliations, écrit Mlle A. N. de Québec. Le cas de Mlle A. N. est encore une preuve des résultats rapides et efficaces qu'on obtient avec le traitement de la lotion X-14. Elle était continuellement tourmentée par les boutons, l'acné et par son teint rugueux et sa peau grasse. Rebelle, à tout traitement, elle désespérait de s'en débarrasser, quand pour son bonheur, elle essaya la lotion X-14, et à son grand étonnement, les boutons et l'acné disparurent tout en ayant une peau douce et non graisseuse. Elle déclare maintenant que la lotion X-14 a changé sa vie. Le traitement avec la lotion X-14 approuvé par les spécialistes de la peau, qui travaille à double action, 24 heures par jour, a obtenu des succès surprenants. Retrouvez enfin une apparence radieuse de jeunesse. Succès assuré.

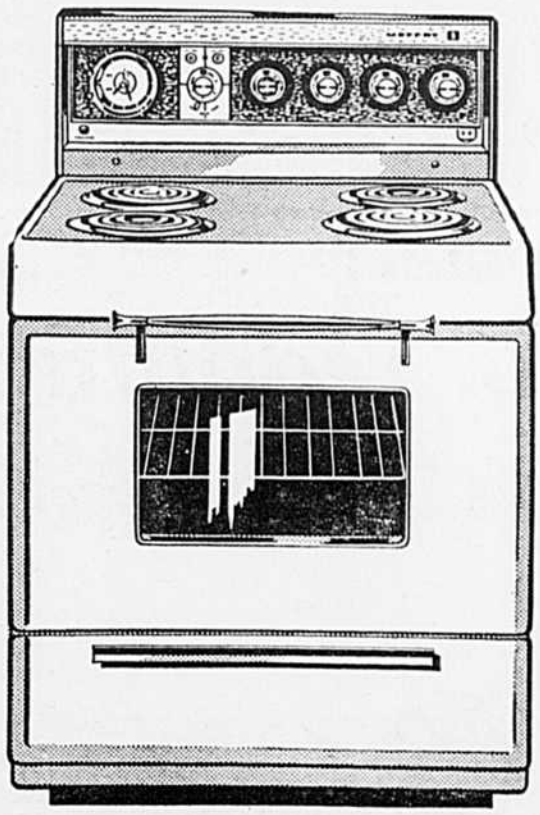
PRIX : $3.00 — Double format $5.00 — Nous acceptons les C.O.D.

JACQUES DORVAL DE PARIS, Boîte 37H 4535, rue Papineau, Montréal, P.Q.

OÙ LA QUALITÉ ET LE BEAU COÛTENT MOINS CHER!

LA CUISINIÈRE

MOFFAT



Modèle 30G5SW

Panneau Deluxe à éclairage fluorescent à la largeur Commutateurs à sept réglages des éléments du dessus Horloge "Simplimatic" à compte-minutes électrique Réglage spécial de réchauffage du four ● Prise de courant chronométré ● Four extra-grand à porte à vitre panoramique ● Tournebroche Rotis-O-Matic commandé par horloge ● Porte et parois du four amovibles facilitant le netoyage ● Tiroir d'entreposage à la largeur Lampe du four à verre de sûreté ● Plaque Therm-O-Griddle moyennant supplément ● Poignée de porte Custom.

• • • • • • N'hésitez pas! • • • • • •

Achetez cette magnifique cuisinière, et ne payez que $2.50 par semaine!

A L'ÉPARGNE

DU CONSOMMATEUR

G. Breault prop.

6905, 28e avenue, ROSEMONT (coin Bélanger)

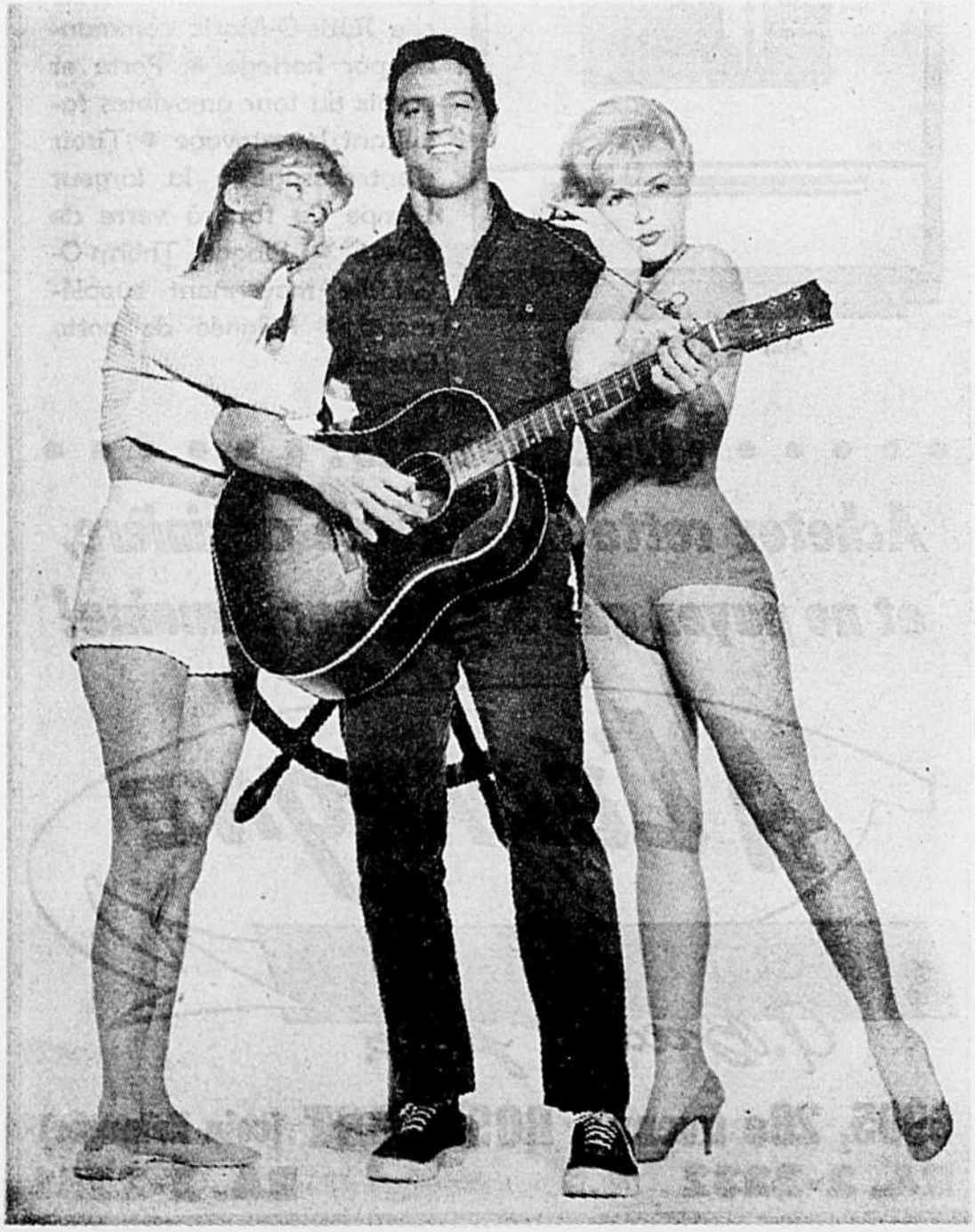
RA. 2-2232 **RA. 2-2751**

Le film de la semaine

Stella Stevens et **Laurel Goodwin** se disputent le coeur d'Elvis . . . comme des tas d'autres filles d'ailleurs !

Dans "Girls ! Girls ! Girls !"

Elvis, plus redoutable que jamais



Après ses exploits de pourfendeur et de beau dans "Kid Galahad", Elvis Presley nous revient plus redoutable que jamais dans "Girls ! Girls ! Girls !" et ça casse ! Cette fois-ci, Elvis est capitaine d'un bateau de pêche au thon. Comme de bien entendu, il ne manquera pas de nous lancer à la tête plusieurs chansons. Le prétexte : il veut acheter son bateau de pêche et pour cela il passe ses nuits à chanter dans une boîte de nuit. Ce qui lui vaut — qui l'aurait cru ? — un succès fou auprès des femmes. Les déhanchements d'Elvis ne se font plus seulement sur une scène, car ils lui permettent d'avoir le pied marin sur les quelques ponts de bateau qu'il arpente de son pied de capitaine, entre deux chansons. Mais où sont les filles dont parle le titre ? Partout, voyons ! Sur les bateaux, sur la plage, dans les boîtes de nuit et quelquefois même dans les bras d'Elvis. Il y en a même deux, Stella Stevens et Laurel Goodwin, qui se disputent son coeur avec une juvénile ardeur. Stella le poursuivra en vain en lui passant sous le nez son petit coeur enflammé. Elvis ne pense qu'à la mer et à la pêche. Même ses chansons sentimentales ne sont pour lui qu'un moyen d'accumuler froidement des sous. Mais la petite Laurel survient — 19 ans, l'air tout à fait "teen-ager" — et les plans d'Elvis seront bouleversés. Ils s'aimeront d'amour tendre . . . et twisteront à en faire tomber les murs. La belle vie, quoi !

L'irrésistible Elvis fait chavirer tous les coeurs.

Quand vient l'heure du twist, gare à vous !

14,250 spectateurs en 14 jours

Le cinéma pour enfants: un triomphe!

par Fabienne Julien

Le spectacle qui a touché le plus grand nombre de spectateurs et qui a remporté la palme du rire durant la période des Fêtes à Montréal avait une salle dont l'âge variait entre quatre et soixante-dix ans. C'est le film **Tintin.** Entre le 23 décembre et le 6 janvier, il a battu tous les records d'assistance de la Métropole: 14,250 personnes en 14 jours. Le jour des Rois, le petit héros belge et son chien Milou jouaient à guichet fermé tandis que les portiers refusaient l'entrée à 400 personnes. On avait dû fermer la porte à 800 personnes le jeudi précédent.

Les deux comparses de Tintin, Tournesol et le capitaine Haddock, cherchent le secret de "la Toison d'or".

(Photo Bruno Massenet)

Farfadou et Farfadette, deux personnages sympathiques que les enfants rencontrent à chaque spectacle.

L'après-midi du jour de l'An, il gelait si fort que toute la rue Ste-Catherine était déserte. Mais à la Comédie-Canadienne, la rigolade montait; chaque repartie du capitaine Haddock, chaque bourrade, provoquait un bon rire, instantané. Les spectateurs sont de fidèles lecteurs du célèbre capitaine, des comparses ! Ils connaissent autant ses qualités que ses défauts. Quand il risque sa peau pour un gallon de vin, ils s'attendent à quelque retour du sort. Jamais je n'ai vu public aussi spontané.

Le cinéma pour enfants n'a jamais tenu l'affiche régulièrement à Montréal. **Tintin** est le deuxième spectacle depuis le début de cette entreprise. Le premier comprenait deux films: **l'Aventure de la baie d'or,** production tchèque d'une qualité exceptionnelle et **le Ballon rouge.** Après **Tintin,** un film japonais prendra l'affiche.

La tentative valait la peine d'être risquée. Sur le marché mondial des films tournés expressément pour les enfants, il y a quelques centaines de longs-métrages disponibles et 800 à 900 courts-métrages d'excellente qualité. Certaines villes européennes ont des cinémas dont la clientèle est strictement enfantine. Tout l'ameublement est construit pour la taille de ce public et les fauteuils s'élèvent et s'abaissent à volonté.

Dans notre pays, certes, les enfants vont quelquefois dans les salles obscures. Mais tout ce qu'on a pu imaginer de mieux, c'est de les convier à de coûteuses superproductions basées sur des contes ou des histoires bibliques, d'où ils sortent complètement ahuris après deux heures et demie de spectacle.

Le capitaine Haddock . . . ce n'est pas la première fois que je me trouve dans une situation délicate.

● Quelques surprises

Le cinéma pour enfants peut-il vivre ici ? L'expérience de la Comédie-Canadienne date maintenant de plus d'un mois. Quelles sont les réflexions du promoteur, M. Roch Demers ? L'aventure lui réservait-elle des surprises ?

— Oui, et des surprises agréables. J'ai découvert qu'il y a un public à Montréal pour le film pour enfants. Evidemment, toutes les productions ne parlent pas d'elles-mêmes comme "Tintin", dont la popularité devançait de beaucoup le film lui-même. Mais nous avons vu là, et par le spectacle qui a précédé, que les enfants aiment le cinéma et que les parents sont ravis de les voir assister à du bon cinéma. Nous avons reçu plusieurs lettres et téléphones de la part des mères. "Enfin nos enfants verront autre chose que des films de cow-boys !" disaient-elles. Les enfants sont venus de toutes les parties de la ville et de la banlieue. Parfois, une dame en amenait sept ou huit à la fois. Elle les avait recueillis dans tout le voisinage.

— Les enfants restent-ils seuls au spectacle ?

— Les deux cas se produisent. Ils viennent seuls ou accompagnés de leur père ou mère. Le climat de la salle change nettement quand il y a moins d'adultes. Le rire se fait plus dégagé et plus spontané.

— Y a-t-il un temps-limite à la durée des films ?

— Soixante minutes est le maximum que peuvent endurer les enfants sans fatigue. J'ai constaté aussi ceci : durant le premier spectacle que j'ai présenté, au début de décembre, mon public supportait mieux le long-métrage (60 minutes) avant "le Ballon rouge" (25 minutes).

● La détente

— Et les deux clowns qui viennent à l'intermède. Quel est leur rôle ?

(suite à la page suivante)

Le cinéma . . .

(Suite de la page précédente)

— Farfadou et Farfadette ? Ils ont la mission d'établir un contact affectif avec le public. Ceci est très important si on ne veut pas créer de traumatisme chez les plus petits, ceux de 5, 6 et 8 ans. Les clowns créent une détente, ils invitent les enfants à venir sur la scène chanter avec eux. La participation des petits est magnifique. Nous sommes obligés de limiter le nombre, ils font irruption sur la scène par trentaine. Farfadou et Farfadette reviennent à chaque spectacle. Ils deviennent les amis des spectateurs. Des mères nous ont raconté que leurs

— Quel était votre but en créant ce cinéma pour enfants ?

— D'abord je savais qu'il y avait une production extrêmement intéressante et abondante qui ne parvenait pas ici. Je voulais présenter ces films dans des conditions idéales, c'est-à-dire une salle confortable, de solides fauteuils et un écran en bonne condition. Les enfants voient trop souvent des films sur un écran jauni et assis sur des petites chaises qui font du bruit au moindre mouvement. J'ajouterai que l'avantage du public enfantin, c'est qu'il se renouvelle sans cesse. Le même film peut reprendre l'affiche tous les ans.

— Comment voyagent les enfants ?

Silvie Barbeau, 10 ans, a dessiné avec de la craie de cire ce qui l'a le plus frappée dans le film "le Ballon rouge".

enfants revenaient uniquement pour revoir les clowns. Cette expérience a été faite dans plusieurs pays et elle est concluante. Ces deux personnages sont nécessaires !

— Vous n'aurez pas toujours des salles de 2,000 personnes comme à "Tintin" !

— Si nous avions une moyenne de 500 spectateurs à chaque représentation, l'organisation pourrait vivre. Je crois qu'il y a ici un public de 20,000 à 25,000 personnes pour le cinéma d'enfants.

— Pouvez-vous offrir des prix raisonnables à votre clientèle ?

— Nous espérons présenter des films qui sont parmi les meilleurs dans la production mondiale — des films tchèques, japonais, français, polonais, etc. — pour 70 et même 60 cents.

— Seuls ou avec leurs parents, ou encore avec des frères et soeurs plus âgés. On nous a même offert d'organiser des autobus qui partiraient des centres de loisirs, dans une quarantaine de municipalités environnantes.

● Festival pour enfants

— Après "Tintin", que proposerez-vous aux petits Montréalais ?

— Un film japonais. En avril, je leur réserve une surprise. J'organise une semaine de cinéma tchèque et il y aura en matinée des films spéciaux pour les enfants.

— Un festival du film pour enfants !

— C'est cela, et on sait que la production tchèque est une des meilleures au monde : films pour enfants, marionnettes et films scientifiques. La nature a beaucoup d'importance dans ces oeuvres. Or, pour des petits citadins, quand le vent et la pluie deviennent vivants, c'est merveilleux.

— Vous aviez un concours de dessin ? . . .

— Nous avons voulu voir par-là ce que les enfants retenaient du film. Pour nous, c'est précieux. Il faut connaître notre public. Nous leur demandions d'exprimer ce qui les avait frappés. Comme prix, nous donnions deux billets pour le prochain spectacle.

— Vous avez présenté aussi des films scientifiques ?

— Oui, au cours de l'année dernière, dans des petites localités à travers la province ou en courts-métrages dans les cinémas. J'ai eu là des surprises fort intéressantes. Il y a aussi un vaste public pour ce genre de cinéma.

— Pourquoi ?

— Je crois que les gens se sentent dépassés par les grandes découvertes. Ils veulent se renseigner. A Valleyfield, j'ai eu 11,000 personnes en deux séances. Le public attend les productions de qualité. Il est même question que nos films pour enfants fassent une tournée dans des villes comme Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke.

M. Demers a vécu durant quelques années en Europe. Il a visité plusieurs pays, notamment la Tchécoslovaquie et le Japon. Son expérience du cinéma pour enfants est très vaste. Souhaitons-lui que son entreprise soit un succès. Souhaitons-le également aux milliers de petits Québecois qui en bénéficieront.

LISEZ LES PAGES SPORTIVES DU "PETIT JOURNAL"

À VOTRE SERVICE

La Banque Canadienne Nationale offre tous les services qui relèvent d'une grande institution bancaire.

Elle prête une large part de ses ressources à l'agriculture, au commerce et à l'industrie.

Elle accueille avec la même cordialité les particuliers qui désirent épargner ou emprunter de l'argent.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

601 BUREAUX AU CANADA

La coqueluche anglaise... des Français

par Nathalie Soler

Mince, élancée, un port de reine — de Parisienne — elle s'avance sur la scène de l'Olympia. Son visage encadré de cheveux blonds accroche bien la lumière des projecteurs.

Elle a l'élégance, le chic, le "chien" de la Parisienne. Elle sourit discrètement, elle ouvre sa bouche aux contours bien dessinés, elle se met à chanter : "Je chante doucement pour oublier ma peine . . ."

Oh, surprise ! la voix de cette jeune femme si typiquement française est fortement teintée du plus délicieux des accents britanniques. Vous la connaissez bien, c'est Pétula Clark.

Pétula Clark, c'est en ce moment un nom magique, la plus grosse vente féminine de disques en France et en Angleterre. C'est un nom qui, en Allemagne, figurera probablement en tête de liste du "hit parade" au mois de décembre — 100,000 disques vendus en six semaines — dépassant Pat Boone et laissant loin derrière elle Sacha Distel, Elvis Presley, Paul Anka ou Connie Francis. Pétula Clark, c'est encore un nom qu'on commence à apprendre à prononcer à Rome ou à Milan.

Cette jeune Anglaise, en quatre ans, est devenue Parisienne et se lance aujourd'hui avec succès à la conquête de l'Europe.

La première fois qu'elle fut placée devant un micro, elle avait sept ans, elle devait lire un message pour son oncle alors soldat. Le speaker, sans savoir qu'il décidait d'une carrière, lui dit : "Tu as une bien jolie voix, petite fille, si tu chantais plutôt une chanson à ton oncle ?"

Il est des talents que la chance fait découvrir immédiatement. Tout le monde réclama cette petite fille qui chantait si bien et que rien pourtant ne prédestinait à la chanson.

Pétula Clark, la petite Anglaise, est devenue une Parisienne accomplie.

Pétula, à sept ans, trouve sa vocation. Elle participe à plus de 500 galas où elle chante pour distraire les soldats. Jamais elle n'a eu le trac.

Elle sait cultiver ses dons et chanter ne lui suffit plus. A 10 ans, cette petite fille aux boucles blondes, aux yeux couleur de mer, va devenir actrice.

Après l'avoir vue jouer dans un premier film, une importante firme britannique la prend sous contrat pour sept ans. Elle tourne plus de 20 films. Celui dont Pétula se souvient avec le plus de plaisir, c'est "la Carte", dans lequel elle joue le rôle de la femme d'Alec Guinness. On dit même que ce petit bout de femme est la seule Anglaise qui ait fait rire le célèbre acteur.

Elle habite avec ses parents sur les bords de la Tamise, dans une très jolie maison entourée d'un grand jardin, non loin de Hampton-Court. Elle aime rester au coin du feu, et ne quitte ses "pantoufles" que pour conduire sa voiture de sport — anglaise — son bateau ou son cheval.

Elle adore les animaux et possède un nombre important de

(suite à la page 65)

ENGRAISSEZ de 5 à 15 lb

Recouvrez entrain, énergie, calme et vigueur.

Voici le cas de Mme L. B., de Lauzon, Qué. "Traversant une période de grande anémie, j'ai pris le traitement et les comprimés VITALINE et j'en suis émerveillée. Je suis moins nerveuse. J'ai repris mes fraîches couleurs, retrouvé mon poids normal et la gaieté. Mes amis trouvent que je parais plus jeune. Aussi en ai-je donné à mon mari et à mes enfants au-dessus de 3 ans qui étaient très déprimés, nerveux et maigres ; ils en ont été aussi très satisfaits." Si vous êtes maigre, pâle, déprimée, anémiée, nerveuse, c'est que votre sang est pauvre et faible. Régénérez-le par une cure de comprimés VITALINE ; ils lui apporteront directement les éléments vitaux qui lui manquent et multiplient ses globules rouges. Le corps, mieux nourri par ce nouveau sang riche, refait ses réserves et sa résistance, les tissus retrouvent leur plénitude et leur vigueur. Ainsi, dès le début de la cure, vous constaterez que votre poids augmente, que vos joues se remplissent et se colorent, que les forces et l'entrain renaissent, que le calme revient. Surtout ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 livres nécessaires pour atteindre la normale. Nouveau format 1 mois $2.00 ; format 2 mois $3.50. Si désiré n'envoyez pas d'argent. C.O.D. accepté.

L. M. DULONG DE PARIS, Boite 37H, STATION DELORIMIER, MONTREAL

LES PLUS BELLES SCENES COMME LES PLUS ELECTRISANTES . . .
TOUTES REUNIES EN UN SEUL ET MEME SPECTACLE !

REPRESENTATIONS : Tous les soirs 8.30 p.m. dim. incl.
Matinées mer. et sam. 2 p.m. — Dim. 2-5-8.30 p.m.

CINERAMA INC. présente

THE BEST OF CINERAMA

TECHNICOLOR®

DIX ANS DU PLUS PRESTIGIEUX DIVERTISSEMENT AU MONDE
TOUTE LA DIFFERENCE EST LA . . . AU CINEMA VOUS ASSISTEZ
MAIS A CINERAMA VOUS PARTICIPEZ

CINERAMA
THEATRE IMPERIAL
1430 BLEURY — MONTREAL
INFORMATION : AV. 8-7102

SIEGES RESERVES EN VENTE:
Tous les soirs Dim. Inclus y compris Dim. 5 p.m. Orch. et Loges $2.40 - Balc. $1.75
Mat. Mer. Orch. et Loges $1.75 - Balc. $1.20. Mat. Sam. et Dim. Orch et Loges $2.00 - Balc. $1.50.
RES.: AV. 8-5603

L'HOTEL RITZ CARLTON

Ritz Café at Night...

DINER ET SOUPER
Musique du populaire
Trio Paul Notar et
Johnny Gallant au piano

DEUX SPECTACLES TOUS LES SOIRS

EN VEDETTE :

Jennifer Marshall

Réservations : Alex — VI. 2-4212
Service de stationnement
Préposé aux automobiles à l'entrée

LETTRE OUVERTE

LE DIMANCHE, 2 H. 30

CBFT 2

ET RÉSEAU FRANÇAIS

JEANNE SAUVÉ
LETTRE OUVERTE
RADIO-CANADA
CASE POSTALE 6000
MONTRÉAL

Le reporter Marcello se transforme le soir en mondain qui fréquente les boîtes de nuit. Il y rencontre une amie, Maddalena (Anouk Aimée), qui l'amène faire une balade avec une prostituée.

Marcello visite St-Pierre de Rome en compagnie d'une vedette de Hollywood, Anita Ekberg.

Encore cette "Dolce Vita"

Un des films les plus discutés, "La Dolce Vita", reprendra l'affiche prochainement dans nos cinémas. C'est une peinture savante et très bien réussie de la jeunesse décadente de Rome. Un jeune reporter, Marcello Rubini (Marcello Mastroianni), gagne sa vie en écrivant des histoires scandaleuses et des potins sur la société.

Une suite d'événements tragi-comiques nous conduira dans un groupe de jeunes nobles désoeuvrés qui font une fête orgiaque dans le château d'un riche prince romain. Marcello passe de déception en déception : son métier le satisfait peu, ses amours sont malheureuses, comme ses amitiés : son meilleur ami, Steiner, qui lui avait apporté un peu de paix, se suicide après avoir tué ses deux enfants.

Anita Ekberg personnifie, dans ce film, une spectaculaire vedette de Hollywood, et Anouk Aimée, la fille d'un riche homme d'affaires de Rome.

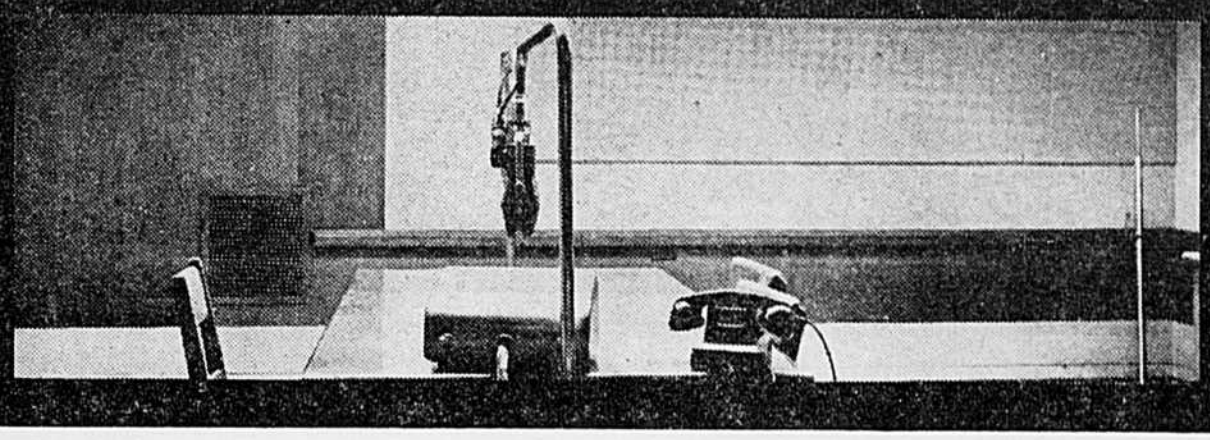
Le film se termine dans une réception où l'atmosphère devient de plus en plus mauvaise.

CBFT 690

RADIO-CANADA

à nouvelle année — nouvelles émissions

LA RADIO DE RADIO-CANADA



SAMEDI	— MIDI	SAGESSE DE L'ORIENT
SAMEDI	— 6 H. 15	PLACE SAINT-PIERRE
SAMEDI	— 7 H. 30	CONCERT CANADIEN
DIMANCHE	— 1 H. 15	FOLKLORE
MARDI	— 7 H. 30	ENSEMBLE DE JAZZ D'YVAN LANDRY
	ou ORCHESTRE DE MAURICE DURIEUX (alternativement)	
JEUDI	— 9 HEURES	L'HOMME DES MORALISTES
JEUDI	— 10 H. 30	PIANO À 4 MAINS

John et Betty Marsh, les Américains en vacances de "Cinerama Holiday".

Sous le vent doux des mers du Sud . . .

Sur leur "chikara", Jim Parker et une Indienne traversent le lac de Dal.

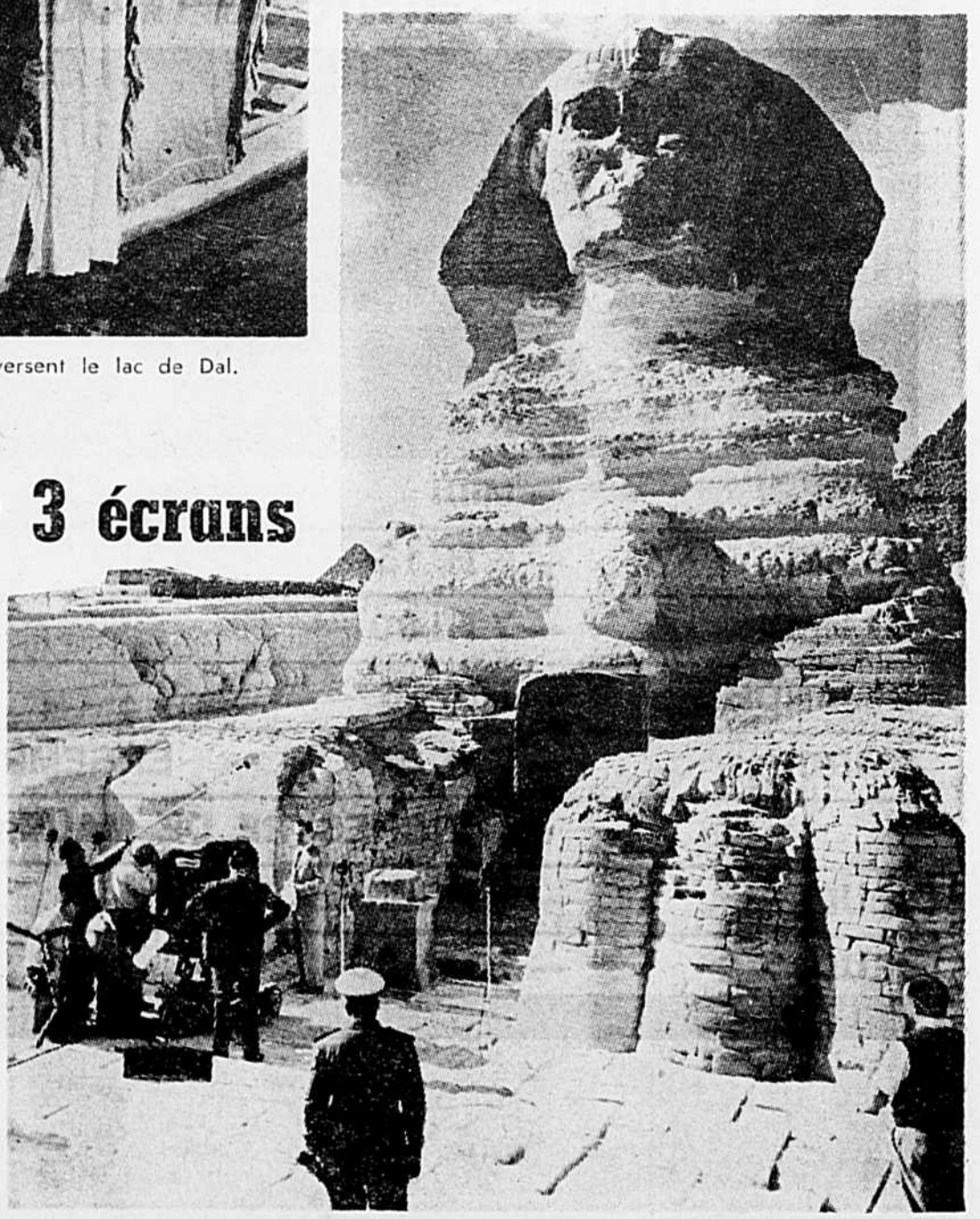
"The Best of Cinerama"

Le monde entier sur 3 écrans

Les plus beaux morceaux du Cinérama ("The Best of Cinerama") sont présentés au public. Les plus belles séquences de cinq films déjà parus ont été choisies pour former, en quelque sorte, le Cinérama à son meilleur.

Les trois lentilles vous apporteront sur l'écran panoramique des images de tous les coins du monde. "Seven Wonders of the World" vous montrera les pyramides de Chéops et leur sphinx fameux. "Search for Paradise" nous amène au Cachemire, où sur les eaux sereines du lac de Dal une barque princière glisse majestueusement, poussée par des pagaies aux pales en forme de coeur . . . Romantique à souhait, n'est-ce pas ? De jeunes beautés dont les cheveux longs ondulent dans la douceur du vent vous font visiter des paysages qui, pour le touriste tout au moins, ont l'attrait d'un coin de paradis. La joie et le laisser-aller des vacances se trouvent dans "Cinerama Holiday". Paris, l'Europe, tous ces endroits dont on rêve pour des vacances idéales, nous les découvrons avec un jeune couple d'Américains.

Les communiqués dont nous disposons ne signalent pas le titre du cinquième film de ces morceaux choisis. Il s'agit probablement du premier Cinérama produit : "This Is Cinerama". Pour ceux qui, pour une soirée, désirent s'égarer dans le vaste monde . . .



Dans le désert d'Egypte, près de Gisèh, le Sphinx monte la garde.

La coqueluche...

(Suite de la page 61)

chiens et de chats. Enfin, pour terminer ce portrait, il faut savoir que le thé n'a aucun secret pour elle : faire bouillir l'eau dans une casserole de la même matière que la théière, voilà tout le mystère du véritable thé !

● En France

Un beau jour de 1958, à l'aéroport d'Orly, Pétula débarque accompagnée de son père. Claude Wolf, un attaché de presse de la firme de disque avec laquelle Pétula est sous contrat, vient l'accueillir. C'est le premier Français qu'elle rencontre, et pour ne pas faire mentir la réputation acquise par le Français à l'étranger, il est beau, charmant, séduisant, Pétula tombe amoureuse.

Plus tard elle dira à des journalistes britanniques : "Je crois que beaucoup de faux bruits courent sur les Français, mais ils font beaucoup plus attention à ce que portent les femmes et peuvent parler intelligemment de la façon dont elles s'habillent. Avec un Français, nous autres femmes nous sentons plus féminines."

● Nom horrible

"C'est une chose horrible que de s'appeler Pétula, dit-elle aussi. Mais dit par un Français cela devient quelque chose d'adorable. Pétula va aimer la France. Pour s'entendre plus souvent appeler Pétula à la française notre jeune chanteuse décide d'apprendre le français. Les débuts sont pénibles : son attaché de presse, de plus en plus empressé, commence par lui glisser dans le creux de la main un papier sur lequel est écrit un français phonétique. Elle lit discrètement "Voch saythe tray geantilh" et déclare aux journalistes, avec son sourire : "Vous êtes très gentils".

Mais on l'avait engagée au dernier moment à l'Olympia à condition qu'elle chante 2 chansons en français : quelques jours pour apprendre le français, même pour une personne aussi enthousiaste et ambitieuse, il y a de quoi être affolée.

— Ne pleure pas, lui dit un de ses amis, je t'envoie un professeur.

Ce fut un hypnotiseur qui vint trouver Pétula au bord de la crise de nerfs. Calmée par le fluide, et amenée dans un état second, Pétula se pencha sur "Java pour Pétula" et "Tango pour un Esquimau"; elle les lut et les apprit.

Le lendemain soir, pour Pétula, c'était le triomphe à l'Olympia.

Ce triomphe, elle le renouvelle aujourd'hui, quatre ans après. C'est toujours la même voix, mais elle est plus travaillée, plus nuancée.

Tête d'affiche aujourd'hui, Pétula Clark révèle au public parisien qui ne l'a pas vue chanter depuis trois ans, ses talents de compositeurs. Elle interprète une quinzaine de chansons dont cinq inédites.

En quatre ans, que de chemin parcouru pour la petite Anglaise qui avait chanté à l'Olympia dans une robe de dentelle rose-bonbon. Aujourd'hui, Pétula Clark sait s'habiller parfaitement, et c'est ce dont elle est la plus fière . . .

● Devenue Parisienne

— Après deux ans de vie parisienne j'apprends à découvrir mon propre style, avait-elle expliqué aux journalistes anglais, avant son mariage. Maintenant, je porte très peu de bijoux, mais j'ai des douzaines de paires de gants et de chaussures.

C'est pour elle une revanche : chaque fois qu'elle entrait dans un magasin de chaussures londonien, elle devait s'excuser de la petitesse de son pied. Il pourrait chausser le soulier de Cendrillon. A Paris, elle est ravie parce que ce genre d'excuse est inutile. Aujourd'hui elle peut aussi donner des conseils de beauté :

— Je me maquille très légèrement; pas de fond de teint, pas de rouge à lèvres; je garde les sourcils naturels. Il n'y a que les yeux que je fais ressortir et bien qu'ils soient bleu-gris je mets du marron sur les paupières. J'ai toujours porté mes cheveux blonds très courts, mais je ne les boucle plus comme avant . . ."

Il lui a fallu deux ans pour découvrir ces petits secrets qui font une véritable Parisienne, deux ans et l'amour de son mari.

Elle qui répondit, lorsqu'on lui demandait si elle avait l'intention de se marier :

— Oui, mais avec qui ? Il est difficile pour une fille qui gagne de l'argent de trouver un homme qui accepte son métier.

Elle a épousé Claude Wolf, le jeune et dynamique attaché de presse. Le couple habite un appartement du Boulevard Montparnasse, où la jeune chanteuse a amené un peu du confort anglais, et ils viennent d'acheter la maison de leurs rêves, une petite maison toute simple près de Vallauris, baptisée "la Cage aux oiseaux". "Il y avait trois pièces pour les "porques", explique Pétula avec le charmant accent qu'elle ne veut pas perdre, mais nous en avons fait des chambres d'amis."

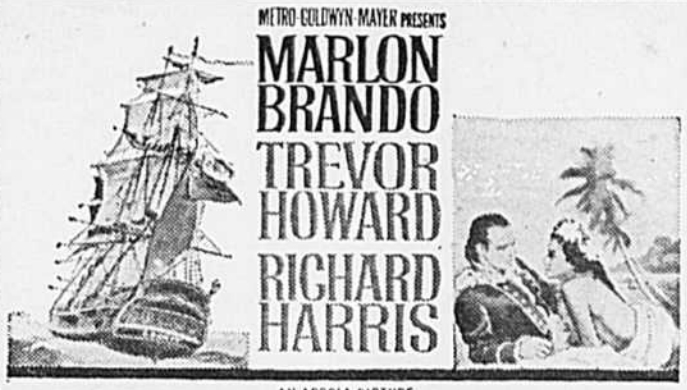
Bientôt l'une de ces pièces sera transformée en nursery, car depuis onze mois Pétula chante des berceuses pour Barbara-Michèle, sa petite fille.

— Je l'ai appelée Barbara pour faire plaisir à sa grand-mère anglaise et Michèle pour sa grand-mère française. Barbara est une véritable enfant globe-trotter, née à Londres. Elle a connu Paris à l'âge de quatre jours et, depuis, Berlin et Lisbonne n'ont plus de secrets pour elle.

La conquête de l'Europe qu'entreprend sa ravissante maman, on le voit, ne déplaît pas à cette très jeune enfant de la balle.

Pétula se limitera-t-elle à l'Europe ? Après son tour de chant à l'Olympia, elle partira pour Bruxelles, d'où elle a l'intention de s'envoler pour le Liban, puis pour New York, San Francisco et Los Angeles.

Il faut cependant pas croire que Pétula, qui arrive à mener de front une vie de famille bien remplie et la conquête du monde entier par la chanson, n'ait pas une minute à elle. Elle se réserve souvent quelque temps pour flâner dans les rues de Paris.

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS
MARLON BRANDO
TREVOR HOWARD
RICHARD HARRIS

AN ARCOLA PICTURE
MUTINY ON THE BOUNTY
FILMED IN ULTRA PANAVISION 70° • TECHNICOLOR°
Spectacles à places réservées et prix
Mats merc., sam., dim. et fêtes à 2 p.m.
Merc. $1.50 — Sam., dim. et fêtes $2.00
Soirs — Tous les jours à 8.30 — Dim. à 8 p.m.
Lundi à vendredi $2.00 — Sam., dim. et fêtes $2.50
SAMEDI 2.00 et 8.30
DIMANCHE 2.00 et 8.00
Guichet ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
Billets aussi disponibles à tous les magasins Miracle Mart
ALOUETTE
STE-CATHERINE & BLEURY UN. 1-2807

Voici une merveille en fait de cinéma qui s'ajoute aux autres merveilles du monde!
TONY CURTIS | YUL BRYNNER
in the HAROLD HECHT Production
TARAS BULBA

SAM WANAMAKER BRAD DEXTER GUY ROLFE PERRY LOPEZ George Macready Ilka Windish Vladimir Sokoloff
Daniel Ocko Vladimir Irman and CHRISTINE KAUFMANN Filmed in PANAVISION EASTMANCOLOR Released thru UNITED ARTISTS
A L'AFFICHE LOEW'S

La première grande comédie de TENNESSEE WILLIAMS

Metro Goldwyn Mayer Presents
Period of Adjustment
(Période comique d'adaptation entre la lune de miel et le mariage !)
TONY FRANCIOSA · JANE FONDA · JIM HUTTON · LOIS NETTLETON JOHN McGIVER
A L'AFFICHE PALACE
HORAIRE : 10.15 - 12.30 - 2.40 4.50 - 7.05 - 9.20

Nouvelles du monde du Cinéma
A partir du 26 JANVIER le Princess deviendra un cinéma français d'exclusivité.
Son nouveau nom
Le Parisien
La Saison 1963 comprend déjà 6 grandes productions parmi les meilleures réalisations françaises.
Le Parisien
480 ouest, rue Ste-Catherine
STATIONNEMENT POUR 500 VOITURES

Cinema PLACE VILLE MARIE
Une joyeuse aventure pétillante de galanterie française !
"VOUS RIREZ AUX ECLATS !"
"L'UNE DES MEILLEURES COMEDIES DE L'ANNEE !"

ROBERT DHERY COLETTE BROSSET La Belle Américaine
Une histoire aux complications cocasses !
HORAIRE : 12.05 - 1.45 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
Little Cinema PLACE VILLE MARIE
Trois délicieuses histoires d'amour...
Boccaccio '70 COLOR
ANITA EKBERG ROMY SCHNEIDER SOPHIA LOREN
16e SEMAINE
HORAIRE : 12.10 - 2.45 - 5.40 - 8.30

ELVIS + BEAUTES (BEAUTES BEAUTES) + CHANSONS (TOUTE UNE VARIETE !)
ELVIS PRESLEY
IN HAL WALLIS' Production
"GIRLS! GIRLS! GIRLS!"

TECHNICOLOR°
STELLA STEVENS JEREMY SLATE LAUREL GOODWIN
A L'AFFICHE CAPITOL

Jayne rentre...mais ne promet rien!

On disait que Robert Stack et Rosemarie allaient divorcer, mais Robert Stack affirme qu'ils s'aiment plus que jamais... Et Mme Stack a abondé dans le même sens: "Comment peut-on dire une chose pareille ? a-t-elle demandé. Bob et moi nous aimons et nous avons bien l'intention de nous aimer jusqu'à ce que mort s'ensuive !"

Connie Stevens ne s'entend pas très bien avec son studio, mais elle affirme qu'elle s'entend parfaitement avec son amoureux, nul autre que le jeune acteur Gary Clarke, qui, récemment, lui offrait un beau bracelet d'or pur comme le fond de son coeur et décoré de minuscules pommes d'or massif, symboliques dans les pays de langue anglaise, puisqu'on dit (dans cette langue-là), de quelqu'un qu'on aime : il (ou elle) est la pomme de mon oeil.

Peter O'Toole a causé toute une sensation, à Hollywood, où on l'a trouvé beau et tout, mais il a aussi étonné par le peu de cas qu'il a fait des journalistes, pour qui il n'a pas caché son aversion. (Nothing personnal, y'know !). Mais il a donné le mot de l'énigme : "J'ai tout simplement horreur des photographes — je veux dire que je n'aime pas du tout être photographié !" Il s'est trouvé quand même un certain nombre de vieux Hollywoodiens pour essayer de lui expliquer qu'il ferait mieux de vaincre son aversion, car quand on est la vedette de *Lawrence of Arabia* ...

Qu'est-ce qu'on ne dit pas à Hollywood ? Voici qu'on raconte qu'Ava Gardner va renoncer à l'Espagne, à ses palais, à ses châteaux, à ses danseurs de flamenco, à ses toros et à ses toreros pour rentrer tout bonnement à Hollywood ! Mais comme on dit beaucoup de choses, on dit aussi que lorsqu'elle quittera l'Espagne ce ne sera pas pour Hollywood, mais pour Hawaii ...

La dernière amie de coeur de Rod Taylor est un mannequin newyorkais, et on dit qu'il se conduit avec elle, en public, comme si c'était le grand Amour. Par exemple, l'autre soir, chez Bette Davis ...

Kirk Douglas (qui l'aurait cru ?) était très ému en mettant les pieds dans le béton frais ...

On racontait que Frankie Avalon était à la veille d'aller jusqu'à l'autel avec le mannequin et modèle Kay Dieble, mais lui affirme qu'il n'a pas envie de se marier, même avec Miss Dieble. "Il y a des gens qui disent qu'on ne peut pas toutes les aimer, disait-il, l'autre jour, à moitié sérieux. Mais je connais quelqu'un qui va faire son possible ! Donnez-moi le temps de faire mon choix en connaissance de cause ! Il y en a tant qui méritent d'être aimées !"

Juste avant de mourir, Dick Powell avait fait l'acquisition de la très belle villa de Claire Trevor et de Milton Bren, à Newport Beach ... Quand ils annoncèrent leur départ pour Newport Beach, June Allyson partageait l'optimisme de son mari ...

Steve McQueen n'a pas fini de surprendre ses amis et même sa femme ... Celle-ci vient de révéler qu'il passe le plus clair de son temps à gratter la guitare et à chanter des vieux airs populaires ! "Il fait des progrès constants ! affirme-t-elle. Et ces vieilles chansons de notre folklore sont souvent, très belles, vous savez !" Mais il y a ceux qui savent que Steve McQueen a accepté un rôle de chanteur dans *The Traveling Lady*, ce qui explique ces exercices, mais il faut peut-être le croire quand il dit qu'il aime bien chanter et que ça pourra lui resservir ...

Ça devait lui arriver et Kirk Douglas a mis les mains et les pieds (chaussés) dans le béton frais du *parvis* du Grauman's Chinese Theatre. On aurait pu le croire au-dessus de ces petites satisfactions que propose la gloire hollywoodienne, mais plusieurs semaines après la cérémonie il était encore tout ému ! "C'est une des choses les plus agréables qui me soient arrivées depuis que je suis à Hollywood, a-t-il dit, avec un trémolo dans la voix. J'ai grandement apprécié l'honneur qu'on m'a fait ... Je l'ai accepté avec humilité ..."

Edd Brynes, la vedette de la télévision, a invité toute l'équipe de *77 Sunset Trip*, l'autre jour, à aller voir avec lui et à ses frais une pièce que présente un théâtre de Hollywood... pièce dans laquelle sa femme, la très jolie Asa Maynor, jouait le principal rôle ... C'était une surprise qu'il voulait faire à sa femme et celle-ci n'a eu vent de la chose que quand elle aperçut son mari et ses invités qui applaudissaient son entrée. "J'ai failli en avaler ma chique, avoue-t-elle, mais je me suis ressaisie et j'ai joué

(Suite à la page suivante)

ST-DENIS et BIJOU

Brigitte Bardot

aux prises avec les dangers du "strip-tease"

EN EFFEUILLANT LA MARGUERITE

un film de MARC ALLÉGRET

DANIEL GELIN
DARRY COWL
JACQUES DUMESNIL
NADINE TAILLIER

Un pied dans la pègre, il leur faudra fleurer le drame pour que s'ouvrent leurs yeux.

DANIELE GODET
MICHELE ARDAN
JACQUES CASTELOT

LE SOUFFLE DU DÉSIR

avec JACQUES DYNAM
JEAN-JACQUES DELBO

INCROYABLE — MAIS VRAI... CECI EXISTE AUJOURD'HUI!

SCENES FANTASTIQUES SUR FILM — RITES ANTIQUES
PHOTOGRAPHIES POUR LA PREMIERE FOIS!
EXCITANT! IRRESISTIBLE! RENVERSANT!

Joseph E. Levine presents
ACADEMY AWARD WINNER

HOMMES DE L'ESPACE RENCONTRANT CEUX DE L'AGE DE PIERRE

THE SKY ABOVE THE MUD BELOW

COLOR

Aussi

VOUS SEREZ IMPRESSIONNE PAR UN COURT MOMENT DE PASSION IRRAISONNEE

BEYOND ALL LIMITS COLOR

JACK PALANCE
MARIA FELIX
PEDRO ARMENDARIZ

Ils ont été témoins d'orgies secrètes du "culte" de la tête tranchée!

A L'AFFICHE

STRAND UN. 6-2774
CHATEAU CR. 1-4400
RIALTO CR. 7-3700
SAVOY PO. 9-7372

CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
ou FILTRE

Frankie Avalon nie qu'il va se marier . . . On le voit ici avec quelques-unes de ses partenaires de **The Candy Web.**

Jayne...

(Suite de la page précédente)

comme je n'avais jamais joué, je pense !" "Elle est vraiment formidable, ma femme" a affirmé de son côté Edd Brynes.

Cette Jayne Mansfield !

Elle s'est remise en ménage avec Mickey !

Et celui-ci, s'il avoue n'y rien comprendre, se déclare enchanté de l'aubaine !

Jayne a saqué son Italien, le producteur Enrico Bomba, un peu avant Noël, en annonçant qu'elle retournait à son mari. Ce qu'elle a fait ! Elle va même jusqu'à dire qu'il n'est plus question qu'elle épouse le Signor Bomba le 7 avril, comme elle l'avait annoncé — pour dire quelque chose !

Miss Mansfield a expliqué qu'elle avait subitement entendu une voix qui lui criait de retourner à son mari. "Alors, j'ai obéi à cette voix", a-t-elle dit en poussant un soupir.

Elle n'est pas bête, Jayne Mansfield, et se connaissant comme elle se connaît, elle n'a pas voulu que l'on en comprenne plus long qu'elle n'en avouait. "Qui sait ce que je ferai ? Je retourne à Mickey, mais pour combien de temps ? Est-ce que je sais ? Est-ce que je puis savoir ? Une réconciliation, c'est toujours un coup de dés. N'est-ce pas ?" demanda-t-elle, comme si elle s'attendait vraiment qu'on la rassure sur sa façon de voir les choses.

Nul ne sait comment M. Hargitay prend les choses à mesure qu'elles viennent, mais il y a certainement trois êtres qui espèrent sincèrement que cette fois c'est pour de bon . . . Ce sont, bien sûr, la fille de Miss Mansfield et les deux fils du couple. Jayne-Marie, qui a onze ans, a déclaré : "J'ai dit à maman qu'il fallait qu'elle reste avec Mickey. Je vais faire un voeu pour qu'ils soient toujours amoureux l'un de l'autre."

"Je suis peut-être vieux, mais je suis encore vert et passablement ingambe", déclarait l'autre jour Groucho Marx, et pour le démontrer il se mettait à danser un twist endiablé avec sa fille de 16 ans, Melinda, qui se trouvait justement à portée de la main. Ça s'est passé à une partie très hollywoodienne, au petit matin. On venait de donner le signal du départ aux couples qui allaient participer à un concours de twist, et quand la musique s'arrêta, et que les juges eurent pris le temps de délibérer, on sut bientôt que Groucho et Melinda Marx sortaient vainqueurs de la compétition !

Groucho affirme qu'il s'est mis au twist pour être invité aux parties où il n'y a pas que des vieux !

Groucho Marx avec sa fille Melinda (16 ans) . . .

C'est Debbie Reynolds qui a décroché le premier rôle de *Mary, Mary*, dans la version cinématographique que va faire Hollywood de la très drôle comédie musicale du même nom. Elle aura comme partenaire Barry Nelson . . . On va tourner *The Devil's Advocate* et Bing Crosby sera de la distribution . . . Les Français vont tourner *le Hussard sur le toit* de Jean Giono, avec Alain Delon dans le rôle principal . . .

Jean Gabin va tourner son troisième *Maigret* . . . C'est Gilles Grangier qui réalisera *Maigret et les gangsters* . . . Clouzot va tourner un autre *suspense* . . . Mélina Mercouri sera la vedette d'un film de Jules Dassin et Martin Ransohoff . . . Natalie Wood, elle, va tourner *Love With the Proper Stranger.*

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son, Montréal DEPUIS 1695

APPRENEZ L'ANGLAIS

Les
MICROSILLONS
MAX-MIN
incluant des
enregistrements
par
Michelle Tisseyre
(6)
Louis Chassé
(8)

Sont maintenant en vente au prix de **$0.99** pour le No 1 et **$1.29** pour les 19 autres microsillons. Aucun engagement, rien à signer. Ils sont faciles et agréables à utiliser. Commandez immédiatement votre disque No 1 en spécial à **$0.99**.

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT PAR LE DISQUE
C.P. 334, Haute-Ville, Québec

GUÉRISON de la TIMIDITÉ

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES : le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans déplacements. Voici la méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 6
7552 St-Hubert, Montréal 10, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbres, s.v.p.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PRO. .....

Lunettes Acoustiques Modernes...

Grand choix de lunettes acoustiques modernes de marques réputées vous donnant une apparence impeccable grâce à un style nouveau et moderne offert à prix modique.

HEURES D'AFFAIRES :
Tous les jours : de 10 heures a.m. à 6 heures p.m.
Soirs : Mardi, Mercredi, Vendredi, 7 hres p.m. à 9 hres p.m.
Une visite à nos bureaux vous convaincra

VOTRE CREDIT EST BON
J. A. RACETTE Inc.
6528, rue ST-DENIS
CR. 2-9572 — CR. 2-9014

CINEMA ★ TELEVISION ★ RADIO
MODES ★ REPORTAGES ★ SPORTS

PHOTO JOURNAL

Jamais moins de
8 'comics' en couleurs,
exclusifs en français

← Bien emmitouflée, Jennifer chante "Je ne regrette rien"...

→ Puis elle emporte l'auditoire au rythme enlevant d'un calypso.

Jennifer Marshall aime beaucoup Montréal. La preuve : elle n'a pas hésité à y revenir !

(Photos Roger Lamoureux)

Jennifer fait rire en huit langues !

"Grande, blonde, extrêmement gentille, douée d'une voix agréable", c'est ainsi qu'un spectateur a décrit Jennifer Marshall après avoir assisté à son spectacle à Montréal, où elle chante présentement. Originaire de Philadelphie, Jennifer en est à sa deuxième visite chez nous. Elle arrive de la Guinée hollandaise et se rendra ensuite à Cleveland, à Porto Rico et dans les Caraïbes. On ne sera donc pas étonné d'apprendre qu'elle chante dans une multitude de langues : français, anglais, espagnol, grec, italien, allemand, hébreu et yiddish. Au cours de son spectacle du Ritz, Jennifer Marshall a chanté "Je ne regrette rien", vêtue d'un long fourreau noir et emmitouflée d'une étole de renard noir. Puis, coiffée d'un chapeau de circonstance, elle s'est laissé emporter par le rythme trépidant du calypso. Dans l'ensemble, le spectacle de Jennifer Marshall est très gai. Elle demande les noms des personnes de l'auditoire et s'en sert pour apprêter des rimettes qui font bien rire les intéressés.